

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

DVOR AUDÍTOROV



V súlade s ustanoveniami článku 287 ods. 1 a ods. 4 ZFEÚ, článkov 148 ods. 1 a 162 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 a článkov 139 a 156 nariadenia Rady (ES) č. 215/2008 z 18. februára 2008 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 10. Európsky rozvojový fond

Dvor audítorov Európskej únie prijal na svojom zasadnutí dňa 4. septembra 2014

VÝROČNÉ SPRÁVY

za rozpočtový rok 2013.

Správy boli spolu s odpoveďami inštitúcií na pripomienky Dvora audítorov zaslané orgánom udeľujúcim absolútorium a ostatným inštitúciám.

Členmi Dvora audítorov sú:

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA (predseda), Igors LUDBORŽS, Jan KINŠT, Kersti KALJULOID, Karel PINXTEN, Henri GRETHEN, Szabolcs FAZAKAS, Louis GALEA, Ladislav BALKO, Augustyn KUBIK, Milan Martin CVIKL, Rasa BUDBERGYTĖ, Lazaros S. LAZAROU, Hans Gustaf WESSBERG, Henrik OTBO, Pietro RUSSO, Ville ITÄLÄ, Kevin CARDIFF, Baudilio TOMÉ MUGURUZA, Iliana IVANOVA, George PUFAN, Neven MATES, Alex BRENNINKMEIJER, Danièle LAMARQUE, Nikolaos MILIONIS, Phil WYNN OWEN, Klaus-Heiner LEHNE, Oskar HERICS.

VÝROČNÁ SPRÁVA O PLNENÍ ROZPOČTU

(2014/C 398/01)

OBSAH

	<i>Strana</i>
Všeobecný úvod	7
Kapitola 1 – Vyhlásenie o vierohodnosti a podporné informácie	9
Kapitola 2 – Príjmy	53
Kapitola 3 – Poľnohospodárstvo: podpora trhu a priama podpora	77
Kapitola 4 – Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie	105
Kapitola 5 – Regionálna politika, doprava a energetika	137
Kapitola 6 – Zamestnanosť a sociálne veci	173
Kapitola 7 – Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie	199
Kapitola 8 – Výskum a iné vnútorné politiky	215
Kapitola 9 – Administratívne a súvisiace výdavky	235
Kapitola 10 – Rozpočet EÚ a výsledky	253

VŠEOBECNÝ ÚVOD

0.1. Európsky dvor audítorov je inštitúcia, ktorá je na základe Zmluvy poverená kontrolovať finančné prostriedky Európskej únie (EÚ). Dvor audítorov ako externý audítor EÚ koná ako nezávislý ochranca finančných záujmov občanov Európskej únie a prispieva k zlepšovaniu finančného hospodárenia EÚ. Viac informácií o Dvore audítorov možno nájsť v jeho výročnej správe o činnosti, ktorá sa podobne ako osobitné správy o výdavkových programoch a príjmoch EÚ a stanoviská k novým alebo zmeneným právnym predpisom nachádza na internetovej stránke Dvora audítorov:

www.eca.europa.eu

0.2. Toto je 37. výročná správa Dvora audítorov o plnení rozpočtu EÚ a týka sa rozpočtového roku 2013. Európskymi rozvojovými fondmi sa zaoberá samostatná výročná správa.

0.3. O všeobecnom rozpočte EÚ rozhoduje každý rok Rada a Európsky parlament. Výročná správa Dvora audítorov a jeho osobitné správy sú základom postupu udeľovania absolutória, pri ktorom Európsky parlament rozhoduje, či Komisia uspokojivo vykonávala svoju povinnosť plniť rozpočet. Dvor audítorov postupuje svoju výročnú správu národným parlamentom v rovnakom čase ako Európskemu parlamentu a Rade.

0.4. Základom výročnej správy je vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti („DAS“) týkajúce sa spoľahlivosti konsolidovanej účtovnej závierky EÚ a zákonnosti a riadnosti transakcií (v tejto správe uvádzané ako „riadnosť transakcií“). Samotné vyhlásenie o vierohodnosti tvorí začiatok správy. Informácie, ktoré nasledujú, sa týkajú predovšetkým audítorskej práce, ktorá je základom vyhlásenia o vierohodnosti.

0.5. Správa má nasledovnú štruktúru:

- v kapitole 1 sa nachádza vyhlásenie o vierohodnosti a zhrnutie výsledkov auditu Dvora audítorov týkajúceho sa spoľahlivosti účtovnej závierky a riadnosti transakcií, prehľad o súhrnnej správe a výročných správach o činnosti a súhrnná správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení. Príloha 1.3 ku kapitole 1 obsahuje informácie z konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013. Pod-

robnejšie finančné informácie za rok 2013 sa uvádzajú v uverejnenej konsolidovanej účtovnej závierke a vo finančnej správe vypracovanej Európskou komisiou. Obidva dokumenty sú k dispozícii na adrese:

http://ec.europa.eu/budget/biblio/documents/2013/2013_en.cfm,

- v kapitolách 2 až 9 sa nachádzajú podrobné informácie o kontrolných zisteniach vo forme „špecifických hodnotení“ príjmov a výdavkov EÚ. Kapitola 2 sa zaoberá príjmovou stranou rozpočtu EÚ; kapitoly 3 až 9 siedmimi skupinami oblastí politik, v rámci ktorých sa schvaľujú a zaznamenávajú výdavky z rozpočtu EÚ. Tieto skupiny oblastí politik zodpovedajú zhruba okruhom finančného rámca na roky 2007 – 2013, v ktorom sú stanovené všeobecné viacročné plány výdavkov EÚ,
- v kapitole 10 sa analyzuje výkonnosť a skúmajú sa rozpočtové pravidlá EÚ a ich dôraz na výkonnosť. Táto kapitola obsahuje pripomienky Dvora audítorov k niektorým aspektom správ Komisie o výkonnosti vrátane správ, ktoré Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade, k štvrtej hodnotiacej správe a výročným správam o činnosti vypracovaným generálnymi riaditeľmi Komisie. V tejto kapitole sa tiež uvádzajú niektoré hlavné témy z osobitných správ týkajúcich sa výkonnosti, ktoré Dvor audítorov uverejnil v roku 2013.

0.6. Špecifické hodnotenia sú založené predovšetkým na výsledkoch testovania riadnosti transakcií a na hodnotení účinnosti hlavných systémov dohľadu a kontroly vzťahujúcich sa na príslušné príjmy alebo výdavky.

0.7. V tomto dokumente sú uvedené odpovede Komisie, prípadne ostatných inštitúcií a orgánov EÚ, na pripomienky Dvora audítorov. Dvor audítorov pri opise svojich zistení a záverov zohľadňuje príslušné odpovede kontrolovaného subjektu. Zodpovednosťou Dvora audítorov ako nezávislého externého audítora však je predkladať kontrolné zistenia, vyvodiť z nich závery, a tým poskytovať nezávislé a nestranné hodnotenie spoľahlivosti účtovnej závierky, ako aj riadnosti transakcií.

KAPITOLA 1

Vyhlásenie o vierohodnosti a podporné informácie

OBSAH

Bod

Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti poskytnuté Európskemu parlamentu a Rade – správa nezávislého audítora	I – XII
Úvod	1.1 – 1.8
Kontrolné zistenia za rok 2013	1.9 – 1.40
Spoľahlivosť účtov	1.9 – 1.15
Prehľad výsledkov auditov riadnosti transakcií	1.16 – 1.24
Preskúmanie súhrnnej správy a výročných správ o činnosti	1.25 – 1.40
Rozpočtové a finančné hospodárenie	1.41 – 1.50
Opravné rozpočty výrazne zvýšili objem platieb, ktoré mohla Komisia uskutočniť	1.42
Celková miera výdavkov sa blížila k maximálnej povolenej úrovni rozpočtového rámca	1.43
Napriek vysokej úrovni platieb budúce záväzky na platby stále rástli	1.44 – 1.45
V niektorých oblastiach výdavkov je obdobie medzi počiatočným záväzkom a schválením výdavkov stále dlhé	1.46 – 1.47
Výrazný objem prostriedkov na ťarchu rozpočtu bez toho, aby boli vyplatené konečným príjmom	1.48
Oneskorené zaznamenávanie rozpočtových príjmov	1.49
Potreba zaviesť dlhodobú predpoveď peňažných tokov	1.50
Príloha 1.1 – Audítorský prístup a metodika	
Príloha 1.2 – Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok týkajúcich sa spoľahlivosti účtovnej závierky z predchádzajúcich rokov	
Príloha 1.3 – Výňatky z konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013	

VOHLÁSENIE DVORA AUDÍTOROV O VIEROHODNOSTI POSKYTNUTÉ EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE – SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

I. Podľa ustanovení článku 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) Dvor audítorov preskúmal:

- a) konsolidovanú účtovnú závierku Európskej únie, ktorá pozostáva z konsolidovaných finančných výkazov ⁽¹⁾ a súhrnných správ o plnení rozpočtu ⁽²⁾ za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2013 a ktorú Komisia schválila 30. júla 2014;
- b) zákonnosť a riadnosť príslušných transakcií.

Zodpovednosť vedenia

II. V súlade s článkami 310 až 325 ZFEÚ a nariadením o rozpočtových pravidlách vedenie zodpovedá za zostavenie a predloženie konsolidovanej účtovnej závierky Európskej únie na základe medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor a za zákonnosť a správnosť príslušných transakcií. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, zavedenie a udržiavanie systému vnútornej kontroly relevantného pre zostavenie a predloženie finančných výkazov, v ktorých sa nenachádzajú významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby. Vedenie tiež zodpovedá za zabezpečenie toho, aby boli činnosti, finančné transakcie a informácie uvedené vo finančných výkazoch v súlade s orgánmi, ktoré ich riadia. Komisia nesie konečnú zodpovednosť za zákonnosť a riadnosť transakcií, na ktorých sa zakladá účtovná závierka Európskej únie (článok 317 ZFEÚ).

Zodpovednosť audítora

III. Zodpovednosťou Dvora audítorov je na základe auditu predložiť Európskemu parlamentu a Rade vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtovnej závierky a zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií. Dvor audítorov vykonáva audit v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickým kódexom Medzinárodnej federácie účtovníkov (IFAC) a Medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií, ktoré vydala organizácia INTOSAI. Podľa týchto štandardov má Dvor audítorov naplánovať a vykonať audit tak, aby získal primeranú istotu o tom, že konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie neobsahuje významné nesprávnosti a že príslušné transakcie sú zákonné a riadne.

IV. Audit zahŕňa postupy na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch v konsolidovanej účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií. Výber postupov závisí od úsudku audítora, ktorý hodnotí riziko významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, ako i riziko, že v príslušných transakciách došlo k závažnému porušeniu právneho rámca Európskej únie, či už z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík sa zohľadňuje vnútorná kontrola, ktorá je relevantná pre zostavenie a verné predloženie konsolidovanej účtovnej závierky a zákonnosť a riadnosť príslušných transakcií, aby sa mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účel vyjadrenia stanoviska k účinnosti vnútornej kontroly. Audit tiež obsahuje hodnotenie vhodnosti uplatnených účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov, ako aj hodnotenie predloženia konsolidovanej účtovnej závierky.

V. V súvislosti s príjmami sú východiskovým bodom auditu Dvora audítorov týkajúceho sa vlastných zdrojov založených na dani z pridanej hodnoty a hrubom národnom dôchodku makroekonomické súhrnné údaje, prostredníctvom ktorých sa vypočítava výška týchto zdrojov. Pri audite sa ďalej posudzujú systémy spracovania údajov Komisiou až po prijatie príspevkov od členských štátov a ich zaznamenanie do konsolidovanej účtovnej závierky. Pri tradičných vlastných zdrojoch Dvor audítorov preskúma účty colných úradov a analyzuje tok ciel až po prijatie súm Komisiou a ich zaznamenanie v účtovnej závierke.

⁽¹⁾ Konsolidované finančné výkazy obsahujú súvahu, výkaz hospodárskeho výsledku, tabuľku toku hotovosti, výkaz zmien čistých aktív, prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky (vrátane výkazníctva po segmentoch).

⁽²⁾ Súhrnné správy o plnení rozpočtu pozostávajú zo súhrnných správ o plnení rozpočtu a vysvetľujúcich poznámok.

VI. V súvislosti s výdavkami Dvor audítorov preskúmava platobné transakcie v okamžiku, keď vznikli, boli zaznamenané a prijaté. Toto preskúmanie sa vzťahuje na všetky kategórie platieb (vrátane platieb na nákup majetku) okrem záloh v okamžiku, keď sa uskutočňujú. Zálohové platby sa skúmajú, keď príjemca prostriedkov poskytne podklady o ich riadnom využití a príslušná inštitúcia alebo orgán tieto podklady schváli zúčtovaním zálohovej platby, a to v tom istom roku alebo neskôr.

VII. Dvor audítorov sa domnieva, že získal dostatočné a primerané audítorské dôkazy pre svoje stanoviská.

Spôľahlivosť účtovnej závierky

Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky

VIII. Dvor audítorov zastáva názor, že konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok končiaci sa 31. decembra 2013 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu Únie k 31. decembru 2013, ako aj výsledky jej transakcií, jej toky hotovosti a zmeny čistých aktív za príslušný rozpočtový rok v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách a účtovnými pravidlami vychádzajúcimi z medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor.

Zákonnosť a riadnosť transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou

Príjmy

Stanovisko k zákonnosti a riadnosti príjmov súvisiacich s účtovnou závierkou

IX. Dvor audítorov zastáva názor, že príjmy súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Záväzky

Stanovisko k zákonnosti a riadnosti záväzkov súvisiacich s účtovnou závierkou

X. Dvor audítorov zastáva názor, že záväzky súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Platby

Základ pre vyjadrenie záporného výroku k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou

XI. Všetky skupiny politík zahŕňajúce prevádzkové výdavky sú ovplyvnené významnými chybami. Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť platieb zaúčtovaných do výdavkov súvisiacich s účtovnou závierkou na 4,7 %. Preskúmané systémy dohľadu a kontroly boli čiastočne účinné pri zabezpečovaní zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou.

Záporný výrok k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou

XII. Dvor audítorov zastáva názor, že vzhľadom na dôležitosť skutočností opísaných v bode týkajúcom sa základu pre vyjadrenie záporného výroku k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou obsahujú platby súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 významné chyby.

4. septembra 2014

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

predseda

Európsky dvor audítorov

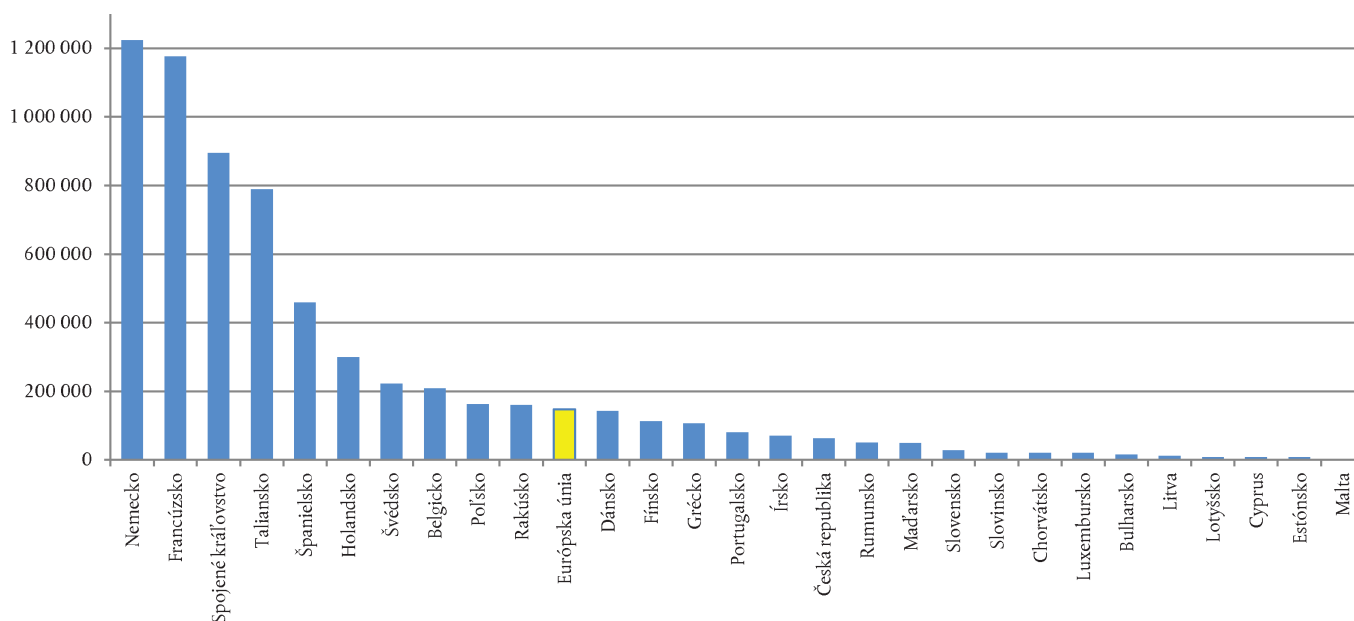
12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxemburg, LUXEMBURSKO

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

1.1. Rozpočet Európskej únie (EÚ) je nástroj, prostredníctvom ktorého sa financujú ciele politiky EÚ. Výdavky EÚ predstavujú približne jedno percento hrubého národného dôchodku EÚ (asi 290 EUR na jedného občana EÚ v roku 2013). Zodpovedá to približne dvom percentám celkových verejných výdavkov členských štátov EÚ. V **grafe 1.1** sa uvádza porovnanie celkového plnenia rozpočtu EÚ za rok 2013 s verejnými výdavkami ⁽³⁾ členských štátov EÚ v roku 2013.

Graf 1.1 – Výdavky verejnej správy členských štátov Európskej únie spolu v roku 2013 a výdavky EÚ v roku 2013 (v mil. EUR)



Zdroj: Európska únia: Konsolidovaná ročná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013 – výsledok plnenia rozpočtu EÚ – Tabuľka 1.1 platby (pozri **prílohu 1.3** – tabuľka 5).

Členské štáty: Eurostat – Štatistika verejných financií – Príjmy, výdavky a hlavné agregované hodnoty verejnej správy – Výdavky verejnej správy spolu v roku 2013.

(http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government_finance_statistics/data/database)

⁽³⁾ Definované ako „výdavky verejnej správy spolu“: hlavná štatistická definícia, ktorú používa Eurostat (Európsky systém účtov roku 1995, bod 8.99).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

1.2. Pri vynakladaní finančných prostriedkov EÚ prevažujú dva typy výdavkov:

- a) programy založené na nárokoch, pri ktorých sa platba zakladá na splnení určitých podmienok [vrátane priamej podpory pre poľnohospodárov (kapitola 3) a priamej rozpočtovej podpory (kapitola 7)];
- b) a systémy úhrady nákladov, pri ktorých EÚ prepláca oprávnené náklady na oprávnené činnosti [vrátane rozvoja vidieka a regionálneho rozvoja (kapitoly 4 a 5), systémov odbornej prípravy (kapitola 6), rozvojových projektov (kapitola 7) a projektov v oblasti výskumu (kapitola 8)].

1.3. Úlohou Európskeho dvora audítorov je:

- hodnotiť, či sa rozpočet EÚ plní v súlade s platnými zákonmi a právnymi predpismi,
- vyjadriť stanovisko k tomu, či je účtovná závierka Európskej únie spoľahlivá,
- predkladať správy o preskúmaní týkajúcom sa hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti výdavkov EÚ,
- a poskytovať stanoviská k návrhom právnych predpisov s dosahom na riadenie zdrojov.

Prvé dve povinnosti plní uverejnením vyhlásenia o vierohodnosti⁽⁴⁾ (pozri bod 1.5).

1.4. V tejto kapitole výročnej správy sa:

- uvádzajú základné informácie o vyhlásení Dvora audítorov o vierohodnosti a sumarizujú sa kontrolné zistenia a závery auditu, na ktorých sa toto vyhlásenie zakladá,
- poskytujú informácie o hospodárení s rozpočtom EÚ,
- vysvetľuje, ako Dvor audítorov vykonáva svoj audit spoľahlivosti účtovnej závierky a riadnosti transakcií (pozri **prílohu 1.1**),
- a predstavujú opatrenia prijaté Komisiou na základe pripomienok a odporúčaní Dvora audítorov k spoľahlivosti účtovnej závierky uvedených v predchádzajúcich výročných správach (pozri **prílohu 1.2**).

⁽⁴⁾ Pozri článok 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

1.5. Dvor audítorov predkladá Európskemu parlamentu a Rade vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtov a riadnosti príslušných transakcií. Dvor audítorov dopĺňa toto vyhlásenie o špecifické hodnotenie jednotlivých hlavných oblastí činnosti EÚ. Tieto špecifické hodnotenia nie sú audítorské stanoviská. Predstavujú významné aspekty týkajúce sa jednotlivých skupín politík. Záver každého špecifického hodnotenia je založený na celkových audítorských dôkazoch získaných na úrovni skupiny politík.

1.6. Cieľom práce týkajúcej sa spoľahlivosti účtovnej závierky Európskej únie je získať dostatočné primerané dôkazy, na základe ktorých je možné určiť, do akej miery sú príjmy, výdavky, aktíva a pasíva riadne zaznamenané a či konsolidovaná účtovná závierka (pozri výňatok v **prílohe 1.3**) verne zobrazuje finančnú situáciu k 31. decembru 2013 a príjmy, výdavky, toky hotovosti a zmeny v čistých aktívach za skončený rozpočtový rok (pozri body 1.9 až 1.11).

1.7. Cieľom práce týkajúcej sa riadnosti transakcií súvisiacich s konsolidovanou účtovnou závierkou za rok 2013 je získať dostatočné primerané dôkazy, na základe ktorých je možné určiť, či sú tieto transakcie v súlade s platnými právnymi predpismi alebo so zmluvnými ustanoveniami a či boli správne vypočítané (prehľad výsledkov sa nachádza v bodoch 1.15 až 1.24 a podrobné informácie sa uvádzajú v kapitolách 2 až 9).

1.8. Cieľom preskúmania výročných správ o činnosti útvarov Komisie a súvisiacej súhrnnej správy je posúdiť, do akej miery poskytujú objektívne hodnotenie kvality finančného hospodárenia, a tým pomáhajú pri formulácii stanoviska k spoľahlivosti účtovnej závierky EÚ a riadnosti príjmov a výdavkov [pozri body 1.25 až 1.40 a súvisiace pripomienky v častiach s názvom „Preskúmanie vybraných systémov kontroly“ v kapitolách 2 až 9 ⁽⁵⁾].

⁽⁵⁾ Predmetom kapitoly 10 sú výročné správy o činnosti v súvislosti s efektívnosťou, účinnosťou a hospodárnosťou výdavkov EÚ.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

KONTROLNÉ ZISTENIA ZA ROK 2013**Spôľahlivosť účtov**

1.9. Pripomienky Dvora audítorov sa týkajú konsolidovanej účtovnej závierky Európskej únie za rozpočtový rok 2013, ktorú zostavil účtovník Komisie a schválila Komisia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách⁽⁶⁾ a Dvor audítorov ju dostal spoločne s vyhlásením účtovníka dňa 31. júla 2014. Konsolidovaná účtovná závierka obsahuje:

- a) konsolidované finančné výkazy pozostávajúce zo súvahy (zobrazujúcej aktíva a pasíva ku koncu roka), výkazu hospodárskeho výsledku (obsahujúceho príjmy a výdavky za daný rok), tabuľky toku hotovosti (ktorá zobrazuje, ako zmeny v účtoch ovplyvňujú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty), výkazu zmien čistých aktív a súvisiacich poznámok;
- b) súhrnné správy o plnení rozpočtu týkajúce sa príjmov a výdavkov za daný rok, ako aj súvisiace poznámky.

1.10. Dvor audítorov v rámci auditu účtovnej závierky za rok 2013 využil služby nezávislého poistného matematika, ktorý preveril výpočet a priznanie informácií o zamestnaneckých požitkoch v systéme dôchodkového zabezpečenia úradníkov Európskej únie. Podporuje to celkový záver Dvora audítorov o konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2013. Výsledky uskutočnenej práce však naznačujú, že je potrebné, aby Komisia zlepšila spoľahlivosť zdrojových údajov a zabezpečila náležité technické zdroje potrebné na hodnotenie tohto záväzku.

1.11. Dvor audítorov pri svojom audite konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013 zistil, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti (pozri tiež **prílohu 1.2**).

1.10. Komisia berie na vedomie pozitívne hodnotenie a bude pokračovať v zlepšovaní svojich metód v tejto oblasti.

⁽⁶⁾ V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1) sa vyžaduje, aby bola konečná účtovná závierka zaslaná do 31. júla nasledujúceho rozpočtového roka (pozri článok 148).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Nové výzvy pri predkladaní spoľahlivých finančných informácií

1.12. Súčasťou aktuálneho vývoja finančného hospodárenia EÚ je rastúce využívanie čistých opráv a finančných nástrojov. Znamená to, že Komisia bude konfrontovaná s rastúcimi výzvami v oblasti vykazovania spoľahlivých finančných informácií, ku ktorým patrí:

- a) zobrazenie zvýšeného využívania čistých finančných úprav v oblasti súdržnosti na účtoch, ich odlíšenie od iných nápravných mechanizmov a poskytovanie informácií o rozdielnom vplyve rozličných nápravných mechanizmov vo výročnom oznámení o ochrane rozpočtu EÚ⁽⁷⁾ (pozri bod 1.13);
- b) zavedenie nových postupov na zaznamenávanie činnosti všetkých nápravných mechanizmov predstavených v poznámke č. 6 v rámci prijatých účtovných systémov a potvrdenie časového rozvrhu, pôvodu a druhu týchto mechanizmov príslušnými orgánmi (pozri bod 1.14);
- c) ukončenie postupu zaznamenávania a merania finančných nástrojov a nástrojov finančného inžinierstva v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi pre verejný sektor (v zmysle článku 140 ods. 11 nariadenia o rozpočtových pravidlách), najmä pomocou spoľahlivých postupov na určenie a zaznamenanie zníženia hodnoty;
- d) získavanie informácií o držaných hotovostných prostriedkoch až po ich počiatočné použitie (pozri bod 1.48);

1.12. Čisté finančné opravy, ktoré sa používajú v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky od roku 1976, sa budú v programovom období 2014 – 2020 rovnako systematicky uplatňovať v oblasti súdržnosti.

- a) Sumy vyplývajúce z rozšíreného využívania čistých finančných opráv v oblasti súdržnosti sa premietnu v účtoch prostredníctvom uplatnenia všeobecných účtovných postupov.

V reakcii na žiadosť Európskeho parlamentu Komisia zahrnie kapitolu o čistých finančných opravách do svojho výročného oznámenia o ochrane rozpočtu EÚ.

- b) Komisia preskúma zavedené postupy, pričom zohľadní nové požiadavky na predkladanie správ, domnieva sa však, že transakcie spojené s výmenou neoprávnených projektov/výdavkov za oprávnené zo strany členských štátov sa musia v prvom rade zaznamenať v národných účtovných systémoch. Pokiaľ ide o nový regulačný rámec pre čisté finančné opravy, pozri odpoveď na bod 1.12 písm. a).

- c) Komisia zaviedla proces predkladania správ o finančných nástrojoch na základe účtovného pravidla EÚ č. 11, ktoré je v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi pre verejný sektor (IPSAS). Vydala usmernenia pre zverenecké účty, ako aj podrobnejšie požiadavky na predkladanie správ na konci roka vo finančných a administratívnych rámcových dohodách (FAFA) s EIB a EIF.

Komisia v súčasnosti analyzuje stav finančných nástrojov pred rokom 2014.

Komisia zdôrazňuje, že článok 140 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa vzťahuje iba na finančné nástroje v rámci priameho a nepriameho hospodárenia. Na nástroje finančného inžinierstva v rámci spoločného hospodárenia sa vzťahuje nariadenie o spoločných ustanoveniach (NSU) a v súlade s účtovnými pravidlami EÚ sa vykazujú ako zálohové platby vyplácané členským štátom.

- d) Komisia spoločne s členskými štátmi preskúma, ako možno informácie ďalej zdokonaľiť, tak ako to navrhuje Dvor audítorov, so zreteľom na nákladovú efektívnosť.

⁽⁷⁾ Správa o ochrane rozpočtu EÚ v súlade s článkom 150 ods. 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách (EÚ, Euratom) č. 966/2012, ktorá sa rozpočtovým orgánom predkladá v septembri (2012: COM(2013) 682 final/2).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- e) a zabezpečenie, že útvary Komisie zúčtovávajú zálohy na základe vzniknutých výdavkov, ktoré sú doložené spoľahlivými informáciami od príjemcov (pozri kapitolu 7 bod 7.25 odporúčanie 1).

Poskytovanie lepších informácií o nápravných mechanizmoch

1.13. V poznámke č. 6 ku konsolidovanej účtovnej závierke EÚ sú predstavené zhrnuté údaje o finančných opravách. Podrobnejšie sa uvádzajú vo výročnom oznámení Komisie o ochrane rozpočtu EÚ. V súčasnosti sa ani v poznámke č. 6 ani vo výročnom oznámení Komisie stručne nevykazuje rozdielny vplyv niekoľkých rôznych opravných zmien:

- a) — zamietnutie výdavkov vykázaných členským štátom pred schválením Komisiou **alebo**
 - úpravy v schválených výdavkoch po ich úhrade Komisiou;
- b) — úpravy na úrovni projektu **alebo**
 - opravy len na úrovni programu;
- c) — opravy, ktoré spôsobujú zníženie finančného krytia výdavkov pre jednotlivé členské štáty (čisté finančné opravy) **alebo**
 - dohody, ktoré umožňujú nahradenie nesprávnych výdavkov novými vyhláseniami.

1.14. Informácie uvedené v poznámke č. 6 sú zamerané na úlohu Komisie v oblasti dohľadu a obsahujú číselné údaje prezentované na ročnom a kumulatívnom⁽⁸⁾ základe. Lenže mechanizmy zhrnuté v poznámke:

- a) zahŕňajú mnohých zástupcov vnútroštátnych orgánov a útvarov Komisie;
- b) trvajú niekoľko rokov, kým sa dokončia (najmä pri výdavkoch v rámci súdržnosti, kde sa približne štyri pätiny opráv uskutočnených v rokoch 2007 až 2013 týka operačných programov zo skoršieho obdobia, pozri **graf 1.2**);
- c) a v prípade súdržnosti sú vo veľkej miere zaznamenávané mimo účtovného systému Komisie.

- e) V existujúcich účtovných pravidlách a usmerneniach, ktoré už boli oznámené generálnym riaditeľstvám, sa vysvetľuje správny postup, ktorý sa má uplatniť pri zúčtovaniach.

V súlade s platnými pravidlami a predpismi GR ELARG zavedie nový postup.

1.13. Komisia zväži predloženie týchto informácií, pričom zohľadní náklady aj prínosy takéhoto prístupu.

- c) Pozri odpoveď na bod 1.12 písm. a).

1.14.

- a) Taký je charakter/nastavenie systému spoločného hospodárenia.

- b) Pozri odpoveď na bod 1.18.

- c) Komisia by chcela zdôrazniť, že dané informácie sú čiastočne zaznamenané mimo účtovného systému Komisie v súlade s príslušným právnym základom a skutočnosťou, že tieto transakcie predstavujú transakcie členského štátu, nie Komisie.

Pozri odpoveď na bod 1.12 písm. b).

⁽⁸⁾ V poznámke č. 6 Komisia predstavuje kumulatívne informácie za viaceré roky. Je to v rozpore s ďalšími poznámkami ku konsolidovanej účtovnej závierke, ktoré sa týkajú informácií za príslušný rozpočtový rok a na účely porovnania za predchádzajúci rok.

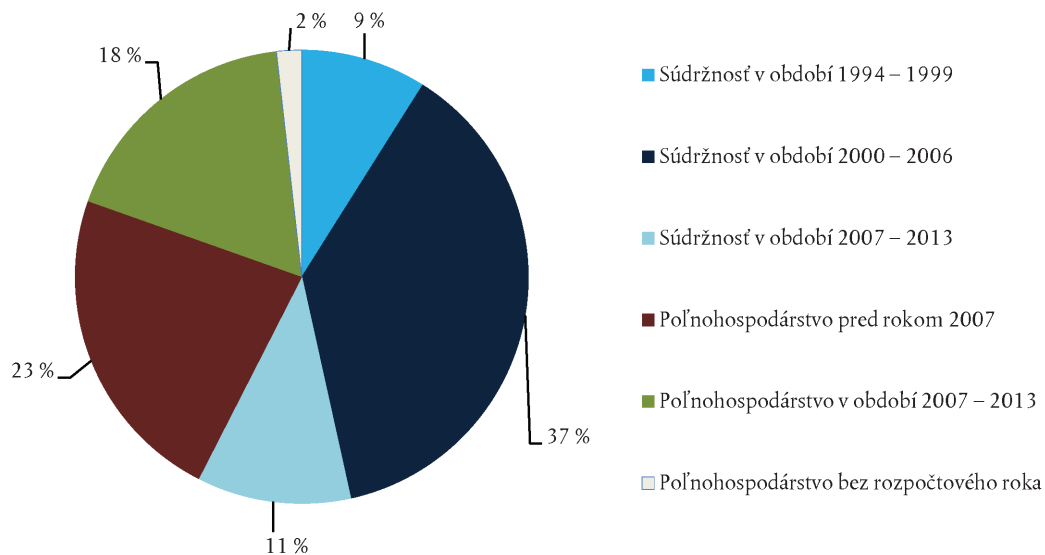
PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

1.15. Je preto dôležité, aby Komisia zaviedla riadne postupy, na základe ktorých bude môcť od členských štátov získať potvrdenie časového rozvrhu, pôvodu a sumy opravných opatrení, čo prinesie väčšiu istotu, pokiaľ ide o správnosť údajov predkladaných v účtoch a vo výročnom oznámení Komisie o ochrane rozpočtu EÚ.

1.15. Komisia spoločne s členskými štátmi preskúma, ako možno ďalej zdokonaľiť existujúce informačné systémy, tak ako to navrhuje Dvor audítorov.

Graf 1.2 – Finančné opravy v oblasti poľnohospodárstva a súdržnosti vykázané Komisiou v rokoch 2007 až 2013 podľa obdobia



PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Prehľad výsledkov auditov riadnosti transakcií

1.16. Dvor audítorov predkladá výsledky svojich auditov týkajúcich sa príjmov v kapitole 2 a výdavkov v kapitolách 3 až 9 (pozri **tabuľku 1.1**).

Tabuľka 1.1 – Transakcie, ktoré boli predmetom auditu na účely kapitol 3 až 9 výročnej správy

(mil. EUR)

Kapitoly výročnej správy		Platby v roku 2013	Transakcie, ktoré boli predmetom auditu v roku 2013
		(A)	(B)
Kapitola 3	Poľnohospodárstvo: podpora trhu a priama podpora	45 004	45 016
Kapitola 4	Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie	14 780	15 581
Kapitola 5	Regionálna politika, doprava a energetika	45 084	45 477
Kapitola 6	Zamestnanosť a sociálne veci	14 017	16 200
Kapitola 7	Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie	6 180	6 019
Kapitola 8	Výskum a iné vnútorné politiky	13 156	10 431
Kapitola 9	Administratívne a súvisiace výdavky ¹ (¹)	10 248	10 600
Spolu		148 469	149 324

„Transakcie, ktoré boli predmetom auditu“ v roku 2013 (B), pozostávajú z „platieb uskutočnených v roku 2013“ (A) s výnimkou zálohových platieb uskutočnených v roku 2013 (16 763 mil. EUR) a vrátane zúčtovania záloh v roku 2013 (15 842 mil. EUR), ako aj z úhrad konečným príjemcom uskutočnených z NFI (1 776 mil. EUR).

(¹) Táto kapitola sa vzťahuje aj na výdavky, ktoré sa v rozpočte klasifikujú ako prevádzkové, keď majú tieto výdavky administratívnu povahu, napr. náklady prevádzkových GR súvisiace s budovami a so mzdami.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

1.17. Z výsledkov auditu za rok 2013 vyplýva, že príjmy (149 504 mil. EUR) a transakcie v skupine politík Administratívne a iné výdavky (10 600 mil. EUR) neobsahovali významné chyby a že preskúmané systémy dohľadu a kontroly boli účinné (pozri **tabuľku 1.2** a body 2.27 a 9.18). Všetky skupiny politík obsahujúce prevádzkové výdavky boli ovplyvnené významnými chybami (pozri body 3.44, 4.35, 5.61 až 5.62, 6.39 až 6.40, 7.22 až 7.23 a 8.33 až 8.34). Záväzky neobsahovali významné chyby.

ODPOVEDE KOMISIE

1.17. Komisia sa domnieva, že chybovosť, ktorú nahlásil Dvor audítorov, predstavuje ročný odhad, v ktorom sa zohľadňujú opravy projektových výdavkov alebo náhrad ovplyvnené chybami, ktoré sa zistili a zaznamenali pred tým, ako Dvor audítorov vykonal audit.

Komisia zdôrazňuje, že je viazaná nariadením o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa v článku 32 ods. 2 písm. e) stanovuje, že jej systém vnútornej kontroly by mal okrem iného zabezpečiť „primerané riadenie rizík súvisiacich so zákonnosťou a riadnosťou príslušných operácií pri zohľadnení viacročnej povahy programov, ako aj charakteru príslušných platieb“.

Komisia bude naďalej vykonávať svoju úlohu v oblasti dohľadu najmä prostredníctvom finančných opráv a spätného získavania prostriedkov na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni zistených nezrovnalostí a nedostatkov. Vzhľadom na právny rámec pre ochranu finančných záujmov Únie, komplexnosť súvisiacich postupov a počet kontrolných vrstiev pôsobiach v mnohých oblastiach sa chyby opravujú až niekoľko rokov po tom, ako k nim došlo.

Okrem toho sa v nariadení o rozpočtových pravidlách (článok 80 ods. 4) predpokladá použitie paušálnych alebo extrapolovaných opráv v súlade s pravidlami pre konkrétne odvetvia, v prípade ktorých nie je možné presne zistiť neoprávnene vyplatené sumy, čo sa stáva často. Komisia konala v rámci svojich právomocí a pri plnom rešpektovaní existujúcich právnych predpisov s cieľom chrániť rozpočet EÚ. V rámci prístupu auditu Dvora audítorov sa úpravy vykonávajú v rozsahu, v akom bola zistená súvislosť s jednotlivými operáciami.

Komisia sa domnieva, že ročnú reprezentatívnu chybovosť Dvora audítorov je potrebné vnímať v kontexte viacročného charakteru intervencií EÚ (pozri aj body 3.7, 3.44 prvú zarážku, 4.6, 4.36 prvú zarážku, 5.20, 5.21, 6.13).

Komisia súhlasí s hodnotením Dvora audítorov, pokiaľ ide o nahlásené chyby, s výnimkou malého počtu prípadov, ktoré sú opísané v bodoch: 3.6 písm. b), 3.7, 3.13, 4.5 písm. b), 4.7, 4.15, 6.13.

Tabuľka 1.2 – Zhrnutie výsledkov auditov riadnosti transakcií za rok 2013

Kapitola výročnej správy	Transakcie, ktoré boli predmetom auditu (mil. EUR)	Najpravdepodobnejšia chybovosť (MLE) v roku 2013 (%)	Interval spoľahlivosti		Najpravdepodobnejšia chybovosť (MLE) v roku 2012 (%)
			Spodná hranica chybovosti (LEL)	Horná hranica chybovosti (UEL)	
Poľnohospodárstvo: podpora trhu a priama podpora	45 016	3,6	1,7	5,5	3,8
Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie	15 581	6,7	3,5	9,9	7,9
Regionálna politika, doprava a energetika	45 477	6,9	3,7	10,1	6,8
Zamestnanosť a sociálne veci	16 200	3,1	1,5	4,7	3,2
Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie	6 019	2,6	1,2	4,0	3,3
Výskum a iné vnútorné politiky	10 431	4,6	2,6	6,6	3,9
Administratívne a súvisiace výdavky	10 600	1,0	0,0	2,3	0
Spolu	149 324	4,7	3,5	5,9	4,8
Príjmy	149 504 ⁽¹⁾	0	0	0	0

⁽¹⁾ Súčasťou auditu bolo preskúmanie vzorky príkazov na vymáhanie na úrovni Komisie, ktoré sa týkali všetkých typov príjmov (pozri bod 2.4).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

1.18. Dvor audítorov dospel k záveru, že celkové platby⁽⁹⁾ boli ovplyvnené významnými chybami a že preskúmané systémy dohľadu a kontroly boli vo všeobecnosti čiastočne účinné (pozri **tabuľku 1.2**).

1.18. Komisia uznáva, že hodnotené systémy sú čiastočne účinné, ako sa uvádza v odhadovanej chybovosti Dvora audítorov, na úrovni konečných príjemcov. Komisia v rámci riadenia svojich systémov dohľadu a kontroly zaviedla v roku 2013 finančné opravy, čisté finančné opravy a spätné získavanie prostriedkov vo výške 3 334 mil. EUR (predbežná suma), ktorá zodpovedá ekvivalentu 2,4 % v porovnaní s uskutočnenými platbami (pozri tabuľku 1.1). Prehľad súm podľa oblastí politiky je uvedený nižšie:

- Kapitola 3 – Poľnohospodárstvo – Podpora trhu a priama podpora: 637 mil. EUR finančných opráv a spätného získavania prostriedkov (1,4 % uskutočnených platieb),
- Kapitola 4 – Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie: 476 mil. EUR finančných opráv a spätného získavania prostriedkov (3,2 % uskutočnených platieb),
- Kapitola 5 – Regionálna politika, energetika a doprava: 1 029 mil. EUR finančných opráv a spätného získavania prostriedkov (2,3 % uskutočnených platieb),
- Kapitola 6 – Zamestnanosť a sociálne veci: 898 mil. EUR (6,4 % celkových uskutočnených platieb),
- Kapitola 7 – Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie: 93 mil. EUR (1,5 % celkových uskutočnených platieb),
- Kapitola 8 – Výskum a iné vnútorné politiky: 197 mil. EUR (1,5 % celkových uskutočnených platieb),
- Kapitola 9 – Administratívne výdavky: 3 mil. EUR (0 % uskutočnených platieb).

To však neznamená, že všetky spätné získané prostriedky, finančné opravy a čisté finančné opravy vykonané v roku T možno odpočítať od chýb roku T. Znamená to však, že pri posudzovaní toho, či je celkový systém vnútornej kontroly účinný pri ochrane rozpočtu EÚ na viacročnom základe, je potrebné zohľadniť chybovosť aj spätné získavanie prostriedkov/finančné opravy/čisté finančné opravy (pozri odpoveď na bod 1.17).

Analýza výsledkov auditu

1.19. Výsledky tohto roka vykazujú vo väčšine oblastí rozpočtu významnú chybovosť, ktorá je podobná ako v roku 2012. Odhadovaná chybovosť v roku 2013 je 4,7 %, čo predstavuje pokles o 0,1 percentuálneho bodu. Významným faktorom v roku 2013 bol zvýšený dosah nápravných opatrení uplatňovaných členskými štátmi a Komisiou. Keby tieto nápravné opatrenia neboli uplatňované na transakcie, ktoré Dvor audítorov vybral do vzorky, celková odhadovaná chybovosť by bola o 1,6 percentuálneho bodu vyššia.

1.19. Pozri odpovede na body 1.17 a 1.18.

⁽⁹⁾ Dvor audítorov skúma platby, keď výdavky vznikli, boli zaznamenané a schválené.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

1.20. Pomerne stabilné výsledky sa dosiahli v roku, v ktorom sa výrazne zvýšili výdavky (súdržnosť), ktoré sú najviac náchylné na chyby.

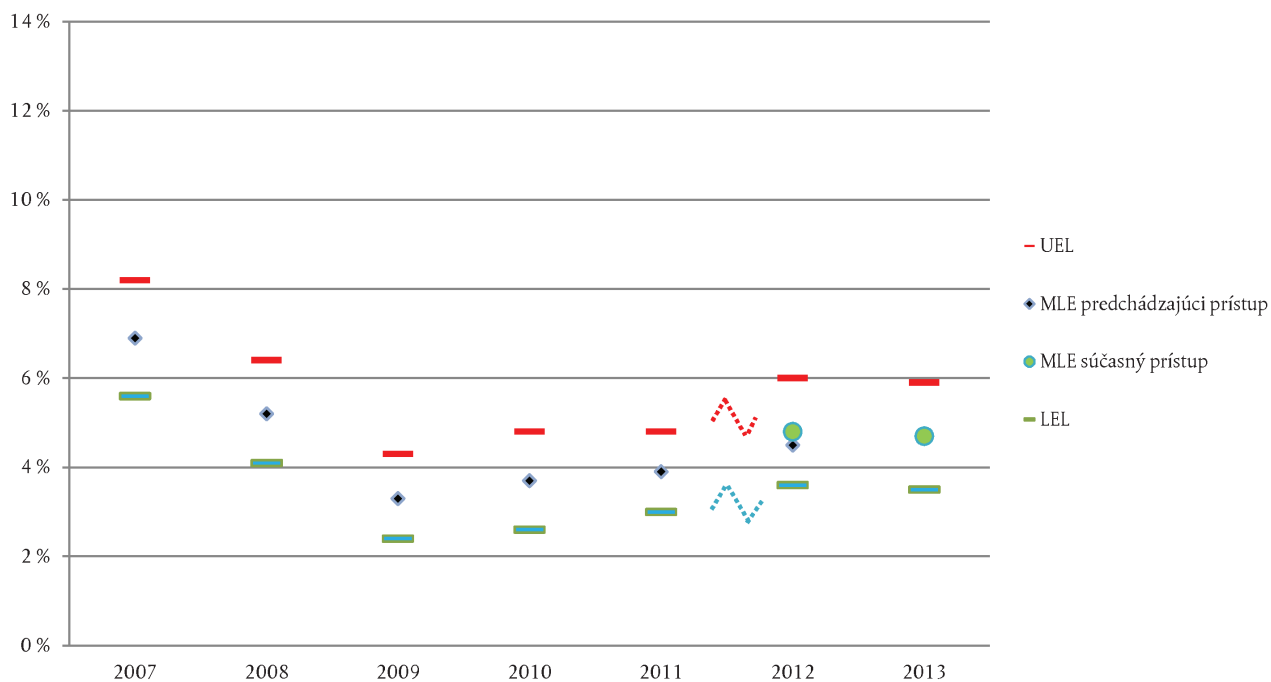
1.21. Ďalšie faktory s dosahom na odhadovanú chybovosť za rok 2013 zahŕňajú:

- znížený výskyt chýb v súvislosti s verejným obstarávaním (stále sa však jednou pätinou podieľajú na odhadovanej chybovosti, pozri bod 1.22 a **graf 1.4**),
- pri krížovom plnení vysoký počet chýb (viac než štvrtina navštívených poľnohospodárov nedodržiavala jednu alebo viac požiadaviek v oblasti krížového plnenia) a širšie zameranie krížového plnenia znamenali, že sa na celkovej chybovosti podieľali 0,2 percentuálneho bodu (2012: 0,1 percentuálneho bodu).

1.21.

Dodržiavanie povinností vyplývajúcich z krížového plnenia nepredstavuje kritérium oprávnenosti pre platby SPP, a preto sa kontroly týchto požiadaviek netýkajú zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Pozri odpovede na body 3.6 písm. b), 3.7, 3.13, 4.5 písm. b), 4.7 a 4.15.

Graf 1.3 – Odhad najpravdepodobnejšej chybovosti Dvorom audítorov (2007 – 2013) ⁽¹⁾



⁽¹⁾ Dva body za rok 2012 predstavujú najpravdepodobnejšiu chybovosť (MLE) odhadovanú Dvorom audítorov v roku 2012 (4,8 %, pozri **tabuľku 1.2** výročnej správy Dvora audítorov za rok 2012) a odhad výšky MLE v prípade rovnakých zistení vo vzorke určenej na tom istom základe, aký sa použil v predošlých rokoch (4,5 %, pozri výročnú správu za rok 2012, body 1.14 a 1.15). Základom hornej a spodnej hranice chybovosti (UEL a LEL) za rok 2012 je prístup k výberu vzorky za tento rok.

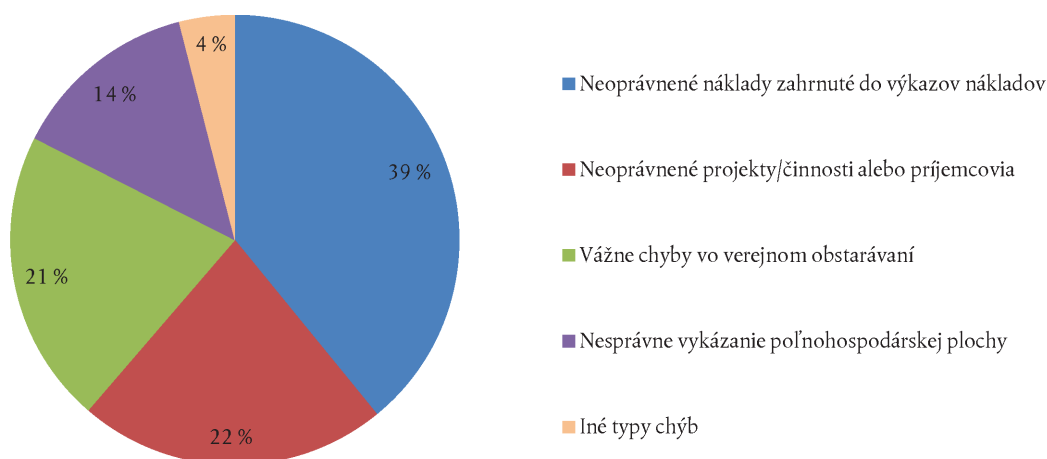
PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

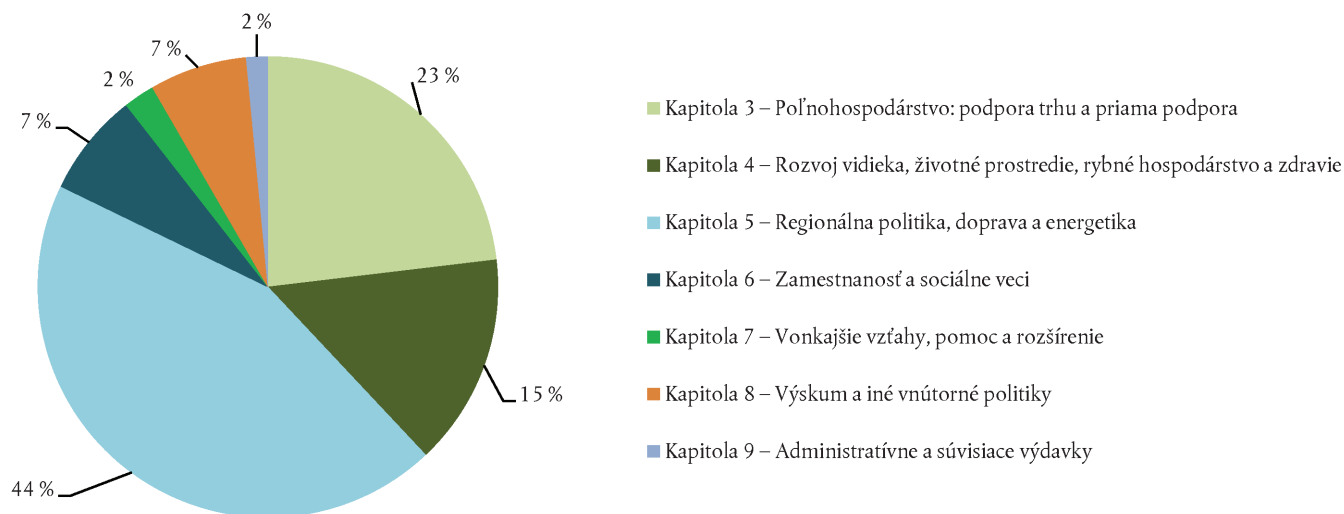
1.22. K chybám, ktoré Dvor audítorov zistil v roku 2013, dominujú chyby oprávnenosti pri úhradách výdavkov. Neoprávnené výdavky vo výkazoch nákladov predstavovali 1,8 percentuálneho bodu (2012: 1,0) celkovej chybovosti, pričom chyby spojené s neoprávnenosťou projektov, činnosťami a príjemcami sa na celkovej chybovosti ďalej podieľali 1,1 percentuálneho bodu (2012: 1,1). Okrem toho ďalší 1,0 percentuálny bod (2012: 1,4) predstavovalo vážne porušovanie pravidiel verejného obstarávania (súvisí to najmä s úhradou výdavkov, ale aj s niektorými prevádzkovými výdavkami). Hlavným zdrojom chýb pri výdavkoch založených na nárokoch boli nesprávne vyhlásenia poľnohospodárov, ktoré sa podieľali na celkovej chybovosti 0,6 percentuálneho bodu (2012: 0,8) (pozri **graf 1.4**).

1.22. Podobné problémy zistila počas svojich auditov aj Komisia. Komisia vynaložila v priebehu posledného obdobia značné úsilie, aby zistila príčinu problémov a v prípade potreby prijala nápravné opatrenia.

Graf 1.4 – Podiel na celkovej odhadovanej chybovosti podľa typu chýb



1.23. Prehľad o celkovej odhadovanej chybovosti podľa kapitol poukazuje na to, že „Regionálna politika, doprava a energetika“ (kapitola 5) tvorí približne dve pätiny celkovej odhadovanej chybovosti, „Poľnohospodárstvo: podpora trhu a priama podpora“ (kapitola 3) tvorí približne jednu štvrtinu a „Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie“ (kapitola 4) sa na tejto chybovosti podieľa asi jednou sedminou (pozri **graf 1.5**). V porovnaní s rokom 2012 nenastali v tomto rozložení žiadne výrazné zmeny.

Graf 1.5 – Podiel na celkovej odhadovanej chybovosti podľa kapitol výročnej správy**PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV**

1.24. Dvor audítorov vypočítal, že odhadovaná chybovosť ako celok pri výdavkoch v rámci zdieľaného hospodárenia dosahuje 5,2 % (2012: 5,3 %) a pri ostatných formách prevádzkových výdavkov je vo výške 3,7 %⁽¹⁰⁾ (2012: 4,3 %). Odhadovaná chybovosť pri administratívnych výdavkoch v roku 2013 je 1 % (2012: 0 %).

⁽¹⁰⁾ Ide hlavne o výdavky zastúpené v kapitolách 7 a 8, ale aj o časť výdavkov z kapitol 4, 5 a 6. Extrapolovaná chybovosť výdavkov v rámci zdieľaného hospodárenia je založená na preskúmaní 699 transakcií (vybraných z celkového súboru v hodnote 119,6 mld. EUR). Extrapolácia vzťahujúca sa na ostatné typy prevádzkových výdavkov vychádza z preskúmania 342 transakcií (vybraných z celkového súboru v hodnote 19 mld. EUR).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Preskúmanie súhrnnej správy a výročných správ o činnosti*Výročné správy o činnosti***Generálni riaditelia podávajú každoročne správy o riadnosti...**

1.25. Komisia vyžaduje, aby generálni riaditelia⁽¹¹⁾ predkladali vyhlásenia o vierohodnosti týkajúce sa zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií vo svojich výročných správach o činnosti⁽¹²⁾ (poskytovanie informácií o výkonnosti v rámci výročných správ o činnosti je predmetom kapitoly 10). V prípade, že nemôžu vyjadriť istotu k významnej časti výdavkov, vydajú výhradu. Generálni riaditelia by mali vyjadriť výhradu:

- a) ak nastala udalosť s vážnymi následkami pre dobré meno Komisie;
- b) alebo ak je vplyv odhadovanej chybovosti, vykonaných čistých finančných opráv a spätne získaných prostriedkov naďalej významný.

1.26. V roku 2013 generálny sekretariát a GR pre rozpočet aktualizovali usmernenie⁽¹³⁾ týkajúce sa prípravy a prezentácie informácií vo výročných správach o činnosti, ako aj základu pre výhrady. Výročné správy o činnosti majú teraz za cieľ prezentovať súvislý odkaz na troch úrovniach informácií: 1. zhrnutie, 2. opis dosiahnutých výsledkov, riadenia a hodnotení a 3. podrobné prílohy. Tieto usmernenia obsahujú nový prvok, podľa ktorého sú generálni riaditelia povinní identifikovať oblasti s pretrvávajúcou vysokou chybovosťou. Toto usmernenie taktiež reaguje na požiadavku stanovenú v nariadení o rozpočtových pravidlách, podľa ktorej by Komisia mala uskutočniť alebo navrhnuť primerané opatrenie, ak je chybovosť stále vysoká⁽¹⁴⁾.

⁽¹¹⁾ Termín „generálny riaditeľ“ sa v tejto správe používa na označenie všetkých osôb podpisujúcich vyhlásenia. Vyhlásenia podpisuje generálny tajomník Komisie, 36 generálnych riaditeľov, osem riaditeľov a štyria vedúci útvarov a generálny riaditeľ pre administratívu Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

⁽¹²⁾ Výročné správy o činnosti útvarov Komisie sú dostupné na internetovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/index_en.htm.

⁽¹³⁾ Platné pokyny k výročným správam o činnosti na rok 2013 [SEC/2013/SEC(2013)584].

⁽¹⁴⁾ Článok 32 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

... a vyjadrujú menší počet výhrad z dôvodu poklesu objemu platieb v rámci niektorých programov s vyšším rizikom

1.27. Generálni riaditelia vydali v roku 2013 spolu 17 vyčíslených výhrad v porovnaní s 23 v roku 2012 (pozri **tabuľku 1.3**). Najväčším faktorom, pre ktorý sa znížil počet výhrad, bol pokles objemu platieb uskutočnených v rámci šiesteho rámcového programu (6. RP) a operačných programov v oblasti súdržnosti v období 2000 – 2006 ⁽¹⁵⁾ (v roku 2012 bolo k týmto platbám vydaných päť vyčíslených výhrad ⁽¹⁶⁾, zatiaľ čo v roku 2013 ani jedna). Zodpovedné GR budú ešte musieť zúčtovať žiadosti o preplatenie výdavkov na tieto programy ⁽¹⁷⁾.

1.28. Na základe pripomienok Dvora audítorov ⁽¹⁸⁾ a Útvoru pre vnútorný audit generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka predložil dve nové výhrady. Dodatočné výhrady a upravené vyčíslenie výhrad ponechaných vo výročnej správe o činnosti GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka poskytujú realističnejší obraz o tejto oblasti politiky v porovnaní s minulým rokom. Dvor audítorov však poukazuje na obmedzenia uplatňovaného prístupu (body 3.39 až 3.43).

1.28. GR AGRI prijalo viacúrovňový prístup k budovaniu vierohodnosti, pričom uznáva, že každá úroveň vierohodnosti nemusí byť sama osebe dostatočná. Práve z toho dôvodu Komisia integrovala všetky dostupné informácie, aby urobila čo najpresnejší odhad zvyškovej chybovosti a určila, kde sú potrebné výhrady.

⁽¹⁵⁾ Operačné programy v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézneho fondu (KF) a Európskeho sociálneho fondu (ESF).

⁽¹⁶⁾ Generálni riaditelia pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie, pre námorné záležitosti a rybné hospodárstvo a vedúci útvaru pre nástroje zahraničnej politiky neponechali výhradu vydanú v roku 2012 k výdavkom za rok 2012 vo výške 58,5 mil. EUR, 2,4 mil. EUR a 25,9 mil. EUR v uvedenom poradí.

⁽¹⁷⁾ Riziká súvisiace s uzatváraním operačných programov z obdobia 2000 – 2006 sú teraz predmetom dvoch nevyčíslených výhrad vydaných (z dôvodu poškodenia dobrého mena) generálnymi riaditeľmi GR pre regionálnu a mestskú politiku a GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie. Dve ďalšie nevyčíslené výhrady vydali generálni riaditelia GR pre oblasť klímy (jedna sa týkala európskeho systému obchodovania s emisiami) a GR pre ľudské zdroje a bezpečnosť (druhá sa týkala možného podvodu v európskej škole).

⁽¹⁸⁾ Výročná správa Dvora audítorov za rok 2012, body 4.38 a 4.44 (odporúčanie č. 3).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Výročné správy o činnosti sa stále menia a ich medziročné porovnanie je preto zložité

1.29. V dôsledku zmien prezentácie zavedených v roku 2013 výročné správy o činnosti poskytujú viac než len odhad „rizikových súm“ (koncept „rizikovej sumy“ je komplikovaný sám osebe, pozri body 1.31 a 1.32). Chybovosť, na ktorej sa zakladá tento výpočet, sa však nachádza na spodnej hranici škály odhadovanej Dvorom audítorov. V hlavnej oblasti súdržnosti sa miera rizika vykazuje v celej škále možných výstupov⁽¹⁹⁾, zatiaľ čo v zhrnutí sa jasne upriamuje pozornosť na nižší údaj⁽²⁰⁾ (pozri kapitolu 3 bod 3.42, kapitolu 5, body 5.46, 5.47, 5.51, 5.52, 5.57 a kapitolu 6 body 6.34 až 6.38).

1.30. Útvár pre vnútorný audit Komisie vykonal „obmedzenú kontrolu“ v dvoch generálnych riaditeľstvách⁽²¹⁾ a kontrolu plnenia odporúčaní na základe predchádzajúcich pripomienok v troch generálnych riaditeľstvách⁽²²⁾. V prípade GR pre regionálnu a mestskú politiku sa na základe obmedzenej kontroly miery zostatkových chýb zistilo, že systém kontroly a opravy chybovosti členských štátov je pomerne dobre naplánovaný, ale v údajoch sa i napriek tomu vyskytujú výrazné neistoty a nedostatky. Útvár pre vnútorný audit v prípade GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka zistil, že v porovnaní s rokom 2012 generálny riaditeľ má solídnejší základ pre poskytnutie istoty. Je však ešte potrebné zlepšiť opatrenia týkajúce sa zberu, spracovania a oznamovania informácií.

1.29. Komisia prijala opatrenia na harmonizáciu a zjednodušenie štruktúry výročných správ o činnosti s cieľom zlepšiť prehľadnosť a konzistentnosť.

Komisia sa domnieva, že jej odhady približne zodpovedajú odhadom Dvora audítorov. Okrem toho odhad zvyškovej chybovosti pri kapitole 3 sa blíži skôr k mediánu než k dolnej hranici intervalu spoľahlivosti.

1.30. Pokračuje sa v opatreniach, ktoré GR AGRI iniciovalo už v roku 2012 s cieľom automatizovať zber a spracovanie údajov, čím sa zabezpečí ďalšie zlepšenie, ktoré odporúča IAS.

⁽¹⁹⁾ Pozri stranu 6 výročnej správy o činnosti GR pre regionálnu a mestskú politiku (GR REGIO): „priemerná miera rizika odhadovaná v súvislosti s platbami na rok 2013 v rámci EFRR a Kohézneho fondu je v rozmedzí od 2,8 % do 5,3 %“. Pozri tiež stranu 44 výročnej správy o činnosti GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie (GR EMPL): „priemerná miera rizika v rámci ESF je v rozmedzí od 2,6 % do 3,5 %“ v súvislosti s operačnými programami v období 2007 – 2013.

⁽²⁰⁾ Hlavný ukazovateľ výkonnosti č. 5 uvádza GR pre regionálnu a mestskú politiku (GR REGIO) vo výške 1,2 % a GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie (GR EMPL) vo výške 1,1 %.

⁽²¹⁾ Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku (GR REGIO) a GR pre komunikačné siete, obsah a technológie (GR CNECT).

⁽²²⁾ GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (GR AGRI), GR pre rozvoj a spoluprácu – EuropeAid (GR DEVCO) a GR pre výskum a inovácie (GR RTD).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Komisia teraz prezentuje dve úrovne „rizikových súm“

1.31. V **tabuľke 1.3** sú predstavené dve „rizikové sumy vybrané z výročnej správy o činnosti“. Vyššia suma vo výške 4 179 mil. EUR ⁽²³⁾ je suma uvedená v časti 4.1 súhrnnej správy (pozri bod 1.35). Uvedenie tohto údaje predstavuje zlepšenie v porovnaní s rokom 2012 (pozri bod 1.36). Nižšia suma (2 437 mil. EUR) je vyčíslenie výhrad, ktoré generálni riaditelia vyjadrili vo výročných správach o činnosti.

1.32. Dvor audítorov sa nazdáva, že v niektorých výročných správach o činnosti sa môžu podhodnocovať „rizikové sumy“. Posúdenie rôznych oblastí výdavkov Komisiou a identifikácia oblastí s pretrvávajúcou vysokou chybovosťou preto nemusia byť dostatočne spoľahlivé (pozri bod 1.29).

1.31. Komisia berie na vedomie, že v súhrnnej správe sa uvádza vymedzenie pojmu „suma vystavená riziku“, tabuľka vyčíslených výhrad a odhad sumy vystavenej riziku v prípade výdavkov bez výhrady.

Hoci hlavnou metódou odhadu súm vystavených riziku je naďalej „klasický“ prístup (založený na sumách vystavených riziku v prípade tých činností, ku ktorým nebola vznesená výhrada), generálne riaditeľstvá v rámci spoločného hospodárenia vo svojich výročných správach o činnosti uviedli aj alternatívnu metódu (scenár maxima) vrátane oblastí s relatívne nižšou chybovosťou a bez výhrad.

1.32. Komisia sa domnieva, že jej hodnotenie jednotlivých oblastí výdavkov a identifikácia oblastí s pretrvávajúcou vysokou chybovosťou je dostatočne dôkladné a nadväzuje na realizáciu opatrení zameraných na predtým zistené nedostatky.

⁽²³⁾ „Rizikové sumy“ z prílohy 1 k súhrnnej správe (3 807 mil. EUR) a prírastok 372 mil. EUR za výdavky, ku ktorým nebola vyjadrená výhrada (časť 4.1 súhrnnej správy).

Tabuľka 1.3 – Vyčíslené výhrady vo výročných správach o činnosti Komisie

(mil. EUR)

Kapitola	GR/útvár ⁽¹⁾	Dôvod výhrady	Celkové platby týkajúce sa príslušných činností v roku 2013	Celková riziková suma	Celkové platby subjektom, pri ktorých bola vyjadrená výhrada, týkajúce sa príslušných činností v roku 2013	Riziková suma (výhrady)
3	AGRI	Zistili sa nedostatky v zákonnosti a riadnosti platieb na intervencie na poľnohospodárskych trhoch v deviatich členských štátoch.	3 193,2	237,4	670,8	198,3
		Zistili sa nedostatky v zákonnosti a riadnosti priamych platieb pre poľnohospodárov v šiestich členských štátoch.	41 658,3	973,9	18 997,5	652,2
4	AGRI	V akčných plánoch 31 platobných agentúr v 19 členských štátoch sa neriešili všetky zistené nedostatky týkajúce sa zákonnosti a riadnosti transakcií.	13 151,8	673,90	9 591,5	598,8
		Nedostatky zistené v hodnotení primeranosti nákladov na investičné opatrenia v jednom kandidátskom členskom štáte.	47,6	2,60	26,0	2,60
	MARE	Audítorská správa členských štátov obsahovala viac než 2 % chybovost vo vyhláseniach výdavkov (štyri členské štáty). V dvoch členských štátoch bola správa nespoľahlivá alebo nebola poskytnutá žiadna správa.	566,4	10,8	91,3	7,6
	SANCO	Výhrada týkajúca sa miery zostatkových chýb so zreteľom na správnosť výkazov výdavkov členských štátov v rámci programov vyhubenia a monitorovania chorôb zvierat v oblasti politiky potravín a krmív (ročné programy).	229,1	4,5	229,1	4,5

⁽¹⁾ Úplný zoznam GR/útvarov pozri na stránke <http://publications.europa.eu/code/en/en-390600.htm>.

(mil. EUR)

Kapitola	GR/útvár ⁽¹⁾	Dôvod výhrady	Celkové platby týkajúce sa príslušných činností v roku 2013	Celková riziková suma	Celkové platby subjektom, pri ktorých bola vyjadrená výhrada, týkajúce sa príslušných činností v roku 2013	Riziková suma (výhrady)
5	REGIO	Vážne nedostatky systémov riadenia a kontroly v prípade 73 prevádzkových programov v 15 členských štátoch v Európskeho fondu regionálneho rozvoja (2007 – 2013) a dvoch programov v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA).	43 392,8	1 152,7	5 636,0	440,2
6	EMPL	Výrazný nedostatok systémov riadenia a kontroly zriadených pre Európsky sociálny fond (2007 – 2013) v 36 prevádzkových programoch v 11 členských štátoch.	13 763,8	330,3	2 159,4	123,2
7	DEVCO ⁽²⁾	Výrazný výskyt chýb v príslušných transakciách (celkový údaj za generálne riaditeľstvo).	6 730,8	225,5	225,5	225,5
8	RTD CNECT ENTR ENER MOVE	Chyby vo výkazoch nákladov pre granty v rámci 7. rámcového programu (7. RP).	3 664,4	107,5	3 664,4	107,5
			1 533,0	31,8	1 533,0	31,8
			403,2	1,2	403,2	1,2
			143,7	5,3	143,7	5,3
			65,3	0,8	65,3	0,8
	REA	Chyba vo výkazoch nákladov v prípade 7. RP pre vesmír a bezpečnosť.	250,8	6,3	250,8	6,3
		Chyba vo výkazoch nákladov v prípade 7. RP pre malé a stredné podniky.	230,4	27,1	230,4	27,1
	EACEA	Chyby vo výplatach grantov v rámci programu celoživotného vzdelávania (2007 – 2013).	124,4	3,7	124,4	3,7
Vyčíslenie výhrad spolu			129 149,0	3 795,3	50 547,6	2 436,6
	HOME	Riziková suma v prípade programu „Solidarita a migračné toky“		11,7		
Rizikové sumy v rámci prílohy 1 súhrnnej správy spolu			129 149,0	3 807,0	50 547,6	2 436,6

⁽¹⁾ Úplný zoznam GR/útvárov pozri na stránke <http://publications.europa.eu/code/en/en-390600.htm>.

⁽²⁾ Sumy za Generálne riaditeľstvo pre rozvoj a spoluprácu – EuropeAid (DG DEVCO) v príslušných stĺpcoch predstavujú 2 963,0 mil. EUR a 99,3 mil. EUR za Európske rozvojové fondy (ERF).

Zdroj: Výročné správy o činnosti generálnych riaditeľstiev, útvárov a výkonných agentúr a súhrnná správa.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

*Súhrnná správa***Súhrnná správa je nástrojom uplatňovania vnútornej a vonkajšej zodpovednosti...**

1.33. Komisia prijala „súhrnnú správu“⁽²⁴⁾ dňa 11. júna 2014. Súhrnná správa bola pôvodne vytvorená ako súčasť vnútorných postupov Komisie v oblasti zodpovednosti, ale zasiela sa aj Európskemu parlamentu a Rade a je verejne dostupná⁽²⁵⁾ (vonkajšia zodpovednosť).

1.34. Ako sa uvádza vo výročnej správe za rok 2012⁽²⁶⁾, súhrnná správa nie je predmetom auditu Dvora audítorov. Dokončená je podľa časového harmonogramu stanoveného v nariadení o rozpočtových pravidlách, ale je to príliš neskoro na to, aby mohla byť významným prínosom pre prácu Dvora audítorov. Nasledujúce poznámky sa týkajú pripomienok Dvora audítorov, ktoré urobil vo výročnej správe za rok 2012, a nákladovej efektívnosti kontrolných postupov.

... v ktorej Komisia uznáva, že výdavky sú ovplyvnené významnou chybovosťou...

1.35. Súhrnná správa za rok 2013 obsahuje opis a prehľad rizikových súm (porovnateľné s **tabuľkou 1.3**). Komisia poznamenáva, že finančný rozsah výhrad vydaných generálnymi riaditeľmi sa v porovnaní s rokom 2012 zvýšil. Rizikové sumy (pozri body 1.29 až 1.32) zodpovedajú 2,8 %⁽²⁷⁾ všetkých vyplatených výdavkov (z rozpočtu EÚ a prostredníctvom Európskeho rozvojového fondu). Komisia teda uznáva, že výdavky sú ovplyvnené významnou chybovosťou. V hlavných oblastiach výdavkov Komisia zakladá toto hodnotenie na posúdeniach generálnych riaditeľov, ktoré sú nižšie ako úroveň odhadovaná Dvorom audítorov. Podľa názoru Dvora audítorov rozdiely v úrovni zistených chýb sú hlavným dôvodom rozdielnosti údajov, ktoré Dvor audítorov prezentuje ako odhadovanú chybovosť a Komisia ako „rizikové sumy“.

1.35. Komisia vo všeobecnosti dopĺňa ročnú sumu vystavenú riziku viacročnou zvyškovou chybovosťou, ktorá zohľadňuje finančné opravy a spätné získavanie prostriedkov.

Komisia sa domnieva, že viacročná zvyšková chybovosť presne udáva, do akej miery budú rozpočet EÚ naďalej ovplyvňovať výdavky, ktoré vznikli v rozpore s právom po začatí fungovania systémov dohľadu a kontroly.

⁽²⁴⁾ Celý názov dokumentu je „Súhrnná správa o výsledkoch riadenia Komisie v roku 2013“, ďalej označovaný v skrátenom tvare ako „súhrnná správa“.

⁽²⁵⁾ Súhrnná správa sa uverejňuje na webových stránkach Komisie: http://ec.europa.eu/atwork/pdf/synthesis_report_2012_en.pdf, spolu s jej prílohou http://ec.europa.eu/atwork/pdf/synthesis_report_2012_annex_en.pdf.

⁽²⁶⁾ Výročná správa Dvora audítorov za rok 2012, bod 1.45.

⁽²⁷⁾ Súhrnná správa, bod 4.1, strana 14.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

... a snaží sa vysvetliť, ako chápe pojem „rizikové sumy“

1.36. Spolu so súhrnnou správou Komisia poskytuje jednostranovú prílohu o výpočte rizikových súm. Vysvetľuje v nej, že „riziková suma“ je „hodnota, ktorá predstavuje zlomok operácií, pri ktorých sa odhaduje, že nie sú v úplnom súlade s príslušnými právnymi a zmluvnými požiadavkami po uplatnení všetkých kontrol (nápravné opatrenia) zameraných na zmiernenie rizík súladu“. Pre externých čitateľov by bolo užitočné poznať povahu a finančný dosah týchto „nápravných opatrení“. Dvor audítorov zváži ďalšie preskúmanie výpočtu rizikových súm pri svojich budúcich auditoch so zreteľom na prácu Útvaru pre vnútorný audit Komisie.

Komisia sa po prvýkrát vo svojej súhrnnej správe zaoberá nákladovou efektívnosťou kontrolných postupov

1.37. V súhrnnej správe Komisia v bode 3.4 preskúmava nákladovú efektívnosť systémov kontroly. Reaguje tak na novú požiadavku, ktorá vyplýva z revízie nariadenia o rozpočtových pravidlách v roku 2012. Hoci analýza, ktorá je uvedená v hlavnej časti správy, je predbežná⁽²⁸⁾ a prezentuje ďalšie aktualizácie metodiky, zhrnutie obsahuje niekoľko definitívnych záverov. Komisia dospela k záveru, že pri priamom hospodárení „podrobnejšie kontroly sú nákladné a [...] ďalšie kontroly by sa mali vykonávať, len ak je možné preukázať, že potenciálne výhody prevyšujú náklady Komisie a príjemcov“. V prípade zdieľaného hospodárenia Komisia dospela k záveru, že „členské štáty by mali v maximálnej miere využiť všetky dostupné nástroje na predchádzanie chybám“.

1.38. Správa neobsahuje informácie o nákladoch na podporu záverov, ktoré sa v nej predkladajú, v prípade priameho hospodárenia (kedy sú „podrobnejšie kontroly nákladné“) ani v prípade zdieľaného hospodárenia (kedy sa členské štáty vyzývajú, aby „maximálne využili všetky dostupné nástroje“). Súhrnná správa sa nezaobera problémom, ktorý predstavujú programy s pretrvávajúcou vysokou chybovosťou (pozri bod 1.26).

1.36. Komisia uvedie informácie o charaktere a finančnom vplyve týchto nápravných opatrení vo svojom aktualizovanom oznámení o ochrane rozpočtu EÚ.

1.37. V súlade s novým nariadením o rozpočtových pravidlách musí byť počet a rozsah kontrol prispôbený úrovni rizika, pričom sa zohľadní nákladová efektívnosť. Primárnym cieľom hodnotenia nákladovej efektívnosti kontrol je podpora manažérskeho rozhodovania týkajúceho sa navrhovania systémov kontroly a následného rozdelenia zdrojov. To platí aj pre kontroly členských štátov týkajúce sa prostriedkov EÚ. V roku 2013 mali GR v rámci Komisie preskúmať stratégie a systémy kontroly, aby zabezpečili, že sú nákladovo efektívne a primerané rizikám. Toto preskúmanie môže viesť k významným štrukturálnym zmenám procesov finančného hospodárenia. Komisia sa zaviazala, že bude účinne realizovať nové požiadavky.

⁽²⁸⁾ V súhrnnej správe sa v časti 4.3 (strana 12) uvádza, že „je potrebné ďalej pracovať na lepšom využití týchto informácií s cieľom modulovať intenzitu a frekvenciu kontrol v závislosti od rizika. Významné nedostatky sú viditeľné v oblasti stanovovania ukazovateľov efektívnosti“.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Celkové posúdenie

1.39. Dvor audítorov sa teší na ďalšie zlepšenia súhrnnej správy v budúcich rokoch. Komisia by mala predovšetkým zvážiť ďalšie objasnenie výpočtu rizikových súm a vysvetliť odhadovaný dosah nápravných mechanizmov na tento údaj. Objasnenie týchto bodov Komisii pomôže vyvodiť závery o oblastiach, v ktorých pretrváva vysoká chybovosť a ktoré by mali byť opätovne podrobnejšie preskúvané (pozri bod 1.26).

1.40. Niektoré ďalšie oblasti vyžadujúce si zlepšenie, ktoré Dvor audítorov identifikoval v roku 2012, sú naďalej relevantné. Súhrnná správa sa v súlade s časovým rozvrhom stanoveným v článku 66 nariadenia o rozpočtových pravidlách predkladá príliš neskoro na to, aby mohla mať výrazný dosah na závery Dvora audítorov. Okrem toho i napriek tomu, že teraz obsahuje jasnejšie informácie o významnom dosahu nezrovnalostí, nemusí obsahovať a ani neobsahuje explicitné vyhlásenie⁽²⁹⁾ podobné tým, aké sa predkladajú v iných oblastiach.

1.39. Komisia preskúma, ako možno ďalej zdokonaľiť súhrnnú správu, a to najmä na základe ročných súm vystavených riziku a odhadovaného vplyvu nápravného mechanizmu na viacročnú zvyškovú chybovosť. Podrobnosti sa už uvádzajú vo výročných správach o činnosti.

Komisia má v úmysle použiť tieto informácie v súvislosti s článkom 32 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa vyžaduje prijatie alebo navrhnutie príslušných opatrení v prípadoch, kde je chybovosť dlhodobo vysoká.

1.40. Komisia sa domnieva, že súhrnná správa podstatne presahuje rámec požiadaviek nariadenia o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa v článku 66 uvádza: „Komisia zašle Európskemu parlamentu a Rade súhrn výročných správ o činnosti za predchádzajúci rok najneskôr do 15. júna každého roka.“ Súhrnná správa je zhrnutím výročných správ o činnosti a predstavuje dokument, ktorým kolégium preberá politickú zodpovednosť na základe článku 317 ZFEÚ. Obsahuje analýzu výhrad a ich dôvody a uvádzajú sa v nej usmernenia pre útvary zamerané na riešenie pretrvávajúcich nedostatkov.

Komisia sa domnieva, že kombinácia výročných správ o činnosti a súhrnnej správy spĺňa ciele vnútornej aj vonkajšej zodpovednosti, ktoré vymedzil Dvor audítorov. Výročné správy o činnosti sa dokončujú v dostatočnom predstihu, aby ich mohol Dvor audítorov zohľadniť, a obsahujú výslovné vyhlásenie porovnateľné s vyhláseniami v iných oblastiach.

ROZPOČTOVÉ A FINANČNÉ HOSPODÁRENIE

1.41. Medzi hlavné znaky rozpočtového a finančného hospodárenia EÚ v roku 2013 patrili:

- a) vysoký nárast objemu platieb, ktoré mohla Komisia uskutočniť;
- b) výška celkových výdavkov, ktoré sa blížili k maximálnej úrovni povolenej v právnom rámci pre rozpočet;
- c) plynulé zvyšovanie záväzkov na platby v budúcnosti;

⁽²⁹⁾ Napríklad vyhlásenie vedenia, ktoré sa vyžaduje od orgánov členských štátov [článok 59 ods. 5 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách] a vyhlásenia o správe a riadení spoločností, ktoré sa vyžadujú podľa článku 46 písm. a) štvrtej smernice Rady 78/660/EHS z 25. júla 1978 na základe článku 54 ods. 3 písm. g) zmluvy o ročných účtovných závierkach niektorých typov spoločností (Ú. v. ES L 222, 14.8.1978, s. 11).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- d) v niektorých oblastiach výdavkov je obdobie medzi počiatočným záväzkom a schválením výdavkov stále dlhé;
- e) výrazný objem prostriedkov na ťarchu rozpočtu bez toho, aby boli vyplatené konečným príjmom;
- f) oneskorené zaznamenávanie vrátených platieb ako rozpočtových príjmov.

Opravné rozpočty výrazne zvýšili objem platieb, ktoré mohla Komisia uskutočniť

1.42. V pôvodnom rozpočte na rok 2013 bol stanovený limit pre platby vo výške 132,8 mil. EUR. V priebehu roka bolo schválených deväť opravných rozpočtov. Najmä opravné rozpočty č. 2 a 8⁽³⁰⁾ pridali k povoleným výdavkom na rok 2013 sumu 11,2 mld. EUR. Spolu opravné rozpočty a úpravy o prenesené rozpočtové prostriedky priniesli do ročného rozpočtu rozpočtové prostriedky na platby vo výške 145,5 mld. EUR⁽³¹⁾ (6,3 % viac než v roku 2012). Dodatočný rozpočet pre oblasť súdržnosti (okruh 1b, 9,2 mld. EUR) bol oproti predchádzajúcemu roku o 17 % vyšší.

Celková miera výdavkov sa blížila k maximálnej povolenej úrovni rozpočtového rámca

1.43. Vo viacročnom finančnom rámci bola stanovená maximálna úroveň záväzkov, ktorú bolo možné zapísať do rozpočtu na rok 2013, vo výške 153,3 mld. EUR, a maximálna úroveň platieb vo výške 144,6 mld. EUR⁽³²⁾. V konečnom rozpočte bol stanovený limit blízko maximálnej úrovne povolenej vo finančnom rámci (99,3 % maximálnej úrovne pre záväzky a 99,9 % maximálnej úrovne pre platby). Konečný výsledok v prípade záväzkov a platieb bol blízko maximálnej úrovne stanovenej v ročnom rozpočte, a teda vo finančnom rámci, a platby dosahovali 98,8 % stropu stanoveného vo finančnom rámci.

⁽³⁰⁾ Opravný rozpočet č. 2 (Ú. v. EÚ L 327, 6.12.2013, s. 1) a opravný rozpočet č. 8 (Ú. v. EÚ L 49, 19.2.2014, s. 13).

⁽³¹⁾ Konsolidovaná účtovná závierka EÚ, tabuľka 3.1 stĺpce (7) + (8) a prenesené sumy vo výške 1 mld. EUR v stĺpci (9).

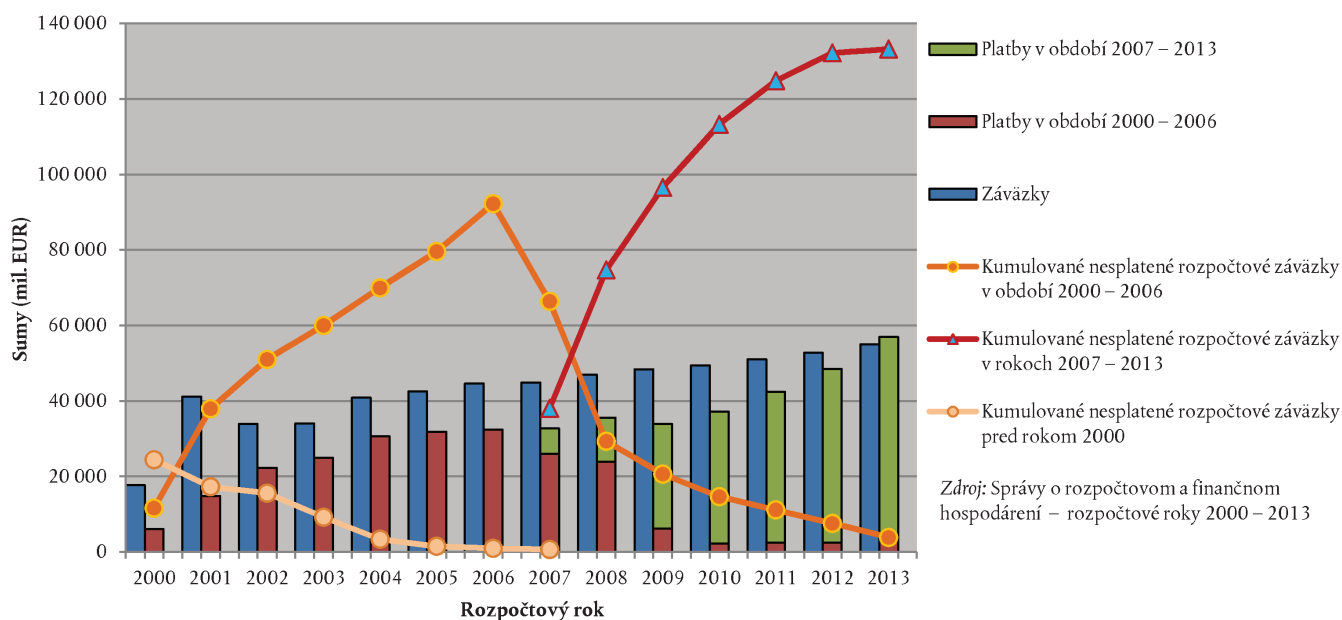
⁽³²⁾ Tieto sumy zahŕňajú 0,8 mld. EUR viazaných rozpočtových prostriedkov a 0,3 mld. EUR platobných rozpočtových prostriedkov určených pre štyri fondy, ktoré nie sú obmedzené stropom viacročného finančného rámca (rezerva na núdzovú pomoc, Fond solidarity Európskej únie, nástroj flexibility a Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Napriek vysokej úrovni platieb budúce záväzky na platby stále rásť

1.44. Rozpočtový výsledok za rok bol pozitívny, keďže príjmy (v zásade vlastné zdroje získané od členských štátov) v roku 2013 (rovnako ako v roku 2012) prevyšovali platby o 1,0 mld. EUR. Tento rozpočtový prebytok sa použije na vyrovnanie vlastných zdrojov, ktoré sa v roku 2014 získajú od členských štátov. Hospodársky výsledok (zostavený na základe časového rozlíšenia) je však negatívny a zohľadňuje zvýšenie čistých záväzkov vo výške 5,4 mld. EUR (pozri **prílohu 1.3**, tabuľky 1 a 6). Kľúčovými faktormi bolo zvýšenie časovo rozlíšených výdavkov a rezerv.

1.45. So zreteľom na nesplatené záväzky a pasíva spolu, suma, ktorú je potrebné financovať z budúcich rozpočtov, sa zvýšila z 313 mld. EUR k 31. decembru 2012 na 322 mld. EUR k 31. decembru 2013. Z 322 mld. EUR predstavujú nesplatené rozpočtové záväzky 222 mld. EUR a 99 mld. EUR⁽³³⁾ sa vzťahuje na súvahové pasíva, ktoré nie sú kryté nesplatenými záväzkami. Nesplatené záväzky v oblasti súdržnosti (okruh 1b) predstavujú 61,6 % celkových záväzkov (pozri **graf 1.6**).

Graf 1.6 – Vývoj kumulovaných nesplatených záväzkov v oblasti súdržnosti

⁽³³⁾ S podstatnou výnimkou, ktorú tvoria pôžičky, sa väčšina pasív v súvahe napokon premení na žiadosti o platby z rozpočtu. Z pasív v sume 143 mld. EUR, v ktorých nie sú zahrnuté pôžičky, je záväzkami krytých už len 44 mld. EUR.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

V niektorých oblastiach výdavkov je obdobie medzi počiatočným záväzkom a schválením výdavkov stále dlhé

1.46. V priemere uplynú dva roky, kým záväzok vyústi do platby. Likvidáciou záväzku jeho zaplatením sa proces zaznamenávania výdavku ešte nevyhnutne nekončí. Komisia zaznamenáva konečné výdavky pomocou zúčtovania predbežného financovania. Toto zúčtovanie nastane až vtedy, keď sa činnosti zrealizujú, predloží sa jej o nich správa a keď ich akceptuje. V **tabuľke 1.4** je zobrazená miera úhrad predbežného financovania, pri ktorých Komisia zatiaľ neakceptovala a neschválila konečné použitie prostriedkov príjemcami. Hrubé sumy predbežného financovania dosiahli na konci roka 2013 výšku 79,4 mld. EUR .

1.46. Útvary Komisie dostali usmernenia, aby vyrovnávali predbežné financovanie len na základe vynaložených výdavkov, ktoré sú doložené spoľahlivými informáciami od príjemcov, overené a prijaté [pozri bod 1.12 písm. e)].

Tabuľka 1.4 – Prehľad o nesplatených rozpočtových záväzkoch a predbežnom financovaní Komisie

(mil. EUR)

Nesplatené rozpočtové záväzky ⁽¹⁾

Okruh	< 2007	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Spolu	Počet rokov záväzkov ⁽²⁾
1	4 097	337	859	3 760	12 112	28 399	51 867	65 263	166 694	2,3
2	479	46	95	139	219	2 571	9 496	15 383	28 428	1,7
3	6	16	50	144	214	398	728	1 522	3 078	1,1
4	956	415	823	1 237	2 375	3 845	5 923	7 738	23 312	2,5
5	—	—	—	—	—	1	3	339	343	0,0
Spolu	5 538	814	1 827	5 280	14 920	35 214	68 017	90 245	221 855 ⁽⁴⁾	2,2

Predbežné financovanie ⁽⁵⁾

Okruh	< 2007 ⁽⁶⁾	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Spolu	Počet rokov platieb ⁽⁷⁾
1	1 776	6 947	11 888	12 476	3 710	4 743	6 867	8 746	57 153	0,8
2	805	3 826	2 723	158	93	121	205	346	8 277	0,1
3	3	2	69	154	224	697	1 421	1 455	4 025	2,4
4	214	128	174	591	908	1 488	2 409	3 982	9 894	1,5
5	—	—	—	—	—	—	1	5	6	0,0
Spolu (hrubé sumy predbežného financovania)	2 798	10 903	14 854	13 379	4 935	7 049	10 903	14 534	79 355	0,6

Pozn.: Pri porovnaní s údajmi za rok 2012 je potrebné zohľadniť zvýšenie rozpočtu, ktorým sa znižuje počet rokov platieb v poslednom stĺpci.

⁽¹⁾ Zdroj: Ročná účtovná závierka Európskej komisie za rok 2013, tabuľka 3.5.

⁽²⁾ Zdroj: Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení – rozpočtový rok 2013 – oddiel A.6.3.

⁽³⁾ Okruh 1 – Udržateľný rast pozostáva z okruhu 1a „Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť“ a z okruhu 1b „Súdržnosť pre rast a zamestnanosť“.

⁽⁴⁾ Nesplatené rozpočtové záväzky nezahŕňajú 557 mil. EUR od ostatných inštitúcií.

⁽⁵⁾ Sumy predbežného financovania od ostatných inštitúcií a agentúr dosiahli výšku 257 mil. EUR.

⁽⁶⁾ Časť súm predbežného financovania vyplatených do roku 2007 bola vyčlenená na zodpovedajúci okruh finančného rámca podľa zodpovedného GR, keďže informácie týkajúce sa rozpočtového riadku neboli k dispozícii v informačnom systéme Komisie.

⁽⁷⁾ Sumy predbežného financovania vyplatené k 31. 12. 2013 rozdelené podľa platieb vykonaných z rozpočtových prostriedkov na daný rok.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

1.47. V **tabuľke 1.4** sa uvádza, že najdlhšie priemerné obdobie od vzniku záväzku po schválenie výdavku je v okruhu 4 (EÚ ako globálny aktér), kde pri bežnej operácii uplynú od vzniku záväzku do momentu, keď Komisia zaznamená súvisiaci konečný výdavok, štyri roky.

Výrazný objem prostriedkov na ťarchu rozpočtu bez toho, aby boli vyplatené konečným príjmom

1.48. Podľa najnovšej správy Komisie⁽³⁴⁾ o nástrojoch finančného inžinierstva (NFI) (zo septembra 2013), v ktorej sa opisuje stav na konci roka 2012, sa konečným príjmom vyplatilo len 37 % súm pridelených na tieto nástroje. Na konci roka 2012 EÚ prispela na tieto fondy sumou 8,4 mld. EUR. Komisia by sa mala kriticky pozeráť na tok platieb smerom k týmto nástrojom so zreteľom na tlak, ktorý sa vyvíja na rozpočet na platby, a na nariadenie o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa v článku 140 ods. 7 uvádza, že je potrebné zabrániť nadmerným zostatkom v prípade finančných nástrojov. Mala by tiež udržiavať sumy uložené na zvereneckých účtoch na čo najnižšej úrovni v súlade s požiadavkami peňažných tokov očakávaných v nasledujúcom rozpočtovom roku.

1.48. Komisia si je vedomá obmedzení legislatívneho rámca počas viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2007 – 2013: v súlade s článkom 78 ods. 6 všeobecného nariadenia o politike súdržnosti na obdobie rokov 2007 – 2013 (č. 1083/2006) môžu členské štáty okamžite požadovať od Komisie 100 % súm, ktoré boli vyplatené na finančné nástroje na obdobie rokov 2007 – 2013. Rovnako ako v prípade všetkých ostatných pohľadávok, Komisia tieto sumy splatí do dvoch mesiacov v závislosti od dostupnosti finančných prostriedkov (článok 87).

Komisia zdôrazňuje, že pokiaľ ide o nadmerné zostatky, prijala na ich riešenie príslušné opatrenia. Patrí medzi ne vykonávanie dodatočného auditu a hodnotení, ako aj poskytovanie podrobných poradenských a podporných štruktúr. Okrem toho bol výrazne posilnený existujúci legislatívny rámec pre priame aj nepriame riadenie (článok 140 ods. 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách) a spoločné hospodárenie (článok 41 nariadenia o spoločných ustanoveniach č. 1303/2013) s cieľom zabrániť problémom s pridelovaním finančných prostriedkov.

V článku 41 sa konkrétne uvádza, že v období rokov 2014 – 2020 môžu členské štáty v žiadostiach adresovaných Komisii zahrnúť do nástrojov finančného inžinierstva len platby v určitých percentuálnych tranžiach (v maximálnej výške 25 % a v závislosti od skutočne vyplatených prostriedkov). Skúsenosti z predchádzajúceho obdobia, ako poznamenal Dvor audítorov, sa podľa toho zapracovali do nového nariadenia.

Komisia už v minulosti v niekoľkých svojich správach Európskemu parlamentu a Rade poukázala na nedostatočnú realizáciu na začiatku programového obdobia. Komisia sa však nezameriava len na čerpanie finančných prostriedkov, ale aj na dosahovanie výsledkov prostredníctvom spolufinancovaných investícií. Mohla by preto akceptovať čerpanie v nižšej miere, ak by bola zabezpečená kvalita investícií.

Komisia ďalej konštatuje, že na konci roka 2012 bola priemerná miera vyplácania v nástrojoch finančného inžinierstva na úrovni 40 %. Tento priemer odráža skutočnosť, že väčšina nástrojov finančného inžinierstva bola založená v roku 2009 alebo neskôr. V rokoch 2011 a 2012 sa počet finančných nástrojov zvýšil o 60 % a výška príspevku z programov na nástroje finančného inžinierstva sa zvýšila o 14 %. Tieto hodnoty potvrdzujú, že ešte v roku 2012 bolo založené značné množstvo nových nástrojov finančného inžinierstva, ktoré ovplyvňujú priemerné miery vyplácania (pozri odpoveď na bod 5.35).

⁽³⁴⁾ Odkaz na dokument: COCOF_13-0093-00-EN.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Oneskorené zaznamenávanie rozpočtových príjmov

1.49. K 31. decembru 2013 sa spätné toky prostriedkov⁽³⁵⁾ z pôžičiek a činností rizikového kapitálu v rámci programu MEDA⁽³⁶⁾, ktoré predstavovali 259 mil. EUR, nahromadili a zostali na zvereneckom účte v EIB a neboli spracované ako rozpočtové príjmy. Pôvodne ich EIB pravidelne prevádzala Komisii. Avšak na žiadosť Komisie⁽³⁷⁾ bol prevod týchto spätných tokov prostriedkov v roku 2008 pozastavený. Po tomto dátume už neboli vrátené do rozpočtu EÚ ako príjmy.

Potreba zaviesť dlhodobú predpoveď peňažných tokov

1.50. Plynulý nárast súm, ktoré sa majú financovať z budúcich rozpočtov (pozri bod 1.45), i napriek zvýšeniu platieb v roku 2013 ešte viac podporuje názor, ktorý vyjadril Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2012. Dvor audítorov naďalej zastáva názor, že Komisia by mala pripraviť a zverejniť dlhodobú predpoveď peňažných tokov⁽³⁸⁾. Zainteresovaným stranám by to pomohlo vyhodnotiť budúce požiadavky na platby a rozpočtové priority. Komisii by to zároveň umožnilo prijímať rozhodnutia potrebné na zaistenie uskutočňovania nevyhnutných platieb schválených ročných rozpočtov.

1.49. Vzhľadom na prebiehajúcu diskusiu o najlepšom spôsobe, ako tieto prostriedky znovu použiť, došlo k oneskoreniam. Tieto oneskorenia sa vyriešili prostredníctvom rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorým sa Európskej investičnej banke poskytuje záruka EÚ za straty z finančných operácií na podporu investičných projektov mimo Únie (Ú. v. EÚ L 135, 8.5.2014, s. 1), pričom:

- na posilnenie záručného fondu ECFIN (pre EIB) sa použije 110 mil. EUR. EIB bola požiadaná, aby tieto prostriedky vrátila Komisii,
- zvyšok spätného toku prostriedkov (151 mil. EUR) už EIB vyplatila a bol vrátený do všeobecného rozpočtu.

1.50. Komisia prijíma toto odporúčanie a túto prognózu uvedie v správe účtovníka (článok 150 ods. 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách) orgánu zodpovednému za udelenie absolutória v septembri 2014. Komisia však zdôrazňuje, že už má podrobné informácie o svojich dlhodobých rozpočtových potrebách, ktoré využíva v rámci svojho ročného rozpočtového postupu a monitorovania VFR.

⁽³⁵⁾ Výplata úrokov a úverové splátky, dividendy a kapitálové úhrady.

⁽³⁶⁾ Hlavný nástroj hospodárskej a finančnej spolupráce v rámci euro-stredozemského partnerstva.

⁽³⁷⁾ Na základe legislatívneho návrhu, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1638/2006, ktorý nebol prijatý.

⁽³⁸⁾ Pozri body 1.58 a 1.59 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2012.

PRÍLOHA 1.1

AUDÍTORSKÝ PRÍSTUP A METODIKA

1. Auditorský prístup Dvora audítorov je stanovený v Príručke na vykonávanie finančného auditu a auditu zhody, ktorá je dostupná na internetovej stránke Dvora audítorov. Na naplánovanie auditorskej práce a určenie rozsahu testovania vecnej správnosti používa Dvor audítorov model miery istoty. Jeho súčasťou je posúdenie rizika chýb v transakciách (inherentné riziko) a rizika, že sa prostredníctvom systémov dohľadu a kontroly nepredíde chybám alebo sa tieto chyby neodhalia a neopravia (kontrolné riziko).

ČASŤ 1 – Auditorský prístup a metodika auditu spoľahlivosti účtov

2. Na účely posúdenia, či konsolidovaná účtovná závierka (konsolidované finančné výkazy a súhrnné správy o plnení rozpočtu) vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu Európskej únie na konci roka, a výsledky jej transakcií a tokov hotovosti a zmeny čistých aktív ku koncu roka, audit zahŕňa:

- a) hodnotenie účtovného kontrolného prostredia;
- b) kontrolu fungovania hlavných účtovných postupov a postupu koncoročnej účtovnej závierky;
- c) analytické kontroly (jednotnosť a primeranosť) hlavných účtovných údajov;
- d) analýzy a odsúhlasenia účtov a/alebo zostatkov;
- e) testy vecnej správnosti záväzkov, platieb a konkrétnych súvahových položiek na základe reprezentatívnych vzoriek;
- f) a v rámci možností a v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi využitie práce iných audítorov. Týka sa to predovšetkým auditu prijímania a poskytovania úverov, ktorý vedie Komisia, Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia a fondu BUFI pre predbežne vybrané pokuty, ku ktorým boli vydané nezávislé auditorské osvedčenia.

ČASŤ 2 – Auditorský prístup a metodika auditu riadnosti transakcií

3. Audit riadnosti transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou pozostáva:

- a) z priameho testovania transakcií (pozri **tabuľky 1.1 a 1.2**) s cieľom zistiť, do akej miery sú v súlade s príslušnými pravidlami a právnymi predpismi;
- b) a z preskúmania vybraných systémov kontroly. Toto posúdenie dopĺňajú dôkazy získané prácou iných audítorov (ak sú relevantné) a analýza informácií a záruk poskytnutých Komisiou.

Spôsob testovania transakcií Dvorom audítorov

4. Priame testovanie transakcií v rámci každého špecifického hodnotenia (kapitoly 2 až 9) je založené na reprezentatívnej vzorke prijatých súm (v prípade príjmov) a transakcií v príslušnej skupine politík⁽¹⁾. Toto testovanie poskytuje odhad rozsahu nesprávnosti transakcií v danom súbore.

5. Testovanie transakcií zahŕňa preskúmanie každej vybranej transakcie s cieľom určiť, či sa nárok alebo platba uskutočnili na účely schválené v rozpočte a v súlade s právnym základom, či boli správne vypočítané a či sú v súlade s príslušnými pravidlami a právnymi predpismi. To zahŕňa vysledovanie transakcie z rozpočtových účtov až po úroveň konečného príjemcu (napr. poľnohospodára, organizátora školenia alebo navrhovateľa projektu rozvojovej pomoci) a testovanie súladu na každej úrovni. V prípade, že je transakcia (na ktorejkoľvek úrovni) nesprávne vypočítaná alebo nespĺňa požiadavky právnych predpisov či zmluvné ustanovenia, považuje sa za transakciu s chybou.

⁽¹⁾ Okrem toho sa vyberá a testuje horizontálna reprezentatívna vzorka záväzkov so zameraním na dodržiavanie príslušných pravidiel a právnych predpisov.

6. V súvislosti s príjmami sú východiskovým bodom auditu Dvora audítorov týkajúceho sa vlastných zdrojov založených na dani z pridanej hodnoty a hrubom národnom dôchodku makroekonomické súhrnné údaje, prostredníctvom ktorých sa vypočítava výška týchto zdrojov. Pri audite sa ďalej posudzujú systémy kontroly, ktoré Komisia používa na spracovanie údajov až po prijatie príspevkov od členských štátov a ich zaznamenanie do konsolidovanej účtovnej závierky. Pri tradičných vlastných zdrojoch Dvor audítorov preskúma účty colných úradov a analyzuje tok ciel až po prijatie súm Komisiou a ich zaznamenanie v účtovnej závierke.

7. V súvislosti s výdavkami Dvor audítorov preskúma platobné transakcie, keď výdavky vznikli, boli zaznamenané a schválené (takzvané platby zaúčtované do výdavkov). Táto kontrola sa týka všetkých kategórií (vrátane platieb na obstaranie majetku) okrem záloh v okamžiku, keď sú uskutočnené. Zálohové platby sa skúmajú po tom, čo konečný príjemca prostriedkov EÚ (napr. poľnohospodár, výskumný ústav, spoločnosť poskytujúca verejne obstarané práce alebo služby) predloží osvedčenie o ich riadnom využití a Komisia (alebo iná inštitúcia alebo orgán spravujúci fondy EÚ) schváli konečné použitie týchto prostriedkov zúčtovaním zálohovej platby.

8. Kontrolovaná vzorka Dvora audítorov je navrhnutá tak, aby poskytla odhad chybovosti v kontrolovanom súbore ako celku. Dvor audítorov nepreskúma transakcie v každom členskom štáte, prijímateľskom štáte a/alebo regióne každý rok. Príklady uvedené vo výročnej správe majú názorný charakter a poukazujú na najtypickejšie zistené chyby. Menovanie určitých členských štátov, prijímateľských štátov a/alebo regiónov neznamená, že sa uvedené príklady nemôžu vyskytnúť inde. Názorné príklady uvedené v tejto správe nepredstavujú základ pre vyvodenie záverov o daných členských štátoch, prijímateľských štátoch a/alebo regiónoch⁽¹⁾.

Hodnotenie a prezentácia výsledkov testovania transakcií Dvorom audítorov

9. **Chyby** v transakciách sa vyskytujú z rôznych dôvodov a majú mnoho rôznych foriem v závislosti od charakteru porušenia a konkrétneho pravidla alebo zmluvnej požiadavky, ktorá nebola dodržaná. Jednotlivé transakcie môžu byť ovplyvnené chybou ako celok alebo čiastočne. Chyby zistené a opravené pred kontrolou Dvora audítorov a nezávisle od tejto kontroly sa vylučujú z výpočtu a frekvencie chýb, keďže sú dôkazom toho, že systémy dohľadu a kontroly fungujú účinne. Dvor audítorov posudzuje, či sú jednotlivé chyby vyčísliteľné alebo nevyčísliteľné v závislosti od toho, či je možné zmerať, aká časť kontrolovanej sumy bola ovplyvnená chybou.

10. K mnohým chybám dochádza pri uplatňovaní právnych predpisov o verejnom obstarávaní. S cieľom dodržiavať základné zásady hospodárskej súťaže stanovené v Zmluve sa zákazky musia uverejňovať, ponuky uchádzačov sa musia vyhodnocovať podľa určených kritérií, zákazky sa nesmú umelo rozdeľovať tak, aby ich sumy neprekračovali stanovený prah, a podobne.

11. Dvor audítorov na účely svojho auditu kladie dôraz na nedodržiavanie požiadaviek právnych predpisov o verejnom obstarávaní. Dvor audítorov:

- a) vyčísluje (a v prípade potreby extrapoluje) vplyv závažných porušení pravidiel verejného obstarávania⁽²⁾ na základe toho, že ovplyvňujú celkovú hodnotu platby týkajúcej sa zákazky – 100 % vyčísliteľná chyba⁽³⁾;
- b) nevyčísluje menej závažné chyby, ktoré neovplyvňujú výsledok postupu verejnej súťaže (nevyčísliteľné chyby)⁽⁴⁾.

12. Vyčíslenie Dvora audítorov sa môže líšiť od vyčíslenia, ktoré používa Komisia alebo členské štáty pri rozhodovaní o tom, ako reagovať na nesprávne uplatnenie pravidiel verejného obstarávania.

⁽¹⁾ Cieľom auditu je dospieť k spoľahlivému záveru o výdavkoch a príjmoch EÚ ako celku. Na spoľahlivé a štatisticky významné porovnanie jednotlivých členských štátov, prijímateľských štátov a/alebo regiónov by bolo treba vytvoriť vzorku z omnoho väčšieho počtu transakcií v každom z nich, než je reálne možné.

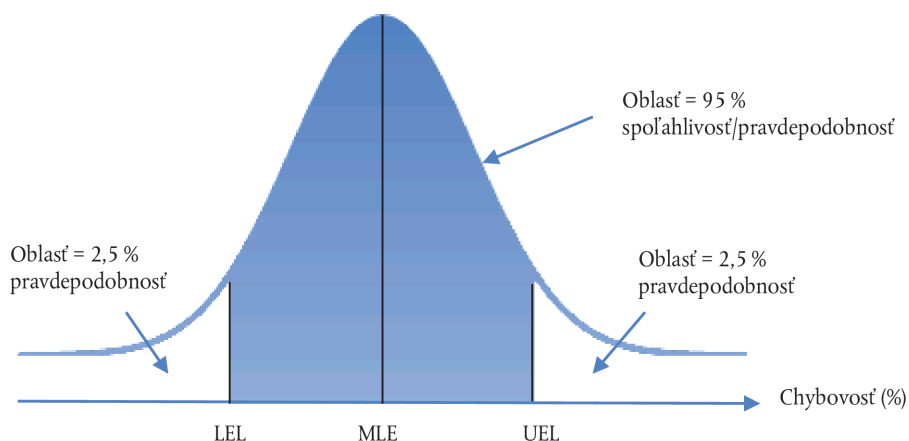
⁽²⁾ Dvor audítorov považuje za závažné tie chyby, ktoré majú cieľ pravidel verejného obstarávania: spravodlivú hospodársku súťaž a pridelenie zákazky najkvalifikovanejšiemu uchádzačovi. V zásade existujú dva systémy prideľovania zákazky: najnižšia ponuka alebo najvýhodnejšia ponuka.

⁽³⁾ Príklady vyčísliteľných chýb: zamedzenie hospodárskej súťaži alebo obmedzená hospodárska súťaž (s výnimkou situácie, keď to jasne povoľuje právny rámec) v súvislosti s hlavnou alebo doplnkovou zákazkou; nevhodné posúdenie ponúk s dosahom na výsledok verejnej súťaže; podstatná zmena rozsahu zákazky; umelé rozdelenie zákaziek tak, aby sa projekty dostali pod strop, na ktorý sa vzťahujú pravidlá verejného obstarávania.

⁽⁴⁾ Príklady nevyčísliteľných chýb: nevhodné posúdenie ponúk bez vplyvu na výsledok verejnej súťaže, formálne nedostatky postupu verejnej súťaže alebo zadávacích špecifikácií, nedodržanie formálnych aspektov požiadaviek transparentnosti.

Odhadovaná chybovosť (najpravdepodobnejšia chybovosť)

13. Dvor audítorov odhaduje **najpravdepodobnejšiu chybovosť** (*most likely error rate – MLE*) na základe chýb, ktoré Dvor audítorov vyčíslil, v každom špecifickom hodnotení a za výdavky z rozpočtu ako celok. Percento MLE je štatistický odhad pravdepodobného percentuálneho vyjadrenia chýb (t. j. vyčísliteľných porušení platných právnych predpisov, pravidiel a podmienok zmlúv a grantov) v celkovom súbore ⁽¹⁾. Dvor audítorov tiež odhaduje spodnú hranicu chybovosti (*lower error limit – LEL*) a hornú hranicu chybovosti (*upper error limit – UEL*) (pozri obrázok nižšie).



14. Percento vyfarbenej plochy pod krivkou vyjadruje pravdepodobnosť toho, že chybovosť v súbore sa pohybuje medzi LEL a UEL.

15. Pri plánovaní auditu sa Dvor audítorov snaží vykonať postupy, ktoré by mu umožnili porovnať odhadovanú chybovosť v súbore s plánovanou 2 % **významnosťou**. Pri hodnotení výsledkov auditu sa Dvor audítorov riadi touto úrovňou významnosti a pri vypracúvaní svojho auditorského stanoviska berie do úvahy charakter, výšku a kontext chýb.

Frekvencia chýb

16. Dvor audítorov vyjadruje frekvenciu výskytu chýb tak, že uvedie podiel vzorky ovplyvnenej buď vyčísliteľnými, alebo nevyčísliteľnými chybami.

Hodnotenie systémov kontroly a predkladanie správ o výsledkoch Dvorom audítorov

17. Systémy kontroly zriaďuje Komisia, iné inštitúcie a orgány EÚ, orgány členských štátov, prijímateľské krajiny a/alebo regióny na účely riadenia rizík pre rozpočet vrátane riadnosti transakcií. Preskúmanie systémov kontroly je obzvlášť užitočné pri formulovaní odporúčaní na zlepšenie.

18. Na každú skupinu politík sa vzťahuje množstvo jednotlivých systémov, podobne ako na príjmy. Dvor audítorov preto zvyčajne každý rok hodnotí vzorku systémov. Výsledky hodnotenia systémov dohľadu a kontroly sú predložené vo forme tabuľky v prílohách x.2 ku kapitolám 2 až 9. Preskúmané systémy sa klasifikujú ako **účinné** pri zmierňovaní rizika chýb v transakciách, čiastočne účinné (ak existujú určité nedostatky ovplyvňujúce prevádzkovú účinnosť) a **neúčinné** (ak sú nedostatky rozšírené, čím úplne ohrozujú prevádzkovú účinnosť).

⁽¹⁾
$$MLE = \frac{1}{\sum ASI} * \sum_i \left(ASI_i * \frac{\text{suma chýb}_i}{\text{kontrolovaná suma}_i} \right)$$
, kde ASI je priemerný interval vzorky a i je číslovanie transakcií vo vzorke.

Ako Dvor audítorov dospieva k svojmu stanovisku vo vyhlásení o vierohodnosti

19. Dvor audítorov dospieva k svojmu stanovisku o riadnosti transakcií, ktoré sú základom konsolidovanej účtovnej závierky Európskej únie, uvedenému vo vyhlásení o vierohodnosti, na základe celej svojej audítorskej práce, ktorá je témou kapitol 2 až 9 výročnej správy, vrátane posúdenia rozšírenosti chýb. Vykonaná práca umožňuje Dvoru audítorov posúdiť mieru istoty, že chyby v súbore prekročujú prahy významnosti alebo sú v ich hraniciach. Najlepší odhad Dvora audítorov týkajúci sa chybovosti celkových výdavkov v roku 2013 je 4,7 %. Dvor audítorov je na viac ako 95 % presvedčený, že chybovosť v kontrolovanom súbore je významná. Odhadovaná chybovosť zistená v rôznych oblastiach politiky sa líši, ako sa uvádza v kapitolách 3 až 9. Dvor audítorov považuje chyby za rozšírené, t. j. vyskytujúce sa vo väčšine výdavkových oblastí. Dvor audítorov predkladá celkové stanovisko k riadnosti záväzkov na základe dodatočnej horizontálnej vzorky.

Podvody

20. Ak má Dvor audítorov dôvod domnievať sa, že došlo k podvodnej činnosti, oznámi to Európskemu úradu pre boj proti podvodom, OLAF, ktorý je zodpovedný za vykonanie následného vyšetrovania. Dvor audítorov ohlasuje úradu OLAF niekoľko prípadov ročne.

ČASŤ 3 – Súvislosť medzi audítorským stanoviskom k spoľahlivosti účtovnej závierky a audítorským stanoviskom k riadnosti transakcií

21. Podľa ustanovení článku 287 ZFEÚ Dvor audítorov vydal:

- a) audítorské stanovisko ku konsolidovanej účtovnej závierke Európskej únie za skončený rozpočtový rok;
- b) audítorské stanoviská k riadnosti príjmov, platieb a záväzkov súvisiacich s touto účtovnou závierkou.

22. Tieto audítorské stanoviská a súvisiace audity sa vykonávajú v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickým kódexom IFAC a medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií, ktoré vydala organizácia INTOSAI.

23. Tieto štandardy tiež upravujú situáciu, keď audítori vydávajú audítorské stanoviská k spoľahlivosti účtovnej závierky a k riadnosti príslušných transakcií a uvádzajú, že pozmenené stanovisko k správnosti transakcií automaticky nevedie k pozmeneniu stanoviska k spoľahlivosti účtovnej závierky. Vo finančných výkazoch, z ktorých Dvor audítorov vychádza pri formulovaní stanoviska, najmä v poznámke č. 6, sa uznáva, že porušenie pravidiel upravujúcich výdavky z rozpočtu EÚ je významným problémom. V súlade s tým Dvor audítorov rozhodol, že významná chybovosť ovplyvňujúca riadnosť sama osebe nie je dôvodom na pozmenenie osobitného stanoviska k spoľahlivosti účtovnej závierky.

PRÍLOHA 1.2

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PRIPOMIENOK TÝKAJÚCICH SA SPOĽAHLIVOSTI ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROKOV

Prípomienky z predchádzajúcich rokov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku	Odpoveď Komisie
1. Predbežné financovanie, záväzky a postupy rozdelenia účtovných období	1. Predbežné financovanie, záväzky a postupy rozdelenia účtovných období	1. Pre-financing, accounts payable and cut-off procedures
Pokiaľ ide o predbežné financovanie, záväzky a súvisiace rozdelenie účtovných období, Dvor audítorov už od rozpočtového roku 2007 zisťuje účtovné chyby, ktoré vo všeobecnosti nemajú významný finančný dosah, ale majú vysokú frekvenciu výskytu. Zdôrazňuje sa tým potreba ďalšieho zlepšenia na úrovni niektorých generálnych riaditeľstiev. V súvislosti s účtovaním súm predbežného financovania Dvor audítorov zistil, že niekoľko generálnych riaditeľstiev naďalej zaznamenáva v účtovnej závierke odhady, a to aj vtedy, keď majú dostatočný základ na zúčtovanie zodpovedajúcich súm predbežného financovania. V niektorých prípadoch sú oneskorenia v účtovaní vzniknutých výdavkov spojené so stratou kontrolného záznamu (audit trail). Dvor audítorov sa domnieva, že v niektorých generálnych riaditeľstvách je potrebné výrazne zlepšiť postupy. Komisia zahrnula nástroje finančného inžinierstva po prvýkrát do účtovnej závierky za rok 2010 a záloh z iných režimov pomoci po prvýkrát do účtovnej závierky za rok 2011. Neuhradené zostatky sa v oboch prípadoch odhadujú na základe predpokladu, že finančné prostriedky sa počas obdobia prevádzky vynakladajú rovnomerne. Komisia by mala platnosť tohto predpokladu preverovať.	Dvor audítorov zistil prípady, keď sa účtovali odhady (v niektorých prípadoch už bol k dispozícii primeraný základ pre zúčtovanie príslušných súm predbežného financovania). Dvor audítorov taktiež zistil, že vo viacerých generálnych riaditeľstvách je potrebné zlepšiť, harmonizovať a zautomatizovať postupy rozdelenia účtovných období. Neuhradené zostatky sa v oboch prípadoch naďalej odhadujú na základe predpokladu, že sa financie použijú rovnomerne počas obdobia prevádzky.	Existujúce účtovné pravidlá a usmernenia, ktoré už boli generálnym riaditeľstvom oznámené, objasňujú, akým postupom je potrebné sa pri zúčtovaní riadiť. Príslušné GR zavedie v súlade s platnými pravidlami a predpismi nový postup. Komisia by chcela zdôrazniť, že ide o bežný postup, a domnieva sa, že vždy budú existovať možnosti na zlepšenie, keďže ide o nepretržitý proces. Komisia však zároveň zdôrazňuje, že predbežné financovanie a faktúry za uplynulých sedem rokov boli riadne zúčtované. V období rokov 2014 – 2020 sa na základe súčasných platných právnych požiadaviek očakáva zlepšenie.
2. Poskytovanie údajov o spätnom získavaní prostriedkov a finančných opravách	2. Poskytovanie údajov o spätnom získavaní prostriedkov a finančných opravách	2. Disclosures concerning recoveries and financial corrections
Účtovník zlepšil prezentáciu informácií o spätne získaných prostriedkoch a finančných opravách v poznámke č. 6. k finančným výkazom. Táto poznámka je teraz zacieleniejšia a menej rozsiahla, ale obsahuje aj nefinančné informácie, ktoré by bolo lepšie uviesť v správe o ochrane rozpočtu EÚ v súlade s článkom 150 ods. 4 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktorá sa má rozpočtovým orgánom predkladať každoročne v septembri.	Prezentácia informácií v poznámke č. 6 sa opäť zlepšila, stále však obsahuje informácie, ktoré nie sú vyťahnuté z účtovného systému. V bodoch 1.12 až 1.14 sú prediskutované nové výzvy pri predkladaní spoľahlivých finančných informácií.	Komisia spolu s členskými štátmi s prihliadnutím na nákladovú efektívnosť preskúma, ako by sa informácie mohli ďalej na základe návrhov Dvora audítorov zlepšovať.

Pripomienky z predchádzajúcich rokov		Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku		Odpoveď Komisie	
3. Presun aktív programu Galileo		3. Presun aktív programu Galileo		3. Transfer of assets of Galileo	
Dvor audítorov po prvýkrát vo svojej výročnej správe za rok 2010 upozornil na výhradu zodpovedného generálneho riaditeľa, ktorú uviedol vo svojej výročnej správe o činnosti a ktorá sa týkala spoľahlivosti finančného výkazníctva v Európskej vesmírnej agentúre.		Zodpovedný generálny riaditeľ zrušil výhradu k spoľahlivosti finančného výkazníctva Európskej vesmírnej agentúry vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013.			

PRÍLOHA 1.3
VÝŇATKY Z KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY ZA ROK 2013 ⁽¹⁾

Tabuľka 1 – Súvaha (*)

	(mil. EUR)	
	31.12.2013	31.12.2012
Neobežný majetok		
Dlhodobý majetok	237	188
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	6 104	5 978
Investície účtované metódou vlastného imania	349	392
Finančný majetok	59 844	62 311
Pohľadávky a spätné získateľné prostriedky	498	564
Predbežné financovanie	38 072	44 505
	105 104	113 938
Obežný majetok		
Zásoby	128	138
Finančný majetok	5 571	1 981
Pohľadávky a spätné získateľné prostriedky	13 182	14 039
Predbežné financovanie	21 367	13 238
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	9 510	10 674
	49 758	40 070
Aktíva spolu	154 862	154 008
Dlhodobé pasíva		
Dôchodky a ostatné zamestnanecké požitky	(46 818)	(42 503)
Rezervy	(1 323)	(1 258)
Finančné záväzky	(54 153)	(57 232)
Ostatné záväzky	(2 216)	(2 527)
	(104 510)	(103 520)
Krátkodobé pasíva		
Rezervy	(545)	(806)
Finančné záväzky	(3 065)	(15)
Záväzky	(92 594)	(90 083)
	(96 204)	(90 904)
Pasíva spolu	(200 714)	(194 424)
Čisté aktíva	(45 852)	(40 416)
Rezervy	4 073	4 061
Sumy, ktoré majú byť vyžiadané od členských štátov (**)	(49 925)	(44 477)
Čisté aktíva	(45 852)	(40 416)

(*) Súvaha sa predkladá členená ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

(**) Európsky parlament prijal 20. novembra 2013 rozpočet, ktorý stanovuje, že krátkodobé záväzky EÚ budú uhradené z vlastných zdrojov, ktoré sa vyberú alebo vyžadujú od členských štátov v roku 2014. Okrem toho podľa článku 83 služobného poriadku (nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 v znení zmien) členské štáty spoločne ručia za dôchodkové záväzky.

⁽¹⁾ Čitateľovi odporúčame pozrieť si úplné znenie konsolidovanej účtovnej závierky Európskej únie za rozpočtový rok 2013 vrátane konsolidovaných finančných výkazov a vysvetliviek a súhrnných správ o plnení rozpočtu a vysvetliviek.

Tabuľka 2 – Vyhlásenie o finančnej výkonnosti (*)

	(mil. EUR)	
	2013	2012
Prevádzkové príjmy		
Príjmy z vlastných zdrojov a príspevkov	141 241	130 919
Iné prevádzkové príjmy	8 414	6 826
	149 655	137 745
Prevádzkové výdavky		
Administratívne výdavky	(9 269)	(9 320)
Prevádzkové výdavky	(138 571)	(124 633)
	(147 840)	(133 953)
Prebytok z prevádzkových činností	1 815	3 792
Finančné príjmy	2 038	2 157
Finančné výdavky	(2 045)	(1 942)
Pohyb v záväzkoch súvisiacich s dôchodkami a ostatnými zamestnaneckými požitkami	(5 565)	(8 846)
Podiel spoločných a pridružených podnikov na čistom deficite	(608)	(490)
Výsledok hospodárenia za daný rok	(4 365)	(5 329)

(*) Výkaz o výsledku hospodárenia sa predkladá členený ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

Tabuľka 3 – Výkaz peňažných tokov (*)

	(mil. EUR)	
	2013	2012
Hospodársky výsledok za daný rok	(4 365)	(5 329)
Prevádzkové činnosti		
Amortizácia	48	39
Odpisy	401	405
(Zvýšenie)/zníženie úverov	20	(16 062)
(Zvýšenie)/zníženie pohľadávok a spätne získateľných prostriedkov	923	(4 837)
(Zvýšenie)/zníženie predbežného financovania	(1 695)	(2 013)
(Zvýšenie)/zníženie zásob	10	(44)
Zvýšenie/(zníženie) rezerv	(196)	299
Zvýšenie/(zníženie) finančných záväzkov	(29)	16 017
Zvýšenie/(zníženie) ostatných záväzkov	(311)	468
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov	2 511	(1 390)
Rozpočtový prebytok za predchádzajúci rok zapísaný ako nepeňažný príjem	(1 023)	(1 497)
Ostatné nepeňažné pohyby	(50)	260
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov súvisiacich s dôchodkami a zamestnaneckými požitkami	4 315	7 668
Investičné činnosti		
(Zvýšenie)/zníženie nehmotného majetku a nehnuteľností, strojov a zariadení	(624)	(1 390)
(Zvýšenie)/zníženie investícií účtovaných metódou vlastného imania	43	(18)
(Zvýšenie)/zníženie finančných aktív k dispozícii na predaj	(1 142)	(837)
Čisté peňažné toky	(1 164)	(8 261)
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	(1 164)	(8 261)
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	10 674	18 935
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	9 510	10 674

(*) Výkaz peňažných tokov sa predkladá členený ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

Tabuľka 4 – Výkaz zmien čistých aktív (*)

(mil. EUR)

	Rezervy (A)		Sumy, ktoré majú byť vyžiadané od členských štátov (B)		Čisté aktíva = (A) + (B)
	Rezerva z oceňovania reálnou cenou	Iné rezervy	Kumulatívny prebytok/ (deficit)	Výsledok hospodárenia za daný rok	
Zostatok k 31. decembru 2011	(108)	3 716	(35 669)	(1 789)	(33 850)
Pohyb v rezerve Garančného fondu	—	168	(168)	—	0
Zmeny reálnej hodnoty	258	—	—	—	258
Iné	—	21	(19)	—	2
Rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2011	—	6	(1 795)	1 789	0
Výsledok plnenia rozpočtu za rok 2011 pripísaný členským štátom	—	—	(1 497)	—	(1 497)
Hospodársky výsledok za daný rok	—	—	—	(5 329)	(5 329)
Zostatok k 31. decembru 2012	150	3 911	(39 148)	(5 329)	(40 416)
Pohyb v rezerve Garančného fondu	—	46	(46)	—	0
Zmeny reálnej hodnoty	(51)	—	—	—	(51)
Iné	—	12	(9)	—	3
Rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2012	—	5	(5 334)	5 329	0
Výsledok plnenia rozpočtu za rok 2012 pripísaný členským štátom	—	—	(1 023)	—	(1 023)
Hospodársky výsledok za daný rok	—	—	—	(4 365)	(4 365)
Zostatok k 31. decembru 2013	99	3 974	(45 560)	(4 365)	(45 852)

(*) Výkaz zmien čistých aktív sa predkladá členený ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

Tabuľka 5 – Rozpočtový výsledok EÚ (*)

	(mil. EUR)	
Európska únia	2013	2012
Príjmy za rozpočtový rok	149 504	139 541
Platby z rozpočtových prostriedkov bežného roka	(147 567)	(137 738)
Platobné rozpočtové prostriedky prenesené do roku N + 1	(1 329)	(936)
Zrušenie nevyužitých platobných rozpočtových prostriedkov prenesených z roku N – 1	437	92
Kurzové rozdiely za daný rok	(42)	60
Rozpočtový výsledok (**)	1 002	1 019

(*) Rozpočtový výsledok EÚ sa predkladá členený ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

(**) Z toho pripadá na EZVO (4) mil. EUR v roku 2013 a (4) mil. EUR v roku 2012.

Tabuľka 6 – Zosúladenie hospodárskeho výsledku s rozpočtovým výsledkom (*)

	(mil. EUR)	
	2013	2012
Hospodársky výsledok za daný rok	(4 365)	(5 329)
Príjmy		
Zatiaľ nevybrané nároky stanovené v bežnom roku	(2 071)	(2 000)
Nároky stanovené v minulých rokoch a vybrané v bežnom roku	3 357	4 582
Pripísané príjmy (čisté)	(134)	(38)
Výdavky		
Výdavky budúcich období (čisté)	3 216	(1 544)
Výdavky minulého obdobia vyplatené v bežnom roku	(1 123)	(2 695)
Čistý vplyv predbežného financovania	(902)	820
Platobné rozpočtové prostriedky prenesené do nasledujúceho roka	(1 528)	(4 666)
Platby uskutočnené z prenesených rozpočtových prostriedkov a zrušenie nevyužitých platobných rozpočtových prostriedkov	1 538	4 768
Pohyby v rezervách	4 136	7 805
Iné	(1 028)	(670)
Hospodársky výsledok agentúry a ESUO	(93)	(15)
Rozpočtový výsledok za daný rok	1 002	1 019

(*) Zosúladenie hospodárskeho výsledku s rozpočtovým výsledkom sa predkladá a člení sa ako konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie.

KAPITOLA 2

Príjmy

OBSAH

	<i>Body</i>
Úvod	2.1 – 2.4
Osobitné charakteristiky príjmov	2.2 – 2.3
Rozsah auditu a audítorský prístup	2.4
Riadnosť transakcií	2.5
Preskúvanie vybraných systémov kontroly	2.6 – 2.26
Vlastné zdroje založené na HND	2.7 – 2.12
Tradičné vlastné zdroje	2.13 – 2.19
Vlastné zdroje založené na DPH	2.20 – 2.22
Pokuty a sankcie	2.23 – 2.24
Ďalšie všeobecné záležitosti týkajúce sa príjmov	2.25
Výročné správy o činnosti	2.26
Záver a odporúčania	2.27 – 2.29
Záver za rok 2013	2.27
Odporúčania	2.28 – 2.29

Príloha 2.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti príjmov

Príloha 2.2 – Výsledky preskúmania systémov v oblasti príjmov

Príloha 2.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti príjmov

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

2.1. V tejto kapitole sa uvádza špecifické hodnotenie oblasti príjmov, ktorá zahŕňa vlastné zdroje a ostatné príjmy. Hlavné údaje o príjmoch v roku 2013 sú uvedené v **tabuľke 2.1**.

Tabuľka 2.1 – Príjmy – hlavné údaje za rok 2013

Druh príjmov	Opis	Príjmy za rok 2013 (mil. EUR)
Vlastné zdroje založené na HND	Zdroje založené na HND (hrubý národný dôchodok) z bežného rozpočtového roku	110 032
Tradičné vlastné zdroje (TVZ)	Clá a odvody z produkcie cukru	15 366
Vlastné zdroje založené na DPH	Zdroje založené na DPH (daň z pridanej hodnoty) z bežného rozpočtového roku	14 542
Korekcie rozpočtovej nerovnováhy	Korekcia v prospech Spojeného kráľovstva	166
Zníženie príspevku založeného na HND príspevok	Udelené Holandsku a Švédsku	-6
	CELKOVÉ VLASTNÉ ZDROJE	140 100
Dohody a programy Únie/Spoločenstva		3 897
Úroky z omeškania a pokuty		2 973
Príjmy od osôb pracujúcich pre inštitúcie a iné orgány Únie		1 199
Prebytky, zostatky a úpravy		698
Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcií		611
Rôzne príjmy		24
Pôžičkové a úverové operácie		2
	CELKOVÉ OSTATNÉ PRÍJMY	9 404
CELKOVÉ PRÍJMY ZA ROK		149 504

Zdroj: Konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Špecifické charakteristiky príjmov

2.2. Väčšina príjmov pochádza z vlastných zdrojov (93,7 % príjmov)⁽¹⁾, ktoré sa rozdeľujú do troch kategórií:

- Vlastné zdroje pochádzajúce z hrubého národného dôchodku (HND) sú výsledkom uplatňovania jednotnej sadzby na HND členských štátov (110 032 mil. EUR, 73,6 % príjmov). Výpočet príspevkov členských štátov vychádza z údajov o prognóze HND⁽²⁾. Tieto údaje podliehajú revízií⁽³⁾ počas obdobia štyroch rokov, po uplynutí ktorého sa stávajú premlčanými⁽⁴⁾. Po zohľadnení všetkých ostatných zdrojov príjmov sa vlastné zdroje založené na HND využívajú na vyrovnanie rozpočtu EÚ⁽⁵⁾. Hlavným rizikom pre správnosť sú príslušné štatistiky, ktoré by neboli zostavené podľa pravidiel Únie anispracované Komisiou v súlade s nimi.
- Tradičné vlastné zdroje (TVZ) sú clá z dovozu a produkcie cukru. Stanovujú a vyberajú ich členské štáty. Tri štvrtiny týchto súm sa vyplácajú do rozpočtu Európskej únie (15 366 mil. EUR, 10,3 % príjmov) a zvyšná štvrtina sa ponecháva na pokrytie nákladov spojených s výberom. Hlavnými rizikami týkajúcimi sa TVZ sú: neúplnosť, vecná nesprávnosť a nevhodné načasovanie sprístupnenia ciel a odvodov Únii.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2007/436/ES, Euratom zo 7. júna 2007 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 163, 23.6.2007, s. 17) a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2007/436/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené nariadením (ES, Euratom) č. 105/2009 (Ú. v. EÚ L 36, 5.2.2009, s. 1).

⁽²⁾ Na týchto údajoch sa dohodnú Komisia a členské štáty na schôdzi Poradného výboru pre vlastné zdroje.

⁽³⁾ Zmeny sa zohľadňujú pri výpočte zostatkov a úprav HND členských štátov z predchádzajúcich rokov, ktoré tiež slúžia na financovanie ročných rozpočtových príjmov. V každom členskom štáte môže byť hodnota týchto zostatkov a úprav kladná alebo záporná. V roku 2013 mali čisté zostatky a úpravy HND hodnotu 162 mil. EUR, t. j. 0,1 % príjmov (kladné úpravy predstavovali 1 177 mil. EUR, t. j. 0,8 % príjmov, pričom záporné úpravy predstavovali 1 015 mil. EUR, t. j. 0,7 % príjmov).

⁽⁴⁾ Pokiaľ sa nevznesú výhrady (pozri bod 2.7).

⁽⁵⁾ V dôsledku akéhokoľvek podhodnotenia (alebo nadhodnotenia) HND konkrétneho členského štátu, ktoré síce nemá vplyv na celkovú výšku vlastných zdrojov založených na HND, sa zvyšujú (alebo znižujú) príspevky ostatných členských štátov, kým sa neopravia údaje o HND.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- Vlastné zdroje založené na dani z pridanej hodnoty (DPH) vyplývajú z uplatňovania jednotnej sadzby na teoreticky harmonizované vymeriavacie základy DPH členských štátov⁽⁶⁾ (14 542 mil. EUR, t. j. 9,7 % príjmov). Hlavné riziká sú spojené s neúplnosťou a nesprávnosťou informácií, ktoré predkladajú členské štáty, nesprávnosťou výpočtov Komisie týkajúcich sa splatných príspevkov a včasnosťou platieb členských štátov.

2.3. Hlavným rizikom v prípade ostatných zdrojov je riadenie pokút Komisiou a chyby vo výpočte príspevkov na základe zmlúv Únie/Spoločenstva.

Rozsah auditu a auditorský prístup

2.4. Všeobecný auditorský prístup a metodika auditu Dvora audítorov sú opísané v **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1. V súvislosti s auditom príjmov je potrebné upozorniť na tieto konkrétne skutočnosti:

- a) súčasťou auditu bolo preskúmanie vzorky 55 príkazov na vymáhanie⁽⁷⁾ na úrovni Komisie, tak ako je to definované v bode 6 **prílohy 1.1**. Táto vzorka má byť reprezentatívnou vzorkou celého radu príkazov na vymáhanie príjmov.
- b) Hodnotenie systémov kontroly bolo zamerané na:
- systémy Komisie na zabezpečenie, že údaje členských štátov o HND sú vhodné ako základ na účely vlastných zdrojov a systémy Komisie na výpočet a výber príspevkov na vlastné zdroje založené na HND⁽⁸⁾;
 - systémy Komisie pre TVZ vrátane monitorovania auditov členských štátov po preclení;
 - účtovné systémy TVZ v troch vybraných členských štátoch (Nemecko, Holandsko a Rumunsko)⁽⁹⁾ a preskúmanie ich systémov auditov po preclení;

⁽⁶⁾ Štyri členské štáty (Nemecko, Holandsko, Rakúsko a Švédsko) využívajú zníženú sadzbu v období rokov 2007 – 2013.

⁽⁷⁾ Príkaz na vymáhanie je postup, prostredníctvom ktorého povolujúci úradník zaznamenáva nárok Komisie na spätné získanie dlžnej sumy.

⁽⁸⁾ Východiskovým bodom hodnotenia bola odsúhlasená prognóza údajov o HND. Dvor audítorov nemôže posúdiť kvalitu údajov odsúhlasených medzi Komisiou a členskými štátmi.

⁽⁹⁾ Audit Dvora audítorov nemôže zahŕňať nepreclené dovozy ani dovozy, ktoré unikli colnému dohľadu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- iv) systémy Komisie na zabezpečenie správneho výpočtu a výberu vlastných zdrojov založených na DPH⁽¹⁰⁾;
- v) riadenie pokút a sankcií Komisiou;
- vi) výročné správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre rozpočet (GR pre rozpočet) a Eurostatu za rok 2013 (VSC za rok 2013).

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

2.5. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 2.1**. V žiadnej z 55 transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, sa nevyskytli chyby.

- Dvor audítorov pri audite nezistil žiadne chyby vo výpočte príspevkov členských štátov na základe údajov o DPH a HND vykonanom Komisiou alebo ich platieb.
- Dvor audítorov zistil, že príkazy na vymáhanie pohľadávok vystavených Komisiou vo všeobecnosti odrážajú výkazy TVZ zaslané členskými štátmi.
- Dvor audítorov nezistil pri audite žiadne chyby vo výpočtoch ani platbách v rámci ostatných príjmových transakcií.

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY

2.6. Výsledky preskúmania systémov Dvorom audítorov sú zhrnuté v **prílohe 2.2**.

Vlastné zdroje založené na HND

2.7. Výhrada je prostriedkom⁽¹¹⁾, ktorý umožňuje ponechať otvorené pre korekciu sporné prvky v údajoch o HND predložených členskými štátmi po uplynutí lehoty štyroch rokov stanovenej v právnych predpisoch. Používanie výhrad je teda súčasťou procesu vnútornej kontroly. Komisia a členské štáty by sa mali usilovať čo najskôr vyriešiť sporné prvky.

⁽¹⁰⁾ Východiskovým bodom auditu Dvora audítorov boli harmonizované vymeriavacie základy DPH vypracované členskými štátmi. Priamo sa netestovali štatistiky ani údaje, ktoré poskytli členské štáty.

⁽¹¹⁾ Výhrady môžu byť všeobecné alebo konkrétne. Všeobecné výhrady sa vzťahujú na všetky zložky HND. Konkrétne výhrady sa vzťahujú na samostatné zložky HND (HNP do roku 2001, potom HND).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

2.8. Koncom roka 2013 bolo 114 konkrétnych výhrad (pozri **tabuľku 2.2**). V priebehu roka 2013 bolo vznesených 21 konkrétnych výhrad ⁽¹²⁾ a 12 zrušených. Stále zostáva otvorená jedna konkrétna výhrada k HND týkajúca sa obdobia rokov 1995 – 2001. Finančný účinok výhrad k HND a HNP zrušených v roku 2013, vypočítaný Dvorom audítorov ⁽¹³⁾, predstavoval čistý pokles príspevkov príslušných členských štátov o 583,5 mil. EUR ⁽¹⁴⁾.

⁽¹²⁾ 19 z 21 výhrad bolo vznesených v nadväznosti na ukončenie verifikačného cyklu za Bulharsko a Rumunsko. Jedna bola vznesená voči Rakúsku po konzultačnej návšteve v rámci postupu pri nadmernom deficite a jedna bola vznesená voči Spojenému kráľovstvu na základe skutočností uvedených v osobitnej správe Dvora audítorov č. 11/2013 – Správne údaje o hrubom národnom dôchodku (HND): štruktúrovanejším a lepšie zameraným prístupom by sa zlepšila účinnosť overenia Komisiou.

⁽¹³⁾ Dvor audítorov určil finančný účinok zrušenia výhrad tak, že zohľadnil všetky zmeny základu HND z dôvodu zrušenia výhrad v roku 2013 za roky, ktoré už boli premlčané.

⁽¹⁴⁾ Rozdiel medzi zvýšením o 0,4 mil. EUR a znížením o 583,9 mil. EUR.

Tabuľka 2.2 – Konkrétne výhrady voči členským štátom týkajúce sa HND/HNP k 31. decembru 2013 ⁽¹⁾

Členský štát	Nevyriešené výhrady k 31. 12. 2012	Výhrady vznesené v roku 2013	Výhrady zrušené v roku 2013	Nevyriešené výhrady k 31. 12. 2013	Najskorší rok, na ktorý sa vzťahujú výhrady
Belgicko	3	0	0	3	2002
Bulharsko	—	8	0	8	2007
Česká republika	2	0	0	2	2004
Dánsko	1	0	0	1	2002
Nemecko	2	0	0	2	2002
Estónsko	2	0	0	2	2004
Írsko	1	0	1	0	—
Grécko	9	0	0	9	1995
Španielsko	3	0	0	3	2002
Francúzsko	2	0	0	2	2002
Taliansko	3	0	0	3	2002
Cyprus	5	0	0	5	2004
Lotyšsko	10	0	0	10	2004
Litva	2	0	0	2	2004
Luxembursko	2	0	1	1	2002
Maďarsko	10	0	0	10	2004
Malta	8	0	1	7	2004
Holandsko	4	0	4	0	—
Rakúsko	1	1	1	1	2009
Poľsko	11	0	0	11	2004
Portugalsko	3	0	0	3	2002
Rumunsko	—	11	0	11	2007
Slovinsko	3	0	1	2	2004
Slovensko	2	0	0	2	2004
Fínsko	1	0	0	1	2002
Švédsko	4	0	0	4	2002
Spojené kráľovstvo	11	1	3	9	2002
SPOLU	105	21	12	114	

⁽¹⁾ Prierezové konkrétne výhrady nie sú zahrnuté v tejto tabuľke.

Zdroj: Európsky dvor audítorov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

2.9. Okrem konkrétnych výhrad k HND Komisia zaviedla aj konkrétne prierezové výhrady. Tieto výhrady definuje Komisia ako skutočnosti, ktoré sa oznamujú všetkým členským štátom s cieľom umožniť Komisii porovnať jednotlivé súbory údajov. Dve nové prierezové výhrady⁽¹⁵⁾ boli vznesené v roku 2013 (čím počet otvorených prierezových výhrad vzrástol na osem). Pokiaľ ide o šesť už existujúcich prierezových výhrad, Komisia začala proces ich zrušenia [pri troch to viedlo k zrušeniu v niektorých členských štátoch⁽¹⁶⁾].

2.10. Jediná všeobecná výhrada platná ku koncu roka 2013 bola k údajom HND Grécka za roky 2008 a 2009. Výhrada za rok 2008 bola vznesená v roku 2012, pretože údaje za tento rok boli založené na predbežných odhadoch. V roku 2013 nemohla byť zrušená, pretože Grécko nepredložilo Komisii žiadne nové informácie. Musela byť rozšírená na rok 2009, aby sa predišlo premŕchaniu (pozri bod 2.2 prvú zarážku), keďže údaje za tento rok boli stále založené na predbežných odhadoch.

2.11. Komisia podrobne sleduje situáciu v súvislosti s problémami so zostavovaním národných účtov Grécka a vykonáva aj pravidelné kontroly. Dvor audítorov víta skutočnosť, že Komisia vzniesla všeobecné výhrady k údajom HND Grécka, čím ochraňuje finančné záujmy EÚ. Avšak predĺžené využívanie všeobecných výhrad môže viesť k rozpočtovej neistote.

2.12. V priebehu roka 2013 sa na zasadnutiach výboru pre HND rokovalo o tieňovej ekonomike. Komisia uznala, že miera harmonizácie údajov nespĺňa zvyčajné štandardy európskej štatistiky. Dvor audítorov v minulosti upozornil na túto skutočnosť a vyjadril konkrétne odporúčanie v osobitnej správe č. 11/2013.

2.9. Prierezové výhrady sa naďalej riešili. V roku 2014 sa tento proces zrýchľuje, pričom len v prvom štvrťroku sa zrušilo ďalších 25 takýchto výhrad.

2.10. V rámci nedávno začatého projektu pomoci sa ráta s krátkodobým akčným plánom na zlepšenie ročných národných účtov Grécka.

2.11. V súčasnosti tu existuje iba jedna všeobecná výhrada.

2.12. Hlavným faktorom procesu overovania HNP/HND už od začiatku je a aj naďalej zostane úplnosť.

Členské štáty nie sú povinné zabezpečovať samostatné odhady jednotlivých prvkov tieňovej ekonomiky, pokiaľ je zabezpečená celková úplnosť súčtov HND použitých na účely vlastných zdrojov.

⁽¹⁵⁾ Zaznamenávanie dane z registrácie motorových vozidiel a Výpočet predbežnej spotreby pri skutočnom a imputovanom nájomnom pri odhade poskytovania služieb bývania, obe založené na skutočnostiach zistených v osobitnej správe Dvora audítorov č. 11/2013.

⁽¹⁶⁾ Prierezová výhrada III (zaobchádzanie so subjektmi, ktoré sú prítomné len v malom alebo žiadnom fyzickom rozsahu) bola zrušená v 19 krajinách, prierezová výhrada IV (zaobchádzanie so systémami šrotovného vozidiel) bola zrušená v 17 krajinách a prierezová výhrada V (zaobchádzanie s družstevnými bytmi) bola zrušená v 11 krajinách.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Tradičné vlastné zdroje

2.13. Po prepustení tovaru môžu colné orgány kontrolovať obchodné doklady a iné údaje vzťahujúce sa na dovozné alebo vývozné operácie tovarom⁽¹⁷⁾. Tieto kontroly, ktorých súčasťou sú audity po preclení⁽¹⁸⁾, sa nazývajú kontroly po preclení. Mali by byť založené na analýze rizika na základe kritérií vypracovaných na úrovni štátu, Spoločenstva, a ak je to možné, na medzinárodnej úrovni⁽¹⁹⁾.

2.14. Dvor audítorov počas auditu zistil, že kvalita, rozsah a výsledky auditov po preclení sa výrazne líšia v kontrolovaných členských štátoch⁽²⁰⁾. Zistili sa nasledujúce nedostatky pri identifikácii, výbere a kontrole dovozov po prepustení tovaru do voľného obehu:

a) Identifikácia a výber dovozov:

i) Neexistujú právne záväzné normy EÚ pre analýzu rizika v rámci auditov po preclení.

ii) Metodiky členských štátov na výber dovozov, ktorí sa majú kontrolovať, nie sú zostúladené.

iii) Na úrovni EÚ neexistuje databáza s informáciami o dovozoch, ktorá by sa mohla použiť na identifikáciu a výber dovozov na audity po preclení⁽²¹⁾.

2.14. Komisia sa bude následne zaoberať zisteniami Dvora audítorov. V prípadoch, keď sa zistili nedostatky, bude od členských štátov požadovať, aby prijali nápravné opatrenia.

a)

i) Zatiaľ čo výmena informácií o riziku je právna požiadavka, kritériá rizika v zmysle vymedzenia v najnovšej verzii príručky pre colnú kontrolu (marec 2014) nie sú právne záväzné. Komisia poskytuje členským štátom informácie o riziku vo forme oznámení o vzájomnej pomoci a formulára na informácie o rizikách (RIF), aby mohli tieto informácie využívať pri tvorbe analýzy rizika. Komisia preveruje využívanie týchto informácií členskými štátmi v rámci svojich inšpekcií uskutočňovaných v roku 2014.

ii) Nová príručka pre colnú kontrolu (vypracovaná za podpory príslušného programu pre colníctvo) poskytuje spoločný harmonizovaný prístup k vykonávaniu auditov po preclení.

iii) Komisia spravuje databázu dovozov do členských štátoch (Surveillance II), v ktorej nie sú uvedené mená dovozov. Databáza Surveillance III by mala poskytovať viac informácií, ktoré umožnia identifikovať dovozov; nebude však plne funkčná skôr ako v roku 2018.

⁽¹⁷⁾ Článok 78 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1).

⁽¹⁸⁾ „Audit po preclení predstavuje metódy kontroly hospodárskych prevádzkovateľov preskúmaním ich účtov, záznamov a systémov.“ Zdroj: Príručka pre colnú kontrolu.

⁽¹⁹⁾ Článok 13 ods. 2 Colného kódexu Spoločenstva.

⁽²⁰⁾ Najštruktúrovanejší prístup k analýze rizika, zavedeniu a vykonávaniu auditov po preclení sa zistil v Nemecku v porovnaní s Holandskom a Rumunskom.

⁽²¹⁾ Komisia spravuje databázu dovozov v členských štátoch z bezpečnostných a ochranných dôvodov, nakoľko sa neposkytujú mená dovozov, údaje sa nedajú využiť pri auditoch po preclení.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Tieto tri aspekty obmedzujú účinnosť identifikácie a výberu dovozcov na audity po preclení. Najrizikovejší dovozovia nemusia byť vybraní a niektorí dovozovia nemusia byť nikdy kontrolovaní. Napríklad dovozovia, ktorí preclia dovoz v niekoľkých členských štátoch, pričom celková výška týchto dovozov je značná, nemusia byť vybraní na kontrolu, ak vnútroštátne colné orgány považujú sumy v jednotlivých členských štátoch za nevýznamné.

b) Kontrola dovozcov:

i) Na úrovni EÚ nie sú definované v žiadnom legislatívnom opatrení minimálne štandardy pre audity po preclení, a tak si členské štáty musia stanoviť vlastný rámec⁽²²⁾. Hoci Komisia vypracovala nezáväznú príručku pre colnú kontrolu⁽²³⁾, kontrolované členské štáty ju nepoužívali, ak bola metodika auditu odlišná. Komisia v tejto oblasti nevykonávala v posledných rokoch žiadne monitorovanie.

ii) Po preclení tovaru v inom členskom štáte (A), než je členský štát, v ktorom má dovozca svoje sídlo (B), vykonanie auditov po preclení aj následné postupy vymáhania – ktoré začne členský štát (A) – sú ťažkopádnejšie, pretože dovozca spadá pod jurisdikciu iného členského štátu (B) (pozri príklad v rámciku 2.1). Hoci bol tento problém uznaný Výborom pre colný kódex v roku 2000, v tejto záležitosti sa neprijalo žiadne opatrenie.

b)

i) Komisia v rámci svojich ročných inšpekcií v členských štátoch preveruje rôzne aspekty colných kontrol vrátane auditov po preclení.

Komisia rozoslala príručku pre colnú kontrolu colným orgánom všetkých členských štátov v snahe zabezpečiť plne harmonizovaný prístup k auditom na účely colných kontrol a presadzovať uznávané auditové kontroly v rámci EÚ. Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že v členských štátoch, ktoré Dvor audítorov navštívil, predmetná príručka nebola použitá. Komisia požiada všetky členské štáty, aby novú príručku pre colnú kontrolu účinne využívali.

ii) Hoci osvedčené audítorské postupy predpokladajú, že členské štáty navzájom komunikujú, a to najmä v situácii, keď niektorý podnik dovezie veľké množstvo tovarov do iného členského štátu, ako je členský štát, v ktorom sa nachádza jeho sídlo, v colných predpisoch EÚ nie sú ustanovenia, ktoré by členský štát dovozu právne zaväzovali takéto opatrenie prijať. Každý členský štát však v súlade s nariadením Rady (ES) č. 515/97 môže využiť nástroj vzájomnej pomoci na požiadanie pomoci od colného orgánu iného členského štátu. Nová príručka pre colnú kontrolu poukazuje na túto možnosť.

⁽²²⁾ Uplatňovanie článkov 13 a 78 Colného kódexu Spoločenstva.

⁽²³⁾ Príručka je výsledkom spolupráce členských štátov a Komisie v rámci projektovej skupiny Customs 2007 o systémoch auditov po preclení. Členské štáty však nie sú povinné používať ju.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 2.1 – Nízka miera vymáhania, keď má dovozca sídlo v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom je tovar prepustený do voľného obehu

Po oznámení úradu OLAF holandské colné orgány identifikovali dovoz deklarovaný v Rotterdame (Holandsko) s textilom extrémne nízkej hodnoty z Číny.

Holandské colné orgány následne vykonali inšpekcie tohto dovozu v priestoroch deklaranta v Holandsku. Tieto inšpekcie viedli k oznámeniam o vymáhaní v celkovej hodnote približne 50 mil. EUR. Väčšina oznámení o vymáhaní bola zaslaná spoločnostiam so sídlom v iných členských štátoch.

Dosiahla sa veľmi nízka miera vymáhania: viac než 45 mil. EUR bolo nesplatených na účtoch B k dátumu konania auditu a holandské colné orgány zastávali názor, že je nepravdepodobné vymôcť tento nesplatený dlh.

V jednom z týchto prípadov holandské colné orgány zistili, že tovar bol vyložený v Hamburgu (Nemecko) a prepravený do Rotterdamu (Holandsko). V Rotterdame bol tovar prepustený do voľného obehu a potom bol tovar odvezený do miesta konečného určenia v Poľsku. Vzhľadom na to, že použité dopravné trasy nemali nijaké ekonomické ani logistické odôvodnenie, v tomto konkrétnom prípade sa zdá, že sa dovozcovia snažili o preklenie v inom členskom štáte, aby znížili pravdepodobnosť kontrol a skomplikovali prípadný postup vymáhania.

- iii) Dvor audítorov zistil, že dva kontrolované členské štáty (Holandsko a Rumunsko) pri vykonávaní auditov po prečení u dovozcu nepreverili dovozy deklarované tým istým dovozcom v inom členskom štáte. Nemeckí kontrolóri idú o krok ďalej a kontrolujú, či bol tovar v colnom režime v inom členskom štáte, a ak zistia nezrovnalosti, informujú ostatné príslušné členské štáty⁽²⁴⁾ (pozri rámček 2.2).

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 2.1 – Nízka miera vymáhania, keď má dovozca sídlo v členskom štáte inom, ako je členský štát, v ktorom je tovar prepustený do voľného obehu

Komisia bude túto záležitosť riešiť spolu s holandskými colnými orgánmi. Komisia systematicky sleduje opatrenia členských štátov týkajúce sa vymáhania čiastok vyšších ako 50 000 EUR, ktoré boli odpísané z účtu B a vykázané v súlade s požiadavkami stanovenými v príslušných právnych predpisoch. V prípade, keď spätne nezískané prostriedky možno pripísať členskému štátu, Komisia požiada príslušný členský štát o poskytnutie danej čiastky.

- iii) Komisia sa bude následne zaoberať zisteniami Dvora audítorov. V prípadoch, keď sa zistili nedostatky, bude od členských štátov požadovať, aby prijali nápravné opatrenia.

⁽²⁴⁾ V súlade s nariadením Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 2.2 – Výmena informácií o nezrovnalostiach zistených u dovozcu v jednom členskom štáte, ktoré sa týkajú aj ostatných členských štátov

Nemecké colné orgány odhalili chybu v nomenklatúrnom zatriedení tovaru, ktorá sa taktiež vzťahovala na dovozy deklarované v dvoch ďalších členských štátoch (Francúzsko a Spojené kráľovstvo). Nemecké colné orgány informovali príslušné členské štáty o týchto nezrovnalostiach. Napriek tomu do mája 2014, o 15 mesiacov neskôr, tieto dva členské štáty neposkytli nemeckým orgánom spätnú väzbu o vymáhaní.

iv) Miera plnenia plánu auditov na rok 2012 bola nízka v Rumunsku a Holandsku.

2.15. Každý členský štát zasiela Komisii mesačný výkaz o stanovených clách (výkaz účtov „A“) a štvrtročný výkaz tých stanovených ciel, ktoré v ňom nie sú zahrnuté (výkaz účtov „B“) ⁽²⁵⁾.

2.16. Dvor audítorov zistil počas auditov v daných troch členských štátoch nedostatky v správe účtov B. Napríklad sumy, ktoré sa považujú za nedobytné pohľadávky ⁽²⁶⁾, boli podhodnotené ⁽²⁷⁾ alebo sa zistili veľké oneskorenia pri postupoch presadzovania a následnej kontroly.

2.17. Dvor audítorov okrem toho zistil nedostatky v správe účtov A v Holandsku, pretože sú stále potrebné manuálne zásahy na účely vypracovania výkazov účtu A, čím vzniká riziko chýb ⁽²⁸⁾.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 2.2 – Výmena informácií ohľadom nezrovnalostí zistených u dovozcu v jednom členskom štáte, ktoré sa týkajú aj ostatných členských štátov

Komisia sa spolu s členskými štátmi následne zaoberá všetkými bodmi uvedenými v inšpekčných správach aj bodmi, na ktoré upozornil Dvor audítorov, a v prípade zistených nedostatkov požiada členské štáty, aby prijali primerané opatrenia na nápravu.

2.17. Komisia sa bude následne zaoberať touto otázkou spolu s holandskými orgánmi v rámci svojho pravidelného prijímania následných opatrení k bodom, na ktoré upozornil Dvor audítorov.

⁽²⁵⁾ V prípadoch, keď sa clá a odvody nezaplatia a neposkytnú sa žiadna záruka alebo ak sa záruky poskytnú, ale boli spochybnené, členské štáty môžu pozastaviť prístupenie týchto zdrojov tak, že ich zapíšu na tieto osobitné účty.

⁽²⁶⁾ Podľa článku 6 ods. 4 písm. b) nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000.

⁽²⁷⁾ Tieto prípady neovplyvnili spoľahlivosť celkovej sumy stanovenej na samostatnom účte a príslušné odpisy uvedené v konsolidovanej účtovnej závierke Európskej únie.

⁽²⁸⁾ Napríklad Holandsko urobilo chyby pri spracovaní nevymožiteľných súm týkajúcich sa účtov A a B za obdobie od 1/2005 do 4/2012, na základe ktorých holandské orgány uhradili platbu TVZ vo výške 12,3 mil. EUR (po odpočítaní 25 % nákladov na výber) v roku 2012 a ďalší úrok vo výške 6,5 mil. EUR v roku 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

2.18. Kontrolami, ktoré vykonala Komisia v priebehu roka 2013, sa taktiež zistili nedostatky v správe účtov B vo väčšine kontrolovaných členských štátov⁽²⁹⁾. Pri dvoch kontrolách v Grécku sa zistili výrazné problémy so správou účtov B⁽³⁰⁾.

2.19. Výsledkom kontrol Komisie v členských štátoch sú „otvorené body“⁽³¹⁾. Tieto otvorené body môžu mať potenciálny finančný dosah alebo nie a uzatvoria sa, keď ich členské štáty náležite vyriešia. Na konci roka bolo otvorených spolu 341 bodov, z ktorých 35 bolo otvorených dlhšie než päť rokov (pozri **tabuľku 2.3**).

2.18. *Inšpekcie vykonávané Komisiou zahŕňajú preskúmanie účtov B pre príslušný(-é) úrad(-y) navštívených členských štátov a príslušné zistenia majú vo všeobecnosti jednorazový charakter, pričom poukazujú na jednotlivé problémy pri postupe výberu tradičných vlastných zdrojov. Málokedy majú systematický charakter, ktorý by mal nepriaznivý vplyv na správu tohto účtu. Na účte takejto povahy (kde sú združené problémové a sporné prípady, ktoré môžu mať za následok vznik rozdielných právnych výkladov) nevyhnutne dôjde k jednorazovým zisteniam. Situácia Grécka je výnimočná a vzťahujú sa na ňu osobitné následné opatrenia.*

2.19. *Útvary Komisie neustále spolupracujú s členskými štátmi pri riešení otvorených bodov. Zatiaľ čo niektoré body, na ktoré poukázali inšpekcie Komisie alebo audity Dvora audítorov, môžu byť relatívne jednoduché a je možné ich riešiť a uzavrieť rýchlo, iné vznesené body týkajúce sa členských štátov sú komplexnejšie a môžu si vyžadovať legislatívne/organizačné zmeny alebo začatie súdneho konania. V týchto prípadoch útvary Komisie nemôžu uzavrieť príslušné body v krátkom čase. Z 341 bodov, ktoré Dvor audítorov uvádza ako otvorené, zostáva koncom mája 2014 otvorených 313 bodov. Z toho 27 je otvorených dlhšie ako päť rokov.*

⁽²⁹⁾ Kontroly Komisie sa týkali účtov B v 22 členských štátoch. V 17 sa zistili problémy.

⁽³⁰⁾ Podľa správy Komisie preskúmanie účtov B potvrdzuje, že Grécko nedodržiava právne záväzky vyplývajúce z článku 17 ods. 2 a 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000.

⁽³¹⁾ V priebehu roka 2013 bolo vydaných spolu 29 správ o kontrole, ktoré viedli k 98 novým „otvoreným bodom“.

Tabuľka 2.3 – Otvorené body o TVZ k 31. decembru 2013

Členský štát	Otvorené body k 31. 12. 2012	Body vznesené v roku 2013	Body zrušené v roku 2013	Otvorené body k 31.12. 2013	Otvorené dlhšie než päť rokov	Najskorší rok, na ktorý sa vzťahuje bod
Belgicko	14	6	9	11	0	2009
Bulharsko	14	4	8	10	0	2009
Česká republika	8	3	5	6	0	2012
Dánsko	15	3	1	17	0	2009
Nemecko	28	1	12	17	9	2001
Estónsko	4	0	3	1	0	2012
Írsko	10	6	6	10	0	2011
Grécko	33	4	3	34	5	2002
Španielsko	17	4	1	20	0	2009
Francúzsko	40	5	11	34	7	2003
Taliansko	23	3	11	15	0	2009
Cyprus	6	2	0	8	0	2011
Lotyšsko	6	0	3	3	0	2011
Litva	5	0	0	5	0	2011
Luxembursko	7	1	3	5	0	2011
Maďarsko	12	4	9	7	0	2011
Malta	2	4	2	4	0	2013
Holandsko	29	13	6	36	4	2005
Rakúsko	3	2	0	5	0	2009
Poľsko	11	2	3	10	4	2006
Portugalsko	16	2	3	15	5	2002
Rumunsko	11	4	2	13	0	2011
Slovinsko	5	0	5	0	0	—
Slovensko	4	1	4	1	0	2013
Fínsko	7	5	2	10	1	1998
Švédsko	11	10	1	20	0	2009
Spojené kráľovstvo	19	9	4	24	0	2009
SPOLU	360	98	117	341	35	

Zdroj: európsky dvor audítorov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Vlastné zdroje založené na DPH

2.20. Koncom roka bolo spolu 103 výhrad⁽³²⁾ (pozri **tabuľku 2.4**). Komisia zrušila 81 výhrad v roku 2013 (v porovnaní s 57 v predchádzajúcom roku). Z toho 21 výhrad sa týkalo porušení. Osem výhrad bolo zrušených, pretože Súdny dvor Európskej únie rozhodol, že právne predpisy členských štátov boli v súlade so smernicou o DPH. Vo zvyšných 13 prípadoch bola vypočítaná kompenzácia, ak malo porušenie vplyv na základ vlastných zdrojov založených na DPH.

2.21. Čistý finančný účinok výhrad zrušených v roku 2013 za roky, ktoré sú premlčané, vypočítaný Dvorom audítorov⁽³³⁾, predstavoval nárast vlastných zdrojov založených na DPH o 81,7 mil. EUR⁽³⁴⁾.

2.22. Na konci roka 2013 bolo 12 dlhodobo nevyriešených výhrad⁽³⁵⁾ vznesených Komisiou, o jednu menej ako v predchádzajúcom roku. V priebehu roka 2013 bolo zrušených sedem dlhodobo nevyriešených výhrad z konca roka 2012. Šesť výhrad vznesených Komisiou sa stalo „dlhodobo nevyriešenými“, pretože sa vzťahujú na rok 2004. Na konci roka 2013 boli tak tiež štyri dlhodobo nevyriešené výhrady vznesené členskými štátmi (tri identické výhrady Komisie).

2.21. Komisia sa domnieva, že tento údaj nie je vhodným ukazovateľom výsledkov programu inspekcii vlastných zdrojov založených na DPH a nemožno ho použiť ako ukazovateľ nejakej tendencie.

2.22. Komisia v roku 2013 naďalej spolupracovala s členskými štátmi na riešení problémov spojených s výhradami, ktoré stanovila. Komisia sa domnieva, že v roku 2013 bol dosiahnutý výrazný pokrok.

⁽³²⁾ Charakteristika výhrad je vysvetlená v bode 2.7.

⁽³³⁾ Dvor audítorov určil finančný účinok zrušenia výhrad tak, že zohľadnil všetky zmeny základu DPH z dôvodu kontrolnej činnosti Komisie v rokoch 1995 – 2009. Rok 2009 sa stal v roku 2013 premlčaným a zmeny základu DPH v roku 2009 a v skorších rokoch by bolo možné urobiť len vtedy, ak by bola vznesená výhrada. Účinky ohraničenia boli zohľadnené.

⁽³⁴⁾ Rozdiel medzi zvýšením o 218,3 mil. EUR a znížením o 136,6 mil. EUR.

⁽³⁵⁾ Dvor audítorov vymedzuje dlhodobo nevyriešené výhrady ako výhrady, ktoré sa týkajú obdobia minimálne pred desiatich rokov, t. j. výhrady týkajúce sa roka 2004 a predchádzajúcich rokov, ktoré boli na konci roka 2013 stále nevyriešené.

Tabuľka 2.4 – Výhrady k DPH k 31. decembru 2013

Členský štát	Nevyriešené výhrady k 31. 12. 2012	Výhrady vznesené v roku 2013	Výhrady zrušené v roku 2013	Nevyriešené výhrady k 31. 12. 2013	Najskorší rok, na ktorý sa vzťahujú výhrady
Belgicko	6	0	2	4	2007
Bulharsko	7	3	3	7	2007
Česká republika	8	0	8	0	—
Dánsko	6	0	1	5	2005
Nemecko	7	0	2	5	2007
Estónsko	10	0	9	1	2007
Írsko	4	0	0	4	2006
Grécko	5	4	3	6	1999
Španielsko	3	0	1	2	2003
Francúzsko	12	1	8	5	2005
Taliansko	12	5	5	12	1999
Cyprus	0	0	0	0	—
Lotyšsko	5	0	4	1	2006
Litva	2	0	2	0	—
Luxembursko	2	3	1	4	2008
Maďarsko	4	0	3	1	2010
Malta	4	0	0	4	2005
Holandsko	11	4	9	6	2006
Rakúsko	5	0	0	5	2004
Poľsko	10	1	5	6	2004
Portugalsko	5	0	5	0	—
Rumunsko	4	4	0	8	2007
Slovinsko	0	0	0	0	—
Slovensko	0	0	0	0	—
Fínsko	8	1	2	7	2001
Švédsko	5	1	1	5	1995
Spojené kráľovstvo	8	4	7	5	2004
SPOLU	153	31	81	103	

Zdroj: Európsky dvor auditorov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Pokuty a sankcie

2.23. Komisia môže udeliť spoločnostiam pokuty za porušenie zákona o hospodárskej súťaži. Na konci roka 2013 bolo približne 97 % splatných pokút⁽³⁶⁾ krytých predbežnou platbou alebo zárukou. V pravidlách na vykonávanie nariadenia o rozpočtových pravidlách⁽³⁷⁾ sa stanovuje, že Komisia presadzuje vymáhanie pohľadávok všetkými prostriedkami, ktoré má k dispozícii v prípade, že sa nezrealizovali predbežné platby ani neboli dlžníkmi poskytnuté záruky na pokrytie celej sumy po uplynutí splatnosti. Na uhradenie platby sa môže poskytnúť dodatočná lehota, ale požiadavka na záruku sa môže zrušiť len na základe posúdenia účtovníka.

2.24. V rámci následnej kontroly zistení z výročnej správy za rok 2011 a 2012 Dvor audítorov preskúmal vzorku 14 z 33 splatných pokút⁽³⁸⁾, ktoré neboli pokryté predbežnou platbou ani zárukou, pričom zistil, že v 13 prípadoch Komisia nevyužila na vymáhanie pohľadávok všetky dostupné prostriedky. Vo väčšine prípadov Komisia stále zvažovala, či neumožní dodatočnú lehotu na uhradenie platby.

Ďalšie všeobecné záležitosti týkajúce sa príjmov

2.25. Dvor audítorov upozorňuje na záležitosť uvedenú v bode 1.49.

Výročné správy o činnosti

2.26. VŠČ GR pre rozpočet a Eurostatu za rok 2013 poskytujú verný obraz o finančnom hospodárení, pokiaľ ide o zákonnosť a riadnosť príslušných transakcií týkajúcich sa vlastných zdrojov a ostatných príjmov a poskytnuté informácie podporujú pripomienky a závery Dvora audítorov.

2.23. Väčšina nevyrovnaných pokút má predbežný charakter vzhľadom na to, že bolo proti nim podané odvolanie a môžu byť zrušené alebo znížené. Cieľom Komisie nie je vymáhanie pohľadávok za každú cenu, pretože by to mohlo mať nenapraviteľné následky pre podniky, ktorým bola udelená pokuta. Komisia sa preto snaží získať krytie formou dohodnutého splátkového plánu krytého finančnou zárukou alebo vo výnimočných prípadoch podľa nových vykonávacích pravidiel bez finančnej záruky.

2.24. Tieto pokuty sa týkajú buď prípadov, keď neboli vyriešené žiadosti o vyhlásenie platobnej neschopnosti, a/alebo prípadov, keď by vymáhanie okamžite spôsobilo platobnú neschopnosť pokutovaného podniku, čo by viedlo k tomu, že Komisia by o pokutu prišla, pretože podľa súčasných pravidiel nie je prednostným veriteľom. Ako je uvedené v bode 2.23, na posúdenie toho, či sa má predĺžiť lehota splatnosti, je potrebná hĺbková analýza.

⁽³⁶⁾ Približne 8,3 mld. EUR z 8,5 mld. EUR.

⁽³⁷⁾ Články 88, 89 a 90 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

⁽³⁸⁾ Čo predstavuje 116 mil. EUR z 225 mil. EUR. Vzorka obsahovala 11 pokút uvedených vo výročnej správe za rok 2012.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

ZÁVER A ODPORÚČANIA

Záver za rok 2013

2.27. Pokiaľ ide o príjmy:

- Dvor audítorov nezistil žiadne chyby v testovaných transakciách,
- preskúmané systémy sú účinné, pokiaľ ide o vlastné zdroje založené na HND a DPH a ostatné zdroje ⁽³⁹⁾ (pozri **prílohu 2.2**),
- preskúmané systémy sú účinné, pokiaľ ide o TVZ. Kľúčové vnútorné kontroly v kontrolovaných členských štátoch sú čiastočne účinné (pozri **prílohu 2.2**).

Zo všetkých audítorských dôkazov vyplýva, že príjmy nie sú poznačené významnou chybovosťou.

Odporúčania

2.28. V **prílohe 2.3** sú uvedené výsledky prieskumu Dvora audítorov zameraného na pokrok v plnení odporúčaní z predchádzajúcich výročných správ. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 Dvor audítorov vyjadril päť odporúčaní. Komisia prijala v plnom rozsahu dve z týchto odporúčaní, pričom dve odporúčania boli prijaté v niektorých ohľadoch a jedno odporúčanie nebolo prijaté.

2.29. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov odporúča Komisii:

2.29.

Vlastné zdroje založené na HND

- **Odporúčanie 1:** podporovať členské štáty, aby bližšie objasnili metodiky, ktoré používajú na zostavovanie údajov v oblasti tieňovej ekonomiky, a presadzovať harmonizáciu medzi členskými štátmi v tejto oblasti.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Hlavným faktorom procesu overovania HNP/HND už od začiatku je a aj naďalej zostane úplnosť.

Komisia (Eurostat) plánuje v nasledujúcom cykle overovania prepracovať a aktualizovať prierezovú analýzu, ktorá sa uskutočnila v rámci rozhodnutia Komisie týkajúceho sa úplnosti.

⁽³⁹⁾ Záver o systémoch sa obmedzuje na systémy vybrané na preskúmanie, tak ako sa to definuje v rozsahu auditu v bode 2.4.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 2:** zaviesť a podrobne monitorovať detailný akčný plán s jasnými medzníkmi na riešenie problémov so zostavovaním národného účtu Grécka.

Komisia prijíma odporúčanie a poznamenáva, že jeho vykonávanie prebieha. Komisia (Eurostat) zameriava svoje úsilie na oblasti národných účtov, ktoré predstavujú najväčšie riziko pre vlastné zdroje založené na DPH, konkrétne na platné výhrady, pri ktorých Eurostat podrobne monitoruje dosiahnutý pokrok. V rámci nedávno začatého projektu pomoci sa ráta s krátkodobým akčným plánom na zlepšenie ročných národných účtov Grécka.

Tradičné vlastné zdroje

- **Odporúčanie 3:** zaviesť minimálne štandardy analýzy rizík pre audity po preclení vrátane stavania na informáciách v existujúcej databáze dovozov s cieľom umožniť členským štátom lepšie sa zamerať na rizikových dovozcov.
- **Odporúčanie 4:** podporovať členské štáty, aby používali existujúcu príručku, a monitorovať, ako členské štáty vykonávajú audity po preclení,
- **Odporúčanie 5:** podporovať členské štáty, aby správne používali účty A a B a aby zabezpečili ich preukázateľnú úplnosť a správnosť.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Nová verzia príručky pre colnú kontrolu (2014) stanovuje ukazovatele rizika pre audit po preclení. Plánujú sa zmeny v existujúcej databáze dovozov, ale táto databáza nebude plne funkčná skôr ako v roku 2018.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Podľa súčasného právneho rámca je vykonávanie kontrol v kompetencii členských štátov. Komisia okrem toho bude počas svojich inšpekcií vykonaných colných kontrol nabádať členské štáty, aby využívali existujúce usmernenia a v prípade zistených nedostatkov pri vykonávaní auditov po preclení požiada členské štáty, aby prijali nápravné opatrenia. Komisia pripomína, že revidovaná príručka pre colnú kontrolu bola schválená v marci 2014.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Komisia bude naďalej nabádať členské štáty, aby správne používali účty A a B a aby zabezpečili ich preukázateľnú úplnosť a správnosť.

Príloha 2.1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ V OBLASTI PRÍJMOV

		2013				2012	2011	2010
		TVZ	DPH/HND, korekcie v rámci rozpočtovej hlavy 1	Ostatné príjmy	Spolu			
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY								
Transakcie spolu:								
Príkazy na vymáhanie								
7		46	2		55	55	55	55
7		46	2		55	55	55	55
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾								
Podiel (počet) testovaných transakcií:								
Bez chýb	100 %	(7)	100 %	(46)	100 %	(2)	100 %	(55)
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	0 %	(0)	0 %	(0)	0 %	(0)	0 %	(0)
ODHADOVANÝ DOSAH VÝČÍSLITEĽNÝCH CHÝB								
Najpravdepodobnejšia chybovosť						0,0 %	0,0 %	0,0 %

⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená do segmentov.

Z výsledkov testovania vyplýva pomerný podiel každého segmentu v rámci skupiny politík.

⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.

PRÍLOHA 2.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA SYSTÉMOV V OBLASTI PRÍJMOV

Hodnotenie preskúmaných systémov

Príslušný systém	Kontroly Komisie v členských štátoch	Výpočet Komisie/ dokladové kontroly a riadenie príjmov	Riadenie výhrad Komisiou	Kľúčové vnútorné kontroly v kontrolovaných členských štátoch	Celkové hodnotenie
HND	— (*)	Účinné	Účinné	—	Účinné
DPH	Účinné	Účinné	Účinné	—	Účinné
TVZ	Účinné	Účinné	—	Čiastočne účinné (**)	Účinné
Pokuty a sankcie	—	Účinné	—	—	Účinné

(*) V roku 2013 Dvor audítorov uverejnil osobitnú správu č. 11/2013, v ktorej posúdil účinnosť overovania údajov o HND Komisiou v období rokov 2002 – 2010. V roku 2013 Komisia nevykonala nijaké overenia. Ďalší cyklus overení sa má začať v roku 2015 dodaním nových súpisov k HND členskými štátmi.

(**) Pozri body 2.13 až 2.18.

PRÍLOHA 2.3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI PRÍJMOV

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011 2010	Dvor audítorov odporučil vo svojich výročných správach za roky 2011 a 2010, že by Komisia mala:							
	podporiť členské štáty, aby posilnili colný dohľad (napr. udeľovaním „vyššieho stupňa zjednodušenia“ pre užívateľov uplatňujúcich postup miestneho colného vybavenia) s cieľom čo najviac zvýšiť výšku vybraných TVZ;		x					Počas svojich každoročných inspekcii v členských štátoch, pri ktorých sa osobitná pozornosť zameriavala na vykonané kontroly a používanie analýzy rizika, vyzvala Komisia členské štáty, aby posilnili colné kontroly a dohľad (vrátane prípadov, keď sa v rámci miestneho colného konania povolil tzv. vyšší stupeň zjednodušenia) a zabezpečili tak výber tradičných vlastných zdrojov.
	pokračovať v úsilí zabezpečiť správne používanie účtov B, aby účtovné systémy umožnili, aby boli výkazy účtov A a B preukázateľne úplné a správne (*);		x					Komisia pokračuje vo svojom úsilí zabezpečiť, aby boli účty B používané správne a aby účtovné výkazy členských štátov boli preukázateľne úplné a správne. Skutočnosť, že pretrvávajú problémy s účtami B, vyplýva zo samotnej povahy účtu – účtu, ktorý združuje problémové a sporné prípady, čo môže mať za následok vznik rozdielnych právnych výkladov.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	predložiť výboru pre HND hodnotiace správy o HND členských štátov, aby mohla nahradiť všetky všeobecné výhrady konkrétnymi výhradami za obdobie od roku 2002;	x						
	objasniť rozsah stanoviska, ktoré poskytuje vo svojich hodnotiacich správach o údajoch HND členských štátov;	x						
	zohľadniť vyhodnotenie systémov dohľadu a kontroly v národných štatistických úradoch pre zostavenie národných účtov.				x			Komisia pokladá prístup, ktorý si zvolila (dokladové kontroly dotazníkov HND, overenie súpisov k HND s použitím hodnotiaceho dotazníka súpisov k HND doplnené o priame overenie), za vhodný pre konečné posúdenie HND členských štátov. V tomto kontexte systémy dohľadu a kontroly majú organizačný charakter a neponúkajú žiadne konkrétne údaje o spoľahlivosti účtov, ktoré závisí v prvom rade od použitých štatistických zdrojov a metód, aj keď tieto systémy môžu pomôcť zmierniť riziká výskytu chýb v národných účtoch. Komisia bude pokračovať vo svojom úsilí vypracovať usmernenia k systémom dohľadu a kontroly pre zostavenie národných účtov členských štátov, v rámci ktorého zohľadní pripomienky Dvora audítorov.
*) Komisia následne kontroluje využívanie účtov A a B každý rok. Keďže však tento problém pretrváva, je potrebné pokračovať v úsilí.								

(*) Komisia následne kontroluje využívanie účtov A a B každý rok. Keďže však tento problém pretrváva, je potrebné pokračovať v úsilí.

KAPITOLA 3

Poľnohospodárstvo: podpora trhu a priama podpora

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	3.1 – 3.6
Špecifické charakteristiky skupiny politík	3.2 – 3.5
Rozsah auditu a audítorský prístup	3.6
Riadnosť transakcií	3.7 – 3.15
Preskúvanie vybraných systémov kontroly	3.16 – 3.43
Systémy členských štátov týkajúce sa správnosti transakcií	3.16 – 3.38
Integrovaný administratívny a kontrolný systém (IACS)	3.17 – 3.29
Hodnotenie postupu posilnenia záruky	3.30 – 3.35
Systém kontroly vzťahujúci sa na pomoc EÚ pre skupiny výrobcov	3.36 – 3.38
Odhady Komisie týkajúce sa miery zostatkových chýb	3.39 – 3.43
Záver a odporúčania	3.44 – 3.46
Záver za rok 2013	3.44
Odporúčania	3.45 – 3.46
 Príloha 3.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti poľnohospodárstva: podpora trhu a priama podpora	
Príloha 3.2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov v oblasti poľnohospodárstva: podpora trhu a priama podpora	
Príloha 3.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti poľnohospodárstva: podpora trhu a priama podpora	

ÚVOD

3.1. V tejto kapitole sa predkladá špecifické hodnotenie týkajúce sa podpory trhu a priamej podpory v oblasti poľnohospodárstva. Hlavné informácie o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013 sú uvedené v **tabuľke 3.1**.

Tabuľka 3.1 – Podpora trhu a priama podpora v oblasti poľnohospodárstva – hlavné údaje za rok 2013

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Výdavky v oblasti poľnohospodárstva financované z EPZF	Priama pomoc	41 658
	Intervenčné opatrenia na poľnohospodárskych trhoch	3 193
	Administratívne výdavky ⁽¹⁾	132
	Iné	153
		45 136
Celková výška platieb za rok		45 136
- celkové administratívne výdavky ⁽²⁾		132
Celkové prevádzkové výdavky		45 004
- zálohy ⁽³⁾		9
+ zúčtovanie záloh ⁽³⁾		21
Kontrolovaný súbor spolu		45 016
Celková výška záväzkov za rok		45 132

⁽¹⁾ Táto suma predstavuje celkové administratívne výdavky v oblasti politiky poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

⁽²⁾ Audit administratívnych výdavkov je predmetom kapitoly 9.

⁽³⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

Zdroj: Konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

Špecifické charakteristiky skupiny politík

3.2. Podľa Zmluvy o fungovaní Európskej únie⁽¹⁾ má spoločná poľnohospodárska politika (SPP) za cieľ zvýšiť produktivitu poľnohospodárstva a zabezpečiť tak primeranú životnú úroveň poľnohospodárov, stabilizovať trhy, zaistiť riadne zásobovanie a zabezpečiť dodávky spotrebiteľom za primerané ceny.

3.3. Z rozpočtu EÚ sa financujú výdavky na SPP prostredníctvom dvoch fondov⁽²⁾: Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF), z ktorého sa v plnej miere financujú trhové opatrenia⁽³⁾ a priama pomoc EÚ, a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), z ktorého sa spolu s členskými štátmi spolufinancujú programy rozvoja vidieka. Táto kapitola sa týka EPZF, zatiaľ čo EPFRV je predmetom kapitoly 4. Z EPZF sa financujú tieto hlavné opatrenia:

- *Priama pomoc „režim jednotnej platby“ (SPS)*, v rámci ktorej sa poskytuje oddelená⁽⁴⁾ podpora príjmov na základe „nárokov“⁽⁵⁾, pričom každý nárok sa aktivuje s jedným hektárom oprávnenej pôdy. SPS predstavoval v roku 2013 výdavky vo výške 31 394 mil. EUR.
- *Priama pomoc „režim jednotnej platby na plochu“ (SAPS)*, zjednodušený režim podpory príjmov zameraný na poľnohospodárov v 10 členských štátoch⁽⁶⁾, ktoré vstúpili do EÚ v roku 2004 a 2007 a z ktorého sa poskytujú platby jednotných súm na oprávnený hektár poľnohospodárskej pôdy. SAPS predstavoval v roku 2013 výdavky vo výške 6 681 mil. EUR.
- *Iné režimy priamej pomoci*, z ktorých sa poskytujú predovšetkým viazané platby⁽⁷⁾. Tieto režimy predstavovali v roku 2013 výdavky vo výške 3 583 mil. EUR.

⁽¹⁾ Článok 39 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1).

⁽³⁾ S výnimkou niektorých opatrení, napr. propagačných opatrení a školského programu podpory konzumácie ovocia, ktoré sú spolufinancované.

⁽⁴⁾ Oddelené platby sa vyplácajú na oprávnenú poľnohospodársku pôdu bez ohľadu na to, či sa pôda využíva na produkciu, alebo nie.

⁽⁵⁾ Počet a hodnotu nárokov jednotlivých poľnohospodárov vypočítavajú vnútroštátne orgány podľa jedného z modelov stanovených v právnych predpisoch EÚ.

⁽⁶⁾ Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko.

⁽⁷⁾ Viazané platby pomoci sa vypočítavajú na základe počtu zvierat (napr. dojčiace kravy, ovce a kozy) a/alebo počtu hektárov obhospodarovanej pôdy s konkrétnou plodinou (napr. bavlna, ryža, cukrová repa atď.).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- *Intervenčné opatrenia na poľnohospodárskych trhoch* vzťahujúce sa napr. na osobitnú pomoc v odvetví ovocia a zeleniny a vo vinárskom odvetví, podporu na školský mliečny program a program podpory konzumácie ovocia v školách, programy potravinovej pomoci, podporu cien v rámci programu POSEI⁽⁸⁾, intervenčné skladovanie a vývozné náhrady (v roku 2013 predstavujúce spolu 3 193 mil. EUR).

3.4. Výdavky na SPP sú takmer výhradne predmetom zdieľaného hospodárenia Komisie a členských štátov. Výdavky prúdia cez približne 80 platobných agentúr, ktoré sú zodpovedné za úhradu platieb príjemcom. Účty a platobné záznamy platobných agentúr preskúmajú nezávislé kontrolné orgány (certifikačné orgány), ktoré predkladajú výročné osvedčenia a správy Komisii.

3.5. Hlavnými rizikami pre riadnosť v súvislosti s priamymi platbami je možnosť, že pomoc na plochu sa vyplátí na neoprávnenú pôdu, neoprávneným príjemcom či viacerým príjemcom za tú istú parcelu, že sa nároky vypočítajú nesprávne alebo že sa prémie vyplatia za neexistujúce zvieratá. Pokiaľ ide o intervenčné opatrenia na poľnohospodárskych trhoch, hlavnými rizikami pre riadnosť je, že sa pomoc udelí neoprávneným žiadateľom alebo na neoprávnené či nadhodnotené náklady alebo produkty.

Rozsah auditu a auditorský prístup

3.6. V **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1 sa opisuje všeobecný prístup a metodika auditu Dvora audítorov. V súvislosti s auditom podpory trhu a priamej podpory v oblasti poľnohospodárstva je potrebné uviesť tieto konkrétne skutočnosti:

- a) audit zahŕňal preskúmanie vzorky 180 transakcií, ako sa to definuje v bode 7 **prílohy 1.1**. Táto vzorka má byť reprezentatívnou vzorkou celého radu transakcií v rámci danej skupiny politík. V roku 2013 vzorka pozostávala z transakcií zo 17 členských štátov⁽⁹⁾;

3.6.

⁽⁸⁾ POSEI je program špecifických riešení v súvislosti s odľahlosťou a ostrovným charakterom najvzdialenejších oblastí.

⁽⁹⁾ Česká republika, Dánsko, Nemecko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Litva, Maďarsko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Fínsko a Spojené kráľovstvo.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- b) pokiaľ ide o krížové plnenie, Dvor audítorov zameral testovanie na dodržiavanie vybraných požiadaviek GAEC (dobrý poľnohospodársky a ekologický stav)⁽¹⁰⁾ a vybraných ZPH (zákonných požiadaviek hospodárenia)⁽¹¹⁾, pri ktorých bolo možné v priebehu auditov získať dôkazy a vyvodiť závery⁽¹²⁾;
- c) pri hodnotení systémov kontroly⁽¹³⁾ sa preskúmal systém IACS (integrovaný administratívny a kontrolný systém) v štyroch členských štátoch⁽¹⁴⁾, práca vykonaná v rámci postupu posilnenia záruky v Taliansku⁽¹⁵⁾ a systém kontroly, ktorý sa uplatňuje na pomoc EÚ pre skupiny výrobcov v Poľsku;
- d) preskúmali sa odhady miery zostatkových chýb vykonané Komisiou;
- e) Dvor audítorov preskúmal tiež postup schválenia účtov GR AGRI. Výsledky tejto práce, ktorá súvisí aj s touto kapitolou, sú uvedené v kapitole 4 (pozri body 4.22 až 4.27).

- b) Pozri odpoveď na bod 3.13.

⁽¹⁰⁾ Zabránenie rozrastaniu neželanej vegetácie, zachovávanie terás, udržiavanie olivových hájov a dodržiavanie minimálnej intenzity chovu hospodárskych zvierat alebo povinnosti kosby.

⁽¹¹⁾ Požiadavky v rámci ZPH 4 (smernica o dusičnanoch) a 6 až 8 (týkajúce sa identifikácie a registrácie zvierat).

⁽¹²⁾ Požiadavky krížového plnenia sú zásadnými zákonnými požiadavkami, ktoré musia splniť všetci príjemcovia priamej pomoci EÚ. Sú základnými a často jedinými podmienkami, ktoré treba dodržať na oprávnenie uhradenia plnej výšky platieb priamej pomoci, a z tohto dôvodu sa Dvor audítorov rozhodol považovať nedodržanie týchto podmienok za chyby.

⁽¹³⁾ Výber členských štátov a systémov na účely auditu bol založený na riziku a výsledky preto nemožno považovať za reprezentatívne pre EÚ ako celok.

⁽¹⁴⁾ Nemecko (Bavorsko), Írsko [ministerstvo poľnohospodárstva, rybného hospodárstva a potravinárstva (DAFF)], Taliansko (Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura – AGEA) a Francúzsko (Agence de Services et de Paiement – ASP).

⁽¹⁵⁾ Pozri bod 3.30.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

3.7. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 3.1**. Zo 180 transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, bolo 110 (61 %) ovplyvnených chybami. Na základe 101 vyčíslených chýb Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na úrovni 3,6 % ⁽¹⁶⁾.

3.8. Vyčísliteľné chyby zistené Dvorom audítorov možno rozdeliť do štyroch hlavných kategórií:

- platby uhradené na základe žiadostí o podporu, v ktorých sa nadhodnotil počet oprávnených hektárov alebo zvierat,
- platby neoprávneným príjmom alebo na neoprávnené činnosti/výdavky,
- platby ovplyvnené nedodržaním povinností vyplývajúcich z krížového plnenia ⁽¹⁷⁾,
- platby ovplyvnené administratívnymi chybami.

3.7. Komisia konštatuje, že miera chybovosti, ktorú uvádza Dvor audítorov, predstavuje ročný odhad, ktorý zohľadňuje vymáhanie a nápravné opatrenia vykonané pred auditmi Dvora audítorov. Komisia konštatuje aj to, že na predmetný výdavok sa v nasledujúcich rokoch vzťahuje oprava prostredníctvom čistých finančných opráv vyplývajúcich z postupu overenia súladu, ako aj prostredníctvom spätného získavania prostriedkov od príjemcov pomoci. Komisia sa domnieva, že ročnú reprezentatívnu mieru chybovosti, ktorú uvádza Dvor audítorov, treba vnímať v kontexte viacročnej povahy čistých finančných opráv a spätného získavania prostriedkov.

Okrem toho a ako už bolo zdôraznené v predchádzajúcich rokoch, Komisia nesúhlasí s Dvorom audítorov, pokiaľ ide o kvalifikovanie prípadov porušenia povinností krížového plnenia ako vyčísliteľných chýb vo výške 0,5 percentuálneho bodu, a domnieva sa, že by nemali byť zahrnuté do výpočtu chybovosti vo vyhlásení o vierohodnosti (DAS).

Komisia ďalej poznamenáva, že – ako sa uvádza vo výročnej správe o činnosti GR AGRI za rok 2013 – čisté finančné opravy, ktoré Komisia uložila členským štátom, a sumy spätne získaných prostriedkov v EPZF predstavovali v roku 2013 sumu 575,89 milióna EUR (1,28 % celkových výdavkov).

3.8.

⁽¹⁶⁾ Dvor audítorov vypočítava odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 1,7 % do 5,5 % (spodná a horná hranica chybovosti).

⁽¹⁷⁾ Pozri bod 3.12.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

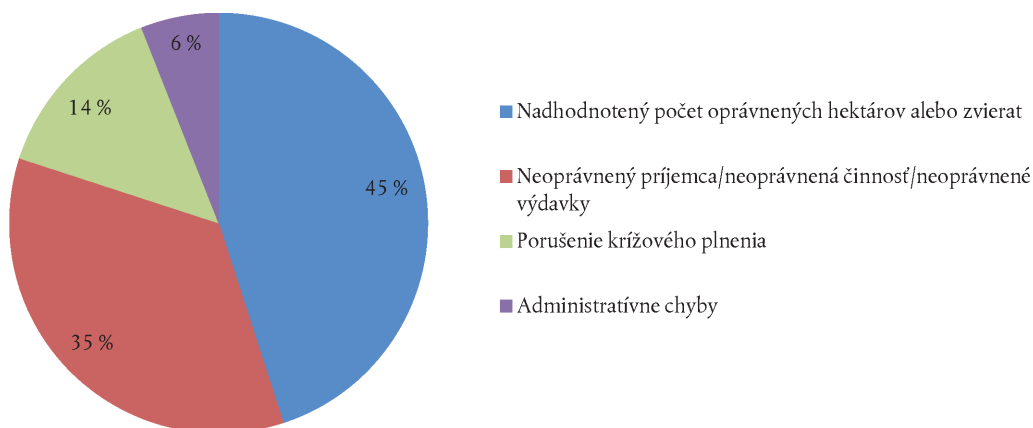
ODPOVEDE KOMISIE

V **grafe 3.1** je zobrazený prehľad jednotlivých typov chýb a ich podiel na odhadovanej najpravdepodobnejšej chybovosti. V 33 prípadoch vyčísliteľných chýb u konečných príjemcov mali vnútroštátne orgány dostatok informácií (napríklad od konečných príjemcov, ich audítorov alebo z vlastných kontrol vnútroštátnych orgánov) na to, aby sa chybám predišlo alebo aby sa zistili a opravili pred deklarováním výdavkov Komisii. Keby sa všetky tieto informácie použili na nápravu chýb, najpravdepodobnejšia chybovosť za túto kapitolu by bola o 1,1 percentuálneho bodu nižšia. Dvor audítorov okrem toho zistil, že v 24 prípadoch chybu, ktorú odhalil, spôsobili vnútroštátne orgány. Podiel týchto chýb na najpravdepodobnejšej chybovosti je 0,2 percentuálneho bodu.

Komisia spolu s členskými štátmi pracuje na vývoji viacerých nápravných opatrení, ktorými sa majú riešiť zistené nedostatky a znížiť chybovosť v budúcich obdobiach. Vo výročnej správe o činnosti GR AGRI za rok 2013 sa uvádza 11 takýchto prípadov týkajúcich sa trhových opatrení v deviatich členských štátoch a 20 prípadov v oblasti priamych platieb v šiestich členských štátoch. Akčné plány boli dosiaľ veľmi účinné. Komisia navyše zabezpečuje, aby finančné riziko pre rozpočet EÚ, ktoré vyplýva z takýchto nedostatkov, bolo vždy pokryté čistými finančnými opravami uloženými na základe viacročného postupu overenia súladu.

Dvor audítorov zdôrazňuje, že členské štáty mohli zistiť relatívne významný počet chýb, opraviť ich a predísť ich vzniku. Možno preto konštatovať, že dané problémy nevyplývajú zo systému ako takého, ale skôr z nedostatkov pri jeho vykonávaní zo strany niektorých členských štátov.

Graf 3.1 – Podiel jednotlivých typov chýb na najpravdepodobnejšej chybovosti



PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.9. Chyby v dôsledku nadhodnotenia oprávnených hektárov sa zistili v 69 transakciách týkajúcich sa 15 zo 17 kontrolovaných členských štátov. Polovica z týchto chýb nepresahuje 2 % a má preto malý vplyv na odhadovanú chybovosť. Väčšie chyby v tejto kategórii sa týkali platieb na neoprávnenú pôdu deklarovanú ako oprávnené trvalé trávne porasty (pozri rámček 3.1).

Rámček 3.1 – Príklady platieb na nadhodnotenú oprávnenú pôdu

V Grécku bola na parcelu pôdy deklarovanú ako trvalý trávny porast ⁽¹⁸⁾ udelená podpora v rámci SPS, hoci bola v skutočnosti pokrytá hustým krovím, kríkmi a stromami, na základe čoho mala byť úplne alebo čiastočne vylúčená z pomoci EÚ. Táto chyba vznikla z toho dôvodu, že grécke orgány klasifikovali tieto oblasti v databáze LPIS ako oprávnené trvalé trávne porasty ⁽¹⁹⁾.

Situácie, keď nadhodnotené oblasti trvalých trávnych porastov ťažili z priamej pomoci EÚ, boli zaznamenané aj v Nemecku (Šlezvicko-Holštajnsko), Írsku, vo Francúzsku, v Poľsku a Rumunsku ⁽²⁰⁾.

3.10. Dvor audítorov vo svojich predchádzajúcich výročných správach ⁽²¹⁾ informoval aj o prípadoch nesprávneho posúdenia oprávnenosti pôdy v databázach LPIS a takéto prípady zistil aj pri auditoch systémov IACS v roku 2013 (pozri bod 3.20).

3.11. Dvor audítorov identifikoval tri prípady, keď činnosť alebo príjemca neboli oprávnené na získanie pomoci EÚ, z ktorých dva sa týkali trhových opatrení (pozri rámček 3.2).

3.9. Komisia bude pokračovať v diskusiách s Dvorom audítorov o najvhodnejšej metodike meraní v teréne, najmä ak na účely určenia oprávnenej plochy majú merania pomocou GPS byť nadradené ortofotografiám, aj keď oba tieto prvky sú na rozličných úrovniach, a tiež s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty získali od inštitúcií EÚ konzistentné usmernenia.

Rámček 3.1 – Príklady platieb na nadhodnotenú oprávnenú pôdu

Útvary Komisie súhlasia s názorom Dvora audítorov. V rámci auditov vykonaných útvarmi Komisie boli zistené rovnaké nedostatky. Zistené nedostatky sa ďalej skúmajú prostredníctvom postupov na overenie súladu, ktorým sa zabezpečuje, že riziko pre rozpočet EÚ je primerane pokryté z čistých finančných opráv.

3.10. Situácie uvedené v predchádzajúcich správach Dvora audítorov boli ďalej skúmané prostredníctvom viacerých postupov na overenie súladu.

⁽¹⁸⁾ V právnych predpisoch EÚ sa trvalý pasienok definuje ako plocha, ktorá sa používa na pestovanie trávy alebo iných bylinných kŕmnych plodín, ktoré zvyčajne rastú na prirodzených pasienkoch.

⁽¹⁹⁾ V súvislosti s databázou LPIS pozri bod 3.20.

⁽²⁰⁾ V prílohách (s. 130) k výročnej správe Komisie o činnosti za rok 2013 sa hovorí o systematických nedostatkoch v súvislosti s trvalými pasienkami v Grécku, Španielsku, Taliansku, Rakúsku, Portugalsku, Švédsku a Spojenom kráľovstve (Škótsko a Severné Írsko).

⁽²¹⁾ Výročná správa za rok 2010, príloha 3.2 v súvislosti so Španielskom (Extremadura a Castilla-La Mancha); výročná správa za rok 2011, bod 3.20 a príloha 3.2 v súvislosti so Španielskom (Galícia), Talianskom (Lombardsko) a Rakúskom; výročná správa za rok 2012, príloha 3.2 v súvislosti so Spojeným kráľovstvom (Anglicko a Severné Írsko).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 3.2 – Príklad platieb na neoprávnené činnosti alebo pre neoprávnených príjemcov

V Taliansku bola pomoc na propagáciu vína ⁽²²⁾ v Spojených štátoch amerických a Izraeli udelená združeniu piatich podnikateľov, z ktorých len štyria boli oprávnení ako výrobcovia vína. Schválený projekt okrem toho zahŕňal výdavky, ktoré predstavovali náklady na služby implementačného orgánu. Dvor audítorov zistil, že na tieto výdavky bola poskytnutá pomoc EÚ napriek tomu, že združenie následne informovalo talianske orgány, že v rozpore so schváleným projektom nebola so žiadnym implementačným orgánom uzavretá zmluva.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 3.2 – Príklad platieb na neoprávnené výdavky alebo pre neoprávnených príjemcov

Komisia by chcela zdôrazniť, že opatrenia, ktoré podľa Dvora audítorov nedodržiali talianske orgány, nie sú požiadavkami EÚ, ale tvoria súčasť talianskych vykonávacích ustanovení.

3.12. V rámci všetkých systémov priamej pomoci EFZP majú príjemcovia povinnosť plniť požiadavky krízového plnenia. Tieto požiadavky zahŕňajú zákonné požiadavky hospodárenia (ZPH) týkajúce sa ochrany životného prostredia, verejného zdravia, zdravia zvierat a rastlín a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj požiadavky GAEC. Ak poľnohospodári tieto požiadavky nesplnia, skráti sa výška ich pomoci.

3.13. Dvor audítorov skontroloval dodržanie týchto požiadaviek krízového plnenia na základe 164 žiadostí a zistil, že 44 poľnohospodárov pravidiel nesplnilo. Porušovanie týchto požiadaviek (25 % príslušných žiadostí; podobnú mieru vykázali aj členské štáty) je pomerne časté, čo má dosah na odhadovanú chybovosť (0,5 percentuálneho bodu).

3.13. Dodržiavanie požiadaviek krízového plnenia nie je kritériom oprávnenosti pre platby v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP), a preto sa kontroly týchto požiadaviek netýkajú zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Krízové plnenie je mechanizmus, prostredníctvom ktorého sa poľnohospodárom zvyčajne ukladajú sankcie, keď nedodržiavajú sériu pravidiel, ktoré majú zvyčajne pôvod v iných politikách než SPP a uplatňujú sa na občanov EÚ nezávisle od SPP. Komisia preto usudzuje, že krátenie pomoci uložené za porušenie požiadaviek krízového plnenia by sa nemalo brať do úvahy pri výpočte chybovosti v rámci SPP.

Chybovosť v krízovom plnení vo výške 0,5 % má významný vplyv na celkovú chybovosť vo výške 3,6 %.

Okrem toho je jeho vplyv na priame platby ešte väčší, keďže krátenie pomoci na základe krízového plnenia sa vzťahuje len na priame platby a nie na merania trhu.

Komisia sa takisto domnieva, že v novom právnom rámci SPP zákonodarca potvrdil to, čo bolo zamýšľané od samého začiatku (aj pre obdobie rokov 2007 – 2013), t. j. že pre akúkoľvek pomoc v rámci SPP „uloženie správnej sankcie nemá vplyv na zákonnosť a správnosť platieb, na ktoré sa vzťahuje“ [článok 97 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013].

⁽²²⁾ V právnych predpisoch EÚ sa upravuje spolufinancovanie opatrení na propagáciu vína v krajinách mimo EÚ. V talianskych vykonávacích právnych predpisoch sa obmedzuje pomoc pre výrobcov vína.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.14. Najčastejším porušením krížového plnenia zaznamenaným Dvorom audítorov je nedodržanie povinností v súvislosti s oznamovaním zmien do databázy zvierat (pozri rámček 3.3).

Rámček 3.3 – Príklad chýb v súvislosti s krížovým plnením

Právne predpisy EÚ týkajúce sa krížového plnenia vyžadujú, aby sa pohyb/narodenie/úhyn zvierat oznámil do národnej databázy zvierat do siedmich dní. V Spojenom kráľovstve poľnohospodár nedodrжал lehotu oznámenia zmeny v 53 zo 104 takýchto prípadov.

Dvor audítorov zistil ďalšie prípady nesplnenia požiadaviek oznamovania zmien do databáz zvierat v Českej republike, Dánsku, Nemecku (Bavorsko a Šlezvicko-Holštajnsko), Írsku, Grécku, vo Francúzsku, v Taliansku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a na Slovensku.

3.15. Dvor audítorov našiel aj niekoľko administratívnych chýb týkajúcich sa spôsobu spracovania žiadostí vnútroštátnymi orgánmi. Najčastejšou chybou bolo v tejto kategórii prekročenie stropu pre nároky v rámci SPS vo Francúzsku. Táto chyba ovplyvnila všetkých 26 transakcií SPS kontrolovaných v tomto členskom štáte (pozri rámček 3.5).

3.14. Pokiaľ ide o závažné problémy, ktoré sa zistili v súvislosti s identifikáciou a registráciou zvierat, Komisia zaznamenala to isté ako Dvor audítorov a počas svojich auditov krížového plnenia venuje týmto požiadavkám osobitnú pozornosť.

Rámček 3.3 – Príklad chýb v súvislosti s krížovým plnením

Počas auditu v Škótsku v roku 2014 Komisia zistila nedostatky v kontrole, pokiaľ ide o dodržiavanie termínov zasielania údajov. Toto zistenie bude ďalej skúmané v rámci postupu overenia súladu.

Komisia vykonala audity krížového plnenia vo všetkých členských štátoch auditovaných Dvorom audítorov a v mnohých z nich zistila nedostatky v kontrole a sankcionovaní povinností predkladať správy a všeobecne vo vzťahu k identifikácii a registrácii zvierat. Zistené prípady systémového nesúladu Komisia vždy ďalej skúmala prostredníctvom postupu overenia súladu.

3.15. Komisia si na základe vlastných auditov túto situáciu uvedomuje a zistený nedostatok ďalej skúma v rámci postupu schvaľovania účtovných závierok za príslušné rozpočtové roky. Pozri ďalej poznámky v rámci 3.5.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY**Systémy členských štátov týkajúce sa správnosti transakcií**

3.16. **Príloha 3.2** obsahuje zhrnutie výsledkov⁽²³⁾ preskúmania systémov Dvorom audítorov⁽²⁴⁾.

Integrovaný administratívny a kontrolný systém (IACS)

3.17. IACS je hlavným systémom riadenia a kontroly zavedeným na zabezpečenie riadnosti platieb priamej pomoci. Vzťahuje sa na vyše 90 % výdavkov z EPZF. Systém pozostáva z databáz poľnohospodárskych podnikov a žiadostí o pomoc, z identifikačného systému poľnohospodárskych parciel (LPIS), registrov hospodárskych zvierat a z registra nárokov v tých členských štátoch, ktoré uplatňujú SPS. Platobné agentúry vykonávajú administratívne krížové kontroly medzi týmito databázami, ktorých cieľom je uistiť sa, že platby sa uhrádzajú v správnej výške oprávneným príjemcom na oprávnenú pôdu alebo zvieratá. Platby sa uhradia len na základe žiadostí, ktoré sa vyhodnotia ako oprávnené po všetkých administratívnych kontrolách a kontrolách na mieste [administratívne kontroly pokrývajú 100 % žiadostí a kontroly na mieste 5 %⁽²⁵⁾].

3.16. V rámci systému zdieľaného hospodárenia primárna zodpovednosť za odhaľovanie nedostatkov spočíva na systéme vnútornej kontroly jednotlivých platobných agentúr. Znamená to, že ak administratívne a kontrolné postupy nie sú účinné, v prvom rade by to mal odhaliť monitorovací systém a vnútorný audit platobnej agentúry. Všeobecne platí, že keď platobné agentúry vedia o nedostatkoch, prijímajú opatrenia na ich nápravu. Zavedený je postup overenia súladu s cieľom zabezpečiť, aby bolo možné uplatniť voči členským štátom čisté finančné opravy za finančné riziká spôsobené nedostatočnými kontrolami alebo za nedodržiavanie kľúčových kontrol.

3.17. I napriek uznaniu, že v systéme vždy nevyhnutne zostanú určité nedostatky a nedokonalosti, útvary Komisie zastávajú názor, že systém IACS ako celok je naďalej spoľahlivým systémom na riadenie výdavkov SPP.

⁽²³⁾ Keďže audit posilnenia záruky v Taliansku nebol navrhnutý na to, aby sa vyvodili závery o účinnosti systémov, výsledky z neho sa neuvádzajú v **prílohe 3.2**, ale v osobitnej časti tejto kapitoly (body 3.30 až 3.35).

⁽²⁴⁾ Zistenia týkajúce sa systému IACS, okrem zistení ohľadom nárokov, platia aj v prípade opatrení na rozvoj vidieka týkajúcich sa plôch a zvierat, ktoré sú predmetom kapitoly 4.

⁽²⁵⁾ 20 % až 25 % týchto kontrol sa vyberá náhodne a zvyšok na základe posúdenia rizika.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.18. Dvor audítorov posudzoval tieto kľúčové prvky systému IACS:

- a) administratívne kontrolné postupy a kvalita databáz;
- b) systémy kontroly založené na kontrolách na mieste;
- c) postupy na zabezpečenie spätného získania neoprávnených platieb.

Administratívne kontrolné postupy a kvalita databáz

3.19. Administratívne kontrolné postupy vykonávané platobnými agentúrami vyžadujú, aby sa vždy, keď to je možné a vhodné, vykonali krížové kontroly všetkých databáz systému IACS⁽²⁶⁾. Dvor audítorov overoval, či databázy obsahujú úplné a spoľahlivé informácie, či sa vykonali všetky relevantné krížové kontroly a prijali nápravné opatrenia.

3.20. LPIS je databáza obsahujúca záznamy o celej poľnohospodárskej ploche členských štátov rozdelená na referenčné parcely a o oprávnených plochách na každej referenčnej parcele. Je založená na geografickom informačnom systéme (GIS) obsahujúcom digitalizované a geograficky označené hranice parciel, ktoré sú doložené družicovými snímkami (ortofotografiami)⁽²⁷⁾. Dvor audítorov zistil prípady, keď nebola v databázach LPIS správne zaznamenaná oprávnenosť pôdy (pozri rámček 3.4).

Rámček 3.4 – Príklady nesprávnych údajov v databázach LPIS

V Írsku Dvor audítorov preskúmal družicové snímky parciel deklarovaných šiestimi náhodne vybranými príjemcami a v štyroch prípadoch našiel na parcelách neoprávnené prvky (krovie, budovy, prístupové cesty atď.), ktoré boli na družicových snímkach jasne viditeľné a ktoré neboli v systéme LPIS vylúčené z oprávnenej plochy.

Vo Francúzsku sa pomoc EÚ poskytuje na vresoviská vhodné na spásanie („*landes et parcours*“). Hoci sa v týchto oblastiach nachádza kombinácia oprávnenej bylinnej vegetácie a neoprávnených kríkov, krovia atď., vo francúzskom LPIS sú zaznamenané ako plne oprávnené.

Rámček 3.4 – Príklady nesprávnych údajov v databázach LPIS

Komisia v rámci svojej audítorskej činnosti už odhalila nedostatky v Írsku aj vo Francúzsku. V dôsledku toho v oboch členských štátoch prebiehajú postupy na overenie súladu. Riziko pre fond je a bude systematicky kryté z čistých finančných opráv na základe viacročných postupov na overenie súladu.

⁽²⁶⁾ Články 28 a 29 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 (Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2009, s. 65).

⁽²⁷⁾ Ortofotografie sú letecké fotografie používané na hodnotenie oprávnenosti plochy v systéme LPIS.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.21. Pokiaľ ide o administratívne kontroly režimov pomoci na plochu, Dvor audítorov zistil dôležité nedostatky v dvoch platobných agentúrach (pozri rámček 3.5).

Rámček 3.5 – Príklady nedostatkov v administratívnych kontrolných postupoch

V roku 2010 Francúzsko pridelo platobné nároky, ktoré prekročovali národný strop v rámci právnych predpisov EÚ o 4,61 %⁽²⁸⁾. Avšak namiesto uplatnenia 4,61 % krátenia hodnôt všetkých nárokov francúzske orgány skrátili všetky platby v rámci SPS o 3,92 % v rozpočtovom roku 2011, 3,4 % v roku 2012 a 3,31 % v roku 2013, v dôsledku čoho boli tieto platby príliš vysoké⁽²⁹⁾.

V Taliansku sa vo vyše 10 000 prípadoch udelila pomoc na pôdu deklarovanú po uplynutí lehoty stanovenej v právnych predpisoch EÚ, čím sa táto pôda stala neoprávnenou na pomoc EÚ⁽³⁰⁾.

3.21. Pozri poznámky v rámci 3.5.

Rámček 3.5 – Príklady nedostatkov v administratívnych kontrolných postupoch

Komisia si na základe vlastnej auditorskej činnosti túto situáciu uvedomuje a zistené nedostatky ďalej skúma v rámci postupu schvaľovania účtovných závierok za príslušné rozpočtové roky. Riziko pre fond bude posúdené a pokryje sa z čistých finančných opráv.

Systémy kontroly založené na kontrolách na mieste

3.22. Dvor audítorov zopakoval 82 meraní na mieste, ktoré predtým vykonali štyri kontrolované platobné agentúry. Hoci sa v 21 prípadoch⁽³¹⁾ merania Dvora audítorov líšili od meraní platobných agentúr, v 12 z nich zaznamenané rozdiely v ploche nepresahovali 0,1 ha. Dvor audítorov sa preto domnieva, že celkovo boli výsledky opätovného merania uspokojivé.

⁽²⁸⁾ K prekročeniu stropu došlo, keď sa niekoľko režimov viazanej pomoci oddelilo a začlenilo do SPS.

⁽²⁹⁾ Dvor audítorov uviedol túto skutočnosť vo výročnej správe za rok 2011 (pozri rámček 3.2) a vo výročnej správe za rok 2012 (pozri rámček 3.1).

⁽³⁰⁾ Pozri článok 23 ods. 2, posledný pododsek nariadenia (ES) č. 1122/2009.

⁽³¹⁾ Šesť prípadov v Taliansku, osem v Írsku, štyri v Nemecku (Bavorsko) a tri vo Francúzsku.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Postupy na zabezpečenie spätného získania neoprávnených platieb

3.23. Podľa právnych predpisov EÚ⁽³²⁾ by členské štáty mali získať späť sumy, ktoré stratili v dôsledku nezrovnalostí alebo nedbanlivosti, a iniciovať tento postup do jedného roka od zistenia straty. Ak sa neoprávnené vyplatená platba nezíska späť do štyroch rokov (alebo do ôsmich rokov, ak opatrenia na spätné získanie prebiehajú na vnútroštátnych súdoch), stratu by mali znášať v rovnakej miere členský štát i EÚ⁽³³⁾.

3.24. V Írsku Dvor audítorov zistil, že dlh v súvislosti s rokom podávania žiadosti 2008 alebo dovtedajšími rokmi sa dlžníkom oznamoval so značným oneskorením a počas niekoľkých rokov nebol predmetom žiadneho postupu spätného získavania či vymáhania. Do konca roku 2012 znášala EÚ z dlhu vo výške 6,7 mil. EUR z uvedených rokov podávania žiadosti celkovo 2,3 mil. EUR v rámci „pravidla zdieľania 50/50“ a ďalších 0,7 mil. EUR bolo odpísaných v plnej výške na ťarchu rozpočtu EÚ.

3.25. Ak sa sumy stratia v dôsledku administratívnej chyby, pravidlo zdieľania 50/50 neplatí a členský štát musí uhradiť do rozpočtu EÚ plnú sumu. Talianske úrady nezaznamenávali spoľahlivo, či dlhy vznikli v dôsledku nezrovnalostí alebo administratívnej chyby. Sumy vyplývajúce z administratívnych chýb oznámené Komisii preto neboli hodnoverné, čo mohlo potenciálne viesť k tomu, že boli zaúčtované na ťarchu rozpočtu EÚ.

3.23. Otázka, či sa vnútroštátne orgány dopustili nedbanlivosti, vyplýva aj z príslušnej judikatúry Európskeho súdneho dvora. Aby si členské štáty splnili povinnosť podniknúť opatrenia na urýchlenú nápravu nezrovnalostí a aby sa ich prístup považoval za svedomitý, musia:

- začať postup na spätné získanie súm do 4 rokov od dátumu prvého zistenia nezrovnalosti,
- začať postup na spätné získanie súm do 1 roka od dátumu, keď bola nezrovnalosť prvýkrát zistená správnym alebo súdnym orgánom,
- preskúmať postup na spätné získanie súm na vnútroštátnej úrovni do 1 roka od posledného kroku alebo opatrenia v súvislosti s daným postupom spätného získania súm,
- dodržiavať zásady ekvivalencie a efektivity s cieľom ochraňovať finančné záujmy EÚ.

3.24. Komisia si prostredníctvom vlastnej audítorskej činnosti a po preskúmaní poslednej správy certifikačného orgánu uvedomuje, že v Írsku existujú určité nedostatky, ktoré opisuje Dvor audítorov, a v súčasnosti prebieha postup overenia súladu, v rámci ktorého sa posudzujú potrebné nápravné opatrenia. Po skončení postupu overenia súladu sa zistené celkové riziko pre fond pokryje z čistých finančných opráv, ktoré sa vypočítajú na základe informácií poskytnutých certifikačným orgánom.

3.25. Komisia si prostredníctvom vlastnej audítorskej činnosti uvedomuje určité nedostatky v riadení talianskeho dlhu, ktoré ďalej skúma v kontexte celého radu postupov na overenie súladu. Okrem toho v júni 2014 Komisia vykonala v Taliansku kontrolnú návštevu s cieľom ďalej objasniť situáciu v súvislosti s nezrovnalosťami. Akékoľvek riziko pre fond sa pokryje z čistých finančných opráv.

⁽³²⁾ Článok 32 nariadenia (ES) č. 1290/2005.

⁽³³⁾ Článok 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Celkové hodnotenie systému IACS

3.26. Z celkového hľadiska zohráva systém IACS kľúčovú úlohu pri predchádzaní chybám a znižovaní ich počtu v žiadostiach predkladaných poľnohospodármi. Avšak pretrvávajúce nedostatky v súvislosti s vylučovaním neoprávnenej pôdy zo systému LPIS a s administratívnym spracovaním žiadostí podstatne prispievajú k chybovosti, ktorá ostáva v platbách poľnohospodárom.

3.27. Pokiaľ ide o nesprávne údaje o oprávnenosti pôdy zaznamenané v systéme LPIS, tieto chyby často vyplývajú z nedostatočného výkladu družicových snímok alebo z použitia nesprávnych kritérií oprávnenosti členskými štátmi (pozri body 3.9 a 3.10 a rámček 3.4).

3.28. Pokiaľ ide o chybné administratívne spracovanie žiadostí o pomoc, tieto chyby vyplývajú z nesprávneho uplatňovania právnych predpisov EÚ alebo neschopnosti členského štátu napraviť systémové chyby, na ktoré boli upozornené (pozri rámček 3.5 a poznámku pod čiarou 29).

3.29. Odhliadnuc od nedostatkov v systéme LPIS a v administratívnych kontrolách zistených počas auditu sa Dvor audítorov na základe výsledkov auditu domnieva, že systém IACS výrazným spôsobom prispieva k znižovaniu chybovosti vo výdavkoch, ktoré sú jeho predmetom. Odráža sa to aj v nízkej miere chýb vo výdavkoch, na ktoré sa vzťahuje systém IACS, v porovnaní s vysokou chybovosťou zistenou v súvislosti s trhovými opatreniami, o ktorej Komisia informovala vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 (pozri body 3.40 a 3.41).

Hodnotenie postupu posilnenia záruky

3.30. V roku 2010 Komisia dobrovoľne zaviedla „postup posilnenia záruky“. V rámci tohto postupu, ktorý je založený na usmerneniach Komisie, nezávislý kontrolný orgán určený členským štátom, predkladá stanovisko nielen o riadnom fungovaní systému vnútornej kontroly, ale na základe podrobného preskúmania reprezentatívnej vzorky transakcií aj o zákonnosti a riadnosti výdavkov deklarovaných pre EÚ. Vzorka sa má vybrať náhodne spomedzi žiadostí, ktoré na mieste skontrolovala platobná agentúra.

3.26. Systém IACS je navrhnutý tak, aby v prvom rade zabránil zápisu neoprávnených nárokov. Správne vykonané administratívne krížové kontroly všetkých nárokov umožňujú odhaliť väčšinu chýb, ktoré zostávajú v nárokoch zadávaných do systému. Útvary Komisie sledujú presnosť informácií v databázach, keďže ide o kľúčový prvok pre správne riadenie a kontrolu. Pri zistení nedostatkov sú členské štáty požiadané, aby ich napravili. Riziko pre fond je navyše kryté prostredníctvom overovania súladu.

I napriek uznaniu, že v systéme vždy nevyhnutne zostanú určité nedostatky a nedokonalosti, útvary Komisie zastávajú názor, že systém IACS ako celok je pri správnom vykonávaní naďalej spoľahlivým systémom na riadenie výdavkov SPP.

3.27. Pozri odpoveď na bod 3.26.

3.28. Pozri odpoveď na bod 3.26.

3.29. Komisia súhlasí s Dvorom audítorov, pokiaľ ide o pozitívny prínos systému IACS na úrovni chýb. Účinok systému IACS na chyby je preventívny, odhaľujúci a nápravný. Komisia však poznamenáva aj to, že vzhľadom na rôznorodosť a cieleňú povahu rozličných trhových opatrení by nebolo možné rozšíriť systém IACS tak, aby ich pokrýval.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.31. Keď môže členský štát v súlade s metodikou definovanou Komisiou osvedčiť, že chybovosť zistená v náhodne vybranej vzorke kontrolovanej na mieste neprekračuje minimálne za dva po sebe nasledujúce roky limit 2 %, môže tento členský štát nahradiť fyzické kontroly na mieste kontrolami na základe družicových snímok ⁽³⁴⁾.

3.32. Taliansko uplatnilo postup posilnenia záruky v roku 2012 so spätnou platnosťou za roky podávania žiadostí 2010, 2011 a 2012 a dospelo k záveru, že miery zostatkových chýb za tieto roky neprekročili 2 %. Na základe toho sa Taliansko rozhodlo znížiť mieru kontrol na mieste od roku 2012 na 1 %.

3.33. Dvor audítorov preskúmal prácu talianskeho kontrolného orgánu v súvislosti s rokom podávania žiadostí 2011 a zistil, že vzorka, ktorá nebola vybraná v súlade s usmerneniami Komisie, nebola reprezentatívna. Kontrolný orgán okrem toho nepreskúmal administratívne spracovanie žiadostí, čo je v rozpore s postupom stanoveným v usmerneniach EÚ.

3.34. Zo 133 transakcií skontrolovaných talianskym kontrolným orgánom za rok podávania žiadostí 2011 Dvor audítorov preskúmal 60 náhodne vybraných transakcií a zistil, že deväť z nich bolo ovplyvnených administratívnymi chybami, ktoré kontrolný orgán predtým neodhalil. V šiestich zo siedmich prípadov vybraných na základe rizika vykonal Dvor audítorov merania na mieste a zistil, že oprávnená plocha, ktorú určil kontrolný orgán, bola nesprávna.

3.35. Vzhľadom na chyby zistené v 60 preskúmaných transakciách sa Dvor audítorov domnieva, že audit vykonaný talianskym kontrolným orgánom nedostatočne oprávňuje k následnému zníženiu miery kontrol na mieste vykonávaných talianskymi orgánmi.

Systém kontroly vzťahujúci sa na pomoc EÚ pre skupiny výrobcov

3.36. V členských štátoch, ktoré pristúpili v roku 2004 alebo neskôr ⁽³⁵⁾, je k dispozícii pomoc EÚ pre skupiny výrobcov na investície potrebné na to, aby boli následne uznané za organizácie výrobcov ⁽³⁶⁾. K uznaniu organizácie výrobcov musí dôjsť maximálne do piatich rokov. Skupinu výrobcov môžu vytvoriť na vlastnú iniciatívu poľnohospodári, ktorí pestujú jeden produkt alebo viaceré produkty v sektore ovocia a zeleniny. EÚ spolufinancuje 50 % oprávnených nákladov na tieto investície.

3.31. Ak Komisia zistí, že neboli dodržané zákonné podmienky, bude to považovať za nedostatok systému kontroly a akékoľvek riziko pre rozpočet EÚ sa pokryje z čistých finančných opráv.

3.35. Zníženie počtu fyzických kontrol na mieste zo strany talianskych orgánov bude ďalej skúmané počas auditu posudzovania súladu a riziko pre fond sa pokryje prostredníctvom čistých finančných opráv.

⁽³⁴⁾ Ďalšou podmienkou je, že príslušný členský štát musí vyhodnotiť systém LPIS ako spoľahlivý.

⁽³⁵⁾ Tento režim sa vzťahuje aj na najvzdialenejšie regióny EÚ a menšie ostrovy v Egejskom mori.

⁽³⁶⁾ Organizácie výrobcov sú základnými operátormi v rámci systému pre sektor ovocia a zeleniny. Svojim členom poskytujú technickú pomoc a zoskupujú svoje zásoby. Ich uznanie je podmienené splnením súboru požiadaviek, akým je napríklad používanie ekologických poľnohospodárskych postupov vrátane spracovania odpadu a zavedenie náležitého podnikateľského a účtovného riadenia.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.37. Dvor audítorov preskúmal systém kontrol, ktorý sa vzťahuje na pomoc EÚ pre skupiny výrobcov v Poľsku⁽³⁷⁾. Podľa poľských pravidiel môže byť skupina výrobcov uznaná len vtedy, ak má aspoň päť členov, a pod podmienkou, že hlasovacie práva žiadneho z členov v skupine nepresahujú 20 %. Na uznanie skupiny výrobcov musia žiadatelia predložiť plán uznania⁽³⁸⁾. V právnych predpisoch EÚ⁽³⁹⁾ sa navyše stanovuje, že koncentrácia dodávok a uvádzanie produktov členov na trh by mali byť hlavnou činnosťou skupiny výrobcov, a nedodržanie tejto podmienky vedie k stiahnutiu uznania.

3.38. Dvor audítorov pri svojom audite odhalil značné nedostatky v kontrolných postupoch, ktoré sa uplatňujú pri uznávaní skupín výrobcov. Medzi 40 prípadmi, ktoré preskúmal, našiel deväť prípadov, keď skupiny nespĺňali kritériá oprávnenosti. V niektorých prípadoch boli požiadavky týkajúce sa minimálneho počtu členov a maximálnych hlasovacích práv dosiahnuté rozdelením podnikov bezprostredne pred podaním plánu uznania alebo vytvorením samostatných právnych subjektov vo vlastníctve členov skupiny. V troch prípadoch produkciu neuviedla na trh samotná skupina, ale jeden alebo dvaja z jej členov či spoločnosti, ktoré títo členovia vlastnili. Už Komisia pri svojich auditoch usúdila, že v postupoch schvaľovania plánov uznania producentských skupín v Poľsku sa vyskytujú významné štrukturálne nedostatky. Vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 preto vyjadrila výhradu na základe odhadu, že 25 % z celkových výdavkov v rámci tohto opatrenia je rizikových.

3.38. Cieľom organizácií výrobcov je dosiahnuť, aby boli uznané ako organizácie výrobcov v lehote piatich rokov. Komisia potvrdzuje, že v rámci vykonávania auditov organizácií výrobcov takisto zistila nedostatky. Postup overenia súladu sa začal 14. februára 2014. Príslušné zistenia viedli k výhrade vo výročnej správe o činnosti GR AGRI za rok 2013 a k požiadavke vykonať nápravné opatrenia v oblasti kontrol pred schválením plánov na získanie uznania (alebo ich zmien) a pred výplatou pomoci a spätne vymáhať neoprávnené platby od príjemcov pomoci. Poľské orgány boli navyše požiadané, aby začali vykonávať akčný plán, ktorý zahŕňa úplné preskúmanie všetkých plánov na získanie uznania. Komisia bude vykonávanie tohto akčného plánu pozorne sledovať. Nevykonávanie akčného plánu by viedlo k pozastaveniu/zníženiu platieb z prostriedkov EÚ. Komisia by však chcela zdôrazniť, že pravidlá EÚ nebránia uznaniu organizácií výrobcov len preto, že dosiahli minimálny počet členov alebo maximálny počet hlasovacích práv krátko pred svojím vznikom. Podobne regulačné ustanovenia pre organizácie výrobcov nevyklúčujú outsourcing predaja na významného člena ani predaj prostredníctvom významného člena v prechodnom období.

⁽³⁷⁾ Celkové výdavky EÚ na skupiny výrobcov v roku 2013 predstavovali 343 mil. EUR, z ktorých 90 % sa vynaložilo v Poľsku.

⁽³⁸⁾ V pláne sa konkretizujú disponibilné aktíva, ako aj investície a opatrenia potrebné na získanie uznania ako organizácie výrobcov na konci obdobia uznávania. V niekoľkých prípadoch tieto investície zahŕňajú odkúpenie existujúceho strojového zariadenia od členov skupiny.

⁽³⁹⁾ Článok 28 ods. 1, článok 43 a články 116 ods. 1 a 118 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1580/2007 (Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1) a články 41 ods. 1, 114 ods. 1 a 116 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 (Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Odhady Komisie týkajúce sa miery zostatkových chýb

3.39. GR AGRI posudzuje vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 mieru zostatkových chýb (*residual error rate – RER*), t. j. do akej miery sú transakcie naďalej ovplyvnené chybami po uplatnení systémov dohľadu a kontroly. Miery zostatkových chýb za priamu pomoc a trhové opatrenia sa najprv vypočítavajú osobitne.

3.40. Pri priamej pomoci je východiskovým bodom pre stanovenie RER chybovosť vykázaná členskými štátmi v ich kontrolných štatistikách. Keďže sa však štatistiky nevzťahujú na všetky zložky miery zostatkových chýb a nie sú vždy spoľahlivé, GR AGRI vykonalo jednotlivé posúdenia za každú platobnú agentúru, a to na základe všetkých dostupných informácií vrátane zistení z auditu Dvora audítorov. Podľa rozsahu zistených nedostatkov uplatnilo navýšenie až do výšky 5 percentuálnych bodov k chybovosti vykazanej 42 zo 66 platobných agentúr riadiacich priamu pomoc. Odhad RER za priamu pomoc predstavuje 2,33 % všetkých výdavkov⁽⁴⁰⁾.

3.41. Pokiaľ ide o trhové opatrenia, RER sa nestanovuje za jednotlivé platobné agentúry, ale za opatrenia ako celok na základe všetkých dostupných informácií. Za všetky výdavky odhad predstavuje 7,44 %.

3.39. GR AGRI upravilo v roku 2012 svoju metódu odhadu komplexnejšej miery zostatkových chýb tým, že zohľadnilo všetky dostupné informácie (vlastné audítorské správy, audítorské správy Dvora audítorov a audítorské správy certifikačných orgánov). Toto posúdenie bolo vykonané v súvislosti s oddelenou priamou pomocou vo výročnej správe o činnosti za rok 2012 a na základe odporúčaní Dvora audítorov (vo výročnej správe za rok 2012) bolo po ďalšom doladení vo výročnej správe o činnosti za rok 2013 rozšírené na všetky výdavky SPP.

Metodika výpočtu miery zostatkových chýb sa bude ďalej rozvíjať v nasledujúcom roku (výročná správa o činnosti za rok 2014) smerom k viacročnému kumulatívne prístupu, ktorý bude odrážať vplyv čistých finančných opráv ex post uložených Komisiou (a spätne získaných súm od príjemcov pomoci zo strany členských štátov) na zostatkové riziko pre rozpočet EÚ.

⁽⁴⁰⁾ Táto miera trikrát presahuje vážený priemer chybovosti vo výške 0,69 % vypočítanej na základe štatistických údajov vykázaných členskými štátmi.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

3.42. V dôsledku toho Komisia odhadla celkovú mieru zostatkových chýb v roku 2013 za platby EPZF na úrovni 2,69 %. Dvor audítorov sa domnieva, že nový prístup, v rámci ktorého sa zohľadňujú nielen údaje o kontrolách poskytnuté členskými štátmi, ale aj ostatné dostupné auditorské informácie, predstavuje zlepšenie pre výpočet RER.

3.43. Dvor audítorov však zaznamenal, že výsledky tohto prístupu potvrdzujú, že zo štatistických údajov členských štátov o kontrolách, z vyhlásení riaditeľov platobných agentúr a z práce vykonanej certifikačnými orgánmi možno získať len obmedzené uistenie. Dokladá to skutočnosť, že riaditelia všetkých platobných agentúr okrem jednej [Španielsko (Asturias)] z 81 platobných agentúr predložili vyhlásenia o vierohodnosti⁽⁴¹⁾ bez výhrad a certifikačné orgány dospeli v prípade 79 platobných agentúr ku kladným záverom, pokiaľ ide o kvalitu kontrol na mieste a štatistické údaje o nich.

3.42. Komisia víta hodnotenie Dvora audítorov, podľa ktorého jej nová metodika výpočtu miery zostatkových chýb predstavuje zlepšenie.

V súlade s odporúčaním Dvora audítorov GR AGRI používa na odhad miery zostatkových chýb nový prístup, v ktorom sa zohľadňujú všetky dostupné informácie, najmä audity vykonané GR AGRI a Európskym dvorom audítorov v posledných troch rokoch. GR AGRI odhadne potenciálny vplyv zistených nedostatkov na chybovosť a pripočíta ho k chybovosti uvádzanej príslušným členským štátom na úrovni jednotlivých platobných agentúr, takže výsledkom je realističnejší a presnejší odhad miery zostatkových chýb. Táto metodika použitá vo výročnej správe o činnosti za rok 2012 na priame platby bola ďalej rozpracovaná a na základe odporúčania Dvora audítorov bola vo výročnej správe o činnosti za rok 2013 rozšírená na všetky výdavky SPP.

3.43. Samotné jednotlivé vyhlásenia o vierohodnosti nemusia byť dostatočné. Komisia preto integrovala všetky dostupné informácie s cieľom získať čo najspoľahlivejší odhad miery zostatkových chýb.

⁽⁴¹⁾ V rámci modelu miery istoty používanom Komisiou riaditelia platobných agentúr predkladajú svoje vyhlásenia o vierohodnosti, v ktorých vyhlasujú, že zaviedli systém, ktorý poskytuje primeranú záruku o zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

ZÁVER A ODPORÚČANIA

Záver za rok 2013

3.44. Za túto skupinu politík:

- z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v súbore je 3,6 %,

- spomedzi piatich preskúmaných systémov kontroly bol jeden vyhodnotený ako účinný, dva ako čiastočne účinné a dva ako neúčinné.

Celkovo audítorské dôkazy naznačujú, že akceptované výdavky sú ovplyvnené významnou mierou chýb.

3.44.

Komisia konštatuje, že miera chybovosti, ktorú uvádza Dvor audítorov, predstavuje ročný odhad, ktorý zohľadňuje vymáhanie a nápravné opatrenia vykonané pred auditmi Dvora audítorov. Komisia konštatuje aj to, že na predmetný výdavok sa v nasledujúcich rokoch vzťahuje oprava prostredníctvom čistých finančných opráv vyplývajúcich z postupu overenia súladu, ako aj prostredníctvom spätného získavania prostriedkov od prijímateľov pomoci. Komisia sa domnieva, že ročnú reprezentatívnu mieru chybovosti, ktorú uvádza Dvor audítorov, treba vnímať v kontexte viacročnej povahy čistých finančných opráv a spätného získavania prostriedkov.

Okrem toho Komisia nesúhlasí s Dvorom audítorov, pokiaľ ide o kvalifikovanie prípadov porušenia povinností krížového plnenia ako vyčísliteľných chýb, a domnieva sa, že by nemali byť zahrnuté do výpočtu chybovosti vo vyhlásení o vierohodnosti (DAS).

Ako sa stanovuje v článku 287 ods. 1 ZFEÚ, vyhlásenie o vierohodnosti (DAS) sa vzťahuje na „spoľahlivosť účtov a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií“.

Na druhej strane, porušenie krížového plnenia neovplyvňuje oprávnenosť poľnohospodárov na pomoc v rámci SPP (1. a 2. pilier) ani správnosť platieb. Oprávnenosť výdavkov nezávisí od toho, či poľnohospodár dodržal povinnosti krížového plnenia, a nedodržiavanie povinností krížového plnenia preto neznamená čiastočnú ani úplnú stratu práva poľnohospodára na pomoc v rámci SPP, ale vedie k jej zníženiu, na ktoré sú vzťahujú osobitné podmienky odlišné od podmienok oprávnenosti.

Komisia sa navyše domnieva, že v novom právnom rámci SPP zákonodarca potvrdil to, čo bolo myslené od samého začiatku aj pre finančné obdobie rokov 2007 – 2013, t. j. že pre akúkoľvek pomoc v rámci SPP „uloženie správnej sankcie nemá vplyv na zákonnosť a správnosť platieb, na ktoré sa vzťahuje“ [článok 97 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013].

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Odporúčania

3.45. V **prílohe 3.3** sú uvedené výsledky preskúmania pokroku v zavádzaní odporúčaní Dvora audítorov z predchádzajúcich výročných správ. Vo výročných správach za roky 2010 a 2011 predložil Dvor audítorov šesť odporúčaní. Z týchto odporúčaní boli tri prijaté vo väčšine ohľadov a tri v niektorých ohľadoch.

3.46. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov predkladá tieto odporúčania:

- **odporúčanie 1:** Komisia a členské štáty prijali potrebné opatrenia na zabezpečenie využitia plného potenciálu systému IACS. To zahŕňa osobitné snahy o zaistenie toho, aby:
 - bola oprávnenosť a plocha poľnohospodárskych parciel, najmä plocha trvalých pasienkov, správne stanovená a zaznamenaná členskými štátmi na základe platných kritérií EÚ a komplexnej analýzy najaktuálnejších družicových snímok (pozri body 3.9, 3.10 a 3.20),
 - členské štáty prijali okamžité nápravné opatrenia, keď sa zistí, že na systém IACS vplývajú systémové chyby, najmä pokiaľ ide o nesprávne administratívne spracovanie žiadostí o pomoc (pozri bod 3.15 a rámček 3.5),
 - knihy dlžníkov členských štátov obsahovali úplné a spoľahlivé informácie o sumách a charaktere dlhov a aby sa bezodkladne uplatnili postupy spätného získavania/vymáhania (pozri body 3.24 a 3.25),
- **odporúčanie 2:** Komisia zabezpečila účinné uplatňovanie postupu posilnenia záruky s cieľom zvýšiť kvalitu a porovnateľnosť práce vykonávanej kontrolnými orgánmi a prijatie nápravných opatrení ohľadom neoprávneného zníženia miery kontrol na mieste, o ktorej rozhodli talianske orgány (pozri body 3.30 až 3.35),
- **odporúčanie 3:** Komisia aktívne monitorovala uplatňovanie nápravných opatrení v súvislosti s nedostatkami systému kontroly, ktorý sa vzťahuje na pomoc EÚ pre skupiny výrobcov v Poľsku (pozri body 3.36 až 3.38).

3.46.

Komisia toto odporúčanie prijíma. Komisia zdôrazňuje, že prostredníctvom čistých finančných opráv v rámci overovania súladu ochraňuje finančné záujmy rozpočtu EÚ.

V rámci GR AGRI bola osobitne vytvorená nová jednotka s cieľom pomôcť členským štátom pri vykonávaní nových pravidiel týkajúcich sa priamych platieb v reforme SPP.

Nedostatky v riadiacich a kontrolných systémoch členských štátov sa v prípade potreby riešia prostredníctvom cielených a komplexných akčných plánov. Keď útvary Komisie v priebehu auditu zistia takéto problémy, požiadajú členský štát, aby vykonal nápravné opatrenia. Ak je daný problém obzvlášť naliehavý, členský štát musí zaviesť plán nápravných opatrení a útvary Komisie pozorne sledujú jeho vykonávanie. Takéto plány boli dosiaľ hodnotené ako veľmi účinné.

Komisia kladie otázky týkajúce sa dodržiavania požiadaviek na riadenie dlhu s cieľom získať takéto uistenie. V tejto súvislosti sú striktné uplatňované kritériá svedomitého prístupu uvedené v odpovedi na bod 3.23. V prípade nedbanlivosti zo strany členského štátu sa celá výška nevrátenej sumy uhradí z rozpočtu daného členského štátu. Takýmto prístupom sa zabezpečí rovnosť zaobchádzania v jednotlivých prípadoch a medzi členskými štátmi.

Komisia toto odporúčanie prijíma.

Zníženie počtu kontrol na mieste zo strany talianskych orgánov bude ďalej skúmané prostredníctvom auditu posudzovania súladu a riziko pre fond sa pokryje prostredníctvom čistých finančných opráv.

Komisia toto odporúčanie prijíma a v tejto súvislosti už vykonáva vhodné nápravné opatrenia.

PRÍLOHA 3.1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ V OBLASTI POĽNOHOSPODÁRSTVA: PODPORA TRHU A PRIAMA PODPORA

	2013			2012	2011	2010
	IACS	Mimo IACS	Spolu			
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY						
Transakcie spolu:	164	16	180	180	180	146
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾						
Podiel (počet) testovaných transakcií:						
Bez chýb	36 % (59)	69 % (11)	39 % (70)	59 %	61 %	73 %
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	64 % (105)	31 % (5)	61 % (110)	41 %	39 %	27 %
Analýza transakcií ovplyvnených chybami						
Analýza podľa typu chyby						
Iné kritériá súvisiace s dodržiavaním predpisov a nevyčísliteľné chyby:	7 % (7)	40 % (2)	8 % (9)	19 %	14 %	31 %
Vyčísliteľné chyby:	93 % (98)	60 % (3)	92 % (101)	81 %	86 %	69 %
ODHADOVANÝ DOSAH VYČÍSLITEĽNÝCH CHÝB						
Najpravdepodobnejšia chybovosť	3,6 %			3,8 %	2,9 %	—
Horná hranica chybovosti	5,5 %					
Spodná hranica chybovosti	1,7 %					
⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.						
⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.						

(1) Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.

(2) Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.

PRÍLOHA 3.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA VYBRANÝCH SYSTÉMOV V OBLASTI POĽNOHOSPODÁRSTVA: PODPORA TRHU
A PRIAMA PODPORA

Hodnotenie vybraných systémov dohľadu a kontroly – EPZF

Členský štát (platobná agentúra)	Režim	Výdavky súvisiace so systémom IACS (národný strop, príloha VIII k nariadeniu (ES) č. 73/2009) (1 000 EUR)	Administratívne kontrolné postupy na zabezpečenie správnosti platieb vrátane kvality databáz	Metodika kontrol na mieste, výber, vykonanie, kontrola kvality a vykazovanie jednotlivých výsledkov	Postupy na spätné získanie neoprávnených platieb	Celkové hodnotenie
Francúzsko	SPS	8 527 494	Neúčinné 1, 2, 3, 4, 5	Účinné	Účinné	Neúčinné
Írsko	SPS	1 340 869	Čiastočne účinné 1, 2	Účinné	Čiastočne účinné A	Čiastočne účinné
Taliansko (AGEA)	SPS	4 379 985	Čiastočne účinné 1, 3, 6	Čiastočne účinné a	Čiastočne účinné B	Čiastočne účinné
Nemecko (Bavorsko)	SPS	5 852 938	Účinné	Čiastočne účinné a	Účinné	Účinné

1 Oprávnenosť pôdy nesprávne zaznamenaná v systéme LPIS.

2 Nedostatočný audit trail v databázach IACS.

3 Nedostatky v postupe registrácie žiadostí.

4 Nesprávny výpočet základu platby.

5 Nedodržanie stropu pre platobné nároky.

6 Neuloženie sankcií za parcely vložené do žiadosti po uplynutí lehoty, nespoľahlivé údaje o opravách zjavných chýb.

a Nepostačujúca kvalita merania plôch počas kontrol na mieste.

A Oneskorenia v uplatnení postupov vymáhania.

B Neúplné informácie v knihe dlžníkov.

Členský štát (platobná agentúra)	Režim	Výdavky v rozpočtovom roku 2013 (1 000 EUR)	Administratívne kontrolné postupy na zabezpečenie správnosti platieb	Kontroly na mieste	Celkové hodnotenie
Poľsko	Pomoc na predbežné uznanie skupín výrobcov v sektore ovocia a zeleniny	307 264	Neúčinné 1, 2, 3, 4	Čiastočne účinné a	Neúčinné

1 Nedostatky kontroly oprávnenosti príjemcu

Uznanie skupín výrobcov nesplňa právne požiadavky

Minimálny počet členov sa dosiahol rozdelením existujúcich podnikov

2 Nedostatky kontrol súvisiacich s potrebou investície

Nedostatočné kontroly/neúplný audit trail k vykonaným kontrolám

Schválené zvýšenie investícií pomerom nezodpovedalo zvýšeniu produkcie

3 Nedostatky kontrol súvisiacich s primeranosťou nákladov

Nedostatočné kontroly/neúplný audit trail k vykonaným kontrolám

Akceptácia položiek nákladov vyplývajúca z transakcií, ktoré sa nezakladajú na bežných obchodných vzťahoch medzi spriaznenými osobami

4 Iné problémy súvisiace so zákonnosťou a riadnosťou

Prepravné náklady zahrnuté do hodnoty predávanej produkcie

Produkcii na trh neuvádzala skupina výrobcov

Platnosť plánu uznávania dlhšia, než je potrebné

Náklady spojené s užívacím právom akceptované ako oprávnené výdavky

a Nedostatky záverečnej kontroly po poslednom roku vykonávania plánu uznania

PRÍLOHA 3.3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI POĽNOHOSPODÁRSTVA: PODPORA TRHU A PRIAMA PODPORA

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku					Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch	Neprijaté	Už sa nevzťahuje	Nepostacujúce dôkazy
2011	3.45. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2011 Dvor audítorov odporúča, aby Komisia a členské štáty prijali v súvislosti so súčasným programovým obdobím vhodné opatrenia na: Odporúčanie 1: zabezpečenie riadneho posúdenia oprávnenosti trvalých pasienkov, najmä v prípadoch, keď sú plochy čiastočne pokryté kríkmi, krovím, hustými stromami alebo skalami (pozri body 3.12 a 3.20).			X			Komisia si tento problém uviedomuje a kritériá oprávnenosti v súvislosti s reformou SPP do roku 2020 boli objasnené. Pre súčasné obdobie platí, že v prípade zistenia takýchto nedostatkov Komisia predloží členskému štátu odporúčania na nápravu a prostredníctvom postupov na overenie súladu uloží čisté finančné opravy s cieľom ochrániť finančné záujmy EÚ. Ďalším opatrením v tejto súvislosti je podnecovanie členských štátov, aby na žiadosť Komisie vypracovali konkrétne plány nápravných opatrení. Ako príklad možno uviesť Španielsko a Grécko: — Pri kontrolnej návšteve v roku 2013 sa ukázalo, že práca vykonaná Gréckom nebola štandardná. Moratórium bolo preto zrušené interne k časti investovaných súm (t. j. „zrušená“ bola len tá časť, ktorá bola spojená s trvalými pasienkami) a budú použité čisté finančné opravy. — V polovici roku 2013 bol vykonaný audit nápravných opatrení prijatých Španielskom, pričom bolo zistené, že situácia nebola riešená v plnom rozsahu. V dôsledku toho bude prijatý aktívnejší prístup vo vzťahu k Španielsku a budú pokračovať čisté finančné opravy.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Už sa ne-vzťahuje	Nepostačujú-ce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 2: zabezpečenie prijatia okamžitých nápravných opatrení platobnými agentúrami všade, kde sa zistí, že ich administratívne systémy a systémy kontroly a/alebo databázy IACS majú nedostatky (pozri body 3.19 až 3.22). ⁽¹⁾		X				Vykonané. Komisia má v rámci zdieľaného hospodárenia len dozornú funkciu; za prevenciu, odhalovanie a nápravu chýb sú primárne zodpovedné členské štáty. Komisia preto s členskými štátmi spolupracuje s cieľom zabezpečiť neustále zlepšovanie spoľahlivosti informácií v systéme LPIS-GIS. Od roku predkladania žiadostí 2010 bola nariadením Komisie (EÚ) č. 146/2010 zavedená požiadavka na členské štáty, aby vykonávali každoročne posúdenie kvality systému LPIS-GIS podľa stanovených postupov a predkladali správy o výsledkoch a v prípade potreby o plánovaných opatreniach na zlepšenie situácie [2010/AUD/0083].	
	Odporúčanie 3: zabezpečenie požadovanej kvality kontrol na mieste, aby bolo možné spoľahlivo stanoviť oprávnenú plochu (pozri bod 3.23). ⁽¹⁾		X				Komisia súhlasí s Dvorom audítorov a v rámci overovania súladu členským štátom systematicky odporúča, aby zlepšovali systémy kontroly a zabezpečili ich dôraznejšie vykonávanie. Všeobecnejšie povedané, kvalita kontrol na mieste je predmetom stretnutí skupín expertov organizovaných na tému kontrol na mieste. Okrem toho útvary Komisie zistili podobné nedostatky v kvalite kontrol na mieste a tieto nedostatky sa ďalej skúmajú prostredníctvom postupov na overenie súladu, ktorými sa zabezpečuje, že riziko pre rozpočet EÚ je primerane kryté. Pri vyhláseniach o vierohodnosti za rok 2013 Európsky dvor audítorov zistil problémy počas auditov systémov vo Francúzsku. Komisia by v tejto súvislosti chcela upozorniť, že od roku 2013 prebiehajú vo Francúzsku akčné plány na riešenie nedostatkov v systéme LPIS. Návrh akčného plánu bol prerokovaný na viacerých dvojstranných stretnutiach pred predložením „konečnej“ verzie akčného plánu zo strany Francúzska dňa 15. novembra 2013. Vo Francúzsku navyše prebieha akčný plán riešenia nedostatkov kontrol krízového plnenia a viazanej pomoci, ktorá sa týka poľnohospodárskej plochy. Výsledky budú viditeľné v roku 2014 alebo 2015.	

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa			Neprijaté	Už sa ne- vzťahuje	Nepostačujú- ce dôkazy
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 4: zabezpečenie toho, aby návrh a kvalita práce vykonanej certifikačnými orgánmi zaisťovala spoľahlivé posúdenie zákonnosti a správ- nosti operácií v platobných agentúrach (pozri bod 3.29 ff).			X				Komisia vynaložila úsilie s cieľom zabezpečiť, aby štruktúra a kvalita prác vykonávaných certifikačnými orgánmi umožňovala spoľahlivé posúdenie zákonnosti a správnosti transakcií v platobných agentúrach. Posilnenie prác certifikačných orgánov je navrhnuté v rámci reformy SPP v článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Podľa nového právneho rámca sa tieto práce budú vykonávať od roku 2014 (finančný rok 2015), čo znamená, že výsledky na účely finančného schválenia účtov budú oznámené až vo februári 2016. Členské štáty vypracovali pre certifikačné orgány podrobné usmernenia týkajúce sa metódy auditu, ktoré boli sprístupnené 15. januára 2014. Ďalšie usmernenia sú certifikačným orgánom ponúkané počas pravidel- ných stretnutí skupiny expertov.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Už sa ne-vzťahuje	Nepostačujú-ce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	3.58. Na základe tohto preskúmania, ako aj na základe zistení a záverov z roku 2010 Dvor audítorov odporúča, aby Komisia prijala ná-pravné opatrenia a zaistila, aby: a) sa používanie ortofotografií stalo povinným a LPIS sa pravidelne aktualizoval na základe nových ortofotografií (pozri bod 3.31);		X					Vykonané. Komisia má v rámci zdieľaného hospodárenia len dozornú funkciu; za prevenciu, odhaľovanie a nápravu chýb sú primárne zodpovedné členské štáty. Otázka pravidelnej aktualizácie systému LPIS je zohľadnená v novozave-denom povinnom posudzovaní kvality systému LPIS. V kontexte reformy SPP po roku 2013, kde sa v článku 70 nariadenia Komisie č. 1306/2013 stanovuje povinné používanie techník automatizovaného geogra-fického informačného systému vrátane leteckého alebo kozmického ortozobrazovania, je ešte dôležitejšie používať aktuálne zobrazovanie, pretože neaktuálne, resp. nedostatočne podrobné ortozobrazovanie sťažuje vykonávanie kontrol oprávnenosti s dostatočnou kvalitou. Okrem toho aktuálne ortozobrazovanie by prinieslo značnú pridanú hodnotu pre poľnohospodárov a umožnilo im spoľahlivejšie určiť oprávnené oblasti a zmeny vegetácie a pôdneho krytu. Nakoniec, všeobecné riziko, že neaktuálne ortofotografie by mohli viesť k neoprávneným plátbám, sa v prípade potreby zobrazí v centrálnom registri rizík a následne v ročnom pracovnom programe riaditeľstva J).
	d) certifikačné orgány náležite kontrolovali a vy-kazovali kvalitu kontrol na mieste (pozri body 3.46 a 3.47).				X			Očakáva sa, že certifikačné orgány budú od roku 2014 (finančný rok 2015) dôkladnejšie overovať kontroly vykonávané v platobných agentú-rach (administratívne kontroly a kontroly na mieste). Pozri aj odpoveď na odporúčanie č. 4 – finančný rok 2011.

Podobné odporúčania boli vyjadrené v bode 3.58 písm. b) a c) výročnej správy za rok 2010.

(¹) Podobné odporúčania boli vyjadrené v bode 3.58 písm. b) a c) výročnej správy za rok 2010.

KAPITOLA 4

Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	4.1 – 4.5
Špecifické charakteristiky skupiny politík	4.2–4.4
Rozsah auditu a audítorský prístup	4.5
Riadnosť transakcií	4.6 – 4.16
Rozvoj vidieka	4.7 – 4.15
Životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie	4.16
Preskúmanie vybraných systémov kontroly	4.17 – 4.34
Rozvoj vidieka	4.17 – 4.30
Systémy členských štátov týkajúce sa riadnosti transakcií	4.17 – 4.21
Systémy Komisie týkajúce sa riadnosti transakcií	4.22 – 4.30
Životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie	4.31 – 4.34
Systémy členských štátov týkajúce sa riadnosti transakcií	4.32 – 4.33
Systémy Komisie týkajúce sa riadnosti transakcií	4.34
Záver a odporúčania	4.35 – 4.38
Záver za rok 2013	4.35
Odporúčania	4.36 – 4.38
Príloha 4.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti rozvoja vidieka, životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia	
Príloha 4.2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov v oblasti rozvoja vidieka, životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia	
Príloha 4.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti rozvoja vidieka, životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

4.1. V tejto kapitole sa predkladá špecifické hodnotenie týkajúce sa rozvoja vidieka, životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia, ktoré zahŕňa časť rozvoja vidieka patriacu do oblasti politiky „poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka“ a oblastí politiky „životné prostredie a klíma“, „národné záležitosti a rybné hospodárstvo“ a „zdravie a ochrana spotrebiteľov“. V **tabuľke 4.1** sú uvedené hlavné údaje o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013.

Tabuľka 4.1. – Rozvoj vidieka, životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie – hlavné údaje za rok 2013

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Rozvoj vidieka	Rozvoj vidieka	13 152
	Predvstupové opatrenia	48
	Medzinárodné aspekty oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka	3
		13 203
Národné záležitosti a rybné hospodárstvo	Prevádzkové výdavky	779
	Administratívne výdavky	41
		820
Zdravie a ochrana spotrebiteľov	Prevádzkové výdavky	484
	Administratívne výdavky	115
		599
Životné prostredie a klíma	Prevádzkové výdavky	314
	Administratívne výdavky	92
		406
Celková výška platieb za rozpočtový rok		15 028
administratívne výdavky spolu ⁽¹⁾		248
Celkové prevádzkové výdavky		14 780
– zálohy ⁽²⁾ ⁽³⁾		537
+ zúčtovanie záloh ⁽²⁾		1 254
+ vyplatenie prostriedkov konečným príjemcom z nástrojov finančného inžinierstva		84
Kontrolovaný súbor spolu		15 581
Celková výška záväzkov za rozpočtový rok		17 173

⁽¹⁾ Audit administratívnych výdavkov je predmetom kapitoly 9. Celkové administratívne výdavky za oblasť politiky „poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka“ sa nachádzajú v **tabuľke 3.1**.

⁽²⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

⁽³⁾ Tento údaj zahŕňa zálohy vo výške 13 mil. EUR platené na nástroje finančného inžinierstva.

Špecifické charakteristiky skupiny politík

4.2. Rozvoj vidieka je súčasťou spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP), ktorej celkové ciele, zdroje financovania a riadenie a kontrola výdavkov sú predstavené v kapitole 3 (pozri body 3.2 až 3.4). Z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) sa v rôznej miere spolufinancujú výdavky na programy rozvoja vidieka jednotlivých členských štátov⁽¹⁾. Výdavky sa týkajú 46 opatrení⁽²⁾, ktoré zahŕňajú opatrenia, ktoré sa vzťahujú na plochu⁽³⁾, a opatrenia, ktoré sa nevzťahujú na plochu⁽⁴⁾.

4.3. Pokiaľ ide o ďalšie oblasti politiky, politika Únie v oblasti životného prostredia má za cieľ prispievať k ochrane a zlepšovaniu kvality životného prostredia a života občanov EÚ, ako aj k racionálnemu využívaniu prírodných zdrojov, a to aj na medzinárodnej úrovni, s tým, že výdavky v oblasti klímy realizuje centralizovane GR ENV⁽⁵⁾ a GR CLIMA⁽⁶⁾. Spoločná politika v oblasti rybného hospodárstva, ktorá patrí do oblasti politiky „námorné záležitosti a rybné hospodárstvo“ má podobné všeobecné ciele ako spoločná poľnohospodárska politika (pozri bod 3.2); táto oblasť politiky je spojená so spoločným hospodárením medzi členskými štátmi a Komisiou [GR MARE⁽⁷⁾] a priamym hospodárením GR MARE. V oblasti politiky „zdravie a ochrana spotrebiteľa“, ktorú riadi GR SANCO⁽⁸⁾ centralizovane, EÚ prispieva k ochrane zdravia ľudí, zvierat a rastlín, ako aj k spokojnosti spotrebiteľov.

4.4. Hlavným rizikom z hľadiska riadnosti pre túto skupinu politík, a najmä pre rozvoj vidieka je riziko, že výdavky nebudú oprávnené z dôvodu nedodržania často zložitých pravidiel a podmienok oprávnenosti.

4.2. Komisia zdôrazňuje, že výdavky EPFRV zahŕňajú opatrenia týkajúce sa danej oblasti (ktoré sa riešia v rámci IACS), pokiaľ ide o aspekty týkajúce sa danej oblasti), ako aj opatrenia, ktoré s danou oblasťou nesúvisia. To má vplyv na rozsah chýb v prípade príslušných opatrení.

4.4. Pokiaľ ide o zložité pravidlá a podmienky oprávnenosti, na ktoré odkazuje Dvor audítorov, Komisia zdôrazňuje, že sú do značnej miery dôsledkom ambiciózných cieľov politiky rozvoja vidieka.

Pre programové obdobie 2014 – 2020 bol však právny rámec zjednodušený.

⁽¹⁾ Spolu 13 152 mil. EUR vrátane platieb týkajúcich sa ukončenia programov pred rokom 2006 (195 mil. EUR).

⁽²⁾ Opatrenia sú uvedené v bode 7a prílohy II k nariadeniu Komisie (ES) č. 1974/2006 (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 15).

⁽³⁾ Opatrenia, ktoré sa vzťahujú na plochu, sú opatrenia, pri ktorých je platba spojená s počtom hektárov, ako sú agroenvironmen-tálne platby a kompenzačné platby poľnohospodárom v oblas-tiach so znevýhodnenými prírodnými podmienkami.

⁽⁴⁾ Opatrenia, ktoré sa nevzťahujú na plochu, sú zvyčajne investičné opatrenia, ako je modernizácia poľnohospodárskych podnikov a zavedenie základných služieb pre hospodárstvo a vidiecke obyvateľstvo.

⁽⁵⁾ Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre životné prostredie.

⁽⁶⁾ Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre oblasť klímy.

⁽⁷⁾ Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre námorné záležitosti a rybné hospodárstvo.

⁽⁸⁾ Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre zdravie a spotrebi-teľov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Rozsah auditu a auditorský prístup

4.5. V **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1 sa opisuje všeobecný prístup a metodika auditu Dvora audítorov. V súvislosti s auditom v oblasti rozvoja vidieka, životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia je potrebné poukázať na tieto konkrétne skutočnosti:

- a) súčasťou auditu bolo preskúmanie vzorky 177 transakcií, ako sa stanovuje v bode 7 **prílohy 1.1**. Vzorka bola navrhnutá tak, aby reprezentovala celý rad transakcií v rámci tejto skupiny politík. V roku 2013 vzorka pozostávala zo 162 transakcií vzťahujúcich sa na rozvoj vidieka v 16 členských štátoch a jednej kandidátskej krajine⁽⁹⁾ a 15 transakcií týkajúcich sa životného prostredia, rybného hospodárstva a zdravia v 5 členských štátoch⁽¹⁰⁾;
- b) pokiaľ ide o požiadavky krížového plnenia (opísané v bode 3.13), Dvor audítorov zameriaval testovanie na dodržiavanie požiadaviek GAEC (dobrý poľnohospodársky a ekologický stav) a vybrané základné požiadavky týkajúce sa správy (SMR)⁽¹¹⁾, pri ktorých bolo možné získať dôkazy a vyvodiť závery pri výkone auditu⁽¹²⁾;
- c) hodnotenie kontrolných systémov rozvoja vidieka zahŕňalo osem platobných agentúr⁽¹³⁾ v ôsmich členských štátoch⁽¹⁴⁾. Okrem toho bol v štyroch členských štátoch kontrolovaný kontrolný systém z hľadiska krížového plnenia⁽¹⁵⁾. V prípade ďalších oblastí politiky boli skontrolované systémy Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo (EFRH) v Poľsku a v GR MARE;

4.5.

- b) Pozri odpoveď na bod 4.15.

⁽⁹⁾ Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Nemecko (Brandenburgsko a Berlín, Meklenbursko-Predpomoransko, Sasko), Grécko, Španielsko (Andalúzia), Francúzsko, Taliansko (Kalábria, Piemont, Sardínia), Lotyšsko, Maďarsko, Holandsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko (Azory, kontinentálne Portugalsko), Rumunsko, Fínsko a Turecko.

⁽¹⁰⁾ Vzorku tvorilo 8 transakcií v rámci priameho hospodárenia a 7 v rámci spoločného hospodárenia v Grécku, Španielsku, Taliansku, Poľsku a Portugalsku.

⁽¹¹⁾ Požiadavky týkajúce sa SMR 4 (smernica o dusičnanoch) a SMR 6 až 8 (týkajúce sa identifikácie a registrácie zvierat) a zjavné nedodržiavanie SMR 16 a 18 (dobré životné podmienky zvierat).

⁽¹²⁾ Požiadavky krížového plnenia sú zásadnými zákonnými požiadavkami, ktoré musia splniť všetci príjemcovia priamej pomoci EÚ. Sú základnými a často jedinými podmienkami, ktoré treba dodržať na oprávnenie uhradenia plnej výšky platieb priamej pomoci, a z tohto dôvodu sa Dvor audítorov rozhodol považovať nedodržanie týchto podmienok za chyby.

⁽¹³⁾ Platobné agentúry a kľúčové kontroly sa vybrali na základe analýzy rizík.

⁽¹⁴⁾ Nemecko (Severné Porýnie-Vestfálsko), Španielsko (Valencia), Taliansko (Sicília), Lotyšsko, Malta, Poľsko, Rumunsko a Slovinsko.

⁽¹⁵⁾ Česká republika, Španielsko (Kastília-León), Taliansko (Emilia-Romagna) a Malta.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- d) boli preskúmané výročné správy Komisie o činnosti GR AGRI⁽¹⁶⁾ (v súvislosti s rozvojom vidieka) a GR SANCO;
- e) okrem toho s cieľom posúdiť základ rozhodnutí Komisie o finančnom zúčtovaní Dvor audítorov preskúmal audit GR AGRI v rámci postupu zúčtovania (pri EPZF – Európsky poľnohospodársky záručný fond a EPFRV – Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka).

Riadnosť transakcií

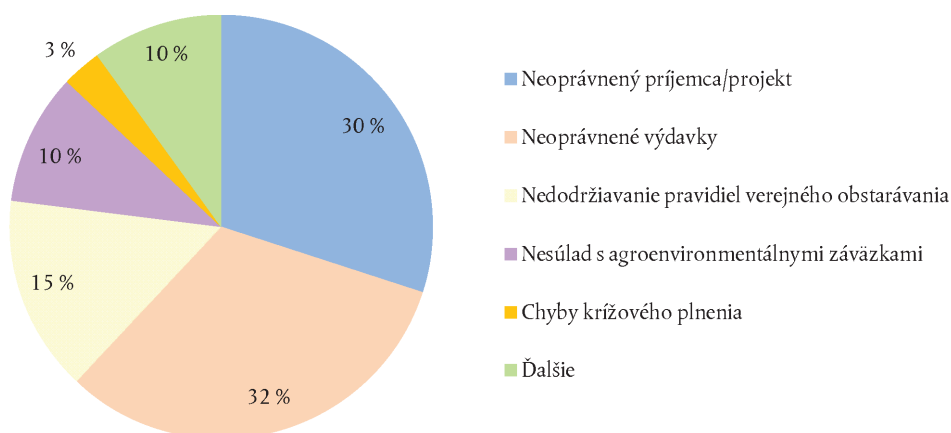
4.6. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 4.1**. Zo 177 transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, bolo 96 (54 %) ovplyvnených chybami. Dvor audítorov odhaduje na základe 48 chýb, ktoré vyčíslil, najpravdepodobnejšiu chybovosť na 6,7 %⁽¹⁷⁾, pričom hlavné kategórie chybovosti uvádza v **grafe 4.1**.

4.6. Komisia konštatuje, že chybovosť, ktorú nahlásil Dvor audítorov, predstavuje ročný odhad, v ktorom sa zohľadňujú spätne získané prostriedky a nápravné opatrenia prijaté pred auditmi Dvora audítorov. Komisia zároveň konštatuje, že príslušné výdavky budú v nasledujúcich rokoch predmetom opravy, a to prostredníctvom čistých finančných opráv, ktoré vyplývajú z postupu overenia súladu, ako aj prostredníctvom spätného získavania prostriedkov od príjemcov. Komisia sa domnieva, že ročnú reprezentatívnu chybovosť Dvora audítorov je potrebné vnímať v kontexte viacročného charakteru čistých finančných opráv a spätného získavania prostriedkov.

Komisia berie na vedomie najpravdepodobnejšiu chybovosť podľa odhadu Dvora audítorov, ktorá je nižšia ako chybovosť v minulom roku. Komisia zároveň konštatuje, že v súlade s tým, čo sa uvádza vo výročnej správe o činnosti GR AGRI za rok 2013, čisté finančné opravy, ktoré členským štátom Komisia uložila, a spätne získané prostriedky od príjemcov realizované v rámci EPFRV v roku 2013 predstavovali 327,77 mil. EUR (2,53 % celkových výdavkov).

⁽¹⁶⁾ Generálne riaditeľstvo Komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

⁽¹⁷⁾ Dvor audítorov vypočítava svoj odhad chybovosti na základe reprezentatívnej štatistickej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 3,5 % do 9,9 % (spodná a horná hranica chybovosti).

Graf 4.1. – Podiel k najpravdepodobnejšej chybovosti podľa druhu chýb

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Rozvoj vidieka

4.7. Pokiaľ ide o výdavky na rozvoj vidieka, zo 162 vybraných transakcií vo vzorke bolo 92 (57 %) ovplyvnených chybami a z nich bolo 48 (52 %) vyčísliteľných chýb.

4.7. Frekvencia chýb, ktoré Dvor audítorov zistil v oblasti rozvoja vidieka, sa znížila zo 63 % v roku 2012 na 57 %. Chybovosť v oblasti rozvoja vidieka je takisto potrebné vnímať s prihliadnutím na ambiciózne ciele politiky rozvoja vidieka.

Komisia konštatuje, že 11 z uvedených vyčísliteľných chýb sa týkalo len porušenia požiadaviek krížového plnenia. Komisia sa preto domnieva, že vzhľadom na skutočnosť, že požiadavky krížového plnenia neovplyvňujú oprávnenosť poľnohospodárov na podporu SPP (prvý a druhý pilier) ani správnosť platieb, v prípade, že sa vylúčia tieto chyby, sa množstvo operácií ovplyvnených vyčísliteľnou chybou zníži na 37 (40 %).

Generálny riaditeľ GR AGRI vo svojom vyhlásení o vierohodnosti za rok 2013 vzniesol výhrady týkajúce sa výdavkov na rozvoj vidieka v prípade 19 členských štátov (31 platobných agentúr). Výhrady boli vznesené vzhľadom na značný výskyt nedostatkov v podkladových transakciách a sprevádzala ich žiadosť adresovaná dotknutým členským štátom o odstránenie nedostatkov prostredníctvom nápravných opatrení.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.8. V 20 prípadoch vyčísliteľných chýb, ktoré urobili koneční príjemcovia, mali vnútroštátne orgány dosť informácií (od konečných príjemcov, ich audítorov alebo prostredníctvom vlastných kontrol vnútroštátnych orgánov) na to, aby predišli chybám, zistili ich a opravili pred deklarováním výdavkov Komisii. Ak by sa na opravu chýb boli použili všetky tieto informácie, najpravdepodobnejšia odhadovaná chybovosť pre túto kapitolu by bola o 4,7 percentuálneho bodu nižšia. Dvor audítorov navyše zistil, že v troch prípadoch boli pôvodcom chyby zistenej Dvorom audítorov vnútroštátne orgány. Tieto chyby sa na najpravdepodobnejšej odhadovanej chybovosti podieľali výškou 0,5 percentuálneho bodu.

4.9. Súčasťou auditu bolo preskúmanie transakcií vybraných z 31 rôznych opatrení. Zo 162 transakcií sa 61 týkalo opatrení, ktoré sa vzťahujú na plochu, a 101 sa týkalo opatrení, ktoré sa nevzťahujú na plochu. Chyby sa zistili vo všetkých 16 kontrolovaných členských štátoch v transakciách zaradených do vzorky. Takisto ako po minulé roky sa prevažná časť (75 %) odhadovanej chybovosti, ktorá je uvedená v bode 4.6, týkala opatrení, ktoré sa nevzťahujú na plochu.

4.10. Príčinou väčšiny vyčísliteľných chýb bolo nedodržanie požiadaviek oprávnenosti, najmä požiadaviek týkajúcich sa:

- a) agroenvironmentálnych záväzkov;
- b) osobitných požiadaviek pre investičné projekty, príjemcov a výdavky;
- c) pravidiel verejného obstarávania.

V nasledujúcich bodoch sa analyzuje každá z týchto príčin.

4.8. Komisia sa stotožňuje s názorom, že vnútroštátne orgány mohli odhaliť množstvo chýb, ktoré Dvor audítorov zistil: pravidlá SPP poskytujú členským štátom všetky potrebné nástroje na zmiernenie väčšiny rizík chýb. V nadväznosti na výhrady generálneho riaditeľa GR AGRI z roku 2011, 2012 a 2013 boli v spolupráci s členskými štátmi vypracované rozsiahle akčné plány s cieľom určiť príčiny chýb a vhodné nápravné opatrenia.

V programovom období 2014 – 2020 musia všetky programy rozvoja vidieka zahŕňať hodnotenie ex-ante overiteľnosti a kontrolovateľnosti opatrení, ktoré spoločne vykonáva riadiaci orgán a platobná agentúra.

Komisia navyše od roku 2013 zintenzívnila svoje audity výdavkov na rozvoj vidieka.

4.9. Komisia počas svojich vlastných auditov v niektorých členských štátoch zistila podobné nedostatky, aké zistil Dvor audítorov. Dotknutým členským štátom boli v záujme ochrany rozpočtu EÚ nariadené značné čisté finančné opravy (alebo v nich prebiehajú postupy overenia súladu s cieľom vykonať takéto opravy).

Okrem toho v prípadoch, v ktorých boli vznesené výhrady, sú dotknuté členské štáty povinné prijať nápravné opatrenia (pozri bod 4.8).

Nižšia chybovosť v prípade opatrení súvisiacich s danou oblasťou potvrdzuje, že v prípade správneho vykonávania integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS) ide o účinný systém na predchádzanie chybám a ich opravu.

4.10. Komisia zistila podobné prípady aj počas svojich vlastných auditov v členských štátoch. Tam, kde je to vhodné, sa Komisia zaoberá odporúčaniami nápravných opatrení pre vnútroštátne orgány a vylúči neoprávnené výdavky z financovania EÚ.

Väčšina špecifických požiadaviek, ktoré uviedol Dvor audítorov, sa v právnych predpisoch Európskej únie nestanovuje, predstavujú však kritériá oprávnenosti stanovené členskými štátmi zamerané na dosiahnutie cieľov politiky rozvoja vidieka daného členského štátu.

Pokiaľ ide o verejné obstarávanie, pozri odpoveď na bod 4.13.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.11. Kontrolovaná vzorka zahŕňala 36 transakcií súvisiacich s agroenvironmentálnymi platbami, ktoré sa týkajú využívania poľnohospodárskych výrobných metód zlučiteľných s ochranou životného prostredia, krajiny a prírodných zdrojov. Dvor audítorov zistil, že v siedmich prípadoch (19 %) poľnohospodári nesplnili všetky podmienky na platbu. Príklad takejto chyby, ktorú odhalil Dvor audítorov, je uvedený v rámciku 4.1.

Rámček 4.1 – Príklad chyby oprávnenosti: nedodržanie agroenvironmentálnych záväzkov

Príjemca v Taliansku (Sardínia) sa zaviazal, že na artičoky nebude používať škodlivé prípravky na ochranu rastlín. Dvor audítorov pri svojej kontrole na mieste zistil, že príjemca v kontrolovanom období použil tieto prípravky 12-krát.

Prípady nedodržania agroenvironmentálnych záväzkov boli odhalené aj v Taliansku (Piemont), Maďarsku, Holandsku, Poľsku a Rumunsku.

4.12. Na základe kritérií oprávnenosti a výberových postupov možno pomoc zamerať na určité kategórie príjemcov a tak zlepšiť účinnosť výdavkov v oblasti rozvoja vidieka. Zo 101 preskúmaných transakcií týkajúcich sa investičných projektov sa však v 24 prípadoch (24 %) nedodržali požiadavky oprávnenosti. Príklad tohto druhu chyby je uvedený v rámciku 4.2.

Rámček 4.2 – Príklad chyby oprávnenosti: neoprávnený príjemca

Prostredníctvom opatrenia s názvom Pridávanie hodnoty poľnohospodárskym a lesníckym výrobkom sa poskytuje investičná podpora. Táto pomoc by sa mala zameriavať na podniky do určitej veľkosti, pretože tieto podniky sa považujú za vhodnejšie na pridanie hodnoty miestnym výrobkom. V Portugalsku musia príjemcovia v rámci tohto opatrenia zamestnávať menej než 750 osôb alebo musia mať menší obrat než 200 mil. EUR. Na dodržanie tejto požiadavky je potrebné zahrnúť zamestnancov a obrat rozhodujúcich spoločností (napr. väčšinoví akcionári).

Kontrolovaný príjemca v Portugalsku získal pomoc EÚ vo výške 523 644 EUR na rozšírenie svojich zariadení na výrobu olivového oleja. Dvor audítorov zistil, že tento podnik vlastnil dve veľké nadnárodné spoločnosti, čím sa viac než 300-násobne prekročili požiadavky veľkosti na oprávnenosť. V dôsledku toho príjemca nebol oprávnený na získanie pomoci a nemala byť vyplatená žiadna platba.

Nedodržanie požiadaviek oprávnenosti pri investičných projektoch alebo pri príslušných výdavkoch sa zistilo i v Bulharsku, Dánsku, Nemecku (Brandenburg a Berlín), Grécku, Španielsku (Andalúzia), vo Francúzsku, v Taliansku (Piemont), Lotyšsku, Holandsku, Rakúsku, Poľsku, Portugalsku (Azory), Rumunsku a vo Fínsku.

4.11. Komisia berie na vedomie, že frekvencia chýb, ktorú Dvor audítorov zistil v prípade agroenvironmentálnych platieb, sa znížila z 26 % v roku 2012 na 19 % v roku 2013.

Komisia uskutočnila audit vykonávania agroenvironmentálnych opatrení v programovom období 2007 – 2013 vo všetkých členských štátoch. Napriek pretrvávajúcim nedostatkom sa celková kvalita vykonávania v danom období zlepšila.

Rámček 4.1 – Príklad chyby oprávnenosti: nedodržanie agroenvironmentálnych záväzkov

Pokiaľ ide o členské štáty, ktoré Dvor audítorov uviedol, nedostatky zistila aj Komisia a prebieha overenie súladu týkajúce sa Maďarska, Talianska (Piemont), Holandska, Poľska a Rumunska, ktoré bude mať za následok čisté finančné opravy pokrývajúce riziko pre rozpočet EÚ.

4.12. Komisia na základe vlastných zistení v tejto súvislosti uplatnila čisté finančné opravy a v prípade potreby ich bude uplatňovať naďalej. V akčných plánoch zameraných na zníženie chybovosti v oblasti rozvoja vidieka predstavujú kritériá oprávnenosti a výberu dve oblasti, ktorým sa venuje pozornosť.

Rámček 4.2 – Príklad chyby oprávnenosti: neoprávnený príjemca

Komisia rovnako ako Dvor audítorov uznáva príklad v rámciku 4.2, ktorý bude riešiť prostredníctvom postupu overenia súladu. Komisia už o uvedených nedostatkoch vedela. Nedostatky zistila v rámci kontroly kritérií oprávnenosti pre malé a stredné podniky pri jednom zo svojich vlastných auditov v Portugalsku v roku 2012. Na riešenie týchto nedostatkov navrhne čistú finančnú opravu v rámci postupu overenia súladu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.13. V prípade 24 preskúmaných transakcií bol príjemca povinný dodržiavať pravidlá verejného obstarávania. Tieto pravidlá majú zabezpečiť, aby sa požadované tovary a služby nakupovali za najvýhodnejších podmienok, a zabezpečiť rovnaký prístup k verejným zákazkam a dodržiavanie zásad transparentnosti a nediskriminácie. Dvor audítorov zistil, že v 11 prípadoch sa nedodržalo buď jedno, alebo viac pravidiel. Z týchto prípadov sa 5 vykázalo ako vyčísliteľné chyby, pretože predstavovali vážne porušenie pravidiel verejného obstarávania, čo je znázornené v rámciku 4.3.

Rámček 4.3 – Príklad chyby oprávnenosti: porušenie pravidiel verejného obstarávania

Miestny úrad vo Francúzsku získal finančné prostriedky z EPFRV na projekt renovácie a zväčšenia verejnej budovy vrátane stavebných prác a poradenských služieb.

Pri jednej zákazke, ktorá bola súčasťou projektu, miestny úrad neudelil zákazku uchádzačovi s najnižšou ponukou a neposkytol žiadnu dokumentáciu na odôvodnenie tohto rozhodnutia. Pri poradenských službách príjemca prijal tri výzvy na prejavenie záujmu bez cenových ponúk. Zatiaľ čo sa profesionálna schopnosť všetkých troch uchádzačov pre tento projekt považovala za primeranú, príjemca vyjednával cenu len s jednou spoločnosťou a uzavrel zmluvu, pričom od ďalších dvoch uchádzačov nežiadal ponuky.

Príslušné výdavky sú neoprávnené z dôvodu nedodržania základných zásad rovnakého zaobchádzania a transparentnosti verejnej súťaže.

Dvor audítorov zistil prípady porušenia pravidiel verejného obstarávania aj v Bulharsku, Nemecku (Brandenburgsko a Berlín, Sasko), Španielsku (Andalúzia), Holandsku, Poľsku, Rumunsku a Fínsku.

4.13. Verejné obstarávanie je ústredným prvkom akčných plánov v oblasti rozvoja vidieka uvedených v bode 4.8.

Komisia by zároveň chcela zdôrazniť, že chyby pri verejnom obstarávaní nemusia nevyhnutne znamenať podvod alebo zneužitie finančných prostriedkov EÚ. Takisto ani nedodržiavanie pravidiel verejného obstarávania nemusí nutne znamenať, že sa zneužilo 100 % dotknutých výdavkov. Veľmi často boli v skutočnosti politické ciele jednotlivých opatrení splnené a peniaze daňovníkov sa nestratili.

S cieľom presadiť existujúce pravidlá verejného obstarávania prijala Komisia nové usmernenia pre stanovenie čistých finančných opráv, ktoré sa majú vykonať pri výdavkoch financovaných Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia v prípade nedodržania pravidiel verejného obstarávania [rozhodnutie Komisie C(2013) 9527]. Pokiaľ ide o tieto usmernenia, nedodržiavanie pravidiel verejného obstarávania sa posudzuje na základe zásady proporcionality. Pokiaľ ide o príklady, ktoré Dvor audítorov uvádza v rámciku 4.3, závažné nedostatky v niektorých členských štátoch zistili aj útvary Komisie. Prebiehajú postupy overenia súladu a v prípade potreby sa použijú čisté finančné opravy.

Rámček 4.3 – Príklad chyby oprávnenosti: nedodržanie pravidiel verejného obstarávania

pozri odpovede na bod 4.13.

pozri odpoveď na bod 4.13.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.14. Nedostatky systémov riadenia a kontroly môžu vplývať na veľké množstvo platieb, pretože sa týkajú všetkých transakcií rovnakého typu spracovaných prostredníctvom príslušných systémov. Dvor audítorov odhalil 92 chýb, z ktorých 40 % vzniklo v dôsledku faktorov, ktoré majú vplyv na viac než jednu transakciu. Tieto chyby môžu alebo nemusia mať finančný dosah. Príklad takejto chyby je uvedený v rámciku 4.4.

Rámček 4.4 – Príklad chyby, ktorá má vplyv na viac než jednu transakciu

Poľnohospodári v pred dôchodkovom veku, ktorí prestanú vykonávať poľnohospodársku činnosť s cieľom previesť podnik na iných poľnohospodárov, môžu využiť podporu na skorší odchod do dôchodku z EPFRV. V Poľsku sa v programe rozvoja vidieka stanovuje, že suma podpory na predčasný odchod do dôchodku sa zníži o sumu štátneho dôchodku, keď príjemca dovŕši zákonom stanovený vek odchodu do dôchodku a ak aspoň 25 rokov prispieval do systému dôchodkového zabezpečenia.

Platobná agentúra nemala zavedené náležité kontroly na zabezpečenie dodržiavania tejto požiadavky. Preto 63-ročný príjemca naďalej poberal plnú sumu podpory na predčasný odchod do dôchodku bez toho, aby mu bol krátený štátny dôchodok, hoci splnil podmienky na poberanie štátneho dôchodku. Dvor audítorov dospel k záveru, že tá časť podpory na predčasný odchod do dôchodku, ktorú mala vyplatiť národná sociálna poisťovňa vo forme štátneho dôchodku, je neoprávnená na financovanie z EPFRV. Táto chyba v Poľsku má vplyv na ďalšie transakcie, pokiaľ ide o poľnohospodárov, ktorí spĺňajú podmienky opísané v predchádzajúcom bode.

Chyby, ktoré mali vplyv na viac než jednu skúmanú platbu a mali aj finančný dosah, sa zistili aj v Holandsku, Portugalsku (Azory, kontinentálne Portugalsko) a vo Fínsku.

Rámček 4.4 – Príklad chyby, ktorá má vplyv na viac než jednu transakciu

Komisia by chcela vysvetliť, že nič nenasvedčuje tomu, že by dochádzalo k duplicitnej platbe dôchodcom, ale skôr tomu, že rozpočet EÚ znášal náklady, ktoré by mali byť financované zo štátneho rozpočtu.

Komisia sa stotožňuje s názorom Dvora audítorov, že vnútroštátne orgány mali zabezpečiť, aby sa akékoľvek práva na vnútroštátne dôchodky odpočítali z podpory v prípade predčasného odchodu do dôchodku, a to bez ohľadu na skutočnosť, že príjemca o svoj vnútroštátny dôchodok nepožiadaval. V rámci postupu overovania súladu Komisia v nadväznosti na zistenia Dvora audítorov prijme opatrenia voči vnútroštátnym orgánom s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ a spätne získať všetky neoprávnené platby.

V rámci postupu overovania súladu Komisia prijme opatrenia v nadväznosti na zistenia Dvora audítorov o systémovej chybe (t. j. nedostatkoch v systémoch riadenia a kontroly) s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ a spätne získať všetky neoprávnené platby prostredníctvom čistých finančných opráv.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.15. V rámci niektorých systémov pomoci vzťahujúcich sa na EPFRV⁽¹⁸⁾ majú príjemcovia pomoci EÚ zákonnú povinnosť plniť požiadavky „krížového plnenia“, ako je to opísané v bode 3.12. Kým 24 (39 %) zo 61 navštívených poľnohospodárov, ktorí podliehali požiadavkám krížového plnenia, porušovali krížové plnenie, dosah na odhadovanú chybovosť je pomerne nízky (0,2 percentuálneho bodu). Poľnohospodári najčastejšie porušovali požiadavky v oblasti identifikácie a registrácie zvierat.

4.15. Dodržiavanie povinností vyplývajúcich z krížového plnenia nepredstavuje kritérium oprávnenosti pre platby SPP, a preto sa kontroly týchto požiadaviek netýkajú zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Krížové plnenie je mechanizmus, prostredníctvom ktorého sú poľnohospodári penalizovaní, ak nerešpektujú súbor pravidiel, ktoré vo všeobecnosti vychádzajú z iných politík ako SPP a ktoré sa vzťahujú na občanov EÚ nezávisle od SPP. Komisia sa preto domnieva, že zníženie financovania uložené za porušenie požiadaviek krížového plnenia by sa pri výpočte chybovosti SPP nemalo brať do úvahy.

Komisia sa takisto domnieva, že v novom právnom rámci SPP zákonodarca výslovne potvrdil tento prístup v prípade všetkých druhov podpory v rámci SPP tým, že v článku 97 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 stanovil, že „uloženie správnej sankcie nemá vplyv na zákonnosť a správnosť platieb, na ktoré sa vzťahuje“.

Pokiaľ ide o problémy zistené pri identifikácii a registrácii zvierat, Komisia súhlasí s pripomienkou Dvora audítorov a týmto požiadavkám venuje pri svojich vlastných auditoch krížového plnenia osobitnú pozornosť.

Životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie

4.16. Pokiaľ ide o výdavky na životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie, z 15 transakcií vo vzorke boli 4 (27 %) ovplyvnené nevyčísliteľnými chybami.

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY**Rozvoj vidieka***Systémy členských štátov týkajúce sa riadnosti transakcií*

4.17. **Príloha 4.2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov Dvorom audítorov⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁸⁾ Ako sa stanovuje v článku 50a nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1).

⁽¹⁹⁾ V prípade opatrení na rozvoj vidieka, ktoré sa vzťahujú na plochu, akými sú agroenvironmentálne opatrenia, sa niektoré hlavné prvky, ako je oprávnená plocha, overujú prostredníctvom integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS), ktorý je opísaný v bode 3.17. Ostatné požiadavky oprávnenosti sa riadia osobitne navrhnutými kontrolami. Ako sa opisuje v **prílohe 3.2**, Dvor audítorov hodnotil systémy IACS v štyroch platobných agentúrach a zistil, že v jednom prípade boli účinné, v dvoch prípadoch čiastočne účinné a v jednom prípade neúčinné.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.18. Orgány členských štátov sú zodpovedné za zavedenie a používanie najmä:

- a) primeraných administratívnych a kontrolných postupov s cieľom zabezpečiť správnosť vyhlásení žiadateľov a splnenie požiadaviek oprávnenosti;
- b) kontrol na mieste, ktoré by mali v závislosti od systému podpory pokrývať aspoň 5 % všetkých príjemcov alebo výdavkov⁽²⁰⁾;
- c) systému zabezpečujúceho dodržiavanie požiadaviek krížového plnenia.

4.19. Audit Dvora audítorov sa týkal dodržiavania ustanovení príslušných nariadení a hodnotenia účinnosti systémov pri zabezpečovaní riadnosti transakcií. S cieľom zabezpečiť širšie pokrytie systémov a zvýšenú efektívnosť Dvor audítorov zakladal svoje hodnotenia systémov čiastočne na auditoch, ktoré vykonala Komisia (GR AGRI) (pozri ďalej bod 4.23).

4.20. Dvor audítorov zistil tieto hlavné nedostatky v preskúmaných systémoch členských štátov⁽²¹⁾:

- nedostatky v administratívnych kontrolách týkajúcich sa podmienok oprávnenosti a záväzkov v siedmich z ôsmich členských štátoch, ako je neodhalenie prípadov neoprávnenej DPH alebo riziko dvojitého financovania,

4.20. Komisia si je vedomá nedostatkov v systéme kontroly členských štátov v súvislosti s EPFRV. Vo výročnej správe o činnosti za rok 2013 vzniklo GR AGRI výhradu v súvislosti s výdavkami EPFRV takmer voči polovici platobných agentúr, pričom požadovalo, aby boli prijaté nevyhnutné nápravné opatrenia. Ako uviedol Dvor audítorov v bode 4.19, časť jeho vlastného hodnotenia systémov členských štátov vychádza zo zistení auditov súladu, ktoré vykonali útvary Komisie.

Vždy keď Komisia v rámci svojich auditov zistí nedostatky v administratívnych kontrolách, sleduje ich prostredníctvom postupu overenia súladu s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ.

Komisia si je vedomá nedostatkov týkajúcich sa problémov spojených s oprávnenosťou, ako aj s postupom verejného obstarávania a DPH. Na tieto problémy sa sústreďia audity zamerané na investičné opatrenia vykonávané v členských štátoch. Týmito problémami sa zaoberali a naďalej zaoberajú aj akčné plány, ktoré boli vypracované spoločne s členskými štátmi s cieľom znížiť chybovosť.

Na obdobie financovania 2014 – 2020 sa zjednodušili pravidlá týkajúce sa oprávnenosti v súvislosti s DPH pre verejné subjekty, čo by malo viesť k zníženiu rizika chýb.

⁽²⁰⁾ Články 12 a 25 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011 (Ú. v. ES L 25, 28.1.2011, s. 8).

⁽²¹⁾ V **prílohe 4.2** je uvedený konkrétny členský štát, v ktorom sa zistil nedostatok.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- nedostatočné hodnotenie primeranosti nákladov vo všetkých štyroch členských štátoch, v ktorých sa tento aspekt kontroloval, napr. prostredníctvom porovnania s referenčnými nákladmi alebo využitia súťažného konania,
- nedostatky pri kontrole plnenia nezrovnalostí zistených platobnými agentúrami vrátane uplatňovania krátenia alebo spätného získavania prostriedkov v štyroch zo šiestich členských štátov,
- nedostatočnú kvalitu kontrol na mieste v piatich z ôsmich členských štátov (tieto kontroly sa napríklad nevzťahovali na všetky záväzky a povinnosti),
- nedostatky týkajúce sa koncepcie a používania kontrolného systému na vykonávanie kontrol krízového plnenia vo všetkých štyroch členských štátoch, ako sú nedostatočné vnútroštátne normy dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu alebo nesprávne vykonávanie smernice o dusíčanoch na vnútroštátnej úrovni.

Tieto nedostatky boli veľmi podobné nedostatkom, ktoré sa zistili a oznámili v súvislosti so systémami členských štátov, ktoré boli preskúmané v posledných dvoch rokoch⁽²²⁾. Tieto nedostatky vysvetľujú z veľkej časti chyby zistené počas testovania transakcií (pozri bod 4.8).

Komisia sa stotožňuje s názorom, že administratívne kontroly primeranosti nákladov majú zásadný význam z hľadiska zabezpečenia účinnosti systému kontroly. Nedostatky pri posudzovaní primeranosti nákladov zistila počas svojich auditov súladu aj Komisia a v tejto súvislosti nariadila čisté finančné opravy s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ.

Komisia by chcela poznamenať, že v budúcom programovom období 2014 – 2020 sa na úhradu platieb vo väčšej miere budú využívať zjednodušené náklady (paušálne financovanie, štandardná stupnica jednotkových nákladov a jednorazové platby). Tento postup by mal prispieť k efektívnejšiemu a správne využívaniu finančných prostriedkov.

Prostredníctvom postupov overovania súladu Komisia monitoruje všetky systémové nedostatky, ktoré zistila v rámci svojich auditov, vrátane nedostatkov, ktoré sa týkajú riadenia nezrovnalostí a dlhu členských štátov. Po ukončení týchto postupov bude celkové riziko pre rozpočet EÚ pokryté čistými finančnými opravami. Pokiaľ ide o štyri členské štáty, ktoré uviedol Dvor audítorov, Komisia si je vedomá nedostatkov a už prebiehajú postupy overovania súladu s cieľom chrániť rozpočet EÚ.

Nedostatky týkajúce sa kvality kontrol na mieste zistila aj samotná Komisia. S cieľom chrániť finančné záujmy EÚ Komisia systematicky monitoruje nedostatky prostredníctvom postupu overenia súladu.

Komisia sa stotožňuje so stanoviskom Dvora audítorov, pokiaľ ide o tri členské štáty. Toto stanovisko potvrdzujú aj výsledky auditov krízového plnenia, ktoré Komisia v týchto platobných agentúrach vykonala.

Štvrtý členský štát bol zaradený na program auditu na rok 2015.

⁽²²⁾ Výročná správa za rok 2012, kapitola 4, body 4.21 až 4.25, a výročná správa za rok 2011, kapitola 4, body 4.22 až 4.32.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.21. Dvor audítorov zistil nedostatky v kontrolách pravidiel v oblasti verejného obstarávania, ktoré boli zrejme vo všetkých troch členských štátoch, v ktorých sa táto požiadavka kontrolovala. Dvor audítorov preskúmal 17 transakcií, ktoré súviseli s verejným obstarávaním, z nich bolo osem transakcií (47 %) ovplyvnených chybami. V troch z ôsmich prípadov boli zistené neoprávnené výdavky v sume vyše 4,8 mil. EUR, ktorá predstavovala pomoc poskytnutú z EPFRV. Príklad neoprávnených výdavkov, ktoré členské štáty pri svojich kontrolách neodhalili, je uvedený v rámciku 4.5.

Rámček 4.5 – Príklad nedostatočnej kvality administratívnych kontrol členského štátu

V jednom kontrolovanom prípade verejného obstarávania v Lotyšsku bola príjemcom pomoci vo výške 2 mil. EUR poskytnutej z EPFRV samotná platobná agentúra. Išlo o podporu určenú na informačný systém platobnej agentúry, ktorý zaistoval externý dodávateľ.

Dvor audítorov zistil, že spoločnosť získala zákazku na zabezpečenie informačného systému a následnú údržbu prostredníctvom postupu verejného obstarávania, ktorý bol ovplyvnený viacerými závažnými chybami. Platobná agentúra napríklad nenáležite použila rokovacie konanie, ku ktorému neboli splnené podmienky, namiesto otvorenej alebo užšej súťaže požadovanej v právnych predpisoch. Nedodržanie platných postupov spôsobilo, že výdavky sa stali neoprávnené na financovanie EÚ.

V posledných dvoch rokoch Dvor audítorov informoval o veľmi podobných prípadoch týkajúcich sa verejného obstarávania informačných systémov a služieb, v ktorých bola príjemcom pomoci z EPFRV samotná agentúra a nedodržovala pravidlá verejného obstarávania⁽²³⁾. Táto situácia poukazuje na to, že samotné orgány zodpovedné za kontrolu pomoci EÚ nie vždy dodržiavali pravidlá.

Rámček 4.5 – Príklad nedostatočnej kvality administratívnych kontrol členského štátu

Na problémy, ktoré uviedol Dvor audítorov, sa Komisia sústreďí v rámci auditu súladu.

Pokiaľ ide o príklady uvedené v predchádzajúcich výročných správach Dvora audítorov, Komisia prijala v nadväznosti na zistenia Dvora audítorov v rámci overovania súladu účtovných postupov opatrenia a v prípade potreby uplatní čisté finančné opravy.

Systémy Komisie týkajúce sa riadnosti transakcií

Postupy schválenia účtov uplatňované Komisiou

4.22. Na hospodárení s väčšou časťou výdavkov na poľnohospodárstvo sa podieľajú členské štáty a Komisia. Pomoc vyplácajú členské štáty, ktorým ju potom uhradí Komisia (mesačne v prípade EPZF a štvrťročne v prípade EPFRV). S cieľom prevziať konečnú zodpovednosť za plnenie rozpočtu Komisia uplatňuje dva odlišné postupy:

⁽²³⁾ Výročná správa za rok 2012, kapitola 4, rámček 4.6, a výročná správa za rok 2011, kapitola 4, rámček 4.2.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- a) *ročný postup finančného zúčtovania* vzťahujúci sa na ročnú účtovnú závierku a systém vnútornej kontroly každej akreditovanej platobnej agentúry. Výsledné rozhodnutie o schválení účtov je založené na auditoch, ktoré vykonávajú nezávislé certifikačné orgány v členských štátoch a ktoré sa predkladajú Komisii;
- b) *viacročný postup overenia súladu*, výsledkom ktorého môžu byť finančné opravy pre príslušný členský štát, ak sa v prípade výdavkov porušili pravidlá EÚ v jednom alebo niekoľkých rozpočtových rokoch. Výsledné rozhodnutia o súlade sú založené na auditoch vykonaných Komisiou.

4.23. Dvor audítorov kontroloval súlad 20 auditov zhody Komisie s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Väčšina kľúčových prvkov bola zavedená a bola v súlade s hlavnými regulačnými požiadavkami. Dvor audítorov zistil zlepšenia v porovnaní s minulým rokom, ktoré sa týkali napríklad audítorskej dokumentácie, a konštatoval, že výsledky auditov Komisie zamerané na EPFRV a krížové plnenie mali dostatočnú kvalitu na to, aby ich mohol Dvor audítorov použiť ako súčasť svojich hodnotení systémov členských štátov. Nedostatky však pretrvávajú, najmä v prípade EPZF, a týkajú sa kontroly kvality, systematického používania kontrolných zoznamov a spôsobu hodnotenia dôkazov a vyvodenia záverov. V priebehu posledných dvoch rokov Dvor audítorov vyjadril podobné pripomienky ⁽²⁴⁾.

4.24. GR AGRI informovalo, že v roku 2013 sa jeho auditu zhody týkali 42 % výdavkov z EPZF a EPFRV, čo je rovnaké percento ako v roku 2012. Výdavky zahrnuté v audite Komisie sú priamo spojené s finančnými opravami. Dvor audítorov však nemohol skontrolovať správnosť vykázaných údajov vzhľadom na to, že Komisia nemohla Dvoru audítorov poskytnúť dostatočné informácie o spôsobe ich výpočtu.

4.23. Komisia víta, že Dvor audítorov uznal zlepšenie v oblasti audítorských postupov. V súvislosti s nedostatkami zistenými v rámci EPZF sa ďalej pracuje na zlepšovaní systému.

4.24. Dvor audítorov mal niekoľko zaujímavých a relevantných pripomienok k podrobnej metodike výpočtu pokrytia výdavkov auditov. Komisia ich posúdi s cieľom zosúladiť svoje výpočty krytia v rámci svojho nového viacročného pracovného programu auditu.

⁽²⁴⁾ Výročná správa za rok 2012, kapitola 4, bod 4.27, a výročná správa za rok 2011, kapitola 4, bod 4.41.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.25. Audity zhody Komisie sú založené na systémoch a nekontrolujú zákonnosť a riadnosť príslušných transakcií. Vzorky sú vybrané na základe posúdenia alebo náhodného výberu a týkajú sa výdavkov viacerých rozpočtových rokov, ale nie sú reprezentatívne. V dôsledku toho nie je možné na základe audítorskej práce Komisie vypočítať ročnú mieru chybovosti a finančné opravy vyplývajúce z auditov sa vo väčšine prípadov preplácajú na paušálnom základe. Paušálne korekcie by sa mali používať, ak nemožno presne určiť sumy nesprávne vynaložených výdavkov⁽²⁵⁾. Okrem toho paušálne opravy, zvyčajne 2 % až 5 %, sa uplatňujú bez ohľadu na to, koľko kontrolných nedostatkov sa zistilo.

4.25. Certifikačné orgány budú od roku predkladania žiadostí 2014 kontrolovať reprezentatívnu vzorku transakcií, čo im umožní vyjadriť sa k zákonnosti a správnosti a overiť chybovosť. Na druhej strane je cieľom auditu súladu Komisie získať istotu, že systémy riadenia a kontroly, ktoré členské štáty v rámci zdieľaného hospodárenia SPP vykonávajú, sú v súlade s pravidlami, a v prípade, že sa zistí, že tieto systémy sú nevyhovujúce, chrániť rozpočet EÚ prostredníctvom čistých finančných opráv. Cieľom auditov Komisie zameraných na overovanie súladu nie je dôkladné testovanie, ktoré by jej umožnilo vypočítať chybovosť v prípade každej platobnej agentúry, pri ktorej sa zvažuje finančná oprava. Cieľom testovania vzoriek v priebehu auditov je testovanie hodnoteného systému. Tieto vzorky teda nemusia byť reprezentatívne.

Čisté finančné opravy sa stanovujú podľa charakteru a závažnosti porušenia a finančnej ujmy spôsobenej rozpočtu EÚ. Ak je to možné, táto suma sa vypočíta na základe skutočne spôsobenej straty alebo na základe extrapolácie. Ak to s vynaložením primeraného úsilia možné nie je, v prípade, že členské štáty nevyužijú príležitosť, aby vykonali dodatočné činnosti nevyhnutné na výpočet straty pre rozpočet EÚ, alebo v prípade, že je tento výpočet neúplný alebo nie je dostatočne presný, sa použijú paušálne sadzby, ktoré zohľadňujú charakter a závažnosť nedostatkov zistených vo vnútroštátnych systémoch riadenia a kontroly. Pravidlá uplatňovania finančných opráv sa revidovali v právnom rámci horizontálneho nariadenia o SPP na obdobie 2013 – 2020 [nariadenie (ES) č. 1306/2013], v ktorom sa vyžadujú presné kritériá na odhad rizika pre EÚ. V tomto ohľade sa v ustanoveniach delegovaného aktu stanovuje presnejšia metóda a kritériá na výpočet čistej finančnej opravy v príslušnom pomere k riziku neoprávnených výdavkov. Ak sa napríklad v systéme kontroly vyskytnú tri alebo viac rôznych nedostatkov, uplatnia sa prísnejšie pravidlá a vyššie čisté finančné opravy.

⁽²⁵⁾ V článku 80 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1) sa stanovuje, že „... Komisia uplatňuje finančné opravy vo vzťahu k členským štátom s cieľom vylúčiť z financovania Únie výdavky vzniknuté v rozpore s platným právom. Komisia zakladá svoje finančné opravy na zisťovaní neoprávnene vynaložených súm a finančných vplyvov na rozpočet. Ak sa tieto sumy nedajú presne zistiť, Komisia môže uplatniť extrapolované alebo paušálne opravy v súlade s predpismi platnými v jednotlivých odvetviach.“

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.26. V roku 2013 prijala Komisia štyri rozhodnutia o súlade, výsledkom ktorých boli finančné opravy vo výške 1 116,8 mil. EUR (861,9 mil. EUR v prípade EPZF, 236,2 mil. EUR v prípade EPFRV a 18,6 mil. EUR v prípade ostatných). Paušálne opravy tvorili 66 % týchto finančných korekcií, čo je veľmi podobné priemernému percentu posledných piatich rokov (65 %).

4.27. Finančné opravy prijaté v roku 2013 predstavujú asi 2 % rozpočtu EÚ na poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka na rok 2013, čo je viac než priemerná úroveň finančných opráv uplatnených v období rokov 2008 – 2012 (1,4 %). Vysvetľuje sa to najmä tým, že počet nevybavených auditorských spisov sa znížil z 553 na konci roka 2012 na 516 na konci roka 2013. Vyriešenie a uzatvorenie týchto spisov týkajúcich sa rozpočtových rokov pred rokom 2010 malo za následok finančné opravy vo výške 881 mil. EUR (79 % z celkovej sumy) v roku 2013. Stále zostáva značné množstvo nevybavených starých spisov, najmä v prípade EPZF, a nezrovnalostí, pri ktorých je stále otvorených 46 záznamov vzťahujúcich sa na audity, ktoré boli vykonané v rokoch 2007 až 2009.

4.26. Paušálne čisté finančné opravy sa použijú iba v prípade, že Komisia nemôže s vynaložením primeraného úsilia vypočítať riziko pre rozpočet EÚ presnejšie. Kritériá a metodika uplatnenia paušálnych opráv sú transparentne stanovené v pracovnom dokumente Komisie (VI/5330/97 z 23. decembra 1997), aby sa zabezpečilo pokrytie rizika pre rozpočet EÚ. Pozri aj odpoveď na bod 4.25.

4.27. V súvislosti s SPP Komisia vždy uplatňuje „čisté“ finančné opravy, t. j. v skutočnosti ich do rozpočtu EÚ uhrádzajú členské štáty.

Komisia prijme opatrenia na riešenie niekoľkých otvorených spisov auditu a GR AGRI prijalo päť kvalifikovaných pracovníkov, ktorí sa zaoberajú výhradne odstraňovaním oneskorení.

GR AGRI už okrem toho dôkladnejšie monitoruje riadenie procesných oneskorení.

Komisia prostredníctvom nového právneho rámca SPP prijme opatrenia zamerané na zjednodušenie celého procesu overovania súladu a zníženie rizika zbytočných prietahov. Konkrétne sa v článku 34 návrhu vykonávacieho nariadenia, ktoré mala Komisia prijať v júli 2014, pre členské štáty a Komisiu zavádzajú lehoty pre jednotlivé kroky v rámci postupu overovania súladu.

Komisia súhlasí s tým, že existuje priestor na výrazné urýchlenie procesu overovania súladu. Postup overovania súladu si však vyžaduje postupné prijatie určitých krokov, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 1306/2013 (fáza námietkového konania, ktorá predstavuje hlavnú časť štandardného postupu overovania súladu, a zmierovacia fáza na žiadosť členského štátu). V zložitejších prípadoch si dve fázy postupu overovania zhody (fáza námietkového konania, po ktorej nasleduje zmierovacie konanie), rešpektovanie práva členského štátu na spochybnenie zistení Komisie a potreba zabezpečiť, aby bola oprava primeraná závažnosti nedostatku, môžu vyžadovať ďalšie činnosti.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Výročná správa o činnosti GR AGRI

4.28. Výročná správa o činnosti (VSČ) DG AGRI⁽²⁶⁾ obsahuje výhrady k výdavkom na rozvoj vidieka v 31 platobných agentúrach v 19 členských štátoch. Výhrady boli vydané z dôvodu významného výskytu nedostatkov v príslušných transakciách. Suma, na ktorú sa vzťahuje výhrada, predstavuje 599 mil. EUR, na základe 5,19 % miery zostatkovej chybovosti (*residual error rate* – RER)⁽²⁷⁾. Je to výrazný nárast oproti minulému roku, keď RER vypočítaná na základe štatistík o kontrole členských štátov predstavovala 1,62 %⁽²⁸⁾.

4.29. Veľké zvýšenie RER v roku 2013 vyplynulo zo zmeny prístupu Komisie oproti roku 2012. Komisia teraz pri hodnotení miery chybovosti v platobných agentúrach zohľadňuje vlastné audity zhody, ako aj audity Dvora audítorov, ročné správy certifikačných orgánov i ďalšie dostupné informácie. Pokiaľ ide o rok 2013, zo 69 platobných agentúr Komisia upravila miery chybovosti, ktoré vykázali členské štáty, v 43 zo 48 platobných agentúr, v ktorých Komisia a Dvor audítorov v posledných troch rokoch vykonali audit. V prípade výdavkov, ktoré nie sú zahrnuté v auditoch Komisie alebo Dvora audítorov, sa však nevykonali žiadne úpravy. Môže to mať dosah na RER.

4.28. Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2012 v kapitole 4 odporučil, aby GR AGRI pri budúcich auditoch v prípade EPFRV uplatnilo novú metodiku, ktorú použilo na výpočet chybovosti a rozsahu rizika neviazanej priamej pomoci (EPZF) za rok 2012. Priamym dôsledkom tejto novej metodiky je, že zvyšková chybovosť v prípade EPFRV vypočítaná za rok 2013 sa líši od zvyškovej chybovosti vypočítanej podľa starej metodiky za rok 2012 a predchádzajúce roky. V dôsledku presnejšieho odhadu sumy vystavenej riziku na úrovni platobných agentúr boli v prípade polovice platobných agentúr stiahnuté výhrady, ktoré boli vznesené v súvislosti s EPFRV.

4.29. Komisia posudzuje chybovosť, ktorú oznámili platobné agentúry, a vykonáva úpravy na základe „všetkých dostupných relevantných informácií“. Všetky platobné agentúry sú každý rok predmetom auditu zo strany certifikačných orgánov (aj vtedy, ak Komisia uznáva, že istota vyplývajúca zo stanovísk certifikačného orgánu by mala byť vyššia – tie sa vydávajú za rok predkladania žiadostí 2014). Navyše, keďže audity, ktoré vykonáva Komisia, sa stanovujú na základe analýzy rizík, možno uvažovať, že u platobných agentúr, ktoré neboli predmetom auditu v predchádzajúcich troch rokoch, je riziko nižšie. Ďalšie úpravy, ktoré nie sú založené na skutočných a konkrétnych dôkazoch, by viedli k nadhodnoteniu zvyškovej chybovosti.

Okrem toho je potrebné zdôrazniť, že ak Komisia upravuje chybovosť platobnej agentúry, môže to viesť k potrebe výhrady, a teda aj k plánu nápravných opatrení pre príslušnú platobnú agentúru. To by malo vplyv na finančné prostriedky a ľudské zdroje danej platobnej agentúry bez toho, aby Komisia disponovala objektívnymi prvkami, na základe ktorých by mohla túto úpravu nariadiť.

⁽²⁶⁾ http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/index_en.htm.

⁽²⁷⁾ Miera zostatkovej chybovosti je odhad Komisie týkajúci sa chýb, ktoré ostávajú neodhalené po oprave chýb zistených prostredníctvom systémov dohľadu a kontroly členských štátov.

⁽²⁸⁾ Hoci Komisia uviedla, že RER za rok 2012 mala byť pravdepodobne vyššia, neposkytla vlastný vyčíslený odhad.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

4.30. V nadväznosti na výhradu GR AGRI týkajúcu sa EPFRV vo VŠC za rok 2011 a 2012 boli všetky členské štáty vyzvané na vypracovanie akčných plánov, ktoré majú za cieľ zníženie chybovosti v tejto oblasti politiky. Dvor audítorov uznáva úsilie, ktoré vyvinuli, ale preverenie vzorky akčných plánov ukázalo, že ich kvalita a rozsah sa výrazne líšili. Osobitným nedostatkom je, že akčné plány dostatočne nezohľadňujú kontrolné zistenia Komisie a Dvora audítorov. Príklad osvedčeného postupu sa zistil v Rumunsku, ktoré identifikovalo 19 rozličných opatrení, ktoré sa týkajú opatrení, ktoré sa vzťahujú na plochu, a opatrení, ktoré sa nevzťahujú na plochu, a ktoré riešia nedostatky zistené v auditoch. Naopak, v Španielsku bol zistený prípad, keď k národnému akčnému plánu prispelo len 9 zo 17 regiónov. Akčný plán sa navyše zameriaval na opatrenia, ktoré sa vzťahujú na plochu, a nie na investičné opatrenia, ktoré Dvor audítorov považuje za viac náchylné na chyby.

4.30. Po tom, ako Dvor audítorov v roku 2012 nahlásil vysokú chybovosť v oblasti rozvoja vidieka, Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi bezodkladne prijala opatrenia. V roku 2012 boli v 14 členských štátoch a od roku 2013 vo všetkých členských štátoch vypracované akčné plány s cieľom zistiť príčiny chýb a vymedziť nápravné opatrenia, pričom členské štáty aj Komisia vynaložili značné úsilie. Išlo o proces, pri ktorom všetky zúčastnené strany nadobudli nové poznatky, Komisia sa však domnieva, že bol úspešný. S odstupom času niet pochyb o tom, že niektoré opatrenia mohli byť cielenejšie, iné mohli byť načasované inak atď. Komisia berie na vedomie pripomienky Dvora audítorov, pričom pokračuje v spolupráci s orgánmi členských štátov s cieľom ďalej zvyšovať úsilie o zníženie chybovosti.

Komisia pozorne monitoruje, či sa akčné plány zameriavajú na riešenie hlavných zistení auditu a nedostatkov. V tých konkrétnych prípadoch, keď členský štát dlhodobo ignoruje dôležité otázky týkajúce sa zvýšenej chybovosti, môže Komisia aktivovať čisté finančné opravy alebo pozastavenie/prerušenie platieb.

Životné prostredie, rybné hospodárstvo a zdravie

4.31. Dvor audítorov preskúmal systémy v Poľsku, za ktoré zodpovedá orgán auditu pre EFRH, a hlavné prvky systémov GR MARE určených na riadenie výdavkov EFRH.

Systémy členských štátov týkajúce sa riadnosti transakcií

4.32. **Príloha 4.2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov Dvorom audítorov.

4.33. Hlavným cieľom auditu Dvora audítorov bolo testovať kľúčové požiadavky vzťahujúce sa na systém riadenia a kontroly, ktorý používa orgán auditu v Poľsku na zabezpečenie riadnosti operácií financovaných z EFRH. Okrem iného Dvor audítorov znovu vykonal audit orgánu auditu zamerané na operácie financované z EFRH. Zistené hlavné nedostatky súvisia s preverením podmienok oprávnenosti.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Systémy Komisie týkajúce sa riadnosti transakcií

4.34. Dvor audítorov preskúmal systémy hodnotenia rizík GR MARE, plánovanie auditu a finančné opravy pre EFRH so zameraním na Poľsko, aby doplnil audit systémov tohto členského štátu. Pri audite sa zistilo, že jedna finančná oprava v Poľsku sa síce zakladala na podrobných výpočtoch, nebola však doložená dostatočnými dôkazmi o jej validácii.

4.34. Finančná oprava bola vykonaná v súvislosti s nedodržaním článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1198/2006. Nepredstavovala jediné opatrenie: v rámci GR MARE bola zriadená špecializovaná pracovná skupina, ktorá má analyzovať takéto prípady. Jej súčasťou boli prevádzkové jednotky a jednotky na zachovanie a kontrolu, ktoré mali zabezpečiť konzistentnosť zaobchádzania s členskými štátmi a účinné šírenie informácií.

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

4.35. Pokiaľ ide o túto skupinu politík,

— z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia miera chybovosti v celkovom súbore je 6,7 %,

— z 13 preskúmaných kontrolných systémov sa sedem systémov hodnotí ako čiastočne účinných a šesť ako neúčinných.

Celkové audítorské dôkazy naznačujú, že prijaté výdavky sú ovplyvnené významnou mierou chybovosti.

4.35.

Komisia konštatuje, že chybovosť, ktorú nahlásil Dvor audítorov, predstavuje ročný odhad, v ktorom sa zohľadňujú spätné získané prostriedky a nápravné opatrenia prijaté pred auditmi Dvora audítorov. Komisia zároveň konštatuje, že príslušné výdavky budú v nasledujúcich rokoch predmetom opravy, a to prostredníctvom čistých finančných opráv, ktoré vyplývajú z postupu overenia súladu, ako aj prostredníctvom spätného získavania prostriedkov od príjemcov. Komisia sa domnieva, že ročnú reprezentatívnu chybovosť Dvora audítorov je potrebné vnímať v kontexte viacročného charakteru čistých finančných opráv a spätného získavania prostriedkov. Komisia berie na vedomie najpravdepodobnejšiu chybovosť podľa odhadu Dvora audítorov.

Nesúhlasí však najmä s klasifikáciou porušení povinností krízového plnenia podľa Dvora audítorov ako vyčísliteľných chýb a domnieva sa, že tieto porušenia by nemali byť zahrnuté do výpočtu chybovosti vo vyhlásení o vierohodnosti.

Pozri aj odpoveď Komisie na bod 4.15, v ktorom sa uvádza podrobné vysvetlenie jej stanoviska v tejto súvislosti.

Komisia konštatuje, že predložené výsledky sú podobné výsledkom z minulého roka.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Odporúčania

4.36. V **prílohe 4.3** sú uvedené výsledky preskúmania pokroku v riešení odporúčaní Dvora audítorov z predchádzajúcich výročných správ. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 predložil Dvor audítorov 11 odporúčaní. Z týchto odporúčaní sa jedno realizovalo úplne, dve vo väčšine hľadísk, šesť z niektorých hľadísk a dve sa nezrealizovali.

4.37. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov vydáva pre oblasť rozvoja vidieka tieto odporúčania:

- **Odporúčanie 1:** Členské štáty by mali lepšie vykonávať existujúce administratívne kontroly a použiť pri tom všetky príslušné informácie, ktoré majú k dispozícii platobné agentúry, čo by umožnilo zistiť a opraviť väčšinu chýb (pozri body 4.8 a 4.20). Konkrétne pri investičných opatreniach administratívne kontroly by mali využívať všetky dostupné informácie na potvrdenie oprávnenosti výdavkov, projektu a príjemcu (vrátane všetkých konečných akcionárov) a súlad postupov verejného obstarávania s platnými pravidlami EÚ a/alebo členských štátov,
- **Odporúčanie 2:** Komisia by mala zabezpečiť, že všetky prípady, v ktorých Dvor audítorov zistil chyby, sa budú náležite riešiť (ako sa uvádza v bodoch 4.14, 4.20 a 4.21, ako aj v bode 4.16 v prípade životného prostredia),

4.36. Pozri odpovede uvedené v prílohe 4.3 na desať odporúčaní týkajúcich sa rozvoja vidieka.

Komisia s týmto odporúčaním súhlasí a stotožňuje sa s názorom, že členské štáty by mali vykonávať svoje administratívne kontroly lepšie.

Platobné agentúry a členské štáty v súčasnosti spoločne vykonávajú posúdenia *ex-ante* overiteľnosti a kontrolovateľnosti opatrení, ktoré budú súčasťou programov rozvoja vidieka na obdobie 2014 – 2020. Sú povinné reagovať na každý zistený zdroj chýb cieľovými zmierňujúcimi opatreniami.

Vo vykonávaní akte nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa objasní rozsah a obsah administratívnych kontrol, kontrol na mieste a kontrol *ex-post*.

V záujme lepšej ochrany finančných záujmov EÚ Komisia posilnila pravidlá pre prerušenie platieb v oblasti rozvoja vidieka v prípadoch, keď členské štáty nevykonávajú svoju úlohu podľa pravidiel zdieľaného hospodárenia správne.

Komisia toto odporúčanie prijíma a zabezpečí, aby sa v súvislosti so všetkými systémovými chybami, ktoré zistil Dvor audítorov, prijali príslušné opatrenia.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 3:** Členské štáty by mali zabezpečiť, že akčné plány na riešenie vysokej miery chybovosti v oblasti rozvoja vidieka sú úplné a obsahujú všetky regióny a týkajú sa všetkých opatrení, najmä investičných opatrení, a zohľadňujú kontrolné zistenia Komisie a Dvora audítorov (pozri bod 4.30);

Komisia toto odporúčanie prijíma. Komisia intenzívne spolupracuje s členskými štátmi na zisťovaní a odstraňovaní príčin chýb pri vykonávaní tejto politiky. Táto spolupráca bude v dohľadnej budúcnosti pokračovať s cieľom ďalej riešiť zistené nedostatky vrátane nedostatkov, ktoré zistil Dvor audítorov.

Už v rámci posledného procesu akčných plánov prijatých v reakcii na chybovosť, ktorý sa vykonal v marci 2014, sa od všetkých členských štátov vyžadovalo, aby akčné plány a zmierňujúce opatrenia prepojovali s jednotlivými zisteniami auditu, ktoré im oznámila Komisia alebo Dvor audítorov. Ďalšie nadväzujúce opatrenia budú prijaté na jeseň 2014 a budú sa tejto otázke venovať dôkladnejšie. Správa o pokroku auditu sa predkladá štvrťročne, aby bolo možné prijať opatrenia nadväzujúce na hlavné zistenia.

Komisia sa bude konkrétne týmto problémom zaoberať na všetkých ročných hodnotiacich zasadnutiach a v monitorovacích výboroch s riadiacimi orgánmi, pričom trvá na úplnosti a účinnosti akčných plánov.

a pre SPP ako celok:

- **Odporúčanie 4:** Komisia by mala dokumentovať spôsob výpočtu výdavkov, ktoré sú predmetom auditov zhody (pozri bod 4.24),
- **Odporúčanie 5:** Komisia by mala podniknúť kroky na zníženie nevybavených auditorských spisov, aby bolo možné uzavrieť všetky audity vykonané pred rokom 2012 do konca roka 2015 (pozri bod 4.27),
- **Odporúčanie 6:** Komisia by mala rozpracovať svoj postup, ktorým vypočítava RER tak, aby zohľadnila všetky výdavky a platobné agentúry. V tých oblastiach, ktoré neboli predmetom auditu Komisie alebo Dvora audítorov, by sa mala použiť úprava na základe odhadu (pozri bod 4.29).

Komisia toto odporúčanie prijíma. Informácie o rozsahu auditu vrátane všetkých súvisiacich podrobných informácií o otázkach, ktoré vzniesol Dvor audítorov, boli v prvom júnovom týždni 2014 oznámené Dvoru audítorov.

Komisia toto odporúčanie prijíma. V posledných rokoch túto prioritu útvary Komisie aktívne sledujú a premieta sa aj v ročnom plánovaní činností.

Komisia toto odporúčanie prijíma v tom zmysle, že od roku predkladania žiadostí 2014 budú certifikačné orgány vykonávať audit zákonnosti a správnosti transakcií na základe reprezentatívnej vzorky, čo prinesie množstvo informácií o chybovosti na úrovni platobných agentúr.

4.38. Dvor audítorov ďalej odporúča:

- **Odporúčanie 7:** Finančné opravy členskými štátom týkajúce sa Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo by mali byť doložené dôkazmi o ich validácii (pozri bod 4.34).

Komisia toto odporúčanie prijíma.

PRÍLOHA 4.2.

VÝSLEDKY PRESKÚMANÝCH VYBRANÝCH SYSTÉMOV V OBLASTI ROZVOJA VIDIEKA, ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA A ZDRAVIA

Hodnotenie vybraných systémov riadenia a kontroly

Tabuľka 1

Členský štát (Platobná agentúra)	Kontrolované opatrenia na rozvoj vidieka	Administratívne kontroly týkajúce sa podmienok oprávnenosti a záväzkov	Hodnotenie primeranosti nákladov	Monitorovanie nezrovnalostí vrátane uplatňovania znížení alebo spätného získavania prostriedkov	Kontroly pravidiel obstarávania	Kontroly na mieste a výber vzorky	Celkové hodnotenie
Nemecko (Severné Porýnie – Westfálsko)	Vzťahujú sa na plochu (opatrenia 211, 212, 213, 214, 215)	Čiastočne účinné	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné
Španielsko (Valencia)	Vzťahujú sa na plochu (opatrenia 211, 212, 214)	Čiastočne účinné	Nevzťahuje sa	Neúčinné	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné
Malta	Vzťahujú sa na plochu (opatrenia 212, 214)	Čiastočne účinné	Nevzťahuje sa	Neúčinné	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné
Slovinsko	Vzťahujú sa na plochu (opatrenia 211, 212, 214)	Čiastočne účinné	Nevzťahuje sa	Účinné	Nevzťahuje sa	Účinné	Čiastočne účinné
Taliansko (Sicília)	Nevzťahujú sa na plochu (opatrenia 121, 123, 311, 511)	Čiastočne účinné	Neúčinné	Účinné	Neúčinné	Účinné	Neúčinné
Lotyšsko	Nevzťahujú sa na plochu (opatrenia 121, 123, 321, 511)	Neúčinné	Neúčinné	Neúčinné	Neúčinné	Čiastočne účinné	Neúčinné
Poľsko	Nevzťahujú sa na plochu (opatrenia 321, 322)	Účinné	Neúčinné	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Účinné	Čiastočne účinné
Rumunsko	Nevzťahujú sa na plochu (opatrenie 312)	Neúčinné	Neúčinné	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa	Čiastočne účinné	Neúčinné

Členský štát (Platobná agentúra)	Kontrolované opatrenia na rozvoj vidieka	Administratívne kontroly týkajúce sa podmienok oprávnenosti a záväzkov	Hodnotenie primeranosti nákladov	Monitorovanie nezrovnalostí vrátane uplatňovania znížení alebo spätného získavania prostriedkov	Kontroly pravidiel obstarávania	Kontroly na mieste a výber vzorky	Celkové hodnotenie
Počet členských štátov s nedostatkami/Počet kontrolovaných člen- ských štátov		7/8	4/4	4/6	3/3	5/8	

Kontrolované opatrenia, ktoré sa vzťahujú na plochu:

opatrenie 211: platby za znevýhodnené prírodné podmienky pre poľnohospodárov v horských oblastiach; opatrenie 212: platby poľnohospodárom v oblastiach so znevýhodnenými podmienkami, okrem horských oblastí; opatrenie 213: platby v sieti Natura 2000 a platby súvisiace so smernicou 2000/60/ES; opatrenie 214: agroenvironmentálne platby; opatrenie 215: platby na podporu životných podmienok zvierat

Kontrolované opatrenia, ktoré sa nevzťahujú na plochu:

opatrenie 121: modernizácia poľnohospodárskych podnikov; opatrenie 123: pridávanie hodnoty poľnohospodárskym a lesníckym výrobkom; opatrenie 311: diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam; opatrenie 312: založenie a rozvoj podniku; opatrenie 321: základné služby pre hospodárstvo a vidiecke obyvateľstvo; opatrenie 322: obnova a rozvoj dedín; opatrenie 511: technická pomoc

Tabuľka 2

Členský štát (Platobná agentúra)	Schéma	Monitorovanie nezrovnalostí vrátane uplatňovania znížení alebo spätného získavania prostriedkov	Vykonávanie štandardov krížového plnenia a dobrého poľnohospodárskeho a environmentálneho stavu	Kontroly na mieste a výber vzorky	Celkové hodnotenie
Česká republika	Krížové plnenie	Čiastočne účinné	Neúčinné	Čiastočne účinné	Neúčinné
Španielsko (Kastília-León)	Krížové plnenie	Neúčinné	Neúčinné	Čiastočne účinné	Neúčinné
Taliansko (Emília-Romagna)	Krížové plnenie	Čiastočne účinné	Neúčinné	Neúčinné	Neúčinné
Malta	Krížové plnenie	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné
Počet členských štátov s nedo- statkami/počet kontrolovaných členských štátov		4/4	4/4	4/4	

Tabuľka 3

Členský štát	Všeobecné hládiská	Rozsah príručky na výkon auditu	Metodika auditu pre audit systémov	Preskúmanie auditov systémov	Metodika výberu vzorky pri auditoch operácií	Metodika auditu na vykonávanie auditov operácií	Preskúmanie auditov operácií	Opätovné vykonávanie auditov operácií	Výročná kontrolná správa a auditorské stanovisko	Celkové hodnotenie
Poľsko (orgán auditu pre Európsky fond pre rybne ho- spodárstvo)	Účinné	Účinné	Účinné	Čiastočne účinné	Účinné	Čiastočne účinné	Účinné	Čiastočne účinné	Účinné	Čiastočne účinné

PRÍLOHA 4.3.

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI ROZVOJA VÍDEKA, ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA A ZDRAVIA

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku					Odpoveď Komisie
		Plne implementované	Implementuje sa		Neimplementované	Už sa ne-vzťahuje	
			Z väčšej časti	Z niektorých hľadísk			
2011	4.53. Je potrebné poznamenať, že odporúčanie Dvora audítorov, ktorého cieľom je ešte viac zjednodušiť pravidlá a podmienky pre rozvoj vidieka, zostáva v platnosti.			X			Komisia neustále hľadá možnosti zjednodušenia pravidiel a podmienok pre rozvoj vidieka, pričom zároveň má na pamäti, že mnohé z týchto podmienok predstavujú dodatočné prvky, ktoré priniesli členské štáty, a teda nepatria do sféry vplyvu Komisie. V nových právnych predpisoch týkajúcich sa rozvoja vidieka v programovom období 2014 – 2020, ktoré nadobudli účinnosť koncom roka 2013, sa zaviedlo niekoľko zjednodušujúcich prvkov a zároveň sa v nich vyžaduje, aby boli opatrenia prijaté v rámci programov overiteľné a kontrolovateľné. V súčasnosti, keď platí táto právna úprava, je však pôsobnosť Komisie pri zavádzaní ďalších opatrení na zjednodušenie v priebehu programového obdobia 2014 – 2020 obmedzenejšia. Výsledky nových zjednodušujúcich prvkov budú viditeľné až v priebehu budúceho obdobia vykonávania.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku					Odpoveď Komisie
		Plne implementované	Implementuje sa		Neimplementované	Už sa nevzťahuje	
			Z väčšej časti	Z niektorých hľadísk			Nepostačujúce dôkazy
2011	4.54. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2011 Dvor audítorov vydáva pre oblasť rozvoja vidieka pre súčasné programové obdobie tieto odporúčania: Odporúčanie 1: Členské štáty by mali vykonávať administratívne kontroly a kontroly na mieste prísnejšie, aby znížili riziko deklarovania neoprávnených výdavkov EÚ.			X			Komisia súhlasí s Dvorom audítorov a systematicky odporúča členským štátom, aby tieto nedostatky napravili v rámci svojich postupov overenia súladu. GR AGRI vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 vzniklo 62 výhrad a požadovalo, aby sa prijali opatrenia na odstránenie nedostatkov. Ak platobné agentúry neprijmú potrebné opatrenia, Komisia môže pozastaviť platby. Okrém toho nové činnosti, ktoré budú certifikačné orgány vykonávať od finančného roka 2015, aby mohli vydať stanovisko o zákonnosti a správnosti, tiež pomôžu identifikovať nedostatky účinnosti kontrol platobných agentúr a nasmerovať ich k potrebnému zlepšeniu, aby sa zabezpečilo, že kontroly sa vykonávajú s nevyhnutnou dôslednosťou. V prípade, že členské štáty nahlásia neoprávnené výdavky, Komisia chráni rozpočet EÚ spátným získavaním neoprávnene vyplatených súm prostredníctvom čistých finančných opráv.
	Odporúčanie 2: Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť lepšiu implementáciu existujúcich pravidiel, pokiaľ ide o: — pravidlá verejného obstarávania a DPH, keď sú príjemcami pomoci verejné orgány, — agroenvironmentálne záväzky a pravidlá oprávnenosti na modernizáciu poľnohospodárskych podnikov.			X			GR AGRI v priebehu svojich vlastných auditov tiež zistilo nedostatky podobné tým, ktoré zistil Dvor audítorov, a rieši ich prostredníctvom postupu overovania súladu. Ak sa zistí riziko pre rozpočet EÚ, nariaďa sa čísié finančné opravy. V rámci priebežných postupov overovania súladu sa sledujú nedostatky zistené v súvislosti s uplatňovaním pravidiel DPH a verejného obstarávania, ako aj príslušné opatrenie v oblasti rozvoja vidieka. Pokiaľ ide o verejné obstarávanie, je potrebné poznamenať, že nedávno boli prijaté nové usmernenia Komisie pre stanovenie čistých finančných opráv, ktoré sa majú vykonať pri výdavkoch financovaných Úniou v rámci zdieľaného hospodárstva v prípade nedodržania pravidiel verejného obstarávania [rozhodnutie Komisie C(2013) 9527].

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne imple- mentované	Implementuje sa		Neimplemen- tované	Už sa ne- vzťahuje	Nepostačujú- ce dôkazy	
			Z väčšej časti	Z niektorých hľadísk				
2011	Odporúčanie 3: Komisia by mala analyzovať dôvody významnej miery chybovosti.		X					V rokoch 2012 a 2013 Komisia prostredníctvom pracovnej skupiny analyzovala, aké boli hlavné dôvody chybovosti. Výsledky sa uvádzajú v pracovnom dokumente úprav Komisie o posudzovaní príčin chýb a nápravných a preventívnych opatrení v rámci politiky rozvoja vidieka, ktorý bol predložený Európskemu parlamentu a Rade v júni 2013 [SWD (2013) 244 final]. Komisia usporiadala niekoľko seminárov s členskými štátmi, aby túto otázku prediskutovala, a bude aj naďalej analyzovať dôvody všetkých nových prvkov, ktoré sa zistia.
	Odporúčanie 4: Komisia by mala zohľadňovať zistenia Dvora audítorov pri zostavovaní stratégie auditu GR AGRI pri jeho auditoch súvisiacich so zúčtovaním.	X						Neuvádza sa.
	Odporúčanie 5: Komisia by mala rozšíriť usmernenia na certifikačné orgány, aby mali povinnosť zahrnúť do svojej stratégie auditu a do svojich správ zistenia z predchádzajúcich auditov Komisie alebo Dvora audítorov.				X			Komisia sa domnieva, že toto odporúčanie sa vykonáva v plnom rozsahu. Týmto problémom sa zaoberá usmernenie, ktoré certifikačné orgány po roku 2013 v priebehu auditorskej činnosti uplatnia v dvoch krokoch: 1. vo fáze plánovania na základe úvodnej analýzy rizík, v ktorej by sa mali náležite zohľadniť všetky dostupné informácie vrátane predchádzajúcich zistení Dvora audítorov; tieto zistenia by mali byť riadne odôvodnené v rámci stratégie auditu (pozri kapitolu 3.2 v usmernení) a 2. vo fáze hodnotenia chybovosti, keď sa očakáva, že certifikačné orgány budú analyzovať, či sú ich výsledky spochybňované akýmkoľvek relevantnými informáciami pochádzajúcimi z iných overovacích kanálov (medzi ktoré patrí Dvor audítorov a Komisia).

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne imple- mentované	Implementuje sa		Neimplemen- tované	Už sa ne- vzťahuje	Nepostačujú- ce dôkazy	
			Z väčšej časti	Z niektorých hľadísk				
2011	Odporúčanie 6: Pokiaľ ide o krízové plnenie, členské štáty by mali zabezpečiť dodržiavanie povinností týkajúcich sa identifikácie a registrácie zvierat a zlepšiť rozloženie kontrol počas celého roka, aby boli riadne prekontrolované všetky príslušné požiadavky.				X		Komisia v priebehu svojich auditov uplatňovania krízového plnenia zo strany členských štátov systematicky overuje, či členské štáty zabezpečujú dodržiavanie požiadaviek týkajúcich sa identifikácie a registrácie zvierat, ako aj načasovanie kontrol na mieste.	
	4.55. V oblastiach politiky životné prostredie, námorné záležitosti a rybné hospodárstvo, zdravie a ochrana spotrebiteľov Dvor audítorov odporúča, aby Komisia zlepšila monitorovanie úlovkov rýb v rámci dohôd o partnerstve v sektore rybolovu s krajinami mimo EÚ.		X					

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne imple- mentované	Implementuje sa		Neimplemen- tované	Už sa ne- vzťahuje	Nepostačujú- ce dôkazy	
			Z väčšej časti	Z niektorých hľadísk				
2010	3.58 d) Aby certifikačné orgány náležite kontrolovali a vykazovali kvalitu kontrol na mieste.			X				Komisia sa domnieva, že toto odporúčanie sa vykonáva v plnom rozsahu, keďže bol realizovaný rámec, ktorý má zabezpečiť, že certifikačné orgány podávajú primerané správy o kvalite kontrol na mieste, a certifikačným orgánom boli poskytnuté nevyhnutné podrobné usmernenia. V skutočnosti sú certifikačné orgány od roka predkladania žiadostí 2014 (finančný rok 2015) povinné poskytnúť stanovisko o zákonnosti a správnosti výdavkov deklarovaných Komisií. Na tieto účely musia overiť kvalitu kontrol vykonaných platobnými agentúrami a podať o nej správu.
	3.59. V oblasti rozvoja vidieka Dvor audítorov odporúča, aby Komisia a členské štáty napravili zistené nedostatky predovšetkým zlepšením účinnosti kontrol vykonávaných pri opatreniach mimo IACS.			X				Komisia sa domnieva, že v tomto smere už dosiahla významný pokrok. Vykonala rozsiahly audit v rámci GR AGRI a rozvoj vidieka a spoločne s členských štátmi s cieľom zistiť hlavné príčiny chýb a prijať opatrenia na ich odstránenie. V prípade, že sa zistia nové nedostatky, bude v týchto činnostiach pokračovať.
	3.60. Napokon Komisia a členské štáty musia prijať účinné opatrenia na vyriešenie zistených problémov v oblastiach poľníka životného prostredia, rybne hospodárstva, zdravia a ochrana spotrebiteľa.			X				V rokoch 2012 a 2013 boli zavedené rozsiahle akčné plány a v roku 2014 bolo potrebných 31 akčných plánov pre konkrétne platobné agentúry, u ktorých je chybovosť stále vysoká. Nové činnosti, ktorá budú certifikačné orgány vykonávať od finančného roka 2015, aby mohli vydať stanovisko o zákonnosti a správnosti, tiež pomôžu identifikovať nedostatky účinnosti kontrol platobných agentúr a nasmerovať ich tak k potrebnému zlepšeniu, aby sa zabezpečilo, že kontroly sa vykonávajú na nevyhnutnej úrovni.

KAPITOLA 5

Regionálna politika, doprava a energetika

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	5.1 – 5.19
Špecifické charakteristiky skupiny politík	5.3 – 5.18
Ciele politiky	5.3 – 5.4
Nástroje politiky	5.5 – 5.15
Riziká pre riadnosť	5.16 – 5.18
Rozsah auditu a auditorský prístup	5.19
Riadnosť transakcií	5.20 – 5.32
Preskúmanie nástrojov finančného inžinierstva	5.33 – 5.36
Preskúmanie vybraných systémov kontroly	5.37 – 5.60
Posúdenie dohľadu Komisie nad kontrolnými orgánmi	5.37 – 5.51
Preskúmanie výročných správ o činnosti Komisie	5.52 – 5.60
Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku	5.53 – 5.58
Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu a Generálne riaditeľstvo pre energetiku	5.59 – 5.60
Záver a odporúčania	5.61 – 5.64
Záver za rok 2013	5.61 – 5.62
Odporúčania	5.63 – 5.64

Príloha 5.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti regionálnej politiky, dopravy a energetiky

Príloha 5.2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov kontroly pre politiku súdržnosti

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

5.1. Táto kapitola obsahuje špecifické hodnotenie regionálnej politiky, dopravy a energetiky, ktorá pozostáva z oblastí politiky „regionálna politika“, „mobilita a doprava“ a „energetika“. V **tabuľke 5.1** sa uvádzajú hlavné údaje o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013.

Tabuľka 5.1 – Regionálna politika, doprava a energetika – hlavné údaje za rok 2013

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Regionálna politika	Európsky fond regionálneho rozvoja a ostatné regionálne operácie	31 130
	Kohézny fond	11 906
	Predvstupové operácie týkajúce sa štrukturálnych politík	358
	Administratívne výdavky	86
	Fond solidarity	14
		43 494
Mobilita a doprava	Transeurópske siete (TEN)	771
	Vnútrozemská, letecká a námorná doprava	158
	Administratívne výdavky	65
	Výskum v oblasti dopravy	65
		1 059
Energetika	Energia z tradičných a obnoviteľných zdrojov	312
	Jadrová energia	199
	Výskum v oblasti energetiky	144
	Administratívne výdavky	76
	Transeurópske siete (TEN)	27
		758
Platby za rok spolu		45 311
– administratívne výdavky spolu ⁽¹⁾		227
Prevádzkové výdavky spolu		45 084
– zálohy ⁽²⁾ ⁽³⁾		2 974
+ zúčtovanie záloh ⁽²⁾		1 742
+ platby z nástrojov finančného inžinierstva konečným príjemcom		1 625
Kontrolovaný súbor spolu		45 477
Závazky za rok spolu		46 759

⁽¹⁾ Audit administratívnych výdavkov je predmetom kapitoly 9.

⁽²⁾ V súlade s jednotným vymedzením príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

⁽³⁾ Tento údaj zahŕňa zálohové platby vo výške 1 869 mil. EUR, ktoré sa vyplátili v prospech nástrojov finančného inžinierstva.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

5.2. Regionálna politika, ktorá sa vykonáva najmä prostredníctvom Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) a Kohézneho fondu (KF), predstavuje 96 % výdavkov na oblasti politiky zahrnutých v tejto kapitole, kým zvyšné 4 % sa týkajú oblastí dopravy a energetiky.

Špecifické charakteristiky skupiny politík*Ciele politiky***Regionálna politika**

5.3. Cieľom regionálnej politiky je posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť v Európskej únii znížením rozdielov v rozvoji jednotlivých regiónov, reštrukturalizáciou upadajúcich priemyselných oblastí a diverzifikáciou vidieckych oblastí a podporiť cezhraničnú a nadnárodnú spoluprácu.

Politiky v oblasti mobility, dopravy a energetiky

5.4. Cieľom politík v oblasti dopravy a energetiky je poskytnúť európskym občanom a podnikom bezpečné, trvalo udržateľné a konkurencieschopné dopravné a energetické systémy a služby a rozvíjať inovačné riešenia, ktoré prispejú k tvorbe a vykonávaniu týchto politík.

*Nástroje politiky***Regionálna politika**

5.5. Z EFRR sa financujú projekty infraštruktúry, vytváranie alebo zachovávanie pracovných miest, iniciatívy v oblasti regionálneho hospodárskeho rozvoja a činnosti na podporu malých a stredných podnikov. Z Kohézneho fondu sa financujú investície do infraštruktúry v oblasti životného prostredia a dopravy v členských štátoch, ktorých hrubý národný dôchodok na obyvateľa je nižší než 90 % priemeru EÚ. Okrem toho sa prostredníctvom nástroja predvstupovej pomoci poskytuje pomoc kandidátskym krajinám v rámci prípravy na využívanie finančných prostriedkov EÚ na regionálnu politiku a prostredníctvom Fondu solidarity EÚ sa poskytuje podpora v prípade prírodných katastrof v členských štátoch (pozri **tabuľku 5.1**).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Riadenie a kontrola výdavkov z fondov určených na politiku súdržnosti (EFRR/KF a ESF)

5.6. EFRR, Kohézny fond a Európsky sociálny fond (ESF) prispievajú k financovaniu politiky súdržnosti. Tieto fondy sa riadia spoločnými pravidlami okrem výnimiek stanovených v osobitných nariadeniach jednotlivých fondov. Fondy politiky súdržnosti sa vykonávajú prostredníctvom viacročných programov v rámci zdieľaného hospodárenia Komisie a členských štátov. ESF, ktorý je predmetom kapitoly 6, je v tejto kapitole spomínaný v prípadoch, keď sa hovorí o otázkach spoločných pre všetky tieto fondy.

5.7. Komisia na základe návrhov členských štátov schvaľuje pre každé programové obdobie operačné programy (OP) a orientačné finančné plány, v ktorých sa uvádzajú príspevky EÚ a jednotlivých členských štátov⁽¹⁾. Projekty, ktoré vybrali orgány členských štátov, sa financujú prostredníctvom operačných programov a realizujú ich fyzické osoby, združenia, súkromné alebo verejné podniky alebo miestne, regionálne a vnútroštátne verejné orgány. Pravidlá, podľa ktorých možno uhradiť náklady z rozpočtu EÚ, sa stanovujú v nariadeniach a/alebo vo vnútroštátnych pravidlách oprávnenosti.

5.8. Pri každom projekte príjemcovia vykážu vnútroštátnym orgánom náklady spojené s týmto projektom. Jednotlivé výkazy sa zhrnú do pravidelných výkazov výdavkov na jednotlivé operačné programy, ktoré osvedčujú orgány členských štátov a ktoré sa predkladajú Komisii⁽²⁾. Potom sa podiel spolufinancovaný Európskou úniou uhradí členskému štátu z rozpočtu EÚ podľa miery spolufinancovania stanovenej na úrovni priorit.

5.7. Stanovenie pravidiel oprávnenosti na vnútroštátnej úrovni [článok 56 nariadenia (ES) č. 1083/2006] bolo jedným z hlavných prvkov zjednodušenia zavedeného v rámci programového obdobia 2007 – 2013. Jeho cieľom bolo poskytnúť členským štátom väčšiu flexibilitu pri prispôbovaní pravidiel oprávnenosti osobitným potrebám regiónov alebo programov a harmonizovať ich s pravidlami platnými pre iné vnútroštátne verejné schémy.

⁽¹⁾ V programovom období 2007 – 2013 Komisia schválila spolu 434 OP: 317 v rámci EFRR/KF (z toho 24 OP zahŕňa projekty KF) a 117 v rámci ESF. Chorvátsko sa 1. júla 2013 stalo 28. členským štátom EÚ. Vzhľadom na to sa zvýšil celkový počet OP na 440 (322 OP v rámci EFRR/KF a 118 OP v rámci ESF).

⁽²⁾ Rozsah úhrady nákladov sa určí v súlade s mierou stanovenou pre projekty v rámci OP, takisto sa pri tom zohľadňujú ďalšie kritériá (napr. osobitné stropy v súlade s nariadeniami a/alebo pravidlami štátnej pomoci).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Členské štáty a regionálna úroveň

5.9. Členské štáty nesú hlavnú zodpovednosť za predchádzanie neoprávneným výdavkom alebo ich odhalenie a opravu a predkladanie súvisiacich správ Komisii. Zodpovednosť za každodennú správu nesú poverené riadiace a sprostredkovateľské orgány⁽³⁾. Musia zabezpečiť, aby všetky projekty boli oprávnené na financovanie EÚ a aby vykázané výdavky boli v súlade so všetkými podmienkami stanovenými v nariadeniach a/alebo vnútroštátnych pravidlách. V rámci tohto overenia sa vykonávajú kontroly projektov na mieste na základe výberu vzorky a overovanie dokumentov týkajúcich sa riadenia pred osvedčením výdavkov riadiacimi orgánmi. Certifikačné orgány zabezpečia, aby sa vykonali náležité kontroly a vykonajú dodatočné overenie, skôr než sa Komisii oznámia výdavky, ktoré treba uhradiť. Toto overenie riadiacimi orgánmi sa súhrnne označuje ako tzv. kontrola prvej úrovne.

5.10. Okrem toho kontrolné orgány v členských štátoch vykonávajú v súvislosti s každým OP (alebo skupinou OP) systémové audity a na vybranej vzorke následné audity operácií⁽⁴⁾. O týchto auditoch informujú Komisiu prostredníctvom výročných kontrolných správ (VKS), ktoré obsahujú auditorské stanovisko týkajúce sa fungovania systémov a chybovosť odhadovanú kontrolným orgánom (pozri body 5.38 a 5.41)⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Sprostredkovateľské orgány sú verejné alebo súkromné subjekty, ktoré podliehajú riadiacemu orgánu a vykonávajú úlohy v jeho mene.

⁽⁴⁾ Článok 62 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25).

⁽⁵⁾ Ďalšie informácie o úlohe a zodpovednosti kontrolných orgánov a ich prínose k procesu zabezpečenia vierohodnosti, ktorý vykonáva Komisia, sú uvedené v osobitnej správe č. 16/2013 „Hodnotenie jednotného auditu a spoliehanie sa Komisie na prácu vnútroštátnych kontrolných orgánov v oblasti súdržnosti“, body 5 – 11.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Úroveň Komisie

5.11. Komisia (Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku a Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie) musí získať istotu, že členské štáty zriadili systémy riadenia a kontroly, ktoré splňajú požiadavky nariadení, a že systémy fungujú účinne⁽⁶⁾. Ak Komisia zistí, že členský štát neprijal opatrenia na nápravu neoprávnených certifikovaných a deklarovaných výdavkov alebo že existujú závažné nedostatky v systémoch riadenia a kontroly, môže prerušiť alebo pozastaviť uhrádzanie platieb⁽⁷⁾. Ak členský štát nestiahne neoprávnené výdavky (ktoré sa môžu nahradiť oprávnenými výdavkami na iné projekty v rámci toho istého OP) a/alebo neprijme opatrenia na nápravu zistených nedostatkov v systéme, Komisia môže uplatniť finančné opravy⁽⁸⁾. V bodoch 1.12 až 1.14 kapitoly 1 sa uvádzajú ďalšie informácie o tom, ako Komisia prerušila/pozastavila uhrádzanie platieb a uplatnila finančné opravy.

Mobilita, doprava a energetika

5.12. Cieľom politík Európskej únie v oblasti dopravy je rozvíjať vnútorný trh, zvyšovať konkurencieschopnosť a inovácie a integrovať dopravné siete. V rámci politík EÚ v tejto oblasti sa presadzuje mobilita, udržateľný rozvoj a bezpečnosť dopravy. Cieľom politík v oblasti energetiky je zabezpečiť občanom a podnikom cenovo dostupnú energiu, konkurenčné ceny a technologicky rozvinuté energetické služby. Týmto politikami sa podporuje trvalo udržateľná výroba, doprava a spotreba energie a bezpečné dodávky energie v rámci EÚ. Hlavné finančné nástroje v rámci týchto dvoch oblastí sú program transeurópskych dopravných sietí (TEN-T) a Európsky energetický program pre oživenie (EEPO) (pozri **tabuľku 5.1**).

⁽⁶⁾ Článok 72 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

⁽⁷⁾ Článok 39 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1); články 91 a 92 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

⁽⁸⁾ Článok 99 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Riadenie a kontrola výdavkov na mobilitu, dopravu a energetiku

5.13. Komisia (Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu a Generálne riaditeľstvo pre energetiku) realizuje výdavky v oblasti dopravy a energetiky prostredníctvom dvoch výkonných agentúr a jedného spoločného podniku ⁽⁹⁾, ako aj v rámci spoločného hospodárenia (napríklad prostriedky na vyradovanie jadrových zariadení alebo európsky finančný nástroj pre energetickú efektívnosť).

5.14. Komisia vo všeobecnosti financuje projekty vybrané na základe výziev na predkladanie návrhov projektov. Platby na schválené projekty uhrádza Komisia priamo príjemcom na základe dohôd o grantoch alebo svojich rozhodnutí. Prijemcami sú spravidla orgány členských štátov, môžu však nimi byť aj verejné alebo súkromné spoločnosti. Platby EÚ sa uhrádzajú v splátkach: po podpísaní dohody o grante alebo rozhodnutia o financovaní sa uhradí záloha alebo sa vykoná platba predbežného financovania, po ktorej nasledujú priebežné a konečné platby, ktorými sa preplácajú oprávnené výdavky vykázané príjemcami.

5.15. Komisia hodnotí návrhy podľa stanovených výberových kritérií a kritérií na vyhodnotenie ponúk, poskytuje informácie a usmernenia príjemcom a monitoruje a overuje realizáciu projektov na základe finančných správ a správ o technickom pokroku, ktoré predkladajú príjemcovia. V dohodách o grantoch alebo v rozhodnutiach Komisie sa môže požadovať, aby výkazy výdavkov osvedčil nezávislý audítor alebo príslušný vnútroštátny orgán. Okrem toho Komisia vykonáva následné audity s cieľom odhaliť a napraviť chyby, ktorým sa nedalo predísť predchádzajúcimi kontrolami.

⁽⁹⁾ Výkonná agentúra pre inovácie a siete, INEA (nástupca Výkonnej agentúry pre transeurópsku dopravnú sieť); Výkonná agentúra pre malé a stredné podniky, EASME (nástupca Výkonného orgánu pre konkurencieschopnosť a inovácie) a spoločný podnik SESAR (Výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

*Riziká pre riadnosť***Regionálna politika**

5.16. Hlavné riziká v prípade výdavkov v rámci EFRR a KF súvisia s nedodržaním pravidiel EÚ a/alebo vnútroštátnych pravidiel v oblasti verejného obstarávania pri zadávaní zákazky alebo s financovaním projektov, ktoré nie sú oprávnené alebo nie sú v súlade s pravidlami EÚ v oblasti štátnej pomoci⁽¹⁰⁾. Ďalším rizikom je skutočnosť, že príjemcovia deklarujú výdavky, ktoré sú podľa nariadení a/alebo vnútroštátnych pravidiel oprávnenosti neoprávnené.

5.17. Orgány členských štátov čelia pri vykonávaní OP konkurenčným prioritám. Výdavky musia podliehať primeraným kontrolám zameraným na zabezpečenie správnosti a riadne finančné hospodárenie. Zároveň je potrebné čerpať finančné prostriedky, ktoré poskytuje EÚ. V praxi to môže byť v rozpore s dôsledným uplatňovaním účinných kontrol, teda sa nezistí porušenie pravidiel a nevykonajú sa opatrenia na nápravu a z rozpočtu EÚ sa nakoniec uhradia neoprávnené výdavky. Výsledkom môže byť takisto financovanie projektov, ktoré sú veľmi nákladné, nie sú vykonávané účinne alebo je nepravdepodobné, že sa prostredníctvom nich dosiahnu predpokladané výsledky⁽¹¹⁾. Toto napätie je ešte závažnejšie, keď sa blíži koniec obdobia oprávnenosti.

Mobilita a doprava a energetika

5.18. Hlavným rizikom v súvislosti s výdavkami na energetiku a dopravu je možnosť, že Komisia pred uhradením nákladov neodhalí neoprávnené náklady deklarované príjemcami. Rovnako ako v prípade EFRR a KF, aj tu existujú riziká týkajúce sa nedodržania pravidiel verejného obstarávania.

5.16. Komisia sa stotožňuje s týmto posúdením, ako už podrobne uviedla v pracovnom dokumente útvarov Komisie *Analýza chýb v oblasti politiky súdržnosti za obdobie 2006 – 2009* [SEC(2011) 1179 z 5. októbra 2011]. V tomto dokumente Komisia uvádza konkrétne opatrenia v rámci svojho záväzku zmierniť riziká (najmä dodatočné usmernenia a odborná príprava pre riadiace orgány o identifikovaných rizikách, včasnom vykonávaní finančných opráv, postupoch prerušení a pozastavení platieb a auditov zameraných na najrizikovejšie oblasti).

⁽¹⁰⁾ Ďalšie informácie o úlohe a zodpovednosti Komisie v súvislosti so štátnou pomocou sú uvedené v osobitnej správe č. 15/2011 „Zabezpečujú postupy Komisie účinný výkon kontroly štátnej pomoci?“

⁽¹¹⁾ Ďalšie informácie o otázkach výkonnosti sú uvedené v kapitole 10.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rozsah auditu a auditorský prístup

5.19. V **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1 sa opisuje celkový prístup a metodika auditu Dvora audítorov. V súvislosti s regionálnou politikou, dopravou a energetikou treba poukázať na tieto konkrétne skutočnosti:

- a) súčasťou auditu bolo preskúmanie vzorky 180 transakcií⁽¹²⁾, ako sa stanovuje v bode 7 **prílohy 1.1**. Vzorka bola vybraná tak, aby reprezentovala celý rad transakcií v rámci tejto oblasti politiky. V roku 2013 vzorka pozostávala z transakcií v 19 členských štátoch⁽¹³⁾;
- b) v rámci auditu sa preskúmali nástroje finančného inžinierstva z hľadiska výšky vyplatených prostriedkov (t. j. podiel finančných prostriedkov použitých na úrovni konečných príjemcov). To sa vykonalo prostredníctvom preskúmania správ Komisie o pokroku za rok 2012 a piatich nástrojov finančného inžinierstva v rámci vzorky kontrolovaných transakcií;
- c) hodnotenie systémov kontroly bolo zamerané na preskúmanie:
 - i) dozorných činností Komisie nad vnútroštátnymi kontrolnými orgánmi členských štátov;
 - ii) výročných správ o činnosti (VSČ) Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, Generálneho riaditeľstva pre mobilitu a dopravu a Generálneho riaditeľstva pre energetiku.

⁽¹²⁾ Táto vzorka zahŕňa 180 transakcií súvisiacich so 168 projektmi v oblasti regionálnej politiky (125 projektmi v rámci EFRR, 38 projektmi v rámci KF a 5 nástrojmi finančného inžinierstva), ôsmimi projektmi v oblasti dopravy a štyrmi projektmi v oblasti energetiky (pozri **prílohu 5.1**). Vzorka bola vybraná zo všetkých platieb s výnimkou záloh, ktoré v roku 2013 predstavovali 2,9 mld. EUR. Zo 168 transakcií súvisiacich s projektmi v oblasti regionálnej politiky (vrátane všetkých nástrojov finančného inžinierstva) sa 157 týka programového obdobia 2007 – 2013. Vzorka skúmaných nástrojov finančného inžinierstva bola vybraná z fondov, v súvislosti s ktorými sa v roku 2013 vyplatili konečným príjemcom platby (ako sú úvery, záruky alebo kapitálové investície).

⁽¹³⁾ Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Estónsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko a Švédsko.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

5.20. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 5.1**. Zo 180 transakcií, ktoré boli predmetom auditu, bolo 102 (57 %) ovplyvnených chybami. Dvor audítorov na základe 40 chýb, ktoré vyčíslil, odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na 6,9 % ⁽¹⁴⁾.

5.21. V kapitole 1 sa nachádza hodnotenie správnosti a spoľahlivosti údajov týkajúcich sa finančných opráv uvedených v poznámke 6 konsolidovanej účtovnej závierky EÚ (pozri body 1.12 až 1.14). Rozsah, v akom Dvor audítorov berie do úvahy finančné opravy pri odhadovaní najpravdepodobnejšej chybovosti, je vysvetlený v kapitole 1 výročnej správy za rok 2012 ⁽¹⁵⁾.

5.22. V **grafe 5.1** je uvedený podiel jednotlivých druhov nezrovnalostí na odhade Dvora audítorov najpravdepodobnejšej chybovosti za rok 2013.

5.20. Spoločná odpoveď na body 5.20 a 5.21:

Komisia poznamenáva, že najpravdepodobnejšia chybovosť vykazovaná za rok 2013 je v súlade s chybovosťami, ktoré Dvor predložil za posledné štyri roky.

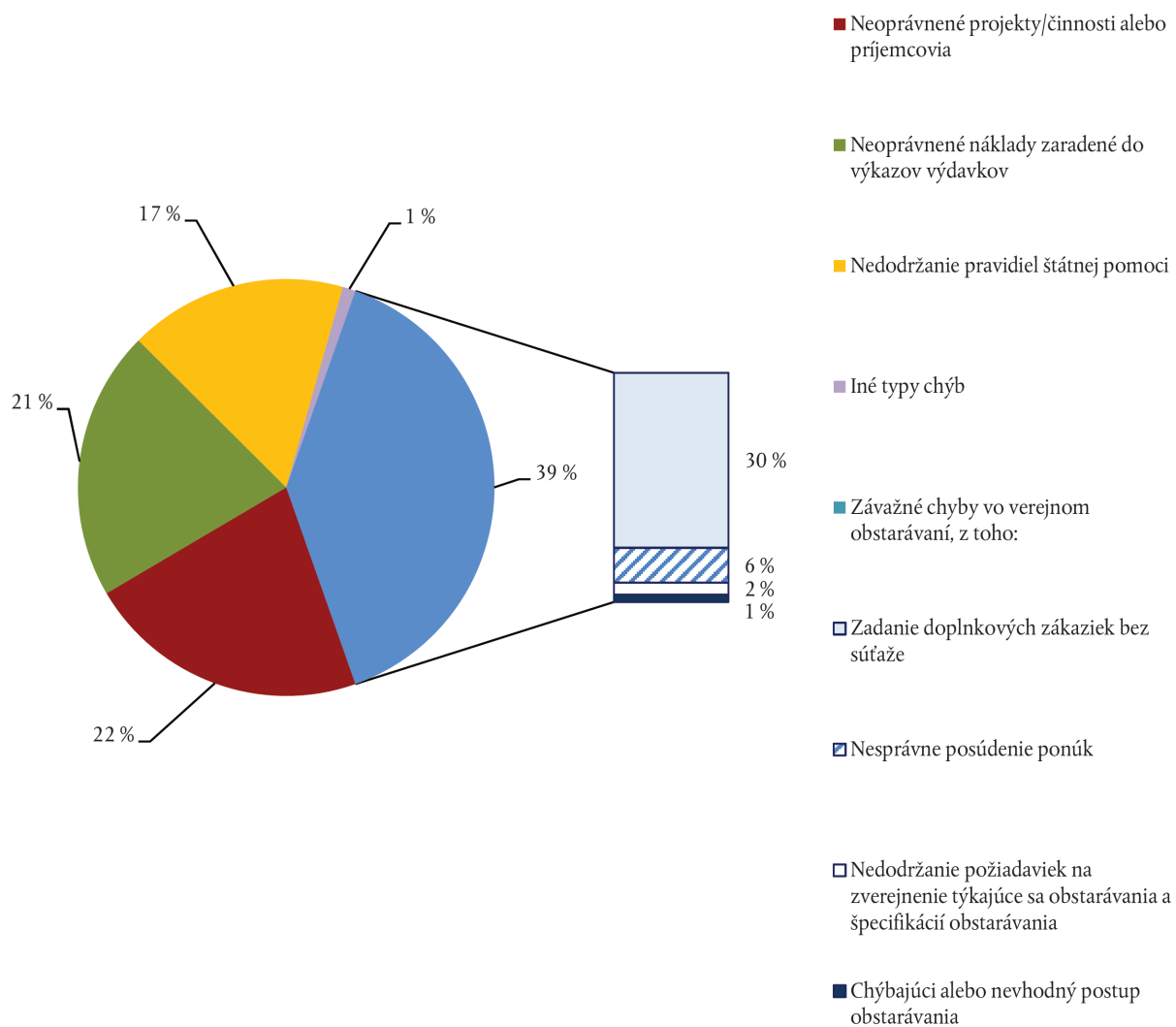
Potvrďuje sa tým skutočnosť, že chybovosť za programové obdobie 2007 – 2013 ostáva stabilná a značne pod chybovosťami uvedenými za obdobie 2000 – 2006. Tento vývoj vyplýva z posilnených ustanovení o kontrole za obdobie rokov 2007 – 2013 a z prísnej politiky Komisie pri prerušení/pozastavení uhrádzania platieb po zistení nedostatkov, ako je uvedené vo výročnej správe o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku za rok 2013 (pozri časť 2.111 F, s. 44 – 45). Komisia bude svoje opatrenia naďalej zameriavať na najrizikovejšie programy/členské štáty a podľa potreby zavádzať nápravné opatrenia prostredníctvom prísnej politiky prerušení a pozastavení uhrádzania platieb. V prípade nového obdobia 2014 – 2020 sa schopnosť nápravy Komisie ešte viac zlepšila tým, že sa za určitých podmienok odstránila možnosť členských štátov opätovne použiť prostriedky, čoho výsledkom sú čisté finančné opravy. V tomto prípade pôjde o významný stimul pre členské štáty, aby odhalili a opravili nezrovnalosti pred potvrdením ročných účtovných závierok Komisiu.

Okrem toho sa v nariadení o rozpočtových pravidlách (článok 80 ods. 4) plánuje použitie v súlade s pravidlami politiky súdržnosti [článok 99 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1083/2006] o paušálnych alebo extrapolovaných opravách v prípade, že nie je možné presne určiť neoprávnené čerpané sumy, čo je častý prípad. Bolo tomu tak v prípade regionálnej politiky v roku 2013. Komisia konala v rámci svojich právomocí a plne v súlade s existujúcimi nariadeniami, aby chránila rozpočet EÚ. V rámci prístupu Dvora audítorov sa vykonávajú úpravy v takom rozsahu, aby sa vytvorilo spojenie s jednotlivými operáciami. Komisia usudzuje, že uplatnené paušálne opravy pokrývajú príslušné programy a operácie v celom rozsahu. Pozri aj odpoveď Komisie na bod 1.17.

⁽¹⁴⁾ Dvor audítorov vypočítava odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený údaj predstavuje najlepší odhad. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 3,7 % do 10,1 % (spodná a horná hranica chybovosti).

⁽¹⁵⁾ Pozri body 1.19 až 1.37 výročnej správy za rok 2012.

Graf 5.1 – Podiel jednotlivých druhov chýb na najpravdepodobnejšej chybovosti



PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Viac než jednu tretinu chybovosti, ktorú Dvor audítorov odhaduje v týchto oblastiach politik, predstavuje porušenie pravidiel verejného obstarávania

5.23. Pravidlá verejného obstarávania sú kľúčovým nástrojom na hospodárne a efektívne vynakladanie verejných financií a na vytvorenie vnútorného trhu v rámci EÚ.

5.24. V roku 2013 Dvor audítorov preskúmal 122 postupov verejného obstarávania týkajúcich sa zákaziek na práce a služby, ktoré boli základom výdavkov v prípade 180 transakcií testovaných Dvorom audítorov⁽¹⁶⁾. Celková odhadovaná hodnota zákaziek v týchto prípadoch verejného obstarávania predstavuje približne 4,2 mld. EUR⁽¹⁷⁾.

5.25. Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch boli postupy verejného obstarávania mimoriadne náchylné na chyby⁽¹⁸⁾. Dvor audítorov zistil prípady nedodržania pravidiel EÚ a/alebo vnútroštátnych pravidiel verejného obstarávania v 60 prípadoch zo 122 preskúmaných postupov. Približne tretinu z nich predstavovali prípady závažného nedodržania týchto pravidiel, ktoré sa klasifikovali ako vyčísliteľné chyby. Tieto chyby predstavujú 45 % všetkých vyčísliteľných chýb a ich podiel na odhadovanej chybovosti pre túto oblasť politiky predstavuje približne 39 % (pozri rámček 5.1).

5.23. Spoločná odpoveď na body 5.23 a 5.25:

Hoci Komisia a Dvor audítorov kontrolujú súlad s pravidlami verejného obstarávania rovnakým spôsobom, Komisia uplatňuje od programového obdobia 2000 – 2006 úmerné paušálne opravy, čím sa rieši riziko škôd vo vzťahu k rozpočtu EÚ a zohľadňuje povaha a závažnosť skutočných nezrovnalostí.

Tieto paušálne platby uplatňuje Komisia a väčšina vnútroštátnych orgánov pri uložení finančných opráv za porušenie pravidiel verejného obstarávania vrátane sledovania chýb, ktoré vykázal Dvor audítorov.

Komisia takisto konštatuje, že orgán udeľujúci absolútorium vyzval Komisiu a Dvor audítorov, aby harmonizovali svoje metodiky na vyčíslenie chýb vo verejnom obstarávaní (rozhodnutie Európskeho parlamentu zo 17. apríla 2013 o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2011).

Komisia v roku 2013 aktualizovala svoje rozhodnutie o vyčíslení chýb vo verejnom obstarávaní v rámci zdieľaného hospodárenia vrátane, okrem iného, výdavkov na politiku súdržnosti a rozvoj vidieka [pozri rozhodnutie Komisie C(2013) 9527 final].

Komisia odhaduje na základe rozhodnutia Komisie, že vyčíslenie chýb vo verejnom obstarávaní v roku 2013 by bolo o 0,6 percenta nižšie ako výpočet Dvora audítorov pri použití jeho vlastného vyčíslenia.

⁽¹⁶⁾ V prípade približne 73 % zo 122 postupov verejného obstarávania, ktoré boli predmetom auditu, bola hodnota zákaziek vyššia než stanovený prah, a preto sa na tieto postupy vzťahovali pravidlá EÚ v oblasti verejného obstarávania v podobe transponovanej do vnútroštátnych právnych predpisov.

⁽¹⁷⁾ Táto suma predstavuje celkové výdavky na zadanie zákazky, z ktorých časť bola certifikovaná v rámci kontrolovaných výkazov výdavkov.

⁽¹⁸⁾ Pozri body 4.26 až 4.27 výročnej správy za rok 2010, body 5.31 až 5.33 výročnej správy za rok 2011 a body 5.30 až 5.34 výročnej správy za rok 2012.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 5.1 – Príklady vážnych porušení pravidiel verejného obstarávania

- a) *Neodôvodnené priame zadanie dodatočných prác (nepripravenosť nepredvídaných okolností):* V rámci projektu TEN-T v Nemecku sa na spolufinancovanie deklarovali zákazky na dodatočné stavebné práce na letiskovom termináli na vybavovanie cestujúcich (ktoré boli priamo zadane tomu istému zhotoviteľovi). Tieto dodatočné práce vyplývali z nedostatkov v príprave, plánovaní a realizácii projektu a nie z nepredvídaných okolností. V takých prípadoch sa priame zadanie považuje za nezákonné a dodatočné práce mali byť predmetom verejného obstarávania.

Podobné prípady sa zistili v ďalších projektoch financovaných z EFRR/KF a v projektoch v oblasti dopravy v Belgicku, Českej republike, Nemecku, Španielsku, Taliansku a vo Švédsku.

- b) *Uplatnenie nezákonných kritérií na udelenie zákazky vo verejnej súťaži:* V prípade projektu financovaného z EFRR, ktorý sa týkal renovácie verejnej budovy v Španielsku, vzorec uvedený v súťažných podkladoch na stanovenie najhospodárnejšej ponuky neopodstatnene pozmenil výsledok súťaže a zákazka bola zadaná neoprávneným spôsobom.

- c) *Zmena rozsahu zákazky po verejnej súťaži:* V rámci projektu EFRR na modernizáciu a renováciu vodovodnej siete v Španielsku sa po verejnej súťaži a zadani zákazky výrazne zmenil rozsah projektu. To je v rozpore s pravidlami EÚ a vnútroštátnymi pravidlami v oblasti verejného obstarávania a deklarované výdavky v súvislosti s touto zákazkou sú preto nezákonné. Okrem toho práce, ktoré sa v skutočnosti vykonali, neboli v súlade so zmenenou zákazkou.

Podobné prípady sa zistili v rámci projektov EFRR/KF v Českej republike.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 5.1 – Príklady vážnych porušení pravidiel verejného obstarávania

- c) V prípade Českej republiky Komisia zdôrazňuje, že uložila 10-percentnú paušálnu opravu na všetky výdavky tohto programu od roku 2007 do 31. augusta 2012, čo zahŕňa chyby rovnakej povahy ako tie, ktoré zistil Dvor audítorov. Táto oprava sa uplatnila na všetky projekty, ktoré boli predmetom auditu Dvora audítorov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.26. V ďalšej tretine 122 kontrolovaných postupov verejného obstarávania sa zistili iné chyby týkajúce sa verejného obstarávania a zadávania zákaziek. Tieto chyby zahŕňajú prípady nesplnenia požiadaviek na podávanie informácií a zverejňovanie, nesprávne uplatňovanie výberových kritérií a nedostatky v špecifikáciách verejnej súťaže. Tieto chyby nie sú zahrnuté do chybovosti odhadovanej Dvorom audítorov ⁽¹⁹⁾.

V prípade troch projektov, ktoré boli predmetom auditu Dvora audítorov, neboli splnené podmienky oprávnenosti

5.27. Dvor audítorov zistil, že v prípade troch projektov neboli splnené podmienky oprávnenosti stanovené v nariadeniach a/alebo vnútroštátnych pravidlách oprávnenosti a vyčíslili sa chyby. Tieto projekty predstavujú 8 % všetkých vyčísliteľných chýb a ich podiel na odhadovanej chybovosti predstavuje približne 22 % (pozri rámček 5.2).

Rámček 5.2 – Príklady neoprávnených projektov

- a) Výber projektu, ktorý v skutočnosti nemôže dosiahnuť stanovené ciele: V rámci projektu EFRR v Poľsku sa mala obnoviť historická budova a príľahlý park, aby sa mohli využívať ako stredisko odbornej prípravy s ubytovacím zariadením. Riadiaci orgán vybral tento projekt napriek tomu, že v skutočnosti nebolo možné dosiahnuť ciele projektu stanovené v projektovej žiadosti. Nadhodnotil sa najmä počet účastníkov odbornej prípravy, ktorí by zariadenie využívali. Okrem toho sa deklarovali náklady, ktoré súvisia s využívaním budovy na súkromné účely a na ktoré sa nevzťahoval rozsah pôsobnosti dohody o grante.
- b) Prijemca nesplnil výberové kritériá stanovené v OP: projekt EFRR v Maďarsku spočíval v tom, že príjemca pracujúci v odvetví dopravy a výstavby kúpil bager. Ani projekt ani podnikateľskú činnosť príjemcu však nemožno považovať za inovatívne, a preto nesplnil kritériá stanovené v OP.

5.26. Komisia bude sledovať všetky chyby, ktoré vykázal Dvor audítorov v súlade s rozhodnutím Komisie C(2013) 9527 final.

5.27. Spoločná odpoveď na body 5.27 a 5.29:

Komisia sa usiluje zabezpečiť, aby príjemcovia a riadiace orgány programov boli riadne informovaní o pravidlách oprávnenosti. Môže sa tak stať prostredníctvom odbornej prípravy a usmernenia a, pokiaľ ide o regionálnu a mestskú politiku, riadiace orgány by mali odovzdať tieto poznatky všetkým orgánom zodpovedným za riadenie fondov. V prípade regionálnej politiky, zisťuje Komisia zložitost' pravidiel na programovej úrovni a zároveň odporúča členským štátom zjednodušenie pravidiel.

Komisia naďalej sústreďí svoje opatrenia na programové orgány, pri ktorých boli zistené riziká.

⁽¹⁹⁾ Ďalšie informácie týkajúce sa prístupu Dvora audítorov k vyčísleniu chýb vo verejnom obstarávaní sa uvádzajú v bodoch 10 až 12 prílohy 1.1.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Neoprávnené náklady deklarované v prípade takmer jednej desatiny všetkých projektov, ktoré boli predmetom auditu Dvora audítorov

5.28. Vnútroštátne orgány pri deklarovaní nákladov Komisii potvrdzujú, že príslušné náklady vznikli v súlade s viacerými osobitnými ustanoveniami nariadení EÚ, vnútroštátnymi pravidlami oprávnenosti, osobitnými pravidlami týkajúcimi sa OP, výzvami na vyjadrenie záujmu, rozhodnutiami, ktorými sa schvaľujú projekty spolufinancovania alebo dohodami o grantoch.

5.29. Dvor audítorov zistil, že neoprávnené náklady boli deklarované v 8 % preskúmaných transakcií. Tieto chyby predstavujú 38 % všetkých vyčísliteľných chýb a tvoria približne 21 % odhadovanej chybovosti v týchto oblastiach politiky (pozri rámček 5.3).

Rámček 5.3 – Príklady deklarovania neoprávnených nákladov

- a) *Nepodložené náklady na zamestnancov:* V prípade projektu v oblasti energetiky vo Francúzsku, ktorý sa týkal vybudovania elektrického prepojenia medzi Francúzskom a Španielskom, príjemca nemohol doložiť niektoré náklady na zamestnancov. Príslušné výdavky súvisiace s týmito nákladmi na zamestnancov teda nie sú oprávnené na spolufinancovanie EÚ.

Podobný prípad, keď boli deklarované neoprávnené výdavky na mzdy, sa zistil v súvislosti s projektom EFRR v Taliansku.

- b) *Výdavky deklarované za organizáciu mimo EÚ:* Organizácie v niekoľkých členských štátoch EÚ a v jednej nečlenskej krajine realizovali projekt TEN-T s cieľom rozvinúť spoločný európsky vzdušný priestor. Konzorcium nedodržalo požiadavku, že len organizácie z členských štátov EÚ môžu byť príjemcami a môžu deklarovať náklady a z rozpočtu EÚ sa uhradili náklady subjektu, ktorý nie je členom EÚ.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Porušenie pravidiel poskytovania štátnej pomoci predstavuje 17 % chybovosť

5.30. Štátna pomoc sa v zásade považuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom, pretože môže narušiť obchod medzi členskými štátmi⁽²⁰⁾. Komisia priamo presadzuje pravidlá poskytovania štátnej pomoci. Členské štáty musia Komisii oznámiť všetky prípady prípadnej štátnej pomoci (buď prostredníctvom schémy pomoci alebo v jednotlivých prípadoch v rámci projektov), pokiaľ projekt nedosahuje strop pomoci *de minimis* alebo sa naň nevzťahuje všeobecné nariadenie o skupinových výnimkách⁽²¹⁾. Vzhľadom na to by Generálne riaditeľstvo pre hospodársku súťaž malo v súvislosti so všetkými oznámenými prípadmi zaujať stanovisko k otázke, či je pomoc zlučiteľná s vnútorným trhom. V rámci toho by sa malo posúdiť, či by sa ten istý projekt realizoval aj bez tejto pomoci.

5.31. Dvor audítorov zistil v tomto roku 16 projektov v ôsmich členských štátoch, ktoré boli v rozpore s pravidlami EÚ v oblasti štátnej pomoci. Dvor audítorov vo všetkých prípadoch požadoval a získal predbežné posúdenie, ktoré vykonalo Generálne riaditeľstvo pre hospodársku súťaž. V rámci klasifikácie chýb sa vzalo do úvahy toto posúdenie a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie. V prípade piatich projektov Dvor audítorov dospel k záveru, že v súlade s pravidlami o štátnej pomoci projekt nemal získať nijaké verejné prostriedky alebo mal získať nižšiu sumu verejných prostriedkov z EÚ a/alebo členských štátov. Tieto vyčíslené chyby predstavujú približne 17 % odhadovanej chybovosti⁽²²⁾ (pozri rámček 5.4). V rámci odhadu chybovosti, ktorý vykonal Dvor audítorov, sa nezohľadnilo ďalších jedenásť prípadov nedodržania pravidiel štátnej pomoci.

Rámček 5.4 – Príklady projektov, ktoré sú v rozpore s pravidlami štátnej pomoci

- a) *Nepreukázal sa stimulačný účinok:* V prípade projektu EFRR v Poľsku zameraného na vytvorenie spoločného strediska služieb pre nadnárodnú spoločnosť z informácií, ktoré spoločnosť poskytla, vyplýva, že projekt bol ziskový aj bez verejnej podpory a že na realizáciu projektu nebola pomoc potrebná. Vzhľadom na to je projekt v súlade s článkom 8 všeobecného nariadenia o skupinových výnimkách neoprávnený na spolufinancovanie z EÚ.

Podobný prípad sa zistil v súvislosti s ďalším projektom EFRR v Poľsku.

5.31. Komisia je kompetentný orgán Európskej únie, ktorý môže rozhodovať o tom, či je pomoc v nesúlade s pravidlami vnútorného trhu. Pritom rozlišuje medzi porušeniami formálnych a procesných požiadaviek týkajúcich sa štátnej pomoci a nezlučiteľnosťou pomoci s pravidlami vnútorného trhu, teda nesúlado so základnými podmienkami pravidiel o štátnej pomoci. Z toho dôvodu pomoc, ktorá nie je v súlade s formálnymi a procesnými požiadavkami, však môže byť naďalej v súlade s vecnými a základnými požiadavkami.

Komisia zohľadňuje pozorovania Dvora audítorov a bude sledovať prípady, ktoré zistil Dvor audítorov.

⁽²⁰⁾ Článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) o štátnej pomoci.

⁽²¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 800/2008 (Ú. v. EÚ L 214, 9.8.2008, s. 3).

⁽²²⁾ V roku 2012 predstavoval príslušný podiel 9 % (pozri výročnú správu za rok 2012, bod 5.41).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- b) *Neoprávnený bonus pre MSP v súvislosti so štátnou pomocou:* V prípade projektu EFRR v Slovinsku sa poskytla pomoc v rámci notifikovanej schémy pre malé a stredné podniky (MSP) na výskum a vývoj v automobilovom priemysle. Prijemca však v skutočnosti nesplnil kritériá, aby mohol byť označený za MSP, keďže podnik bol v úplnom vlastníctve veľkých spoločností a vykonával výskumnú činnosť výlučne pre ne. Mala sa uplatniť nižšia intenzita pomoci pre veľké podniky a vzhľadom na to je časť pomoci neoprávnená.

Podobné prípady sa zistili v súvislosti s projektmi EFRR v Bulharsku a Maďarsku.

ODPOVEDE KOMISIE

V prípade tretiny preskúmaných transakcií sa mohlo prostredníctvom kontrol na úrovni členských štátov zabrániť aspoň niektorým zisteným chybám

5.32. V 17 prípadoch vyčísliteľných chýb konečných príjemcov mali vnútroštátne orgány dostatok informácií (napríklad od konečných príjemcov, ich audítorov alebo z vlastných kontrol, ktoré vykonali orgány členských štátov), aby zamedzili, zistili a opravili chyby pred deklarováním výdavkov Komisii. Ak by sa všetky tieto informácie použili na opravu chýb, najpravdepodobnejšia odhadovaná chybovosť v súvislosti s touto kapitolou by bola nižšia o 3 percentuálne body. V desiatich prípadoch sa pri deklarovaní brala do úvahy paušálna oprava, ktorú uplatnila Komisia. Dvor audítorov okrem toho zistil, že v piatich prípadoch spôsobili chyby, ktoré Dvor audítorov zistil, vnútroštátne orgány. Tieto chyby predstavovali 2 percentuálne body z najpravdepodobnejšej odhadovanej chybovosti.

5.32. Komisia prísne sleduje tieto prípady, aby do budúcnosti zabezpečila lepšiu prevenciu chýb v príslušných systémoch pred certifikáciou. Súhlasí s tým, že musí fungovať riadne a včasné overovanie riadenia, aby sa v prvom rade zabránilo výskytu nezrovnalostí alebo ich zahrnutiu do žiadostí o platbu, ktoré sú certifikované pre Komisiu.

Komisia od roku 2010 vykonáva cieľové audity týkajúce sa overení riadenia vo vysokorizikových programoch, v ktorých zistila, že nedostatky by mohli zo strany kontrolných orgánov programov zostať neodhalené alebo zistené neskoro. Výsledky týchto auditov do konca roka 2013 sú zverejnené vo výročnej správe o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku (pozri stranu 41).

Komisia odkazuje na posilnené postupy v regulačnom rámci pre programové obdobie 2014 – 2020, v rámci ktorého sa budú musieť vykonávať overovania a kontroly riadenia (vrátane kontrol na mieste) včas pred osvedčením ročných účtovných závierok programov pre Komisiu a predložením vyhlásení hospodáriaceho subjektu zo strany riadiacich orgánov. Komisia sa domnieva, že tieto posilnené kontrolné postupy vyústia do dlhodobého zníženia chybovosti.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

PRESKÚMANIE NÁSTROJOV FINANČNÉHO INŽINIERSTVA

5.33. Prostredníctvom nástrojov finančného inžinierstva (NFI) sa poskytuje pomoc podnikom alebo na projekty rozvoja miest, a to prostredníctvom kapitálových investícií, úverov alebo záruk⁽²³⁾. Môžu sa použiť najmä v troch oblastiach: na podporu MSP⁽²⁴⁾, na rozvoj miest⁽²⁵⁾ a na podporu energetickej účinnosti.

5.34. Do konca roka 2012 sa v rámci 175 operačných programov EFRR a ESF vo všetkých členských štátoch EÚ-27 okrem dvoch (Írsko a Luxembursko) vytvorilo 940 NFI. Celková dotácia predstavuje približne 12 558 mil. EUR⁽²⁶⁾.

Miera vyplatenia prostriedkov v rámci nástrojov finančného inžinierstva je naďalej nízka

5.35. Fondom, prostredníctvom ktorých sa vykonávajú NFI, sa vo všeobecnosti poskytuje príspevok z OP, keď sa vytvorí ich právna štruktúra, a tieto finančné prostriedky sa potom použijú na podporu projektov. Takú finančnú podporu možno poskytnúť len projektom, ktoré patria do rozsahu OP. Tieto NFI sú vytvorené tak, aby mali revolvingový charakter alebo v prípade niektorých typov záručných fondov, aby sa dosiahol silný pákový efekt. Všetky zdroje, ktoré sa vrátia z realizovaných investícií alebo úverov, vrátane ziskov, sa opäť využijú na účely činností vykonávaných prostredníctvom NFI.

⁽²³⁾ Článok 44 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

⁽²⁴⁾ Ide o program Spoločné európske zdroje pre veľmi malé až stredné podniky (JEREMIE), ktorý sa vykonáva spolu s Európskou investičnou bankou (EIB) a Európskym investičným fondom (EIF) s cieľom podporovať dodatočné financovanie MSP.

⁽²⁵⁾ Ide o program Spoločná európska podpora pre udržateľné investície v mestských oblastiach (JESSICA), ktorý sa vykonáva spolu s EIB s cieľom vložiť návratné investície (vo forme kapitálu, úveru alebo záruk) do mestského rozvoja.

⁽²⁶⁾ Európska komisia, „Summary of data on the progress made in financing and implementing FEIs co-financed by Structural Funds“ (Súhrnné údaje o napredovaní vo financovaní a vykonávaní NFI spolufinancovaných zo štrukturálnych fondov), COCOF 13/0093-00/EN, 19. september 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.36. Z preskúmania, ktoré vykonal Dvor audítorov, vyplýva, že v prípade vzorky NFI preskúmaných v roku 2013 je miera vyplatenia prostriedkov (t. j. finančné prostriedky použité na úrovni konečného príjemcu) naďalej nízka (rámček 5.5). V nariadeniach sa uvádza, že za oprávnené sa považujú len platby alebo záruky poskytnuté konečnému príjemcovi a nevyužité dotácie z NFI sa pri uzávierke vráti do rozpočtu EÚ ⁽²⁷⁾.

5.36. Spoločná odpoveď na bod 5.36 a rámček 5.5:

Komisia informovala Parlament a Radu o nízkom plnení nástrojov finančného inžinierstva do konca roka 2012 [pozri Ares(2013) 3153620 z 1. októbra 2013]. Priemernou mierou vyplatenia prostriedkov sa premieta vytvorenie doplňujúcich nástrojov finančného inžinierstva v roku 2012. Komisia podá správu o situácii na konci roka 2013 v druhej polovici roka 2014. Komisia sa domnieva, že posúdenie výkonnosti by sa malo tiež zamerať na dosahovanie výsledkov prostredníctvom spolufinancovaných finančných nástrojov vrátane revolvingových a pákových efektov.

Komisia poznamenáva, že podrobná analýza si vyžaduje posúdenie rôznych situácií, ktoré sa môžu vyskytnúť, zvlášť s ohľadom na to, že kontrolované nástroje finančného inžinierstva sú v Bulharsku, Grécku, Taliansku a Litve, teda v členských štátoch, ktoré výrazne zasiahla hospodárska a finančná kríza.

Rámček 5.5 – Nízka miera vyplatenia prostriedkov v prípade NFI

Komisia uvádza, že priemerná miera vyplatenia prostriedkov v prípade všetkých NFI v krajinách EÚ-27 predstavovala koncom roka 2012 37 %. To predstavuje nárast o 3 percentuálne body v porovnaní s rokom 2011. Táto miera je stále veľmi nízka, aby sa dalo očakávať, že aspoň raz sa využijú všetky dostupné finančné prostriedky. Osobitné problémy s NFI boli zaznamenané v troch členských štátoch (Bulharsko, Grécko a Slovensko), v ktorých je miera vyplatenia prostriedkov výrazne nižšia než priemer EÚ za rok 2012.

V prípade štyroch z piatich preskúmaných NFI bola miera vyplatenia prostriedkov koncom roka 2013 (od 3 % do 16 %) výrazne nižšia než priemerná úroveň v roku 2012. Dvor audítorov taktiež poznamenáva, že členské štáty mali možnosť uskutočniť dodatočné príspevky z OP do NFI do konca roka 2013.

NFI preskúmané v členských štátoch	2012			2013		
	Suma v EUR oznámená Komisii 31. decembra 2012 (*)		Miera vyplácania	Suma v EUR, ktorú oznámili NFI		Miera vyplácania
	Suma, ktorá sa vyplatila holdingovému fondu alebo ktorú holdingový fond zaručil	Suma, ktorá sa vyplatila alebo zaručila konečným príjemcom		Suma, ktorá sa vyplatila holdingovému fondu alebo ktorú holdingový fond zaručil	Suma, ktorá sa vyplatila alebo zaručila konečným príjemcom	
Bulharsko	37 818 872	0	0 %	37 818 872	1 023 107	3 %
Grécko	460 000 000	6 343 202	1 %	488 000 338 ** (**)	79 701 074	16 %
Taliansko	202 000 000	0	0 %	202 000 000	10 595 207,50	5 %
Taliansko	110 000 000	10 467 204	10 %	110 000 000	16 870 778	15 %
Litva	169 974 513	64 237 987	38 %	240 931 417 ** (**)	87 263 848	36 %

(*) Zdroj: Výročné správy predkladané členskými štátmi v súlade s článkom 67 ods. 2 písm. j) nariadenia (ES) č. 1083/2006; informácie za rok 2013 poskytli preskúmané NFI.

(**) Zvýšenie poskytovania príspevkov v roku 2013 v porovnaní s rokom 2012: v Grécku toto zvýšenie predstavovalo približne 28 mil. EUR a v Litve okolo 71 mil. EUR.

⁽²⁷⁾ Článok 78 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY**Posúdenie dohľadu Komisie nad kontrolnými orgánmi**

5.37. V **prílohe 5.2** sa uvádza zhrnutie výsledkov preskúmania systémov kontroly, ktoré vykonal Dvor audítorov.

Komisia sa spolieha na prácu kontrolných orgánov v členských štátoch

5.38. Kontrolné orgány poskytujú Komisii uistenie o účinnom fungovaní systémov riadenia a vnútorných kontrol OP a zákonnosti a riadnosti osvedčených výdavkov⁽²⁸⁾. Kontrolné orgány predkladajú tieto informácie vo výročných kontrolných správach (VKS), audítorských výrokoch a správach o auditoch systémov (pozri bod 5.10).

5.38. Kontrolné orgány zohrávajú ústrednú úlohu pri zabezpečení vierohodnosti, a to už od začiatku programového obdobia a zriadenia systémov.

Nariadením sa poskytuje Komisii možnosť spoliehať sa za určitých podmienok na prácu kontrolného orgánu, pokiaľ ide o vierohodnosť [článok 73 nariadenia (ES) č. 1083/2006]. Komisia s nimi úzko spolupracuje a koordinuje ich činnosť a začala tiež preskúmať ich metodiky a výsledky auditov už od roku 2009. Prispelo to k budovaniu kapacít poskytovaním rád, usmernení a odporúčaní pre kontrolné orgány prostredníctvom opätovného vykonania auditu Komisiou, ktorý vykonali kontrolné orgány.

Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku a Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie poskytli v ich výročných správach o činnosti za rok 2013 podrobné posúdenie presnosti a spoľahlivosti informácií o audite a výsledkoch, ktoré uvádzajú kontrolné orgány vo svojich výročných kontrolných správach za rok 2013, (pozri časť 2.111 B, strany 33 až 36 výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku a strany 42 až 44 výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013).

⁽²⁸⁾ Členské štáty EÚ-28 zriadili celkom 113 kontrolných orgánov pre 440 OP v rámci EFRR/KF a ESF schválených na programové obdobie 2007 – 2013. Vykonávaním OP v rámci EFRR/KF aj ESF je poverených 63 týchto orgánov. Do konca decembra 2013 kontrolné orgány vypracovali v súvislosti so všetkými 440 OP 199 VKS a audítorských výrokov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.39. Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku a Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie využívajú tieto informácie pri vypracúvaní svojich výročných správ o činnosti (VSC) a v priebehu roka pri rozhodovaní o možnom prerušení/pozastavení platieb na OP⁽²⁹⁾. Generálne riaditeľstvo kontrolujú chybovosť, ktorú v súvislosti s každým OP (alebo skupinou OP) uvádzajú kontrolné orgány, s cieľom posúdiť, či sú tieto informácie spoľahlivé⁽³⁰⁾:

- ak sa Komisia domnieva, že chybovosť je spoľahlivá (a reprezentatívna v súvislosti s osvedčenými výdavkami), prijme chybovosť, ktorú kontrolný orgán uviedol. Komisia môže na základe dodatočných informácií, ktoré získa od kontrolného orgánu, takisto prepočítať chybovosť na účely svojho vlastného hodnotenia,
- Komisia v prípade nespoľahlivej chybovosti uplatní v súlade s výsledkami svojho hodnotenia fungovania systémov riadenia a systémov vnútornej kontroly paušálnu chybovosť (v rozmedzí 2 – 25 %).

5.40. Komisia takisto vypočíta pre každý OP „mieru zostatkových chýb“, v rámci ktorej sa zohľadňujú všetky finančné opravy od začiatku programového obdobia. Ide o opravy, ktoré sa už vykonali na úrovni EÚ a/alebo vnútroštátnej úrovni, ako aj ešte nedokončené finančné opravy⁽³¹⁾.

5.39. Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku a Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie v roku 2013 naznačili vo svojich výročných správach o činnosti, že približne dve tretiny prerušení/pozastavení uhrádzania platieb boli založené na výsledkoch auditu, o ktorých Komisiu informovali kontrolné orgány (pozri stranu 45 výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku a strany za rok 2012 a prílohu VII 2.1.1.1 výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013). Komisia zdôrazňuje, že postupy prerušenia/predbežného pozastavenia uhrádzania platieb v priebehu roka 2013 sa týkali 181 programov EFRR/Kohézneho fondu a takmer 6 miliárd EUR v žiadostiach o platbu predložených zo strany členských štátov, ale neuhradených, pokiaľ Komisia nedostala doplňujúce dôkazy o tom, že príslušné členské štáty vykonali všetky potrebné opravy.

Podľa informácií na strane 49 výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013 Komisia odoslala pre ESF 12 varovných listov a 19 listov o predbežnom pozastavení platieb. Rozhodlo sa o 25 prerušeníach uhrádzania platieb a pozastavení 11 operačných programov. Celkovo boli prerušené žiadosti o platbu vo výške 348,8 mil. EUR.

⁽²⁹⁾ Každý rok v marci jednotlivé generálne riaditeľstvá vypracúvajú výročnú správu o činnosti, ktorú predložia Európskemu parlamentu a Rade a uverejnia ju. Generálne riaditeľstvá musia spolu s touto správou predložiť vyhlásenie, v ktorom uvedú, či sa rozpočet v rámci ich zodpovednosti plní zákonne a riadne. Týka sa to prípadu, ak je úroveň nezrovnalostí nižšia než prah významnosti 2 %, ktorý stanovila Komisia. V opačnom prípade môže generálne riaditeľstvo v súvislosti s určitými oblasťami (alebo programami) vyjadriť úplné alebo čiastočné výhrady.

⁽³⁰⁾ Chybovosť, ktorú uvádzajú kontrolné orgány za rok n, sa vypočíta na základe vzorky auditov činností, ktorá by mala byť štatisticky reprezentatívna v súvislosti s výdavkami, ktoré sa v roku n – 1 predložili Komisii ako osvedčené (osobitná správa č. 16/2013, bod 11).

⁽³¹⁾ Výročná správa o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, s. 49.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.41. Na základe týchto dvoch ukazovateľov Komisia vytvorí svoje hodnotenie systému riadenia a kontroly pre OP. V tomto hodnotení sa zohľadňujú systémové audity, ktoré predkladajú kontrolné orgány počas roka, a dodatočné informácie, ktoré má Komisia k dispozícii. Toto hodnotenie sa potom uvedie vo výročnej správe o činnosti generálneho riaditeľstva⁽³²⁾.

5.42. Dvor audítorov sa nazdáva, že Komisia zaviedla systém na získanie istoty, pokiaľ ide o zákonnosť a správnosť výdavkov EFRR/KF a ESF, na základe práce kontrolných orgánov⁽³³⁾. Konceptia tohto systému je vo všeobecnosti v súlade so zásadami „jednotného auditu“, ktoré Dvor audítorov stanovil vo svojom stanovisku č. 2/2004. Dvor audítorov tiež poukazuje na úzku spoluprácu Komisie s vnútroštátnymi kontrolnými orgánmi a zlepšenia v zabezpečovaní konzistentnejšej úrovne vnútorných kontrol OP patriacich pod EFRR/KF a ESF v 28 členských štátoch.

Komisia zastáva názor, že platby vo viac než polovici všetkých OP neobsahovali významnú chybovosť

5.43. Pokiaľ ide o rok 2013, Komisia zastáva názor, že má uistenie, že 243 zo 440 OP (čo predstavuje približne 55 % platieb v roku 2013) neobsahovalo významnú chybovosť: kontrolné orgány uviedli chybovosť nižšiu než prah významnosti 2 % a Komisia tieto údaje potvrdila. V prípade ďalších 140 OP (čo predstavuje 34 % platieb) bola overená (alebo prepočítaná) chybovosť vyššia než 2 %, „miera zostatkových chýb“ však bola nižšia než 2 %⁽³⁴⁾. V porovnaní s rokom 2012 sa počet OP, v prípade ktorých Komisia zistila závažné problémy, znížil zo 61 na 57⁽³⁵⁾. Týchto 39 OP v rámci EFRR/KF a 18 OP v rámci ESF, v prípade ktorých potvrdená chybovosť a miera zostatkových chýb boli vyššie než 2 %, predstavujú 11 % platieb v roku 2013. Dvor audítorov uznáva, že Komisia vyjadruje výhrady, ktoré sa nezakladajú výlučne na chybovosti. Pri hodnotení používa i odborný úsudok a berie na vedomie všetky ďalšie dostupné informácie.

5.41. Komisia odkazuje na rozsiahle audítorské vyšetrovanie na preskúmanie práce kontrolných orgánov pred tým, ako sa rozhodne formálne sa spoliehať na ich prácu vrátane opakovaného vykonania auditov týkajúcich sa operácií vykonaných kontrolnými orgánmi (pozri príslušné verejné správy o činnosti oboch Generálnych riaditeľstiev). V dôsledku toho Generálne riaditeľstvá urobili záver, že sa vo všeobecnosti dá spoľahnúť na prácu 40 a 81 zo 113 kontrolných orgánov poverených auditom približne 90 % pridelených prostriedkov z EFRR/KF a 91 % z programov ESF.

5.42. Komisia sa domnieva, že členské štáty a Komisia posilnili rámec vnútornej kontroly pre programy v období rokov 2007 – 2013 v porovnaní s predchádzajúcimi programovými obdobiami. Prispieva to k zabezpečeniu zákonných a riadnych výdavkov na politiku súdržnosti v celej Európskej únii.

⁽³²⁾ Ďalšie informácie sú uvedené v osobitnej správe č. 16/2013 „Hodnotenie ‚jednotného auditu‘ a spoliehanie sa Komisie na prácu vnútroštátnych kontrolných orgánov v oblasti súdržnosti“, body 5 – 11.

⁽³³⁾ Osobitná správa č. 16/2013, bod 80.

⁽³⁴⁾ Výročná správa o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku za rok 2013, s. 33 – 36, a výročná správa o činnosti Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013, s. 43.

⁽³⁵⁾ Osobitná správa č. 16/2013, bod 26 a príloha III.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.44. Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch Dvor audítorov aj v roku 2013 preskúmal, či Komisia účinne overila presnosť a spoľahlivosť chybovosti, ktorú uviedli kontrolné orgány. Prieskum sa vykonal na vzorke 194 OP v 19 členských štátoch (140 z 322 OP v rámci EFRR/KF a 54 zo 118 OP v rámci ESF) na základe pracovných spisov Komisie⁽³⁶⁾. Dvor audítorov okrem toho priamo požiadal kontrolné orgány o dodatočné informácie, ktoré aj získal.

5.45. Z preskúmania, ktoré Dvor audítorov vykonal, vyplýva, že Komisia správne potvrdila (alebo prepočítala) chybovosť, ktorú vykázali kontrolné orgány v prípade 155 zo 194 kontrolovaných OP (pozri **prílohu 5.2**).

5.46. Dvor audítorov sa však v prípade 39 zo 194 kontrolovaných OP (32 OP v rámci EFRR/KF a sedem OP v rámci ESF) nazdáva, že Komisia mala potvrdiť vyššiu chybovosť (alebo uložiť paušálnu sadzbu)⁽³⁷⁾.

5.47. Dvor audítorov v štyroch týchto prípadoch súvisiacich s 15 OP v rámci EFRR a jedným OP v rámci ESF zastáva názor, že Komisia nevysvetlila dôvody, pre ktoré nevzniesla výhrady (alebo nevzniesla výhrady s vyšším finančným dosahom) vo svojich interných pracovných dokumentoch a/alebo vo VŠČ za rok 2013 (pozri rámček 5.6). V prípade zvyšných OP už Komisia vzniesla výhradu pre OP alebo vyššia chybovosť, ktorú opätovne vypočítal Dvor audítorov, bola nižšia než prah významnosti 2 %, ktorý určila Komisia.

5.46. Pri potvrdzovaní chybovosti na účely výročnej správy o činnosti Komisia vzala do úvahy všetky informácie prijaté do dátumu svojho posúdenia.

Komisia upozorňuje na to, že zistenia Dvora audítorov nemajú vplyv na vyjadrené audítorské výroky, ani na počet výhrad, a majú len malý vplyv na vyčíslenie vznesených výhrad.

Komisia konštatuje, že v každom prípade 39 programov, ktoré uviedol Dvor audítorov, sa zhoduje s prácou 13 kontrolných orgánov z celkového počtu 113 kontrolných orgánov poverených EFRR, ESF a KF. Zároveň poznamenáva, že otázka vznesená v prípade španielskych programov sa vzťahuje na jeden vnútroštátny sprostredkovateľský orgán, ktorý predložil výdavky pre deväť regionálnych programov EFRR v roku 2013.

V súvislosti s Generálnym riaditeľstvom pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie, Komisia odkazuje na svoje odpovede k bodom 6.34 a 6.35.

⁽³⁶⁾ Týchto 194 OP predstavuje 65 % priebežných konečných platieb z EFRR/KF a 75 % z ESF potvrdených v roku 2013 a patria do zodpovednosti 41 zo 113 kontrolných orgánov.

⁽³⁷⁾ To znamená, že chybovosť, ktorú opätovne vypočítal Dvor audítorov, je aspoň o 0,5 percentuálneho bodu vyššia než chybovosť, ktorú potvrdila Komisia a/alebo je vyššia než prah významnosti, ktorý stanovila Komisia (kým miera, ktorú určila Komisia, ho neprevyšuje).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 5.6 – Príklady nedostatkov Komisie v potvrdení chybovosti, ktorú uviedli kontrolné orgány

Kontrolný orgán v prípade skupiny štyroch OP v rámci EFRR a ESF v Spojenom kráľovstve vybral jedinú vzorku 68 operácií, ako uvádza vo svojej stratégii auditu. Dvor audítorov však zistil, že táto vzorka bola vybraná z predbežného súboru, ktorý bol v troch zo štyroch OP nesprávny. Okrem toho kontrolný orgán vo svojej výročnej kontrolnej správe uviedol odhad jednotlivých chybovostí pre každý zo štyroch OP, aj keď v súlade s platnými usmerneniami k výberu vzorky mal uviesť spoločnú chybovosť. Komisia zaznamenala tieto problémy, potvrdila však nesprávne odhadované jednotlivé chybovosti, ktoré vo svojom odhade uviedol kontrolný orgán, alebo prepočítala alternatívnu chybovosť tak, že niektoré OP spojila do jednej skupiny. Dvor audítorov zastáva názor, že chybovosť, ktorá sa vykazala za všetky štyri OP, nie je spoľahlivá a keďže v zásade nie sú k dispozícii dodatočné vysvetlenia a informácie, mala sa na skupinu štyroch OP programov uplatniť paušálna 5 % chybovosť.

Kontrolný orgán vybral jedinú vzorku v súvislosti so štyrmi OP v rámci EFRR v Holandsku, ako stanovil vo svojej stratégii auditu. Vo VKS sa však v súvislosti s každým z týchto štyroch OP uvádzala nereprezentatívna chybovosť. Okrem toho kontrolný orgán použil nesprávnu metodiku na odhad chybovosti. Po tom, ako Komisia zamietla pôvodnú verziu VKS, sa kontrolný orgán rozhodol preskúpiť tri z týchto štyroch OP, pre ktoré potom opätovne vypočítala chybovosť nižšiu než 2 % takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s platnými usmerneniami k výberu vzorky. V prípade zvyšných OP potvrdila chybovosť 6,9 % a vzniesla výhradu. To takisto znamenalo, že v prípade príslušných troch OP sa uviedla nižšia miera zostatkových chýb. Podľa názoru Dvora audítorov však Komisia mala vykonať posúdenie v prípade skupiny OP ako celku. V októbri 2013 Komisia udelila všetkým štyrom OP status v zmysle článku 73 („jednotný audit“) ⁽³⁸⁾.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 5.6 – Príklady nedostatkov Komisie v overení chybovosti, ktorú uviedli kontrolné orgány

Na základe rozsiahlej audítorskej práce bol 30. októbra 2013 všetkým štyrom holandským programom EFRR udelený status v zmysle článku 73. Komisia dospela ku kladnému záveru, že žiadne dôkazy vyplývajúce z auditu nespochybňujú kvalitu práce holandského kontrolného orgánu.

⁽³⁸⁾ V článku 73 nariadenia (ES) č. 1083/2006 sa stanovuje, že Komisia sa môže spoliehať na prácu vnútroštátnych orgánov auditu a obmedziť svoje audity a kontroly na základe prijatia vnútroštátneho posúdenia súladu a stratégie auditu orgánu auditu a ak má primerané záruky, že systémy riadenia a kontroly OP fungujú účinne.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Kontrolný orgán v prípade skupiny OP v rámci EFRR v Španielsku zistil, že príjemca nezachoval novovytvorené pracoviská v požadovanom období (t. j. aspoň dva roky od poskytnutia grantu), ako sa stanovovalo v dohode o grante. Kontrolný orgán však nezačlenil toto zistenie do výpočtu chybovosti, keďže v čase overenia výdavku nové pracovné miesta ešte existovali. Kontrolný orgán teda podhodnotil chybovosť pre skupinu OP. Komisia akceptovala tento prístup, ktorý znamenal aj to, že sa uviedla nižšia „miera zostatkových chýb“ (v rámci ktorej sa zohľadnili všetky finančné opravy vykonané od roku 2007), a teda bola nižšia než 2 % prah významnosti, ktorý určila Komisia. Podľa Dvora audítorov Komisia mala túto skutočnosť zohľadniť pri hodnotení deviatich z príslušných 19 OP.

V roku 2012 v prípade štyroch OP v nemeckom Dolnom Sasku vzorka nezodpovedala výdavkom, ktoré sa deklarovali Komisii. Dvor audítorov zistil podobný prípad v súvislosti s VKS za rok 2012. Komisia napriek tomu potvrdila chybovosť tak, ako ju vykázal kontrolný orgán. Podľa názoru Dvora audítorov sa mala uplatniť paušálna chybovosť 5 % v prípade dvoch OP v rámci EFRR a 2 % v prípade dvoch OP v rámci ESF. Komisia mala taktiež túto skutočnosť zohľadniť pri hodnotení dvoch z príslušných štyroch OP.

ODPOVEDE KOMISIE

5.48. Dvor audítorov zároveň našiel prípady, keď sa prístup Komisie týkajúci sa preverovania informácií od kontrolných orgánov líšil medzi jednotlivými OP alebo medzi dvoma generálnymi riaditeľstvami. Takéto rozdiely znemožňujú harmonizované hodnotenie práce kontrolných orgánov a v dôsledku toho i zákonnosti a riadnosti výdavkov na súdržnosť týchto dvoch generálnych riaditeľstiev.

Prostredníctvom administratívnej previerky dokumentov, ktorú vykonáva Komisia, nemožno primerane riešiť riziko, že členské štáty uvedú nepresné a nespoľahlivé informácie

5.49. Dvor audítorov zastáva názor, že v porovnaní s rokom 2012 obidve generálne riaditeľstvá vo všeobecnosti posilnili svoje kontroly. Komisia vo viacerých prípadoch požiadala kontrolné orgány, aby poskytli dodatočné informácie, ako sú odsúhlasenie kontrolovaných súborov s deklarovanými výdavkami, opätovné vypočítanie veľkosti vzorky alebo podrobné informácie o konkrétnych auditoch operácií. Okrem toho tieto dve generálne riaditeľstvá vykonali vyšetrovacie misie v 21 členských štátoch s cieľom overiť údaje, ktoré uviedli kontrolné orgány. Na základe toho mohla Komisia vykonať podrobnejšiu analýzu výročných kontrolných správ.

5.48. Komisia sa domnieva, že má zavedené solídne a harmonizované systémy na analýzu výročných kontrolných správ o dvoch Generálnych riaditeľstvách zodpovedných za politiku súdržnosti. Výročné kontrolné správy sa však analyzujú na základe jednotlivých prípadov a konečné posúdenie závisí od profesionálnych posúdení poverených audítorov, ktorí zväžia všetky dostupné informácie, z ktorých vyvodí svoje stanovisko. V konečnom dôsledku sú preto možné a prijateľné jemné odchýlky, pokiaľ sa hlavné závery zásadne nelíšia.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.50. Dvor audítorov však poznamenáva, že spoľahlivosť hodnotenia Komisie je založená na presnosti a spoľahlivosti informácií, ktoré predložili orgány členských štátov. Z auditov, ktoré Dvor audítorov vykonal za posledné tri roky, konkrétne vyplýva, že ⁽³⁹⁾:

- niektoré kontrolné orgány podhodnocujú problémy a že vykázaná chybovosť nie je vždy úplne spoľahlivá,
- informácie o finančných opravách, ktoré uvádzajú členské štáty, nemusia byť vždy spoľahlivé alebo presné a že výsledkom metódy výpočtu Komisie je podhodnotená miera zostatkových chýb.

5.51. Overenie Komisiou pozostáva najmä z administratívnej previerky dokumentov a na základe tohto overenia sa môžu tieto riziká riešiť len čiastočne. Dvor audítorov zastáva názor, že rozsah overenia Komisiou (a v prípade potreby úpravy) oznámenej chybovosti je naďalej obmedzený, keďže kontrolné orgány nie sú povinné systematicky poskytovať Komisii konkrétnejšie informácie o svojich auditoch operácií na účely overenia výročných kontrolných správ. Okrem toho v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi by monitorovanie kontrolných orgánov Komisiou počas roka malo zahŕňať opätovné vykonanie niektorých auditov operácií, ktoré tieto orgány vykonali ⁽⁴⁰⁾.

Preskúvanie výročných správ o činnosti Komisie

5.52. Dvor audítorov posúdil výročné správy o činnosti (VŠČ) za rok 2013 a sprievodné vyhlásenia Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, Generálneho riaditeľstva pre mobilitu a dopravu a Generálneho riaditeľstva pre energetiku. V súvislosti s riadnosťou platieb schválených v roku 2013 Dvor audítorov:

- a) skontroloval konzistentnosť a presnosť výpočtu súm vystavených riziku, ktorý vykonala Komisia;
- b) posúdil výhrady vznesené za rok 2013.

5.50. Komisia odkazuje na svoju odpoveď na bod 5.41. Auditorská práca Generálnych riaditeľstiev zahŕňala rozsiahle auditorské vyšetrovanie na mieste vrátane opätovného vykonania systémových auditov a auditov operácií na úrovni jednotlivých príjemcov.

- Komisia vykonala špeciálny audit na mieste na základe rizika, aby zaistila, že opravy vykázané pre 68 OP v priebehu posledných troch rokov sú účinne zavedené a, v prípade pochybností alebo nedostatočných dôkazov, odpočíta príslušné sumy od kumulatívnych finančných opráv, ktoré sa zohľadnili na účely výpočtu zvyškovej chybovosti.

5.51. Komisia používa dôkladný overovací postup vrátane misii na mieste na overenie skutočností uvedených v zisteniach, aby zabezpečila presnosť a spoľahlivosť chybovosti vykázaných kontrolnými orgánmi. Alternatívne využíva paušálne platby, ak považuje chybovosti za nespoľahlivé. Posúdenie Komisie je potrebné vidieť v širšom kontexte preskúvania práce kontrolných orgánov, čo zahŕňa rozsiahle opätovné vykonávanie práce (pozri odpoveď Komisie na body 5.41 a 5.54). Komisia vykonáva aj audity orientované na riziko, aby overila presnosť vykázaných finančných opráv (pozri odpoveď na bod 5.50).

⁽³⁹⁾ Osobitná správa č. 16/2013, bod 83.

⁽⁴⁰⁾ Výročná správa za rok 2012, bod 5.52 (prvá odrážka) a osobitná správa č. 16/2013, bod 83 a odporúčania 1 a 4.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku

5.53. Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku uviedlo vo svojej VSC za rok 2013 odhad, podľa ktorého sa riziko týka 2,8 % a 5,3 % priebežných a konečných platieb pre OP v rámci EFRR/KF v programovom období 2007 – 2013, ktoré boli schválené v priebehu roka. Tento odhad je založený na chybovosti, ktorú vykázali kontrolné orgány v súvislosti s výdavkami za rok 2012 a ktoré Komisia potvrdila v marci 2014 (pozri body 5.38 až 5.42).

5.54. Odhad Komisie je vyšší než prah významnosti 2 %, ktorý stanovila Komisia. Dvor audítorov pripomína, že ročné úrovne chybovosti, ktoré uvádza Komisia, nie sú priamo porovnateľné s chybovosťou odhadovanou Dvorom audítorov⁽⁴¹⁾.

5.55. Výpočet rizikových súm, ktorý vykonala Komisia, je vo všeobecnosti v súlade s dostupnými informáciami a presný. Okrem záležitostí uvedených v bodoch 5.49 až 5.51 Dvor audítorov poznamenáva nasledujúce dva aspekty (pozri rámček 5.7).

Rámček 5.7 – Poznámky k odhadu Komisie súm vystavených riziku

Opätovný výpočet (2,9 %), ktorý uskutočnil Dvor audítorov, v zásade potvrdzuje odhad Komisie týkajúci sa nižšej chybovosti (2,8 % priebežných a konečných platieb pre OP v rámci EFRR/KF v programovom období 2007 – 2013).

Komisia zmenila svoju metodiku odhadu rozsahu chybovosti v roku 2013⁽⁴²⁾. Na základe prístupu, ktorý sa uplatňoval v predchádzajúcich rokoch, by vyšší odhad chybovosti pre tento rok bol 6,9 % namiesto 5,3 %, ktorý bol uvedený vo VSC za rok 2013.

5.54. Spoločná odpoveď Komisie na body 5.54 a 5.55:

Komisia súhlasí s tým, že chybovosť Dvora audítorov a chybovosť Komisie nie je možné priamo porovnávať. Cieľ tohto postupu je však v zásade rovnaký, t. j. posúdenie rizika pre rozpočet EÚ v konkrétnom roku.

Komisia berie do úvahy všetky tieto rozdiely vo svojom posúdení, konkrétne načasovanie, rozdiely vo vyčíslení chýb verejného obstarávania a vplyv paušálnych opráv na programy (pozri odpoveď Komisie na bod 11 uvedenej osobitnej správy Dvora audítorov 16/2013).

Okrem rozdielov uvedených vyššie, Komisia sa domnieva, že pre výročnú správu za rok 2013, ako tomu bolo za posledné tri roky bez prerušenia v prípade Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie a dva roky bez prerušenia v prípade Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku pred touto výročnou správou, je výsledok posúdenia Komisie v súlade s chybovosťami, ktoré vypočítal Dvor audítorov.

Rámček 5.7 – Poznámky k odhadu Komisie súm vystavených riziku

Komisia berie do úvahy posúdenie Dvora audítorov.

Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku zmenilo svoju metodiku odhadovania vyššieho odhadu chybovosti, aby lepšie využilo všetky dostupné informácie vykázané kontrolnými orgánmi, ak sa považujú za spoľahlivé.

⁽⁴¹⁾ Osobitná správa č. 16/2013, bod 11.

⁽⁴²⁾ Výročná správa o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, s. 53, poznámka pod čiarou č. 73.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.56. Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku v rámci posúdenia otázky, či je v súvislosti s OP (alebo skupinou OP) potrebné vzniesť výhrady, takisto berie do úvahy „mieru zostatkových chýb“ OP (pozri body 5.40 a 5.41).

5.57. V prípade 322 OP v rámci EFRR/KF v programovom období 2007 – 2013 ako celku Komisia odhaduje „mieru zostatkových chýb“ na 1,2 % platieb z rozpočtu EÚ. Počet OP, na ktoré sa vzťahovali výhrady Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, sa znížil z 85 OP v roku 2012 na 73 OP⁽⁴³⁾. Medzitým sa odhadovaný finančný dosah týchto výhrad zvýšil z 308 mil. EUR v roku 2012 na 423 mil. EUR v roku 2013⁽⁴⁴⁾.

5.58. Dvor audítorov však poznamenáva, že Komisia má len obmedzené informácie o tom, či sú systémy na uplatňovanie finančných opráv, ktoré zaviedli členské štáty, účinné a či sú informácie, ktoré uviedli certifikačné orgány do konca marca 2013, presné, úplné a spoľahlivé⁽⁴⁵⁾. Toto posúdenie podporuje Útvor pre vnútorný audit Komisie, ktorý zastáva názor, že finančné opravy, ktoré vykázali členské štáty, sú dôveryhodné len v obmedzenom rozsahu, a to vzhľadom na spôsob, ktorým sa oznamujú Komisii, takisto však preto, lebo kontrolné orgány vykonávajú len obmedzené kontroly týchto opráv. S tým súvisí riziko, že Komisia podhodnotí „mieru zostatkových chýb“, a preto posúdenie jednotlivých OP, ktoré vykoná Komisia, a finančný dosah výhrad vo VŠČ nie sú dostatočne spoľahlivé.

5.56. Komisia zdôrazňuje, že použitie „kumulatívneho zvyškového rizika“ je, podľa údajov Dvora audítorov, doplňujúcim kritériom, ktoré umožňuje vzniesť dodatočné výhrady vo výročnej správe o činnosti, po čom nasleduje systémové posúdenie a zváženie potvrdennej chybovosti (pozri spoločnú prílohu 4 „Kritériá významnosti“ výročnej správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku a Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie).

5.58. Komisia odkazuje na svoju odpoveď na bod 5.50, druhá odrážka. Jej opatrenia na overenie presnosti údajov poskytovaných členskými štátmi. Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku takisto rozhodlo o zvýšení pokrytia auditu údajov o čerpaniach a náhradách uvádzaných členskými štátmi, a o použití všetkých dostupných výsledkov auditov od kontrolných orgánov, aby sa zvýšila vierohodnosť vykázaných údajov použitých pre výpočet kumulatívneho zvyškového rizika.

⁽⁴³⁾ Generálne riaditeľstvo pre regionálnu a mestskú politiku vydalo výhrady takisto k 35 OP v rámci EFRR/KF, v súvislosti s ktorými bola potvrdená chybovosť a/alebo „miera zostatkových chýb“ nižšia než prah významnosti 2 %, ktorý stanovila Komisia (pozri bod 5.43).

⁽⁴⁴⁾ Tieto údaje zahŕňajú úplne a čiastočne vyčíslené výhrady pre OP, v súvislosti s ktorými sa v príslušnom roku schválili priebežné a/alebo konečné platby (61 v roku 2012 a 55 v roku 2013) a OP, v súvislosti s ktorými sa tieto platby nevykonali (24 v roku 2012 a 19 v roku 2013).

⁽⁴⁵⁾ Osobitná správa č. 16/2013, body 35 až 40.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu a Generálne riaditeľstvo pre energetiku

5.59. Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu a Generálne riaditeľstvo pre energetiku:

- vzniesli výhrady týkajúce sa 1,4 % (v súvislosti s politikou v oblastiach mobility a dopravy) a 16,4 % (v súvislosti s politikami v oblasti energetiky) celkových platobných rozpočtových prostriedkov schválených počas roka ⁽⁴⁶⁾,
- odhadli, že približne 4,1 % platieb, ktoré sa v roku 2013 vykonali v súvislosti so siedmym rámcovým programom v oblasti výskumu a technologického rozvoja, bolo ovplyvnených chybami,
- na základe príslušných mier zostatkových chýb pre tieto oblasti vypočítali, že dosah ich výhrad predstavuje 0,1 % (v súvislosti s politikami v oblasti mobility a dopravy) a 0,8 % (v súvislosti s politikami v oblasti energetiky) platieb vykonaných v roku 2013.

5.60. Dvor audítorov v roku 2013 rovnako ako v predchádzajúcich rokoch zistil v prípade kontrolovaných projektov TEN-T a EEPO niekoľko chýb v súvislosti s nedodržaním európskych a vnútroštátnych pravidiel verejného obstarávania (pozri **prílohu 5.1**). Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu však rovnako ako v predchádzajúcich rokoch nevznieslo v tejto súvislosti výhradu pre program TEN-T. Dvor audítorov taktiež zastáva názor, že Generálne riaditeľstvo pre energetiku nemalo zrušiť svoju výhradu, ktorú vznieslo po prvýkrát v roku 2012 v prípade EEPO v súvislosti s verejným obstarávaním.

5.60. Komisia sa domnieva, že Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu dodržalo zavedené inštrukcie pre výročné správy o činnosti za rok 2013 a že neexistovali žiadne dôvody na výhradu voči programu TEN-T. Viacročná zvyšková chybovosť pre dokončené kontroly ex post programu TEN-T v období 2007 – 2013 sa nachádzala pod prahovými hodnotami významnosti 2 %. Ďalej agentúra v priebehu roka 2013 pokračovala v posilňovaní kontrol ex ante a ex post, konkrétne v oblasti verejného obstarávania.

Generálne riaditeľstvo pre energetiku rozhodlo o zrušení výhrady vznesenej v jeho výročnej správe o činnosti za rok 2012, pretože:

- z vysokého počtu kontrol ex post v programe EEPO vyplynula vypočítaná zvyšková chybovosť za rok 2013 pod kvantitatívnymi prahovými hodnotami významnosti 2 %,
- sa v roku 2013 navyše vykonali ďalšie nápravné opatrenia na minimalizovanie rizika, konkrétne vo vzťahu k verejnému obstarávaniu.

⁽⁴⁶⁾ Ide o platby, ktoré vykonala Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA, predtým známa ako TEN-TEA) a Výkonná agentúra pre malé a stredné podniky (EASME, predtým známa ako EACI).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

5.61. V súvislosti s touto skupinou politík:

- z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v celkovom súbore je 6,9 %,

- preskúmané systémy sa hodnotia ako čiastočne účinné ⁽⁴⁷⁾.

5.61.

Komisia poznamenáva, že najpravdepodobnejšia chybovosť vykázaná za rok 2013 je v súlade s chybovosťami, ktoré Dvor predložil za posledné štyri roky.

Potvrďuje to skutočnosť, že chybovosť za programové obdobie 2007 – 2013 zostáva stabilná a značne pod úrovňou chybovosti vykázanou za obdobie 2000 – 2006. Tento vývoj vyplýva z posilnených kontrolných ustanovení za obdobie 2007 – 2013 a z prísnej politiky Komisie pri prerušení/pozastavení uhrádzania platieb po zistení nedostatkov, ako je uvedené vo výročnej správe o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku za rok 2013 (pozri časť 2.111 F, s. 44 – 45). Komisia bude svoje opatrenia naďalej zameriavať na najrizikovejšie programy/členské štáty a podľa potreby zavádzať nápravné opatrenia vo forme prísnej politiky prerušení a pozastavení uhrádzania platieb. V prípade obdobia 2014 – 2020 sa schopnosť nápravy Komisie ešte viac zlepšila tým, že sa za určitých podmienok odstránila možnosť členských štátov opätovne použiť prostriedky, čoho výsledkom sú čisté finančné opravy. V tomto prípade pôjde o významný stimul pre členské štáty, aby odhalili a opravili nezrovnalosti pred potvrdením ročných účtovných závierok Komisii.

Okrem toho sa v nariadení o rozpočtových pravidlách (článok 80 ods. 4) plánuje použitie v súlade s pravidlami politiky súdržnosti [článok 99 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1083/2006] o paušálnych alebo extrapolovaných opravách v prípade, že nie je možné presne určiť neoprávnene čerpané sumy, čo je častý prípad. Bolo tomu tak v prípade regionálnej politiky v roku 2013. Komisia konala v rámci svojich právomocí a plne v súlade s existujúcimi nariadeniami, aby chránila rozpočet EÚ. V rámci prístupu Dvora audítorov sa vykonávajú úpravy v takom rozsahu, aby sa vytvorilo spojenie s jednotlivými operáciami. Komisia usudzuje, že uplatnené opravy pokrývajú príslušné programy a operácie v celom rozsahu.

Pozri aj odpoveď Komisie na bod 1.17.

⁽⁴⁷⁾ Záver týkajúci sa systémov sa obmedzuje na systémy vybrané na preskúmanie, ako sa vymedzuje v rozsahu auditu v bode 5.19 písm. c) bod i).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

5.62. Z celkových audítorských dôkazov vyplýva, že schválené výdavky sú ovplyvnené významnou chybovosťou.

Odporúčania

5.63. V **prílohe 6.2** sa uvádza výsledok, ku ktorému dospel Dvor audítorov v rámci preskúmania pokroku pri prijímaní opatrení v nadväznosti na odporúčania uvedené v predchádzajúcich výročných správach v rámci kapitoly 6.

5.64. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov odporúča Komisii:

- **Odporúčanie 1:** požadovať, aby členské štáty vo svojich vyhláseniach hospodárskeho subjektu [v súlade s článkom 59 ods. 5 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách ⁽⁴⁸⁾] výslovne potvrdili účinnosť kontrol prvej úrovne, ktoré vykonali riadiace a certifikačné orgány.

5.62. Komisia vykonala osobitné opatrenia na zmiernenie zistených rizík, ktoré zahŕňajú konkrétne preventívne a nápravné opatrenia, ako sú usmernenie, odborná príprava, zjednodušenie ako doplnenie k cieľným auditom na mieste na základe rizika a prísnej politike prerušenia/pozastavenia uhrádzania platieb a finančných opráv.

5.64.

Komisia prijíma toto odporúčanie.

Nariadením o spoločných ustanoveniach pre obdobie rokov 2014 – 2020 sa od riadiacich orgánov programov požaduje, aby predložili vyhlásenie hospodáriaceho subjektu, ktorým sa potvrdzujú informácie obsiahnuté v záznamoch, a aby použitý kontrolný systém poskytol potrebné záruky týkajúce sa zákonnosti a správnosti operácií a osvedčených výdavkov zavedením potrebného overovania riadenia ako sa predpokladá v článku 125 nariadenia. Súčasťou tohto vyhlásenia bude správa obsahujúca zhrnutie všetkých výsledkov kontrol a auditov vykonaných do certifikácie účtovných závierok, analýza druhu a rozsahu chýb a zistených systémových nedostatkov, ako aj vykonaných alebo plánovaných opravných opatrení. Komisia pripravuje usmernenia pre riadiace orgány na vypracovanie vyhlásení hospodáriaceho subjektu a ročného súhrnu.

⁽⁴⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 2:** vykonať v súlade s článkom 32 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách posúdenie „kontrol prvej úrovne“, ktoré sa vykonali v programovom období 2007 – 2013. Komisia by mala vzhľadom na zistené nedostatky vykonať analýzu nákladov a prínosov možných nápravných opatrení a prijať (alebo navrhnúť) vhodné opatrenia (ako sú zjednodušenie platných ustanovení, zlepšenie kontrolných systémov a prepracovanie programu alebo dodávateľského systému).
- **Odporúčanie 3:** analyzovať hlavné dôvody vysokého počtu prípadov nedodržania pravidiel EÚ o štátnej pomoci.

Komisia prijíma časť tohto odporúčania a odkazuje na návrh dodávateľského systému pre programové obdobie 2014 – 2020, pretože nie je realizovateľné systém prepracovať ešte pre obdobie 2007 – 2013.

Kľúčové prvky reformy pre obdobie 2014 – 2020 súvisia so zabezpečením lepších výdavkov a lepšej správy programu, aby sa zaistilo bezpečnejšie prostredie vzhľadom na chyby. Súčasťou bude orientácia na výsledky a výkonnosť, potreba splnenia podmienok ex ante na začiatku plnenia pre každý program, zjednodušenie, hlavne pre príjemcov, a harmonizované a zjednodušené pravidlá oprávnenosti.

Nariadenie o spoločných ustanoveniach pre programové obdobie 2014 – 2020 tiež obsahuje posilnené kontrolné ustanovenia a požiadavky v porovnaní s obdobím 2007 – 2013, ktorými sa zlepši zodpovednosť členských štátov v zmysle lepšieho priradenia chýb a zabezpečenia zákonnosti a správnosti spolufinancovaných výdavkov každý rok pred certifikovaním programových účtovných závierok pre Komisiu.

Pokiaľ ide o posúdenie kontrol prvej úrovne za obdobie 2007 – 2013, Komisia sa domnieva, že už takéto posúdenie vykonáva od roku 2010 prostredníctvom cielených auditov vysokorizikových programov v rámci auditorského vyšetřovania. Odstránenie nedostatkov, pokiaľ ide o vierohodnosť. Výsledky týchto auditov na základe rizika koncom roka 2013 boli predložené Európskemu parlamentu v súvislosti s absolútoriom v roku 2012 a sú zverejnené vo výročnej správe o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku (pozri stranu 41 a prílohu 8).

Komisia prijíma toto odporúčanie a na základe posúdenia vykázaných prípadov zostaví akčný plán s cieľom aktívne povedomie a zlepšiť administratívnu spôsobilosť vnútroštátnych orgánov, aby sa následne znížil počet chýb spojených s nedodržiavaním pravidiel o štátnej pomoci.

Komisia zároveň zabezpečí, aby riadiace orgány dôkladne dbali na uplatniteľné pravidlá, a konštatuje, že poznámka k vyjasneniu od výboru pre koordináciu fondov 2012 o potrebe oznámenia pomoci pre infraštruktúrne investície a vstupu nového všeobecného nariadenia o skupinových výnimkách do účinnosti 1. júla 2014 prispeje k vyjasneniu pravidiel.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 4:** analyzovať dôvody pretrvávajúceho omeškania vyplácania finančných prostriedkov EÚ prostredníctvom NFI a na základe toho prijať nápravné opatrenia.
- **Odporúčanie 5:** potvrdiť vo výročnej správe o činnosti Generálneho riaditeľstva pre regionálnu a mestskú politiku, že výpočet „miery zostatkových chýb“, ktorý Komisia vykonala, je založený na správnych, úplných a spoľahlivých informáciách o finančných opravách. Na tento účel by mala Komisia, ak to považuje za potrebné, požiadať kontrolné orgány, aby potvrdili presnosť údajov o finančných opravách, ktoré vykázali certifikačné orgány v súvislosti s jednotlivými OP.
- **Odporúčanie 6:** vždy vo svojej výročnej správe o činnosti uvádzať dôvody, pre ktoré nevzniesla výhrady (alebo vzniesla výhrady s nižším finančným dosahom) v prípadoch, keď je to spôsobené výnimkami v platných usmerneniach Komisie alebo v schválených stratégiách auditu.

Komisia prijíma toto odporúčanie a bude pokračovať v analyzovaní údajov a podávaní správ na ročnej báze.

Komisia bude podporovať orgány programov v monitorovacom výbore, aby preskúmali a diskutovali o stave zavedenia nástrojov finančného inžinierstva vrátane dôvodov na oneskorenie a možné opravné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať.

Komisia prijíma toto odporúčanie a súhlasí so zverejnením príkladov vo výročných správach o činnosti, pri ktorých v dôsledku nedostatočnej vierohodnosti vykázaných informácií o čerpaniach a náhradách nevzala do úvahy tieto informácie pri výpočte kumulatívneho zvyškového rizika.

Komisia bude aj naďalej zohľadňovať výsledky auditov členských štátov v tejto oblasti a v prípade potreby bude požadovať doplňujúce kontroly od kontrolných orgánov.

Komisia navyše zvýši pokrytie svojich kontrol týkajúcich sa náhrad a čerpaní v nasledujúcich rokoch, aby získala ďalšie priame uistenie o presnosti vykázaných údajov.

Komisia prijíma odporúčanie a súhlasí so zverejnením ďalších podrobností v prílohe k výročným správam o činnosti pre tie jednotlivé prípady, pri ktorých je na základe posúdenia špecifických situácií potrebné odôvodnené rozhodnutie, aby sa nevzniesli výhrady alebo aby sa daná otázka nezahrnula vo vyčíslení výhrady

PRÍLOHA 5.1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY, DOPRAVY A ENERGETIKY

	2013					2012	2011	2010
	EFRR	KF	NFI	Doprava	Energetika			
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY								
Transakcie spolu:	125	38	5	8	4	180	180	177
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾								
Podiel (počet) testovaných transakcií:								
Bez chýb	45 % (56)	45 % (17)	20 % (1)	38 % (3)	25 % (1)	43 % (78)	51 %	43 %
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	55 % (69)	55 % (21)	80 % (4)	62 % (5)	75 % (3)	57 % (102)	49 %	57 %
Analýza transakcií ovplyvnených chybami								
Analýza podľa druhu chýb								
Iné kritériá súvisiace s dodržiavaním predpisov a nevyčísliteľné chyby:	58 % (40)	81 % (17)	75 % (3)	20 % (1)	33 % (1)	61 % (62)	53 %	60 %
Výčísliteľné chyby:	42 % (29)	19 % (4)	25 % (1)	80 % (4)	67 % (2)	39 % (40)	47 %	40 %
ODHADOVANÝ VPLYV VYČÍSLITEĽNÝCH CHÝB								
Najpravdepodobnejšia chybovosť						6,9 %	6,8 %	6,0 %
Horná hranica chybovosti						10,1 %		
Spodná hranica chybovosti						3,7 %		
⁽¹⁾ Z dôvodu lepšieho prehľadu oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.								
⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.								

⁽¹⁾ Z dôvodu lepšieho prehľadu oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.

⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.

PRÍLOHA 5.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY PRE POLITIKU SÚDRŽNOSTI (REGIONÁLNA A MESTSKÁ POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNE ZÁLEŽITOSTI A ZAČLENENIE)

(REGIONÁLNA A MESTSKÁ POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNE ZÁLEŽITOSTI A ZAČLENENIE)

Hodnotenie overovania chybovosti, ktorú vykázali kontrolné orgány, Komisiou

Dvor audítorov...	Preskúmané OP v rámci EFRR/KF	Preskúmané OP v rámci ESF	SPOLU
... nezistil nijaké problémy týkajúce sa kontrol vykonaných Komisiou	108 (77 %)	47 (87 %)	155 (80 %)
... zistil závažné problémy týkajúce sa kontrol vykonaných Komisiou, ale bez vplyvu na počet výhrad uvedených vo VŠČ (alebo na ich vyčíslenie)	17 (12 %)	6 (11 %)	23 (12 %)
... zistil závažné problémy týkajúce sa kontrol vykonaných Komisiou, ako aj to, že vo VŠČ neboli uvedené všetky dôvody, pre ktoré Komisia nevzniesla dodatočné výhrady (alebo ich vyčíslila odlišným spôsobom)	15 (11 %)	1 (2 %)	16 (8 %)
Počet preskúmaných OP SPOLU	140 (100 %)	54 (100 %)	194 (100 %)

KAPITOLA 6

Zamestnanosť a sociálne veci

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	6.1–6.12
Špecifické charakteristiky oblasti politiky	6.3 – 6.11
Ciele politiky	6.3
Nástroje politiky	6.4 – 6.8
Riziká z hľadiska riadnosti	6.9 – 6.11
Rozsah auditu a audítorský prístup	6.12
Riadnosť transakcií	6.13 – 6.27
Preskúmanie vybraných systémov kontroly	6.28 – 6.38
Hodnotenie dohľadu Komisie nad KO	6.30 – 6.32
Preskúmanie výročnej správy o činnosti (VŠČ) GR EMPL	6.33 – 6.38
Závery a odporúčania	6.39 – 6.42
Záver za rok 2013	6.39 – 6.40
Odporúčania	6.41 – 6.42
Príloha 6.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí	
Príloha 6.2 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti súdržnosti, dopravy a energetiky.	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

6.1. Táto kapitola obsahuje špecifické hodnotenie oblasti politiky „zamestnanosť a sociálne veci.“ Hlavné informácie o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013 sú uvedené v **tabuľke 6.1.**

Tabuľka 6.1 – Zamestnanosť a sociálne veci – hlavné informácie za rok 2013

(mil. EUR)		
Oblasť politiky	Opis	Platby
Zamestnanosť a sociálne veci	Európsky sociálny fond	13 763
	Zamestnanosť, sociálna solidarita a rodová rovnosť	97
	Administratívne výdavky	90
	Nástroj predvstupovej pomoci	65
	Práca v Európe – sociálny dialóg a mobilita	50
	Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii	42
		14 107
Celková výška platieb za rok		14 107
– celkové administratívne výdavky ⁽¹⁾		90
Celkové prevádzkové výdavky		14 017
– zálohy ⁽²⁾ ⁽³⁾		220
+ zúčtovanie záloh ⁽²⁾		2 336
+ úhrady konečným príjemcom z nástrojov finančného inžinierstva		67
Kontrolovaný súbor spolu		16 200
Celková výška záväzkov za rok		12 131

⁽¹⁾ Audit administratívnych výdavkov je predmetom kapitoly 9.

⁽²⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

⁽³⁾ Tento údaj zahŕňa 70 mil. EUR záloh vyplatených na nástroje finančného inžinierstva.

Zdroj: Ročná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

6.2. Oblasť politiky „zamestnanosť a sociálne veci“ sa zväčša financuje prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu (ESF), ktorý patrí medzi fondy určené na financovanie politiky súdržnosti spolu s Európskym fondom regionálneho rozvoja (EFRR) a Kohéznym fondom (KF) a ktorý sa riadi tými istými pravidlami ako uvedené dva fondy. Osobitné nariadenie⁽¹⁾ obsahuje dodatočné ustanovenia týkajúce sa ESF. V záležitostiach, ktoré sú spoločné pre všetky tri fondy, sa v tejto kapitole odkazuje na kapitolu 5.

Špecifické charakteristiky oblasti politiky*Ciele politiky*

6.3. Oblasť politiky „zamestnanosť a sociálne veci“ je súčasťou politiky súdržnosti EÚ, ktorej cieľom je posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť v EÚ znížením rozdielov v úrovni rozvoja jednotlivých regiónov. Konkrétne sú hlavnými cieľmi politiky EÚ v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí boj proti nezamestnanosti, rozvoj ľudských zdrojov a podpora začleňovania do trhu práce.

Nástroje politiky

6.4. ESF je hlavným nástrojom na realizáciu politiky zamestnanosti a sociálnych vecí, pričom v roku 2013 predstavoval približne 98 % výdavkov v tejto oblasti politiky. Z ESF sa financujú investície do ľudského kapitálu realizované prostredníctvom odbornej prípravy zameranej na zlepšenie prístupu k zamestnaniu vrátane poskytovania pomoci ľuďom zo znevýhodnených skupín pri hľadaní zamestnania a iných opatrení zamestnanosti (napr. dotovanie miezd a/alebo nákladov na sociálne zabezpečenie pre nezamestnané osoby).

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1081/2006 z 5. júla 2006 o Európskom sociálnom fonde, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1784/1999 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 12).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

6.5. Ďalšie výdavky v tejto oblasti majú formu dotácií a grantov poskytovaných organizáciám, ktoré realizujú a koordinujú sociálne opatrenia a opatrenia v oblasti zamestnanosti. Sem patria prostriedky poskytované agentúram EÚ ⁽²⁾, Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) ⁽³⁾, nástroj predvstupovej pomoci (IPA) ⁽⁴⁾, ako aj príspevky na finančné nástroje, ako je Európsky nástroj mikrofinancovania Progress ⁽⁵⁾.

Hospodárenie s výdavkami a ich kontrola

6.6. Výdavky z ESF a EGF sa vynakladajú v rámci zdieľaného hospodárenia Komisie a členských štátov. ESF je spravovaný prostredníctvom systémov riadenia a kontroly pre výdavky na politiku súdržnosti ako celok, ako je opísané v kapitole 5 (pozri body 5.6 až 5.11). Pri EGF rozpočtový orgán EÚ (Rada a Európsky parlament) rozhoduje o rozpočtových prostriedkoch. Komisia následne kontroluje žiadosti o financovanie predložené členskými štátmi a schvaľuje platby.

6.7. Nástroj IPA sa realizuje prostredníctvom decentralizovaného hospodárenia. V rámci decentralizovaného hospodárenia Komisia zveruje riadenie niektorých činností (napr. verejné súťaže, uzatváranie zmlúv a platby) prijímateľskej krajine, pričom si ponecháva konečnú zodpovednosť za plnenie všeobecného rozpočtu ⁽⁶⁾.

6.8. Ostatné výdavky v oblasti sociálnych vecí a zamestnanosti riadi zväčša priamo Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie (GR EMPL).

⁽²⁾ Európsky inštitút pre rodovú rovnosť, Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok a Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci.

⁽³⁾ Z EGF sa financuje podpora pracovníkov v EÚ prepustených v dôsledku veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu alebo finančnej a hospodárskej krízy.

⁽⁴⁾ Do rozpočtovej oblasti politiky „zamestnanosť a sociálne veci“ sú zahrnuté iba platby súvisiace so zložkou nástroja predvstupovej pomoci určenou na rozvoj ľudských zdrojov. Okrem iného sa z nástroja predvstupovej pomoci poskytuje podpora kandidátskym krajinám v rámci ich prípravy na vykonávanie a riadenie ESF.

⁽⁵⁾ Európsky nástroj mikrofinancovania Progress, ktorý sa začal využívať v roku 2010, zvyšuje dostupnosť mikropôžičiek, t. j. pôžičiek vo výške menej ako 25 000 EUR, určených na zriaďovanie alebo rozvoj malých podnikov.

⁽⁶⁾ V súlade s článkom 53 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Riziká z hľadiska riadnosti

6.9. Hlavné riziká pre túto oblasť politiky sa týkajú nehmotnej povahy investícií do ľudského kapitálu (napr. vzdelávacie kurzy), rôznorodosti spolufinancovaných činností a účasti viacerých, často malých partnerov na realizácii projektov. Tieto faktory zvyšujú riziko nedodržania pravidiel EÚ a/alebo vnútroštátnych pravidiel oprávnenosti, v dôsledku čoho sa schvaľujú neoprávnené náklady alebo robia chyby vo výpočte, ktoré ovplyvňujú správnosť žiadostí o preplatenie nákladov a ktoré nie sú následne odhalené prostredníctvom zavedených systémov. Taktiež môžu byť schválené žiadosti na kurzy, ktoré sa neuskutočnili alebo sa ich zúčastnilo menej účastníkov, ako bolo vykázané.

6.10. Okrem toho orgány členských štátov čelia konkurenčným prioritám. Výdavky musia podliehať primeraným kontrolám, ktorých cieľom je zabezpečiť zákonnosť a riadne finančné hospodárenie. Zároveň je potrebné zabezpečiť čerpanie finančných prostriedkov, ktoré poskytla EÚ. V praxi to môže byť v rozpore s dôsledným uplatňovaním účinných kontrol, takže porušenie pravidiel sa nezistí a nenaprávi a neoprávnené výdavky sa napokon preplatia z rozpočtu EÚ. Taktiež to môže viesť k financovaniu projektov, ktoré sú príliš nákladné, neefektívne realizované alebo pravdepodobne nedosiahnu plánované výsledky⁽⁷⁾. Toto riziko sa zvyšuje s blížiacim sa koncom obdobia oprávnenosti.

6.11. Hoci je realizácia projektov prostredníctvom udelenia verejných zákazok v prípade ESF menej častá (najmä nad finančné limity EÚ), riziko nedodržania pravidiel verejného obstarávanie je v tejto oblasti politiky stále relevantné.

6.9. Komisia uskutočnila osobitné kroky s cieľom zmierniť zistené riziká, medzi ktoré patria preventívne a nápravné opatrenia, ako napríklad usmernenia, odborná príprava, zjednodušovanie a prípadne prísna politika týkajúca sa prerušenia a pozastavenia platieb. Komisia predovšetkým aktívne podporuje využívanie zjednodušených možností nákladov členskými štátmi a zaoberá sa zistenými prípadmi problému známeho ako „gold plating“, ktorý zahŕňa zbytočne zložitá pravidlá oprávnenosti stanovované niektorými členskými štátmi. Komisia tiež zdôrazňuje význam kontrol na prvej úrovni. V tejto súvislosti GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie vykonalo tematický audit založený na rizikách, ktorý sa týkal overovaní riadenia, a závery a odporúčania auditu postúpilo riadiacim orgánom ESF.

6.10. Členské štáty schvaľujú projekty priebežne podľa prioritnej osi viacročných operačných programov. Príslušné monitorovacie výbory musia zabezpečiť, aby sa vyberali a schvaľovali projekty s pridanou hodnotou EÚ a aby výdavky podliehali viacnásobným kontrolám zo strany vnútroštátnych orgánov a orgánov EÚ.

⁽⁷⁾ Ďalšie informácie o otázkach výkonnosti sú predmetom kapitoly 10.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rozsah auditu a audítorský prístup

6.12. Všeobecný audítorský prístup a metodika auditu Dvora audítorov sú opísané v **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1. V súvislosti s auditom v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí je potrebné poukázať na tieto konkrétne skutočnosti:

- a) kontrolovala sa vzorka 182 transakcií ⁽⁸⁾ definovaná v bode 7 **prílohy 1.1**. Vzorka bola vybraná tak, aby reprezentovala celý rad transakcií v rámci tejto oblasti politiky. V roku 2013 vzorka obsahovala 24 priebežných alebo konečných platieb (alebo zúčtovaní) súvisiacich s operačnými programami (OP) ESF vykonávaných v 13 členských štátoch ⁽⁹⁾, troch agentúr EÚ a iných projektov alebo opatrení, ktoré riadila priamo Komisia;
- b) hodnotenie systémov bolo zamerané na preskúmanie:
 - i) činností dohľadu Komisie nad kontrolnými orgánmi (KO). Konkrétne sa v rámci auditu posúdila účinnosť kontrol Komisie (GR EMPL) týkajúcich sa presnosti a spoľahlivosti informácií a záverov uvedených vo výročných kontrolných správach (VKS) a audítorských stanoviskách vypracovaných KO;
 - ii) výročnej správy o činnosti (VSČ) GR EMPL.

⁽⁸⁾ Pokiaľ ide o ESF a IPA, vzorka Dvora audítorov obsahovala 175 projektov ESF, z ktorých 161 sa týkalo programového obdobia 2007 – 2013 a 14 programového obdobia 2000 – 2006. Zvyšných 7 projektov sa týkalo EGF a ostatných opatrení v oblasti sociálnych vecí a zamestnanosti. Vzorka bola vybraná zo všetkých platieb a zúčtovaní s výnimkou záloh, ktoré v roku 2013 dosiahli výšku 220 mil. EUR.

⁽⁹⁾ Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Lotyšsko, Maďarsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko a Spojené kráľovstvo.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

6.13. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 6.1**. Zo 182 transakcií kontrolovaných Dvorom audítorov bolo 50 (27 %) ovplyvnených chybami. Dvor audítorov odhaduje na základe 30 chýb, ktoré vyčíslil, najpravdepodobnejšiu chybovosť na 3,1 % ⁽¹⁰⁾.

6.13. Spoločná odpoveď Komisie na body 6.13. a 6.14.

Komisia nesúhlasí so začlenením jednej chyby s významným vplyvom napriek skutočnosti, že nie sú dostupné žiadne dôkazy na vyvodenie záveru, že dotknutý projekt realizovaný príjemcom – v súčasnosti predmet predbežného vyšetrovania, v prípade ktorého súdne orgány ešte neprijali rozsudok – bol ovplyvnený nezrovnalosťami, a napriek skutočnosti, že tvrdenia, ktoré sa týkajú potenciálneho nadhodnotenia výdavkov, by sa každom prípade nevzťahovali na operáciu kontrolovanú Dvorom audítorov, keďže táto operácia sa vykonávala prostredníctvom štandardných jednotkových nákladov (pozri bod 6.16) schvaľovaných riadiacim orgánom. V prípade, že sa tvrdenia nakoniec potvrdia, Komisia vykoná potrebné finančné opravy.

Komisia konštatuje zníženie frekvencie chýb zistených Dvorom audítorov v oblasti politiky „zamestnanosť a sociálne veci“, a to zo 40 % v roku 2011 na 35 % v roku 2012 a 27 % v roku 2013.

Komisia vychádza z toho, že chybovosť, ktorú vykazuje Dvor audítorov, je ročným odhadom, v ktorom sú zohľadnené opravy výdavkov na projekty alebo úhrady v súvislosti s chybami, ktoré boli odhalené a vykázané pred auditom Dvora audítorov. Komisia zdôrazňuje, že je viazaná nariadením o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa v článku 32 ods. 2 písm. e) stanovuje, že systém vnútornej kontroly má okrem iného zaručiť „primerané riadenie rizík súvisiacich so zákonnosťou a riadnosťou príslušných operácií pri zohľadnení viacročnej povahy programov, ako aj charakteru príslušných platieb“. Komisia bude naďalej vykonávať svoju úlohu dohľadu, a to najmä formou finančných opráv a spätného získavania prostriedkov na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni zistených nezrovnalostí a nedostatkov.

Komisia ďalej poznamenáva, že vzhľadom na viacročný charakter systémov riadenia a kontroly v rámci politiky súdržnosti sa môžu chyby, ku ktorým došlo v roku 2013, opraviť v nasledujúcich rokoch a dokonca aj po ukončení programov. Názorne to ukazuje aj skutočnosť, že v roku 2013 predstavovali finančné opravy týkajúce sa ESF v programových obdobiach 2000 – 2006 a 2007 – 2013 sumu 689 mil. EUR, čo zahŕňa aj opravy, ktoré Dvor audítorov už vzal do úvahy pri určovaní chybovosti. V roku 2013 boli okrem toho vykonané finančné opravy vo výške 153 mil. EUR týkajúce sa programového obdobia 1994 – 1999. Celkové spätné získané prostriedky v roku 2013 predstavovali 56 mil. EUR.

⁽¹⁰⁾ Dvor audítorov vypočítava svoj odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený údaj predstavuje najlepší odhad. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 1,5 % do 4,7 % (spodná a horná hranica chybovosti).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

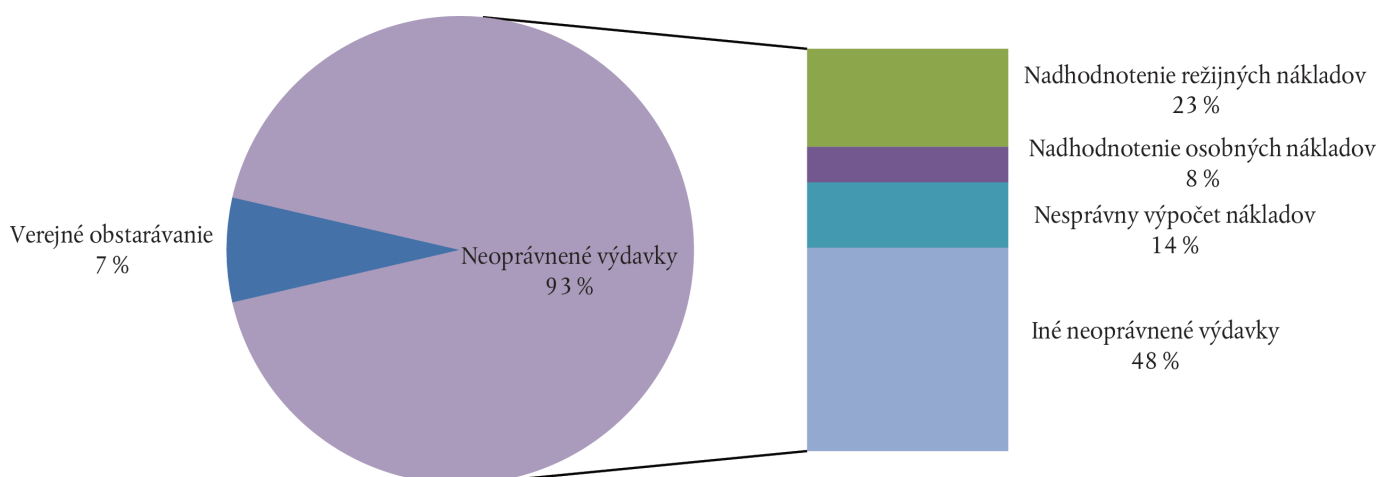
ODPOVEDE KOMISIE

6.14. V kapitole 1 sa nachádza posúdenie správnosti a spoľahlivosti údajov týkajúcich sa finančných opráv uvedených v poznámke 6 ku konsolidovanej účtovnej závierke EÚ (pozri body 1.12 až 1.14). Miera, do akej Dvor audítorov zohľadňuje finančné opravy pri odhade najpravdepodobnejšej chybovosti, je vysvetlená v kapitole 1 výročnej správy za rok 2012 ⁽¹⁾.

6.15. Väčšina chýb zistených v tejto oblasti politiky sa týkala neoprávnených výdavkov a nedodržania pravidiel verejného obstarávania. V **grafe 6.1** je uvedené, do akej miery sa rôzne typy nezrovnalostí podieľali na odhade Dvora audítorov najpravdepodobnejšej chybovosti za rok 2013.

6.15. Komisia vyvodí dôsledky zo všetkých chýb, na ktoré Dvor audítorov upozornil, a ak je to vhodné a z právneho hľadiska možné, vykoná finančné opravy. Komisia poznamenáva, že v niektorých prípadoch sú vnútroštátne alebo regionálne pravidlá uplatňované na výdavky financované z ESF prísnejšie, než pravidlá stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch pre podobné výdavky financované z vnútroštátnych zdrojov. Tieto dodatočné požiadavky možno preto vnímať ako „gold plating“, teda ako zbytočné vytváranie si administratívnej záťaže a zložitosti v prípade výdavkov financovaných z ESF, ako sa opisuje v nedávno zverejnenej správe Komisie ⁽¹⁾.

Graf 6.1 – Podiel na najpravdepodobnejšej chybovosti podľa typu chýb



⁽¹¹⁾ Pozri výročnú správu za rok 2012, body 1.19 až 1.37.

⁽¹⁾ <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201311/20131115ATT74496/20131115ATT74496EN.pdf>.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

6.16. V roku 2013 Dvor audítorov vybral vzorku 31 transakcií, ktoré sa týkali 14 z 24 platieb na OP, ktoré vo výkazoch nákladov obsahovali zjednodušené možnosti nákladov (ZMN). Dvor audítorov nezistil žiadnu chybu, ktorá sa týkala osobitného využívania ZMN. To naznačuje, že projekty, pri ktorých sa využívajú ZMN, sú menej náchylné na chyby ako projekty, pri ktorých sa využívajú skutočné náklady.

Neoprávnené výdavky

6.17. Dvor audítorov odhalil preplatenie neoprávnených nákladov a nesprávny výpočet nákladov v 28 transakciách, t. j. 15 % zo 182 kontrolovaných transakcií. 26 z týchto transakcií sa týkalo projektov ESF. Tieto chyby predstavujú 93 % všetkých vyčísliteľných chýb a tvoria približne 93 % odhadovanej chybovosti v tejto oblasti politiky.

6.18. Podobne ako v predchádzajúcich rokoch je to hlavný zdroj chýb. Väčšina chýb bola spôsobená najmä:

- a) nadhodnotením režijných nákladov;
- b) nadhodnotením osobných nákladov;
- c) nesprávnym výpočtom nákladov;
- d) neoprávnenými účastníkmi.

6.16. Komisia sa od zavedenia zjednodušených možností nákladov aktívne usilovala o to, aby sa ich využívanie postupne rozšírilo a usudzuje, že toto úsilie už prináša pozitívne výsledky. Komisia bude naďalej aktívne presadzovať využívanie zjednodušených možností nákladov v programovom období 2014 – 2020 s cieľom znížiť administratívnu záťaž pre príjemcov a ďalej znižovať riziko chýb.

6.17. Komisia bude sledovať všetky prípady, ktoré Dvor audítorov zistil, a zaistiť prijatie nápravných opatrení.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

6.19. V rámciku 6.1 sa nachádzajú príklady chýb v rámci tejto kategórie.

Rámček 6.1 – Príklady neoprávnených výdavkov

- a) *Nadhodnotenie režijných nákladov:* Podľa pravidiel EÚ a/alebo vnútroštátnych pravidiel oprávnenosti by mali byť režijné náklady vyčlenené proporcionálne na činnosť podľa riadne doloženej spravodlivej a nestrannej metódy. V Českej republike režijné náklady príjemcu, ktorý zrealizoval projekt odborného vzdelávania, boli vyčlenené na projekt ESF na základe nesprávneho nákladového faktoru, čo viedlo k nadhodnoteniu režijných nákladov.

K podobným zisteniam sa dospelo aj pri iných projektoch ESF v Španielsku a Rumunsku.

- b) *Nadhodnotenie osobných nákladov:* V súkromnej škole v Portugalsku celá mzda riaditeľa školy bola účtovaná na projekt ESF bez zohľadnenia jeho ostatných úloh, ktoré nesúviseli s ESF, a stropu stanoveného pre spolufinancovanie miezd z ESF. Po audite portugalské orgány túto chybu napravili v marci 2014.

K podobným zisteniam sa dospelo aj pri projekte, ktorý riadila priamo Komisia a pri iných projektoch ESF v Nemecku, Španielsku, Taliansku, Poľsku a Spojenom kráľovstve.

- c) *Nesprávne vypočítané náklady:* V rámci jedného projektu v Nemecku sa deklarovali sumy fakturované dcérskou spoločnosťou príjemcu za prenájom, catering, publikačné materiály atď. bez dôkazu o skutočných nákladoch a prepojenia s činnosťami. Vnútroštátne orgány neriešili tento problém, hoci o situácii vedeli.

K podobným zisteniam sa dospelo aj pri iných projektoch ESF v Poľsku a Portugalsku.

- d) *Iné neoprávnené náklady:* V rámci jedného projektu ESF v Španielsku príspevok zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie je znížený, ak ponechá pracovné miesto po materskej dovolenke. Jednou z podmienok oprávnenosti na túto podporu je potreba mať splnené aktuálne daňové povinnosti. V jednom prípade príjemca nespĺňal túto požiadavku za šesť z deviatich mesiacov, čo viedlo k neoprávneným výdavkom.

Podobné prípady ostatných neoprávnených nákladov boli tiež zistené pri inom projekte ESF v Poľsku.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Prípady nedodržania pravidiel verejného obstarávania

6.20. Podiel transakcií s postupmi verejného obstarávania je nižší v oblasti sociálnych vecí a zamestnanosti ako v oblasti regionálnej politiky, dopravy a energetiky. Zo 182 transakcií vo vzorke sa 53 týkalo uplatnenia pravidiel EÚ a/alebo vnútroštátnych pravidiel verejného obstarávania. Dvor audítorov zistil porušenie týchto pravidiel verejného obstarávania v 11 prípadoch (21 %). Závažné porušenia týchto pravidiel, ktoré viedli k vyčísliteľným chybám, boli zistené vo dvoch prípadoch, čo predstavuje 7 % všetkých vyčísliteľných chýb. Tieto chyby predstavujú približne 7 % odhadovanej chybovosti v tejto oblasti politiky (pozri rámček 6.2).

6.21. V siedmich transakciách kontrolovaných v troch členských štátoch ⁽¹²⁾ vnútroštátne orgány zistili závažné nedodržania pravidiel verejného obstarávania a stanovili konkrétne finančné opravy na úrovni projektov ⁽¹³⁾. Tieto chyby neboli zohľadnené pri výpočte chybovosti, pretože nápravné opatrenia boli prijaté pred vykonaním auditu Dvora audítorov.

6.20. Hoci Komisia a Dvor audítorov kontrolujú dodržiavanie pravidiel verejného obstarávania rovnakým spôsobom, Komisia od programového obdobia 2000 – 2006 používa proporcionálne paušálne opravy, čím rieši riziko poškodenia rozpočtu EÚ a zohľadňuje povahu a závažnosť skutočných chýb.

Tieto paušálne sadzby uplatňuje Komisia a väčšina vnútroštátnych orgánov pri finančných opravách z dôvodu porušenia pravidiel verejného obstarávania, a to aj pri následných opatreniach v prípade chýb, na ktoré upozornil Dvor audítorov.

Komisia takisto konštatuje, že orgán udeľujúci absolútorium vyzval Komisiu a Dvor audítorov, aby harmonizovali svoje metodiky na kvantifikáciu chýb pri verejnom obstarávaní (rozhodnutie Európskeho parlamentu zo 17. apríla 2013 o absolútoriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2011).

V roku 2013 Komisia aktualizovala svoje rozhodnutie týkajúce sa kvantifikácie chýb pri verejnom obstarávaní v rámci zdieľaného hospodárenia vrátane, okrem iného, výdavkov na politiku súdržnosti a rozvoj vidieka [pozri rozhodnutie Komisie C(2013) 9527 final].

Na základe tohto rozhodnutia Komisia odhaduje, že kvantifikácia chýb bude v prípade chýb pri verejnom obstarávaní v roku 2013 až o 0,1 percentuálneho bodu nižšia, než hodnota vypočítaná Dvorom audítorov pri použití jeho vlastnej kvantifikácie.

⁽¹²⁾ Česká republika, Poľsko a Rumunsko.

⁽¹³⁾ V súlade s oznámením výboru COCOF Európskej komisie 07/0037/03.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 6.2 – Príklady nedodržania pravidiel verejného obstarávania

- a) *Nedodržanie zásady rovnakého zaobchádzania:* V prípade projektu ESF vo Francúzsku nebola dodržaná zásada rovnakého zaobchádzania v priebehu procesu hodnotenia verejného obstarávania nad hranicou stanovenou EÚ. Okrem toho bola zmluva na poskytnutie služieb nenáležite rozdelená na menšie časti. Prijatá bola len jedna ponuka za každú geografickú časť, čím sa *de facto* obmedzila hospodárska súťaž. Podľa názoru Dvora audítorov mali tieto problémy viesť k zrušeniu postupu.
- b) *Zmluvy na služby mimo rozsahu rámcovej dohody:* V Maďarsku príjemca obstaral služby na vývoj softvéru využitím existujúcej rámcovej dohody, ktorá bola výsledkom postupu verejného obstarávania vykonaného maďarskou centrálnou obstarávacou organizáciou. V tejto konkrétnej výzve na predloženie ponúk sa explicitne uvádzalo, že vývoj softvéru nebol predmetom rámcovej dohody a mohol byť zakúpený len prostredníctvom samostatného postupu verejného obstarávania.

Početné prípady nedodržania procedurálnych požiadaviek

6.22. Dvor audítorov zistil niekoľko prípadov, kedy riadiace orgány a príjemcovia nedodržali procedurálne požiadavky pri riadení a realizácii projektov ESF. Dvor audítorov považuje 24 prípadov za závažné chyby súvisiace s dodržiavaním predpisov. V rámci 6.3 sú uvedené príklady hlavných kategórií nevyčísliteľných chýb. Tieto chyby nie sú zahrnuté do odhadu chybovosti.

Rámček 6.3 – Príklady nedodržania procedurálnych požiadaviek

- a) *Oneskorené platby príjemcom:* Vo Francúzsku vnútroštátne orgány previedli finančné prostriedky z ESF príjemcom so závažnými oneskoreniami, čo nie je v súlade s pravidlami. V dvoch prípadoch sa platba oneskorila o viac než päť mesiacov.
- b) *Oznámenie o výsledku verejného obstarávania bolo zaslané neskoro alebo nebolo vôbec zaslané:* Podľa pravidiel verejného obstarávania EÚ musia verejní obstarávatelia zaslať oznámenie o výsledkoch zadávacieho konania najneskôr 48 dní po zadaní zákazky. Dvor audítorov zistil tri prípady v Spojenom kráľovstve, v ktorých sa toto pravidlo nedodržalo.

K podobným zisteniam sa dospelo aj pri inom projekte ESF vo Francúzsku.

6.22. Komisia vyvodí dôsledky zo všetkých chýb, na ktoré Dvor audítorov upozornil, a zaistí, aby sa prijali nápravné opatrenia.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- c) *Neoverenie súladu s pravidlami štátnej pomoci:* V rámci projektu ESF v Spojenom kráľovstve sa poskytovali bezplatné školiace kurzy pre pracovnú silu zamestnávateľov. Hoci udelené sumy sú pravdepodobne *de minimis*, vnútroštátne orgány a sponzor projektu mali overiť súlad opatrenia s pravidlami štátnej pomoci.

ODPOVEDE KOMISIE

Vykázané nadmerné náklady, ktoré neviedli ku chybám

6.23. Dvor audítorov zistil sedem prípadov v štyroch členských štátoch ⁽¹⁴⁾, keď náklady účtované na ťarchu rozpočtu EÚ boli nadmerné, ale nariadenia neboli dostatočne jasné, aby bolo možné vyvodiť záver, že tieto výdavky boli nesprávne. Hoci tieto prípady môžu predstavovať neefektívne využívanie finančných prostriedkov EÚ, nezohľadňujú sa pri výpočte chybovosti (pozri príklady v rámčeku 6.4).

Rámček 6.4 – Príklady vykázania nadmerných nákladov

- a) *Nadmerné mzdy:* V Rumunsku sa zistili prípady, keď bola jednotlivcom, ktorí pracovali na projekte financovanom z ESF, vyplatená mzda, ktorá bola až päťkrát vyššia než bežná mzda za prácu na projektoch financovaných štátom. Tento postup bol povolený vo vnútroštátnych pravidlách oprávnenosti, v ktorých boli stanovené stropy miezd v rámci projektov EÚ, ktoré boli vysoko nad priemerom miezd v krajine.
- b) *Nadmerné náklady:* V Portugalsku príjemca jedného projektu ESF vykázal náklady na prenájom na základe zmluvy o podnájme, ktorou sa nájomné zdvojnásobilo v porovnaní s predchádzajúcou zmluvou podpísanou na tie isté kancelárske priestory tri týždne skôr. Podľa názoru Dvora audítorov dodatočne poskytnuté zariadenie a nábytok neodôvodňujú mieru nárastu ceny. Dvor audítorov nemohol vyčíslieť túto pripomienku, pretože nemal prístup k informáciám o nákladoch na nadobudnutie nábytku prenajímateľom, ktorý nebol konečným príjemcom.

6.23. Pozri odpoveď Komisie k rámčeku 6.4 písm. a).

Rámček 6.4 — Príklady vykázania nadmerných nákladov

- a) *Situácia v oblasti plátov pri projektoch financovaných z ESF v Rumunsku bola jedným z problémov, ktoré zistilo GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie v rámci auditu vykonaného v roku 2012. Na tento OP sa uplatnila paušálna finančná oprava vo výške 25 %. V dôsledku toho zadal dotknutý riadiaci orgán vypracovanie štúdie o štruktúre nákladov a miezd, ktorá bude slúžiť ako základ na stanovenie maximálnych úrovní miezd, ktoré sa budú uplatňovať pri budúcich projektoch. Komisia poskytla riadiacemu orgánu ďalšie odporúčania, pokiaľ ide o parametre na stanovenie mzdových stropov, ktoré sa majú uplatňovať na projekty financované z ESF, pretože súčasné stropy sa stále považujú za príliš vysoké.*

⁽¹⁴⁾ Francúzsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- c) *Kumulovanie dodatočného predbežného financovania:* Vo Francúzsku vnútroštátne orgány požadujú od Komisie maximálnu mieru spolufinancovania prioritných osí⁽¹⁵⁾, hoci príjmom sú vyplácané nižšie miery spolufinancovania⁽¹⁶⁾. Pri kontrolovanej prioritnej osi dosahoval rozdiel k danému dňu kumulovanú výšku 32 mil. EUR, čo *de facto* predstavuje dodatočnú zálohovú platbu Francúzsku bez osobitnej výnimky⁽¹⁷⁾.

ODPOVEDE KOMISIE

- c) *Môžu sa vyskytnúť nezrovnalosti medzi platbami z Únie na prioritu a skutočným príspevkom z fondov na operácie spolufinancované v rámci tejto priority. Je to dôsledok flexibility, ktorú majú riadiace orgány pri uplatňovaní rôznych mier spolufinancovania na jednotlivé operácie, ako je uvedené v článku 53 ods. 4 všeobecného nariadenia.*

V súlade s usmerneniami o ukončení, ktoré Komisia prijala 20. marca 2013, by príjemcovia mali dostať pri ukončení programu sumu verejného príspevku (vnútroštátne finančné prostriedky a ESF), ktorá sa bude prinajmenšom rovnáť sume, ktorú Komisia preplatila členskému štátu.

Nedostatočné overovanie vykonávané riadiacim orgánom

6.24. V 13 prípadoch vyčísliteľných chýb, ktoré urobili koneční príjemcovia, mali vnútroštátne orgány dostatočné informácie (napr. od konečných príjemcov, ich audítorov alebo z vlastných kontrol vnútroštátnych orgánov) na to, aby predišli, odhalili a opravili chyby pred deklarováním výdavkov Komisii. Ak by sa všetky tieto informácie použili na opravu chýb, najpravdepodobnejšia chybovosť odhadovaná pre túto kapitolu by bola o 1,3 percentuálneho bodu nižšia. Okrem toho Dvor audítorov zistil, že v 3 prípadoch chyby, ktoré odhalil Dvor audítorov, urobili vnútroštátne orgány. Tieto chyby sa podieľali 0,1 percentuálnym bodom na odhadovanej najpravdepodobnejšej chybovosti.

6.25. V roku 2013 GR EMPL vykonalo tematický audit ôsmich OP v šiestich členských štátoch⁽¹⁸⁾ vybraných do vzorky na základe rizika. Záverom auditu bolo, že kontroly na prvej úrovni nie sú spoľahlivé, pretože „sa vykonávali len formálne, aby sa dodržali požiadavky v nariadeniach [...]“. V dôsledku toho boli Komisii osvedčené náklady, ktoré nemali žiadnu pridanú hodnotu alebo nijaké prepojenie na projekt“⁽¹⁹⁾. Okrem toho sa pri overovaní vykonávanom riadiacim orgánom často nezistili porušenia postupov verejného obstarávania, hoci riadiaci orgán alebo sprostredkovateľský orgán vykonali kontroly v sídle príjemcov.

6.24. V záujme ďalšieho zvýšenia spoľahlivosti overovaní vykonávaných riadiacim orgánom v programovom období 2014 – 2020 Komisia vypracovala nové usmernenia. Tieto usmernenia, ktoré vychádzajú zo získaných poznatkov z predchádzajúceho programového obdobia, boli predložené členským štátom a budú vydané v druhej polovici roku 2014.

6.25. Nad rámec obsahovej práce týkajúcej sa overovaní riadenia v rámci pravidelných auditov vykonávaných GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie sa tematický audit založený na rizikách, na ktorý odkazuje Dvor audítorov, zamerail na konkrétne operačné programy s cieľom identifikovať a riešiť základné príčiny nedostatočnej spoľahlivosti overovaní riadenia. Výsledky tohto tematického auditu Komisia v roku 2014 predložila riadiacim a kontrolným orgánom a využili sa pri vypracúvaní usmernení uvedených v bode 6.24.

⁽¹⁵⁾ V súlade s článkom 77 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 210, 31. 7. 2006, s. 25).

⁽¹⁶⁾ To nie je v súlade s článkom 80 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

⁽¹⁷⁾ Ako sa požaduje v článku 78 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1083/2006.

⁽¹⁸⁾ Dánsko, Nemecko, Írsko, Estónsko, Slovensko a Španielsko.

⁽¹⁹⁾ Pozri súhrnnú správu o výsledkoch tematického auditu overovaní riadiacimi orgánmi členských štátov: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201311/20131115ATT74498/20131115ATT74498EN.pdf>

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Chyby zistené v uzavretých OP

6.26. Vzorka Dvora audítorov zahŕňala 14 transakcií s konečnými platbami na uzavretie dvoch OP v období 2000 – 2006. Pri dvoch programoch Dvor audítorov zistil vyčísliteľné chyby v piatich transakciách. Pri štyroch z týchto transakcií mali vnútroštátne orgány dostatok informácií, aby zabránili chybám, odhalili a napravili chyby pred vykázaním výdavkov Komisii. Členské štáty ani Komisia však tieto chyby neodhalili počas kontrol pri uzatváraní programov⁽²⁰⁾. Jeden OP bol uzavretý bez finančných opráv. Na ďalší sa vzťahovala 5 % oprava, ktorá mala dosah na niektoré z projektov vo vzorke. Dvor audítorov zohľadnil tieto opravy na úrovni konkrétnych projektov vo svojom posúdení, čím sa výrazne znížila chybovosť vykázaná Dvorom audítorov. Aj po zohľadnení týchto opráv sa tieto prípady podieľajú 26 % na odhadovanej chybovosti v tejto oblasti politiky.

6.27. To opäť podporuje pripomienku z výročných správ za roky 2011 a 2012⁽²¹⁾, že neoprávnené výdavky zostávajú po procese uzatvorenia programov, pokiaľ Komisia nevykoná následný audit a neprijme nápravné opatrenia.

6.26. Spoločná odpoveď Komisie na body 6.26 a 6.27

Pokiaľ ide o programové obdobie 2000 – 2006, Komisia sa snaží zaistiť, aby chybovosť pri ukončovaní nepresahovala 2 % pre každý operačný program. Okrem značného počtu auditov vykonaných počas programového obdobia 2000 – 2006 vykonalo GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie na tento účel v rokoch 2011 až 2013 aj 14 auditov pri ukončovaní programov, ktoré boli založené na rizikách a vzťahovali sa na 21 operačných programov z programového obdobia 2000 – 2006, čo predstavuje 8,8 % celkového počtu operačných programov a 25,6 % celkového objemu nákladov.

Na základe tejto rozsiahlej audítorskej práce a s cieľom chrániť rozpočet EÚ sa pri ukončovaní vykonali významné finančné opravy. Ako bolo zverejnené vo výročnej správe o činnosti GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013 (s. 121), ku koncu roka 2013 bolo ukončených 233 operačných programov z programového obdobia 2000 – 2006. Komisia vykonala kumulatívne finančné opravy týkajúce sa programového obdobia 2000 – 2006 vo výške 1,7 miliardy EUR, z toho 452 mil. EUR v roku 2013, kedy záverečné platby a zúčtovania týkajúce sa programového obdobia 2000 – 2006 predstavovali 3,3 miliardy EUR. Komisia sa bude zaoberať konkrétnymi chybami, ktoré Dvor audítorov zistil, a poznamenáva, že v prípade zistenia zostatkových chýb môže do troch rokov od formálneho ukončenia programu vykonať ďalšie finančné opravy.

Aj keď Komisia uznáva existenciu uvedených rizík, zdôrazňuje, že vo svojej podstate je takmer nemožné vyhnúť sa po procese ukončenia programov individuálnym prípadom neoprávnených výdavkov na úrovni projektov, keďže cieľom toho procesu je zaručiť, aby sa celková zostávajúca chybovosť pohybovala pod prahom významnosti 2 %. Vykonávaním paušálnych finančných opráv pri ukončení Komisia navyše účinne chráni rozpočet EÚ bez toho, aby nevyhnutne vykonala opravu v každom jednotlivom prípade neoprávnených výdavkov na úrovni projektov.

⁽²⁰⁾ Nemecko (Durínsko) a Španielsko.

⁽²¹⁾ Pozri výročnú správu za rok 2012, body 6.26 a 6.27, a výročnú správu za rok 2011, body 5.52 až 5.64.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY

6.28. **Príloha 5.2** obsahuje súhrn výsledkov preskúmania systémov kontroly Dvorom audítorov.

6.29. Na programové obdobie 2007 – 2013 bolo zriadených 113 KO vo všetkých členských štátoch na 322 OP EFRR/KF a 118 OP ESF⁽²²⁾. KO každoročne predkladajú Komisii VKS a audítorské stanovisko s informáciami o zákonnosti výdavkov EÚ. V roku 2013 bolo vypracovaných spolu 199 VKS a audítorských stanovísk, z ktorých sa 104 týkalo OP ESF. 63 z týchto KO pokrýva súčasne a v rámci tej istej VKS OP rôzne fondy (EFRR/KF a/alebo ESF).

6.29. Kontrolné orgány skutočne zohrávajú ústrednú rolu v procese zabezpečovania vierohodnosti hneď od začiatku programového obdobia a zriaďovania systémov.

Príslušné nariadenie dáva Komisii možnosť spoliehať sa na istých podmienok na prácu orgánu auditu a jeho vierohodnosť [článok 73 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006]. Komisia s kontrolnými orgánmi úzko spolupracuje a koordinuje s nimi svoju činnosť. Od roku 2009 začala skúmať ich metodiku a výsledky auditov. Prispela tak k budovaniu kapacity tým, že kontrolným orgánom poskytovala poradenstvo, usmernenia a odporúčania, keď opätovne vykonávala audity, ktoré už boli vykonané kontrolnými orgánmi.

Vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 (pozri s. 42 až 44) GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie poskytlo podrobné posúdenie presnosti a spoľahlivosti informácií a výsledkov auditu, ktoré uviedli kontrolné orgány vo svojich výročných kontrolných správach za rok 2013.

Hodnotenie dohľadu Komisie nad KO

6.30. Výsledky preskúmania dohľadu Komisie nad KO, ktoré vykonal Dvor audítorov, sú uvedené v kapitole 5 (pozri body 5.37 až 5.51).

6.31. Pokiaľ ide o ESF, GR EMPL posúdilo chybovosť vykázanú KO ako plne spoľahlivú za 65 (56 %) zo 117 OP ESF⁽²³⁾. To znamená, že chybovosť nebola prepočítaná a následné audítorské výroky bez výhrad a s výhradami neboli zmenené. Komisia upravila alebo považovala za nespoľahlivú chybovosť vykázanú vo zvyšných 52 zo 117 OP v roku 2013 (31 zo 117 OP v roku 2012). Hlavný nárast oproti minulému roku je spôsobený najmä OP so spoľahlivou ale prepočítanou chybovosťou (z 18 v roku 2012 na 41 v roku 2013), a nie OP s nespoľahlivou alebo žiadnou chybovosťou. Okrem toho za 12 zo 41 OP bol výsledok prepočítania marginálny (+/- 0,1 %). Dvor audítorov uznáva, že Komisia nevyjadruje výhrady len na základe chybovosti. Pri svojom posudzovaní taktiež používa odborný úsudok a zohľadňuje všetky ostatné dostupné informácie.

⁽²²⁾ Do tohto počtu sú započítané kontrolné orgány zriadené po pristúpení Chorvátska (jeden za EFRR/KF a jeden za ESF).

⁽²³⁾ V roku 2013 chorvátsky KO nemusel zaslať VSC.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

6.32. Príklady nedostatkov, ktoré zistil Dvor audítorov:

- a) V jednom prípade Komisia potvrdila paušálnu chybovosť 10 % napriek tomu, že v kontrolnom orgáne boli zistené veľké nedostatky. Na základe údajov poskytnutých kontrolným orgánom Dvor audítorov odhadol chybovosť na približne 25 % a zastáva názor, že Komisia mala použiť paušálnu mieru 25 % (namiesto 10 %).
- b) V jednom prípade bol výber súboru nesprávny. Okrem toho kontrolný orgán odhadol a vykázal vo svojej VKS jednotlivé chybovosti za dva OP ESF, hoci mal vykázať spoločnú chybovosť, pretože bola vybraná spoločná vzorka z ďalších dvoch OP. Komisia zaznamenala tieto problémy, ale potvrdila jednotlivé chybovosti odhadované kontrolným orgánom. Dvor audítorov zastáva názor, že v zásade bez predloženia dodatočného vysvetlenia a zverejnenia ďalších informácií sa mala uplatniť paušálna chybovosť 5 % na skupinu štyroch OP (pozri rámček 5.6).
- c) V jednom prípade KO považoval chybu za neobvyklú ⁽²⁴⁾, ktorá bola prijatá Komisiou, hoci podľa názoru Dvora audítorov charakter chyby neodôvodňoval túto klasifikáciu. Neobvyklé chyby nie sú premietnuté na celý súbor, a tak je chybovosť podhodnotená.

Preskúmanie výročnej správy o činnosti (VŠČ) GR EMPL

6.33. Dvor audítorov posúdil VŠČ za rok 2013 a priložené vyhlásenie generálneho riaditeľa GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie. Predovšetkým v súvislosti s riadnosťou platieb schválených v roku 2013 Dvor audítorov:

- a) posúdil výhrady uvedené vo VŠČ;
- b) skontroloval konzistentnosť a správnosť výpočtu „súm vystavených riziku“, ktorý vykonala Komisia.

6.32.

- a) Komisia dospela k záveru, že na základe dostupných prvkov spoľahlivú chybovosť nie je možné vypočítať. Rozhodla sa preto predbežne uplatňovať paušálnu sadzbu 10 % v súlade s rozhodnutím Komisie K(2011) 7321 z 19. októbra 2011 – Usmernenia týkajúce sa zásad, kritérií a smerných taríf, ktoré sa majú uplatňovať v súvislosti s finančnými opravami 2007 – 2013.

⁽²⁴⁾ V usmernení COCOF 08/0021/03 k metódam výberu vzorky pre kontrolné orgány sa v časti 4.3 vymedzuje neobvyklá chyba ako „chyba, ktorá preukázateľne nie je reprezentatívnou chybou v súbore... Štatistická vzorka je reprezentatívna pre súbor a preto neobvyklé chyby by mali byť akceptované len vo veľmi výnimočných, dobre odôvodnených okolnostiach. Časté využívanie tohto konceptu bez náležitého odôvodnenia môže znížiť spoľahlivosť audítorského výroku.“

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

6.34. GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie odhaduje vo svojej VŠČ za rok 2013, že celková chybovosť priebežných a konečných platieb OP ESF v programovom období 2007 – 2013 bola v rozsahu od 2,6 % do 3,5 %. Tento odhad je založený na chybovosti vykazanej kontrolnými orgánmi v súvislosti s výdavkami v roku 2012 a potvrdenej Komisiou v marci 2014 (pozri body 6.30 a 6.31). Približne 41 % platieb bolo uhradených na OP, pri ktorých záverečné posúdenie Komisie vo VŠČ za rok 2013 bolo, že boli ovplyvnené významnou chybovosťou (rovnajúcou sa 2 % alebo vyššou).

6.35. Odhad Komisie je nad 2 % prah významnosti, ktorý stanovila. Dvor audítorov opätovne upozorňuje, že ročné chybovosti vykázané Komisiou nie sú priamo porovnateľné s jeho odhadom chybovosti.

6.36. Vo VŠČ GR EMPL sa uvádza výhrada k platbám vykonaným v programovom období 2007 – 2013 so sumou, ktorá predstavuje riziko, vo výške 123,2 mil. EUR v roku 2013. Táto výhrada sa týka 36 zo 118 OP ESF (v porovnaní s 27 zo 117 OP v roku 2012).

6.37. Dvor audítorov zastáva názor, že Komisia mala zverejniť dôvody, prečo nevyjadrila výhradu k jednému ďalšiemu OP [pozri príklad v rámečku 5.6 a bod 6.32 písm. b)].

6.38. V kapitole 10 sa nachádzajú zistenia Dvora audítorov týkajúce sa preskúmania predkladania správ GR EMPL o dosiahnutom pokroku v tejto oblasti politiky (pozri body 10.32 až 10.39).

6.34. Podľa platných pokynov Komisie pre výročnú správu o činnosti za rok 2013 sa výhrada vyžaduje, len ak kumulatívne finančné riziko presahuje 2 %, čo sa nestalo pri veľkej väčšine operačných programov, ktoré Dvor audítorov uvádza, keďže sa vykonali potrebné finančné opravy. Ako sa uvádza vo výročnej správe o činnosti GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie za rok 2013, z tých 41 % platieb na OP, ktoré uvádza Dvor audítorov, sa 30 percentuálnych bodov vzťahovalo na OP s chybovosťou v rozmedzí 2 až 5 % a len 11 percentuálnych bodov tvorili platby na OP s chybovosťou vyššou ako 5 %. To zreteľne odzrkadľuje prísnu politiku prerušenia a pozastavenia platieb systematicky uplatňovanú Generálnym riaditeľstvom pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie, ktorá v roku 2013 viedla k 25 prerušeniam, 12 varovným listom a 11 rozhodnutiam o prerušení.

6.35. Komisia súhlasí, že chybovosť Dvora audítorov a Komisie nie sú priamo porovnateľné. Cieľ tohto procesu je však v podstate rovnaký, t. j. hodnotenie rizika pre rozpočet EÚ v konkrétnom roku.

Komisia zohľadní všetky tieto rozdiely vo svojom hodnotení, a to najmä načasovanie, rozdiely v kvantifikácii chýb verejného obstarávania a iných chýb a vplyv paušálnych opráv, ktoré na programy uplatňuje (pozri odpoveď Komisie na bod 11 osobitnej správy Dvora audítorov č. 16/2013).

Odhliadnuc od uvedených odlišností sa Komisia domnieva, že v prípade výročnej správy za rok 2013 – rovnako ako tomu bolo v prípade GR pre zamestnanosť v posledných troch rokoch pred touto výročnou správou – je výsledok hodnotenia Komisie v súlade s chybovosťou vypočítanou Dvorom audítorov.

6.38. Pozri odpoveď Komisie na body 10.32 až 10.39.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

ZÁVERY A ODPORÚČANIA

Záver za rok 2013

6.39. Pokiaľ ide o oblasť politiky „zamestnanosť a sociálne veci“:

- a) z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v súbore je 3,1 %;

- b) preskúmané systémy kontroly sa hodnotia ako čiastočne účinné ⁽²⁵⁾.

6.40. Z celkových auditorských dôkazov vyplýva, že akceptované výdavky sú ovplyvnené významnou chybovosťou.

6.39.

- a) Spoločná odpoveď Komisie na bod 6.39 písm. a) a b)

Komisia s výnimkou jednej chyby (pozri odpoveď Komisie na bod 6.13) súhlasí s posúdením Dvora audítorov.

Komisia má zavedený dôkladný postup na overenie spoľahlivosti mier chybovosti vykázaných kontrolnými orgánmi, ktoré sa v prípade potreby revidujú. Skutočnosť, že chybovosť vykázaná vo výročnej správe o činnosti GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie je v súlade s chybovosťou stanovenou Dvorom audítorov, svedčí o spoľahlivosti auditorských a oznamovacích systémov.

Komisia vychádza z toho, že chybovosť, ktorú vykazuje Dvor audítorov, je ročným odhadom, v ktorom sú zohľadnené opravy výdavkov na projekty alebo úhrady v súvislosti s chybami, ktoré boli odhalené a vykázané pred auditom Dvora audítorov. Komisia zdôrazňuje, že je viazaná nariadením o rozpočtových pravidlách, v ktorom sa v článku 32 ods. 2 písm. e) stanovuje, že systém vnútornej kontroly má okrem iného zaručiť „primerané riadenie rizík súvisiacich so zákonnosťou a riadnosťou príslušných operácií pri zohľadnení viacročnej povahy programov, ako aj charakteru príslušných platieb“. Komisia bude naďalej vykonávať svoju úlohu dohľadu, a to najmä formou finančných opráv a spätného získavania prostriedkov na úrovni, ktorá zodpovedá úrovni zistených nezrovnalostí a nedostatkov.

Komisia ďalej poznamenáva, že vzhľadom na viacročný charakter systémov riadenia a kontroly v rámci politiky súdržnosti sa môžu chyby, ku ktorým došlo v roku 2013, opraviť v nasledujúcich rokoch a dokonca aj po ukončení programov.

Komisia bude sledovať všetky prípady, ktoré Dvor audítorov zistil, a zaistí prijatie nápravných opatrení.

⁽²⁵⁾ Pozri **prílohu 1.1**, bod 17 a 18.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Odporúčania

6.41. V **prílohe 6.2** sú uvedené výsledky preskúmania, ktoré vykonal Dvor audítorov v súvislosti s pokrokom vo vykonávaní odporúčaní uvedených v predchádzajúcich výročných správach. Vo výročných správach za roky 2010 a 2011 Dvor audítorov predložil 15 odporúčaní v oblasti súdržnosti, dopravy a energetiky. Z týchto odporúčaní Komisia plne zaviedla šesť odporúčaní, pričom štyri odporúčania sa zaviedli vo väčšine hľadísk. Zvyšných päť odporúčaní má rôzne úrovne implementácie v závislosti od príslušného GR.

6.42. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov odporúča Komisii:

- **Odporúčanie 1:** následne kontrolovať nedostatky členských štátov zistené pri tematickom audite GR EMPL overovaní vykonávaných riadiacim orgánom. To by si vyžadovalo posilniť kontroly týkajúce sa súladu s pravidlami verejného obstarávaní a ďalších relevantných zdrojov chýb (náklady nesúvisiace s projektom alebo bez pridanej hodnoty).
- **Odporúčanie 2:** potvrdiť vo svojej VSČ, že vykonala primerané kontroly, aby zabezpečila, že „miera zostatkových chýb“ je založená na správnych, úplných a spoľahlivých informáciách o finančných opravách. Na tento účel by Komisia mala požadovať od kontrolných orgánov, aby osvedčili správnosť údajov o finančných opravách vykázaných certifikačnými orgánmi za každý OP, ak takéto opatrenia považuje za potrebné.

6.42. Komisia uskutočnila osobitné kroky s cieľom zmierniť zistené riziká, medzi ktoré patria preventívne a nápravné opatrenia, ako napríklad usmernenia, odborná príprava, zjednodušovanie a prípadne prísna politika týkajúca sa prerušenia a pozastavenia platieb.

Komisia prijíma toto odporúčanie, súhlasí s významom kontrol na prvej úrovni vykonávaných členskými štátmi a rovnako zastáva názor, že tieto kontroly by sa mali ďalej posilniť. Členským štátom preto vydala usmernenia o spôsobe, akým by riadiace orgány mali definovať a vykonávať overovania riadenia. Okrem toho boli na základe získaných poznatkov z programového obdobia 2007 – 2013 a nálezov Dvora audítorov vypracované komplexné usmernenia pre programové obdobie 2014 – 2020 týkajúce sa overovaní riadenia, ktoré budú vydané v druhej polovici roku 2014.

Komisia prijíma toto odporúčanie a súhlasí s tým, že bude vo výročných správach o činnosti zverejňovať prípady, v ktorých vzhľadom na nedostatočnú vierohodnosť vykázaných údajov o zrušených a spätne získaných sumách tieto informácie nezohľadnila pri výpočte kumulatívneho zostatkového rizika.

Komisia bude aj naďalej zohľadňovať výsledky auditu členských štátov v tejto oblasti a v prípade potreby plánuje od kontrolných orgánov požadovať dodatočné kontroly.

Komisia okrem toho v nasledujúcich rokoch zvýši rozsah svojich auditov týkajúcich sa spätne získaných a zrušených súm s cieľom získať dodatočné záruky o správnosti vykazovaných údajov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 3:** zabezpečiť, aby sa článok 78 a 130 NSU na programové obdobie 2014 – 2020 uplatňoval takým spôsobom, aby sa zabránilo kumulovaniu predbežného financovania s počiatočnou platbou predbežného financovania (pozri príklad v rámci 6.4).
- **Odporúčanie 4:** zabezpečiť, aby orgány členských štátov poverené riadením štrukturálnych fondoch riešili problém účtovania osobných nákladov na projekty EÚ s vyššími sadzbami, ako sú sadzby financované z vnútroštátnych finančných prostriedkov.
- **Odporúčanie 5:** pri schvaľovaní OP na nové programové obdobie zabezpečiť, aby členské štáty zohľadnili všetky možnosti zjednodušenia umožnené v nariadeniach o európskych štrukturálnych a investičných fondoch na obdobie rokov 2014 – 2020.
- **Odporúčanie 6:** dôsledne zverejňovať vo svojej výročnej správe o činnosti (VŠČ) dôvody, prečo nevyjadrila výhrady (alebo vyjadrila výhrady s nižším finančným dosahom) v prípadoch, keď je to spôsobené výnimkami z platných usmernení Komisie alebo schválených audítorských stratégií.

Komisia toto odporúčanie neprijíma.

Aj keď Komisia súhlasí s Dvorom audítorov, že flexibilita pri rozdeľovaní prostriedkov na operácie poskytnutá členským štátom v rámci nariadení na obdobia 2007 – 2013 a 2014 – 2020, ktorá umožňuje menšiu či väčšiu mieru spolufinancovania, než je spolufinancovanie stanovené pre prioritnú os, môže viesť k rozdielom medzi príspevkom z prostriedkov vyplatených Komisiou členskému štátu a sumou z ESF, ktorú preplatí členský štát na úrovni projektu. Komisia sa však domnieva, že túto flexibilitu nie je možné prirovnávať k predbežnému financovaniu.

V súlade s nariadením o spoločných ustanoveniach pre programové obdobie 2014 – 2020 a v prípade každej žiadosti o platbu, ako aj pri ukončení programu Komisia zabezpečí, aby príspevok z ESF vyplácaný členskému štátu v rámci prioritnej osi nebol vyšší než oprávnený verejný príspevok uvedený v žiadosti o platbu na prioritu [článok 130 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013]. V článku 132 ods. 1 sa okrem toho stanovuje, že riadiace orgány zabezpečia, aby príjemcovia dostali celú sumu oprávnených verejných výdavkov v plnej výške najneskôr do 90 dní odo dňa predloženia žiadosti o platbu zo strany príjemcu. A napokon, členský štát zabezpečí, aby sa pri ukončení operačného programu suma verejných výdavkov vyplatená príjemcom aspoň rovnala príspevku z fondov, ktorý Komisia vyplácala členskému štátu [článok 129 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013].

Komisia prijíma toto odporúčanie, ale domnieva sa, že tieto problémy sa musia riešiť od prípadu k prípadu. Na tento bod už poukázalo viacero audítorských správ vydaných Komisiou (GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie). V niektorých členských štátoch, kde sa tento problém považoval za problém systémovej povahy, sa požiadalo o akčné plány zamerané osobitne na tento jav.

Komisia prijíma toto odporúčanie a už pristúpila k jeho vykonávaniu. Pokiaľ ide o zjednodušenie v programovom období 2014 – 2020, Komisia prijala potrebné opatrenia, aby zabezpečila, že členské štáty budú vo svojich operačných programoch uplatňovať príslušné opatrenia podľa pravidiel o európskych štrukturálnych a investičných fondoch. Členským štátom sa poskytuje potrebná podpora s cieľom zaistiť, že zväžia všetky možnosti vedúce k zjednodušeniu, a to prostredníctvom odbornej prípravy, usmernení o zjednodušenom vykazovaní a technických pracovných skupín, ktoré podnietia aktívnu výmenu najlepších postupov. Takéto možnosti zavádzania opatrení na zjednodušenie sa premietli aj do prijatia partnerských dohôd, na základe ktorých sú členské štáty povinné preukázať potrebné opatrenia na dosiahnutie zníženia administratívnej záťaže, ako aj svoju administratívnu kapacitu. Takisto sa pripravujú usmernenia týkajúce sa zjednodušenia, ktoré majú členským štátom pomôcť v plnej miere využívať výrazne posilnené možnosti zjednodušenia v novom programovom období.

Komisia odporúčanie prijíma a súhlasí s tým, že bude v prílohe k výročným správam o činnosti zverejňovať ďalšie podrobnosti v tých jednotlivých prípadoch, v ktorých na základe posúdenia daných osobitných situácií prijme odôvodnené rozhodnutie nevzniesť výhradu alebo nezačleniť problematiku do kvantifikácie výhrady.

PRÍLOHA 6.1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ V OBLASTI ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ

	2013			2012	2011	2010			
	ESF + IPA	Ostatné sociálne veci	Spolu						
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY									
Transakcie spolu:	175	7	182	180	180	66			
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾									
Podiel (počet) testovaných transakcií:									
Bez chýb	73 %	(127)	71 %	(5)	73 %	(132)	65 %	60 %	73 %
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	27 %	(48)	29 %	(2)	27 %	(50)	35 %	40 %	27 %
Analýza transakcií ovplyvnených chybami									
Analýza podľa typu chýb									
Iné kritériá súvisiace s dodržiavaním predpisov a nevyčísliteľné chyby:	42 %	(20)	0 %	—	40 %	(20)	51 %	58 %	39 %
Vyčísliteľné chyby:	58 %	(28)	100 %	(2)	60 %	(30)	49 %	42 %	61 %
ODHADOVANÝ DOSAH VYČÍSLITEĽNÝCH CHÝB									
Najpravdepodobnejšia chybovosť	3,1 %			3,2 %	2,2 %	—			
Spodná hranica chybovosti	4,7 %								
Horná hranica chybovosti	1,5 %								
⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblasti s rôznymi profilmi rizika v rámci oblasti politiky bola vzorka rozdelená na segmenty.									
⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.									

(1) Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci oblastí politiky bola vzorka rozdelená na segmenty.

(2) Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.

PRÍLOHA 6.2

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI SÚDRŽNOSTI, DOPRAVY A ENERGETIKY

E = GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie; R = GR pre regionálnu a mestskú politiku, GR pre mobilitu a dopravu a GR pre energetiku; X = spoločné posúdenie všetkých GR

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Neuplatňuje sa v súčasnom rámci	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
	Odporúčanie 1 (odporúčanie 1 a 3 z roku 2010): prísne vyžadovať dodržiavanie požiadaviek oprávnenosti na financovanie z ESF a na základe skúsenosti získaných v programovom období 2007 – 2013 vykonať posúdenie uplatňovania vnútroštátnych pravidiel oprávnenosti s cieľom identifikovať oblasti, ktoré by bolo možné ešte viac zjednodušiť, a eliminovať potenciálne zdroje chýb pre obdobie po roku 2013.		E ⁽¹⁾	R ⁽¹⁾				
	Odporúčanie 2 z kapitoly 6 a odporúčanie 3 z kapitoly 5: pripomenúť členským štátom ich zodpovednosť za stanovenie postupov, ktoré zabezpečujú správnosť a zákonnosť vykázaných výdavkov, a riešiť nedostatky „kontrol prvého stupňa“ zo strany riadiacich a sprostredkovateľských orgánov prostredníctvom ďalších usmernení a školení.	E	R ⁽²⁾					
2011	Kapitola 6, odporúčanie 3 (odporúčanie 2 z roku 2010): podnecovať vnútroštátne orgány, aby prísne uplatňovali nápravné mechanizmy pred osvedčením výdavkov pre Komisiu (2008). Vždy, keď sa zistia závažné nedostatky vo fungovaní systémov hospodárenia a kontroly, by Komisia mala prerušiť alebo pozastaviť platby, kým členský štát neprijme nápravné opatrenie, a v prípade potreby vykonať finančné korekcie.	X						
	Odporúčanie 4 (odporúčanie 5 z roku 2010): poskytovať KO ďalšie usmernenia v súčasnom programovom období, najmä pokiaľ ide o výber vzorky a rozsah overovaní, ktoré sa majú vykonať v rámci auditov projektov, a kvalitu kontrol; podnecovať KO k vykonávaniu osobitných auditov systémov v súvislosti s „kontrolami prvej úrovne“ uskutočňovanými riadiacimi a sprostredkovateľskými orgánmi.		X ⁽³⁾					

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Neuplatňuje sa v súčasnom rámci	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Kapitola 6, odporúčanie 5 : prísne overovať správnosť a úplnosť informácií zverejnených KO v ich VKS a audítorských stanoviskách. Pri overovaní by Komisia mala plne zohľadniť dostupné informácie o systémových auditoch a auditoch operácií, ktoré vykonali KO.		E ⁽⁴⁾					
	Kapitola 6, odporúčanie 6 : podporovať členské štáty, aby využívali zjednodušené možnosti nákladov povolené v nariadeniach s cieľom znížiť rozsah chýb.	E						
	Kapitola 5, odporúčanie 1 : zefektívniť systém sankcií zvýšením dosahu finančných korekcií a znížením možnosti náhrady neoprávnených výdavkov inými výdavkami, ako to navrhuje Komisia v oblasti súdržnosti na ďalšie programové obdobie. Malo by sa predpokladať, že akákoľvek nezrovnalosť zistená po predložení ročnej účtovnej závierky povedie k čistej finančnej korekcii.	R						
	Kapitola 5, odporúčanie 5 : s cieľom zefektívniť postup ukončovania viacročných programov v oblasti súdržnosti:							
	— pripomínať členským štátom, aby zabezpečovali spoľahlivosť konečných vyhlásení predkladaných za programy za obdobie 2007 – 2013, — preskúmať špecifické nedostatky zistené Dvornom audítorom vo vyhláseniach o ukončení pomoci pri ukončovaní programov za obdobie 2000 – 2006, — zväziť, či sa tieto problémy vyskytujú aj pri iných OP, a v prípade potreby uplatniť finančné korekcie, — zabezpečiť, aby sa pri prebiehajúcich auditoch ukončovania programov primerane zohľadnili záležitosti, na ktoré upozornil Dvor audítorov.	R R R R						

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Neuplatňuje sa v súčasnom rámci	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	Odporúčania vydané v rámci výročnej správy za rok 2010, ktoré sú vecne podobné odporúčaniam vydaným v roku 2011, boli analyzované spolu.							
	Odporúčanie 4: navrhnuť zmenu a doplnenie nariadení o štrukturálnych fondoch na súčasné programové obdobie s cieľom zabezpečiť, aby boli členské štáty povinné predkladať správy o finančnej implementácii nástrojov finančného inžinierstva. Komisia by mala tiež pravidelne kontrolovať čerpanie finančných prostriedkov.	X						
	Odporúčanie 6: predložiť návrh na zosúladienie období, za ktoré sa predkladajú výročné kontrolné správy, s rozpočtovým rokom EÚ v nariadeniach o štrukturálnych fondoch na obdobie po roku 2013 a na takú harmonizáciu prístupov, aby sa auditorské stanoviská KO dali skonsolidovať za každý fond na úrovni členského štátu, ako aj na úrovni EÚ.		X ⁽⁵⁾					

¹⁾ Vnútroštátne pravidlá oprávnenosti sa systematicky neposudzovali s cieľom zjednodušenia. Pokiaľ ide o GR EMPL, činnosť Komisie sa v podstate zamerala na presadzovanie využívania zjednodušených možností nákladov v členských štátoch.

²⁾ Pozri kapitolu 5, odporúčania 1 a 2.

³⁾ Napriek novým usmerneniam pre kontrolné orgány, ktoré boli vydané v roku 2013, Dvor audítorov zistil niektoré nedostatky v usmerneniach vydaných Komisiou pre kontrolné orgány, konkrétne prístup k nástrojom finančného inžinierstva a využívanie výberu vzorky podľa hodnoty peňažnej jednotky. Okrem toho odporúčanie podnecovať KO k vykonávaniu osobitných auditov systémov v súvislosti s „kontrolami prvej úrovne“ uskutočňovanými riadiacimi a sprostredkovateľskými orgánmi nebolo možné dokázať.

⁴⁾ Dvor audítorov zistil niekoľko prípadov, v ktorých by bolo možné zlepšiť dohľad Komisie nad prácou kontrolných orgánov (bod 6.32).

⁵⁾ Dvor audítorov zaznamenal prijatie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, vrátane čiastočného zosúladienia období na podávanie správ s rozpočtovým rokom EÚ v štrukturálnych fondoch. Avšak pokiaľ ide o prístupy kontrolných orgánov, zistili sa niektoré nezrovnalosti (body 5.48 a 6.32).

KAPITOLA 7

Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie

OBSAH

	<i>Body</i>
Úvod	7.1 – 7.10
Špecifické charakteristiky skupiny politík	7.2 – 7.9
Riziká pre riadnosť	7.5 – 7.9
Rozsah auditu a audítorský prístup	7.10
Riadnosť transakcií	7.11 – 7.18
Preskúvanie vybraných systémov kontroly	7.19 – 7.21
EuropeAid	7.19
GR pre rozšírenie	7.20
Rámcové zmluvy	7.21
Záver a odporúčania	7.22 – 7.25
Záver za rok 2013	7.22 – 7.23
Odporúčania	7.24 – 7.25
Príloha 7.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti vonkajších vzťahov, pomoci a rozšírenia	
Príloha 7.2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov v oblasti vonkajších vzťahov, pomoci a rozšírenia	
Príloha 7.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti vonkajších vzťahov, pomoci a rozšírenia	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

7.1. V tejto kapitole sa predkladá špecifické hodnotenie oblasti vonkajších vzťahov, pomoci a rozšírenia pozostávajúcej z týchto oblastí politiky: „vonkajšie vzťahy“, „rozvojová pomoc a vzťahy s africkými, karibskými a tichomorskými (AKT) štátmi“⁽¹⁾, „rozšírenie“ a „humanitárna pomoc“. Hlavné informácie o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013 sú uvedené v **tabuľke 7.1**.

Tabuľka 7.1 – Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie – hlavné informácie za rok 2013

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Vonkajšie vzťahy	Európska susedská politika a vzťahy s Ruskom	1 423
	Vzťahy s krajinami Ázie, strednej Ázie a Blízkeho východu	623
	Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika	312
	Vzťahy s Latinskou Amerikou	298
	Reakcie na krízy a hrozby pre svetovú bezpečnosť	264
	Administratívne výdavky	157
	Európsky nástroj pre demokraciu a ľudské práva (European Instrument for Democracy and Human Rights – EIDHR)	136
	Spolupráca s tretími krajinami v oblastiach migrácie a azylu	39
	Politická stratégia a koordinácia	24
	Vzťahy a spolupráca s industrializovanými tretími krajinami	19
		3 295
Rozvoj a vzťahy so štátmi AKT	Administratívne výdavky	349
	Geografická spolupráca s africkými, karibskými a tichomorskými (AKT) štátmi	295
	Neštátne subjekty v oblasti rozvoja	212
	Potravinová bezpečnosť	203
	Životné prostredie a udržateľné riadenie prírodných zdrojov vrátane oblasti energetiky	134
	Ľudský a sociálny rozvoj	108
	Opatrenia rozvojovej spolupráce a programy <i>ad hoc</i>	30
	Politická stratégia a koordinácia	14
		1 345

⁽¹⁾ Pomoc poskytovaná z Európskych rozvojových fondov je predmetom samostatnej správy, pretože nie je financovaná zo všeobecného rozpočtu.

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Humanitárna pomoc	Humanitárna pomoc	1 197
	Administratívne výdavky	36
	Finančný nástroj civilnej ochrany	16
		1 249
Rozšírenie	Proces a stratégia rozšírenia	833
	Administratívne výdavky	87
		920

	Celková výška platieb za rok	6 809
	- celkové administratívne výdavky ⁽¹⁾	629
	Celkové prevádzkové výdavky	6 180
	- zálohy ⁽²⁾	4 181
	+ zúčtovanie záloh ⁽²⁾	4 020
	Kontrolovaný súbor spolu	6 019

	Celková výška záväzkov za rok	9 173
--	--------------------------------------	--------------

⁽¹⁾ Audit administratívnych výdavkov je predmetom kapitoly 9.

⁽²⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

Zdroj: Konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Špecifické charakteristiky skupiny politík

7.2. Vonkajšie vzťahy EÚ sa riadia zásadami stanovenými v článku 21 Zmluvy o Európskej únii. Prvoradým cieľom EÚ v oblasti **rozvojovej spolupráce** je znižovanie chudoby a z dlhodobého hľadiska jej odstránenie ⁽²⁾. Cieľom **rozšírenia** je pomáhať kandidátskym a potenciálnym kandidátskym krajinám pri rešpektovaní hodnôt ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv ⁽³⁾. Účelom **humanitárnej pomoci** je zabezpečiť *ad hoc* pomoc a ochranu ľudí v tretích krajinách, ktorí sú obeťami prírodných katastrof alebo katastrof spôsobených ľudskou činnosťou ⁽⁴⁾.

7.3. Financovanie sa poskytuje prostredníctvom týchto programov a nástrojov:

- a) geografické programy týkajúce sa susedstva, rozšírenia a rozvojových krajín (3 526 mil. EUR);
- b) tematické programy týkajúce sa potravinovej bezpečnosti, neštátnych subjektov a miestnych orgánov, životného prostredia, zdravotníctva a vzdelávania, demokracie a ľudských práv (846 mil. EUR);
- c) opatrenia v súvislosti so zahraničnou politikou v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, nástroja stability, pozorovateľských misií pri voľbách a nástroja spolupráce s industrializovanými krajinami (595 mil. EUR);
- d) humanitárna pomoc a finančný nástroj civilnej ochrany (1 213 mil. EUR).

7.4. Rozpočet v oblasti vonkajších vzťahov a rozvojovej spolupráce plnili Generálne riaditeľstvo pre rozvoj a spoluprácu – EuropeAid a útvar pre nástroje zahraničnej politiky – FPI. Rozpočet na rozšírenie plnilo Generálne riaditeľstvo pre rozšírenie – GR ELARG a rozpočet na humanitárnu pomoc Generálne riaditeľstvo pre humanitárnu pomoc a civilnú ochranu – GR ECHO.

⁽²⁾ Článok 208 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

⁽³⁾ Článok 49 Zmluvy o Európskej únii.

⁽⁴⁾ Článok 214 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Riziká pre riadnosť

7.5. Výdavky, ktoré sú predmetom tejto kapitoly, sa realizujú prostredníctvom širokej škály nástrojov spolupráce a metód poskytovania pomoci používaných vo viac než 150 krajinách. Pravidlá a postupy sú často komplexné vrátane pravidiel a postupov verejného obstarávania a udeľovania zákaziek. Dvor audítorov vyhodnotil riziko ako inherentne vysoké.

7.6. V dvoch oblastiach – rozpočtová podpora ⁽⁵⁾ a príspevky EÚ na projekty s viacerými darcami realizované medzinárodnými organizáciami ⁽⁶⁾, napr. Organizáciou spojených národov (OSN) – charakter nástrojov a platobné podmienky obmedzujú rozsah náchylnosti transakcií na chyby.

7.7. Rozpočtová podpora prispieva do všeobecného rozpočtu príslušného štátu alebo rozpočtu určeného na konkrétnu politiku či cieľ. Dvor audítorov skúma, či Komisia dodržiava špecifické podmienky vykonávania platieb súvisiacich s rozpočtovou podporou poskytovanou príslušnej partnerskej krajine a overuje, že boli dodržané všeobecné podmienky oprávnenosti (napr. pokrok v hospodárení s financiami vo verejnom sektore).

7.8. Komisia však disponuje pri rozhodovaní o tom, či boli splnené tieto všeobecné podmienky, značnou flexibilitou. Audit Dvora audítorov týkajúci sa riadnosti nemôže siahť za fázu vyplatenia pomoci partnerskej krajine. Finančné prostriedky sa po prevedení zlúčia s rozpočtovými zdrojmi prijímateľskej krajiny. Nedostatky finančného hospodárenia nebudú počas auditu riadnosti vykonaného Dvorom audítorov identifikované ako chyby.

⁽⁵⁾ Platby rozpočtovej podpory zo všeobecného rozpočtu v roku 2013 dosiahli 805 mil. EUR.

⁽⁶⁾ Platby zo všeobecného rozpočtu pre medzinárodné organizácie v roku 2013 dosiahli 1,5 mld. EUR.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

7.9. Príspevky Komisie na projekty s viacerými darcami sa spoja s príspevkami ostatných darcov a nevyčleňujú sa na konkrétne identifikovateľné položky oprávnených výdavkov. V rámci tzv. „konceptuálneho prístupu“ Komisia predpokladá, že príslušné transakcie sú riadne, ak zlúčená suma zahŕňa dostatočné oprávnené výdavky na pokrytie príspevku EÚ. Ak majú ostatní darcovia rovnaký prístup a uplatňujú také isté podmienky oprávnenosti pre svoj príspevok, vzniká riziko, že celkové výdavky nesplnia kombinované požiadavky podmienosti Komisie a ostatných darcov.

ODPOVEDE KOMISIE

7.9. Komisia sa domnieva, že tieto opatrenia vnútornej kontroly, ktoré zaviedla, spolu s opatreniami príslušných medzinárodných organizácií minimalizujú toto teoretické riziko natoľko, že jeho úroveň je skutočne prijateľná.

Komisia si nie je vedomá žiadnych konkrétnych problémov v súvislosti s tzv. konceptuálnym prístupom (ktorý vznikol s cieľom umožniť Komisii zúčastňovať sa na opatreniach zahŕňajúcich viacerých darcov vrátane trustových fondov). Tento prístup zaručuje splnenie právnych požiadaviek platných pre financovanie vonkajších opatrení EÚ (a to tak, že suma príspevku iných darcov musí byť dostatočná na pokrytie akýchkoľvek činností, ktoré nie sú oprávnené podľa pravidiel EÚ), a pritom umožňuje hospodáriť s prostriedkami EÚ tým najefektívnejším spôsobom (prostredníctvom koordinácie darcov) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia.

Komisia znižuje toto riziko tým, že pred každou spoluprácou posudzuje účtovníctvo, audit, vnútornú kontrolu, verejné obstarávanie, následne zverejnené informácie a postupy na ochranu osobných údajov partnerských medzinárodných organizácií, ďalej tým, že zabezpečuje prítomnosť zamestnancov v teréne (a ich účasť v riadiacich skupinách) a napokon tým, že od medzinárodnej organizácie požaduje podávanie dôkladných finančných správ. Okrem toho sa počas vykonávania programov vonkajších opatrení pravidelne preverujú systémy, a to prostredníctvom overovacích misií externých audítorov.

Audity uskutočňované Komisiou do dnešného dňa nezaznamenali žiadne „konkrétne riziká“ tohto charakteru a ani Komisia si nie je vedomá existencie žiadneho darcu s „rovnakými kritériami oprávnenosti“.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rozsah auditu a auditorský prístup

7.10. V **prílohe 1.1, časti 2** kapitoly 1 sa opisuje všeobecný prístup a metodika auditu Dvora audítorov. V súvislosti s auditom vonkajších vzťahov, pomoci a rozšírenia je potrebné upozorniť na nasledujúce konkrétne skutočnosti:

- a) audit zahŕňal preskúmanie vzorky 172 transakcií, ako sa to definuje v bode 7 **prílohy 1.1**. Táto vzorka má byť reprezentatívnou vzorkou celého radu transakcií v rámci danej skupiny politík. V roku 2013 vzorka pozostávala zo 60 transakcií schválených ústredím Komisie a 112 transakcií schválených delegáciami EÚ ⁽⁷⁾;
- b) v prípadoch, keď sa zistili chyby, nasledovala analýza príslušných systémov kontroly s cieľom identifikovať konkrétne nedostatky;
- c) v rámci posúdenia systémov kontroly sa preskúmali predbežné kontroly, monitorovanie a dohľad EuropeAid, ako aj jeho vnútorný audit;
- d) Dvor audítorov preskúmal vybrané rámcové zmluvy iniciované útvarmi Komisie;
- e) Dvor audítorov preskúmal výročné správy o činnosti FPI a EuropeAid;
- f) a preskúmal, či Komisia postupovala podľa jeho odporúčaní uvedených vo výročných správach za roky 2010 a 2011 (pozri **prílohu 7.3**).

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

7.11. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 7.1**. Zo 172 transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, bolo 50 (29 %) ovplyvnených chybami. Na základe 30 vyčíslených chýb Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na úrovni 2,6 % ⁽⁸⁾.

⁽⁷⁾ V Bosne a Hercegovine, Kambodži, Moldavsku, Palestíne, Peru, Tunisku a Turecku, ktoré audítori navštívili v rámci auditu; v Afganistane, Bangladéši a Iraku, ktoré boli skontrolované na základe administratívneho preskúmania.

⁽⁸⁾ Dvor audítorov vypočítava odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 1,2 % do 4,0 % (spodný a horný limit chybovosti).

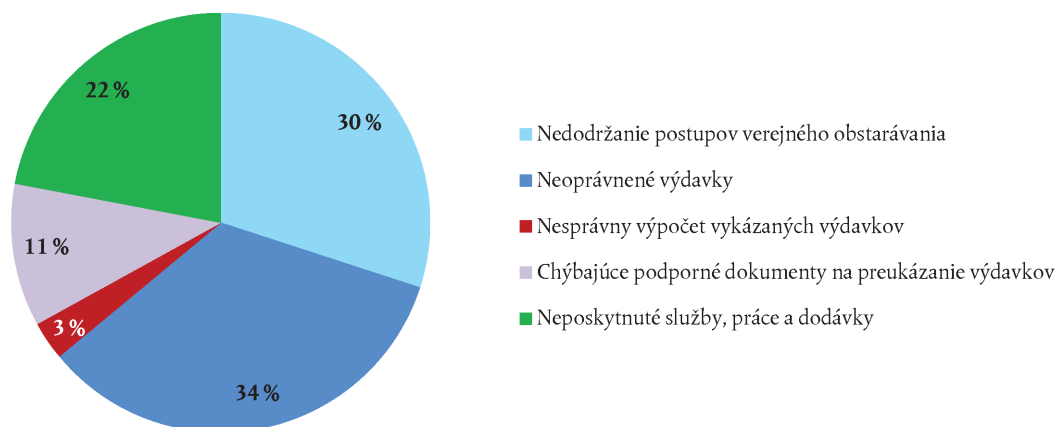
PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

7.12. 30 zo 172 platieb a zúčtovaní bolo ovplyvnených vyčísliteľnými chybami. Z nich 20 bolo zistených v konečných platbách a zúčtovaniach. Všetky tieto chyby sa vyskytli v transakciách, ktoré boli v zásade predmetom kontrol Komisie. Žiadnej však nebolo zabránené a žiadna nebola odhalená. V dvoch transakciách Dvor audítorov našiel chyby, ktoré neodhalili audítori určení príjemcami.

7.13. V **grafe 1** je zobrazený prehľad charakteru chýb, ako aj podiel jednotlivých typov chýb na celkovej odhadovanej chybovosti.

Graf 7.1 – Podiel jednotlivých typov chýb na najpravdepodobnejšej chybovosti



7.14. Kategória chýb *neoprávnené výdavky* (14 transakcií) zahŕňa výdavky, ktoré neboli predmetom zmluvy alebo ktoré vznikli mimo oprávneného obdobia, neoprávnené dane a nepriame náklady nesprávne vyúčtované ako priame náklady. V ďalších troch prípadoch Komisia v rozpore s pravidlami akceptovala (a zúčtovala) výdavky za služby, práce a dodávky, ktoré v čase ich prijatia Komisiou ešte nevznikli. Príklady chýb sú uvedené v nasledujúcej časti (pozri príklad v rámečku 7.1).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 7.1 – Príklady vyčísliteľných chýb

Neoprávnené výdavky

GR ECHO

Komisia podpísala s nemeckou mimovládou organizáciou dohodu o grante v hodnote 750 000 EUR na realizáciu projektu humanitárnej pomoci v oblasti zdravia pre zraniteľné osoby v Nigeri v období 2011/2012. Mimovládna organizácia si v rámci projektu vyúčtovala poplatky sociálneho zabezpečenia a dane vo výške 12 800 EUR, ktoré Komisia nemala preplatiť, pretože tieto náklady nesúviseli s daným projektom spolufinancovaným EÚ.

Výdavky, ktoré nevznikli

EuropeAid – Moldavsko

Komisia podpísala dohodu o príspevku s Rozvojovým programom OSN na podporu hospodárskeho a sociálneho rozvoja v Moldavsku vo výške 10,6 mil. EUR, z ktorých 9,5 mil. EUR financovala EÚ.

V roku 2013 Komisia v rozpore s pravidlami akceptovala výdavky vo výške 1,8 mil. EUR týkajúce sa zmlúv podpísaných organizáciou, ktoré jej však v súvislosti s nimi nevznikli.

Rámček 7.1 – Príklady vyčísliteľných chýb

Komisia zdôrazňuje skutočnosť, že kontroly ex ante uskutočnené pred každou platbou je potrebné posudzovať v rámci celkového systému kontroly. Zavedené systémy dohľadu a kontroly mohli odhaliť chyby aj pomocou vykonávania kontrol ex post, keďže opatrenia, ktoré Dvor audítorov podrobil auditu, neboli po uskutočnení posledných krokov kontrolného reťazca Komisie predmetom auditu.

Komisia napriek tomu pripomenula uvedenému partnerovi jeho zmluvné povinnosti a najmä potrebu ďalšieho zlepšenia jeho systémov vnútornej kontroly.

7.15. Štyri z 30 vyčísliteľných chýb sa týkali nesprávnych postupov verejného obstarávania alebo udelenia zákaziek vykonaných buď samotnou Komisiou (jeden prípad), alebo príjemcami grantov (tri prípady) (pozri príklad v rámčeku 7.2).

Rámček 7.2 – Nesprávny postup udelenia zákazky

EuropeAid – Tunisko

Komisia podpísala s francúzskym expertom v oblasti práva zmluvu o poskytnutí služby v hodnote 98 000 EUR, ktorej predmetom bolo poskytnutie poradenských služieb v Tunisku. Zmluva bola v skutočnosti predĺžením existujúcej zmluvy o poskytnutí služby. Predĺženie bolo v rozpore s nariadením o rozpočtových pravidlách, a bolo preto neoprávnené.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

7.16. Pri deviatich transakciách týkajúcich sa národného programu predvstupovej pomoci Komisia z vlastnej iniciatívy validovala [t. j. zúčtovala ⁽⁹⁾] výdavky v celkovej výške 150 mil. EUR, aj keď jej chýbali podporné dokumenty, ktoré by jej umožnili potvrdiť, že výdavky skutočne vznikli, že boli náležité vykázané v akceptovaných sumách a že boli oprávnené. Zúčtované sumy boli založené na vlastných odhadoch Komisie, a nie na vzniknutých, uhradených a akceptovaných nákladoch, ktoré zodpovedajú skutočným nákladom preukázaným prostredníctvom podporných dokumentov. Dvor audítorov zistil, že okrem deviatich transakcií vo vzorke boli aj iné transakcie ovplyvnené tou istou systémovou chybou. Po audite Dvora audítorov Komisia uznala chybu v súvislosti so zúčtovaním, ktorú zistil Dvor audítorov a v súvislosti s príslušnými transakciami vykonala opravy. Komisia tiež súhlasila, že zodpovedajúcim spôsobom upraví postup zúčtovania.

7.17. 20 transakcií zo 172 transakcií bolo ovplyvnených 30 nevyčísliteľnými chybami, ktoré súviseli s nedodržaním právnych a zmluvných záväzkov.

7.18. V 20 preskúmaných transakciách súvisiacich s rozpočtovou podporou sa nevyskytli chyby v dôsledku porušenia právnych predpisov. Jedna z transakcií sa týkala platby vo výške 15 mil. EUR uhradenej Komisiou v novembri 2013, ktorá zodpovedala prvej fixnej splátke rozpočtovej podpory vo výške 35 mil. EUR na „Podporu vykonávania národnej politiky Ukrajiny v oblasti životného prostredia“. Komisia schválila túto platbu na základe toho, že boli splnené všeobecné i osobitné podmienky. Konkrétne to znamená, že pri dvoch všeobecných podmienkach dospela Komisia k záveru, že ukrajinská vláda zabezpečovala makroekonomickú stabilitu krajiny, ako aj spoľahlivosť a transparentnosť hospodárenia s verejnými financiami (napriek tomu, že niektoré kľúčové ukazovatele výkonnosti boli veľmi nízke). Tento príklad poukazuje na riziká opísané v bodoch 7.7 a 7.8.

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY

EuropeAid

7.19. **Príloha 7.2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov EuropeAid Dvorom audítorov. Podrobné výsledky hodnotenia systémov EuropeAid vrátane štúdie miery zostatkových chýb, ktorú vykonal EuropeAid, sú uvedené v bodoch 33 až 45 výročnej správy Dvora audítorov o aktivitách financovaných ôsmym, deviatym a desiatym Európskym rozvojovým fondom.

7.16. Komisia súhlasí s tým, že pri týchto zúčtovaniach sa nedodržovali jej postupy, ktoré sa vykonali výhradne na účely interného účtovníctva a riadenia, a sú oddelené od formálnych postupov na akceptovanie vykázaných výdavkov. Komisia uznáva, že tento účtovný prístup sa musí zmeniť a predmetné zúčtovanie už zrušila. GR ELARG zavedie nový postup zúčtovania. Poskytovanie predvstupovej pomoci zahŕňa prísne overovanie a monitorovanie systémov a postupov ešte pred úhradou akéhokoľvek predbežného financovania. Každý program trvá niekoľko rokov a len na konci vykonávania každého programu je možné posúdiť skutočné vzniknuté náklady a úspešnosť samotného projektu.

7.18. Komisia s potešením konštatuje, že transakcie súvisiace s rozpočtovou podporou sú bez chýb.

⁽⁹⁾ Zúčtovanie predbežného financovania by sa malo uskutočniť na základe overiteľných informácií od príjemcov a v súlade s postupom stanoveným v nariadení o rozpočtových pravidlách a vo vykonávacích pravidlách k nemu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

GR pre rozšírenie

7.20. Generálny riaditeľ pre rozšírenie vo svojom vyhlásení o vierohodnosti za rok 2013 uviedol, že získal primeranú istotu, že zavedené kontrolné postupy poskytujú potrebné záruky v súvislosti so zákonnosťou a riadnosťou príslušných transakcií a že informácie v správe sú spoľahlivé, úplné a správne. Ako sa však uvádza v bode 7.16, Dvor audítorov zistil, že výdavky zaznamenané GR ELARG sú založené na ich odhadoch, a nie na vzniknutých, uhradených a akceptovaných nákladoch, ktoré zodpovedajú skutočným nákladom preukázaným prostredníctvom podporných dokumentov. Keďže riziková suma je 150 mil. EUR, generálny riaditeľ mal vyjadriť výhradu.

Rámcové zmluvy

7.21. Dvor audítorov preskúmal rámcové zmluvy uzatvorené tromi generálnymi riaditeľstvami a jedným útvarom (pre FPI) v súvislosti s touto skupinou politík. Pri preskúmaní neboli odhalené žiadne chyby či nedostatky systému.

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

7.22. Za túto skupinu politík:

- a) z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v celkovom súbore je 2,6 %;
- b) systémová chyba vo výdavkoch, ktoré zúčtovalo GR ELARG, predstavuje 150 mil. EUR;
- c) preskúmané systémy v EuropeAid boli vyhodnotené ako čiastočne účinné⁽¹⁰⁾.

7.23. Celkovo audítorské dôkazy naznačujú, že akceptované výdavky sú ovplyvnené významnou mierou chýb.

7.20. Pozri odpoveď Komisie na odporúčanie 7.16.

Komisia usudzuje, že generálny riaditeľ GR pre rozšírenie nebol požiadaný o predloženie výhrady. Všetky príslušné transakcie boli pred zostavením konečnej účtovnej závierky zrušené.

7.22.

- c) Komisia poznamenáva, že miera chybovosti v prípade transakcií, ktoré spravuje EuropeAid, je nižšia než v roku 2012.

⁽¹⁰⁾ Záver týkajúci sa systémov sa obmedzuje na systémy vybrané na preskúmanie v súlade s definíciou uvedenou v rozsahu auditu v bode 7.10.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Odporúčania

7.24. V **prílohe 7.3** sú uvedené výsledky preskúmania pokroku v zavádzaní odporúčaní Dvora audítorov z predchádzajúcich výročných správ. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 Dvor audítorov predložil 11 odporúčaní. Komisia z nich prijala v plnom rozsahu osem, zatiaľ čo dve odporúčania boli prijaté vo väčšine ohľadov a jedno bolo prijaté v niektorých ohľadoch.

7.25. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov predkladá tieto odporúčania:

- **Odporúčanie 1:** Komisia, a najmä GR ELARG by mali zabezpečiť, aby sa v pokynoch zamestnancom uvádzalo, že zúčtovania sa majú vykonávať na základe vzniknutých výdavkov, a nie na základe ich odhadov.
- **Odporúčanie 2:** Útvar pre FPI by mal akreditovať všetky misie SZBP v súlade s „hodnoteniami na základe šiestich pilierov“⁽¹¹⁾.

Komisia odporúčanie prijíma a zdôrazňuje, že existujúce účtovné pravidlá a usmernenia, ktoré už boli generálnym riaditeľstvám oznámené, objasňujú správny postup, ktorý sa má pri zúčtovaní dodržiavať. GR ELARG zavedie nový postup zúčtovania. Uznávanie nákladov bude aj naďalej vychádzať z postupu uzatvárania účtov.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Audítori zistili zlepšenia, ako sa uvádza v prílohe 7.3. FPI sa zaviazal zamerať sa na postupné zabezpečenie súladu misií, počnúc najväčšou misiou. Tento cieľ sa ešte stále plní, ale FPI sa domnieva, že riziká, ktoré vyplývajú z nesúladu, sa zmiernili. Štyri najväčšie misie, ktoré buď zabezpečili súlad alebo ho zabezpečia vo veľmi blízkej budúcnosti, predstavujú viac ako 80 % rozpočtu SZBP spravovaného misiami. Ďalej je tu otázka nákladovej účinnosti pri zabezpečovaní súladu misií, z ktorých mnohé môžu mať obmedzenú životnosť. Nové misie SZBP vzhľadom na ich podstatu nemôžu zabezpečiť súlad od prvého dňa, keďže potrebujú určitý čas na vytvorenie príslušných systémov. Keď misie nezabezpečujú súlad, FPI nebude delegovať finančné hospodárenie v plnom rozsahu, ale ponechá zmiernené kontroly. Toto je v súčasnosti v plnej miere uznané v nariadení o rozpočtových pravidlách (čl. 60 ods. 2).

⁽¹¹⁾ Pozri **prílohu 7.3**.

PRÍLOHA 7.1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV, POMOCI A ROZŠÍRENIA

	2013					2012	2011	2010
	EuropeAid ⁽³⁾	FPI	ELARG	ECHO	Spolu			
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY								
Celkový počet transakcií:	115	9	18	30	172	174	120	90
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾								
Podiel (počet) testovaných transakcií:								
Bez chýb	77 % (88)	78 % (7)	50 % (9)	60 % (18)	71 % (122)	77 %	59 %	62 %
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	23 % (27)	22 % (2)	50 % (9)	40 % (12)	29 % (50)	23 %	41 %	38 %
Analýza transakcií ovplyvnených chybami								
Analýza podľa typu chýb								
Iné kritériá súvisiace s dodržiavaním predpisov a nevýčísliteľné chyby:	22 % (6)	100 % (2)	100 % (9)	25 % (3)	40 % (20)	25 %	55 %	47 %
Výčísliteľné chyby:	78 % (21)	0 % (0)	0 % (0)	75 % (9)	60 % (30)	75 %	45 %	53 %
ODHADOVANÝ DOSAH VÝČÍSLITEĽNÝCH CHÝB								
Najpravdepodobnejšia chybovosť					2,6 %	3,3 %	—	—
Horná hranica chybovosti					4,0 %			
Spodná hranica chybovosti					1,2 %			
⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.								
⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.								
⁽³⁾ Vráťane dvoch transakcií Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru.								

⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.

⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú skutočný počet transakcií.

⁽³⁾ Vrátane dvoch transakcií Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru.

PRÍLOHA 7.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA VYBRANÝCH SYSTÉMOV V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV, POMOCI A ROZŠÍRENIA

Hodnotenie preskúmaných systémov

Príslušný systém	Predbežné kontroly	Monitorovanie a dohľad	Vnútorný audit	Celkové hodnotenie
EuropeAid	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné

PRÍLOHA 7.3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV, POMOCI A ROZŠÍRENIA

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku					Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa v súčasnom rámci	Nepostačujúce dôkazy
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch			
2011	Odporúčanie 1: EuropeAid, GR ECHO a FPI by mali zlepšiť dohľad nad grantovými zmluvami, lepšie využívať kontroly na mieste na predchádzanie a odhalovanie neoprávnené deklarovaných výdavkov a/alebo zvýšiť rozsah auditov zadávaných Komisiou.		X				
	Odporúčanie 2.1: Útvar pre FPI by mal zabezpečiť, aby začalo fungovať oddelenie vnútorného auditu.	X					
	Odporúčanie 2.2: Útvar pre FPI by mal stanoviť explicitné kritériá používané na hodnotenie rizika pri výbere zmlúv, ktoré sa majú kontrolovať v rámci NS a SZBP.	X					
	Odporúčanie 2.3: Útvar pre FPI by mal zabezpečiť, aby boli všetky misie SZBP akreditované v súlade s „hodnoteniami na základe šiestich pilierov“.			X			Pozri odpoveď Komisie na odporúčanie 2.
	Odporúčanie 2.4: Útvar pre FPI by mal zrýchliť ukončovanie starých zmlúv SZBP (kontrola prijatia opatrení z roku 2011/aktualizácia odporúčania z roku 2009).		X				

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa v súčasnom rámci	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	Odporúčanie 3: GR ELARG by malo podrobnejšie definovať kritériá pre zrušenie predbežnej kontroly a pozastavenie „prevodu riadiacich právomocí“ na krajiny v rámci decentralizovaného riadenia a testovať výkonnosť systémov používaných vnútroštátnymi orgánmi (kontrola prijatia opatrení z roku 2010/aktualizácia odporúčania z roku 2009).	X						
	Odporúčanie 4: GR ELARG by malo naďalej zlepšovať kvalitu údajov zaznamenávaných v jeho informačnom systéme riadenia (kontrola prijatia opatrení z roku 2010/aktualizácia odporúčania z roku 2009).	X						
	Odporúčanie 5: GR ELARG by malo vyvinúť nástroj na uľahčenie konsolidácie výsledkov auditov týkajúcich sa zákonnosti a správnosti (kontrola prijatia opatrení z roku 2010/aktualizácia odporúčania z roku 2009).	X						
	Odporúčanie 6: GR ELARG by malo zvýšiť počet následných preskúmaní transakcií v prípade centralizovaného hospodárenia.	X						
	Odporúčanie 7: Komisia by mala definovať jednotnú metódu na výpočet miery zostatkových chýb riaditeľstvom pre vonkajšie vzťahy, na základe ktorej generálni riaditelia predkladajú svoje vyhlásenia vedenia.	X						
	Odporúčanie 8: GR ECHO by malo navrhnúť a zaviesť mechanizmus na zber a analýzu údajov o využívaní „stredísk verejného obstarávania pre humanitárnu oblasť“ jeho partnermi (kontrola prijatia opatrení z roku 2010/aktualizácia odporúčania z roku 2009).	X						

KAPITOLA 8

Výskum a iné vnútorné politiky

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	8.1 – 8.5
Špecifické charakteristiky skupiny politík	8.2 – 8.4
Rozsah auditu a audítorský prístup	8.5
Riadnosť transakcií	8.6 – 8.16
Výdavky v oblasti výskumu obsahujú rovnaký druh a rozsah chýb ako predtým	8.8 – 8.12
Nárast chýb v oblasti politiky „Vzdelávanie a kultúra“	8.13
Nedodržiavanie pravidiel týkajúcich sa verejného obstarávania výrazne prispieva k chybovosti v roku 2013	8.14 – 8.15
Neoprávnené náklady môžu obmedziť pridanú hodnotu EÚ	8.16
Preskúvanie vybraných systémov kontroly	8.17 – 8.32
Osvedčovaním výkazov nákladov sa neeliminujú všetky chyby	8.18 – 8.20
Kontroly pred schválením platieb ovplyvnených nedostatkami	8.21 – 8.24
V niektorých generálnych riaditeľstvách boli audity príjemcov ovplyvnené omeškaniami	8.25 – 8.30
Preskúvanie vybraných výročných správ o činnosti Komisie	8.31 – 8.32
Záver a odporúčania	8.33 – 8.36
Záver za rok 2013	8.33 – 8.34
Odporúčania	8.35 – 8.36
Výsledky auditu Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia za rok 2013	8.37 – 8.40
Príloha 8.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti výskumu a iných vnútorných politík	
Príloha 8.2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov v oblasti výskumu a iných vnútorných politík	
Príloha 8.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti výskumu a iných vnútorných politík	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

8.1. V tejto kapitole sa predkladá osobitné hodnotenie oblasti výskumu a iných vnútorných politík, ktorá zahŕňa tieto oblasti politiky: „výskum“, „vzdelávanie a kultúra“, „komunikačné siete, obsah a technológie“, „podnikanie“, „vnútorné záležitosti“, „priamy výskum“, „hospodárske a finančné záležitosti“, „komunikácia“, „spravodlivosť“, „vnútorný trh“, „obchod“ a „hospodárska súťaž“. V tejto kapitole sú taktiež uvedené výsledky opakovaného auditu, ktorý vykonal Dvor audítorov a ktorý sa týkal Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia. Hlavné informácie o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013 sú uvedené v **grafe 8.1**.

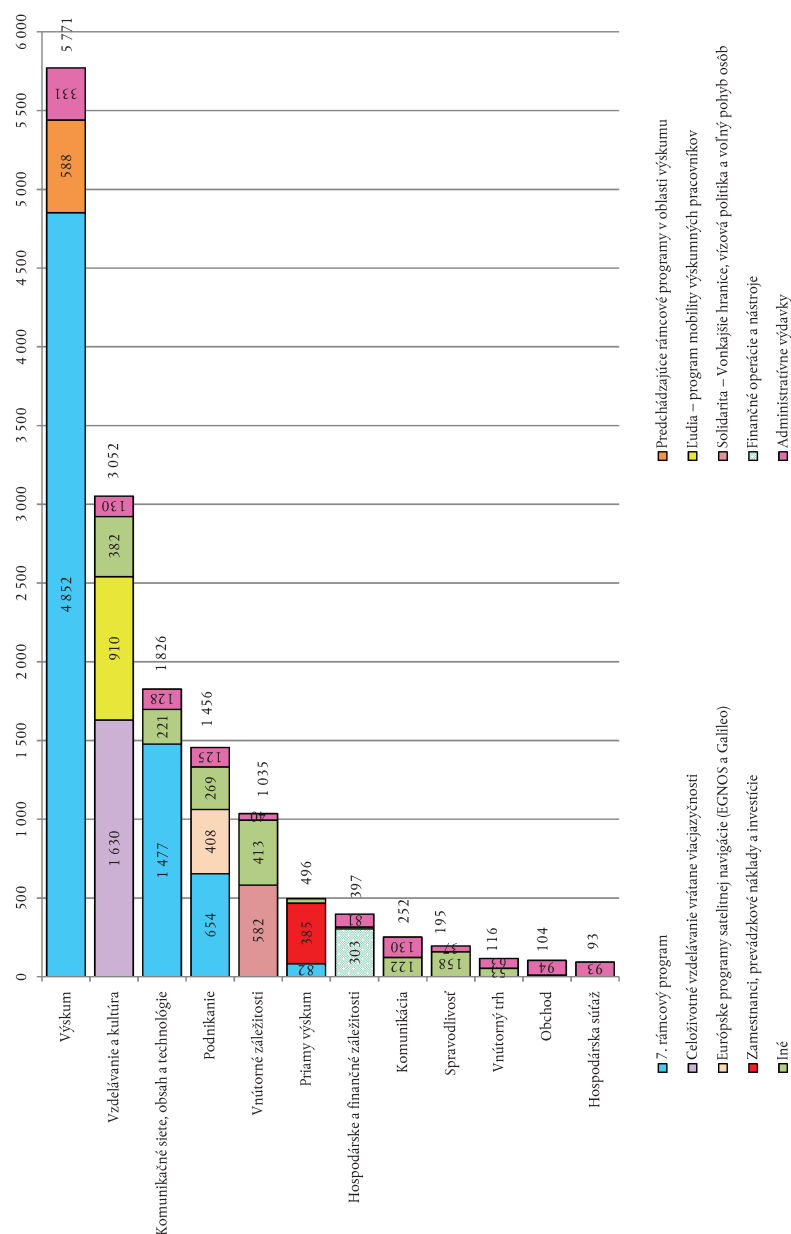
Špecifické charakteristiky skupiny politík

8.2. Výdavky sa týkajú širokej škály cieľov politiky, najmä výskumu a inovácií, vzdelávania, bezpečnosti, migrácie a opatrení na boj proti účinkom finančnej krízy.

8.3. Takmer 90 % výdavkov má formu grantov pre príjemcov zúčastnených na projektoch. Iné výdavky zahŕňajú napríklad podporu pre finančné nástroje, ktoré riadi Európska investičná banka, a príspevky na programy riadené členskými štátmi, napr. Fond pre vonkajšie hranice.

8.4. Okrem platieb predbežného financovania, ktoré sa uhrádzajú pri podpise dohody o grante alebo rozhodnutia o financovaní, sa vyplácaním finančných prostriedkov EÚ preplácajú náklady, ktoré príjemcovia deklarujú v programe alebo vo výkazoch nákladov na projekty. Hlavným rizikom z hľadiska riadnosti je možnosť, že príjemcovia zahrnú do výkazu nákladov neoprávnené alebo nepodložené náklady, ktoré systémy kontroly Komisie alebo členských štátov neodhalia a neopravia.

Graf 8.1 – Výskum a iné vnútorné politiky – hlavné informácie za rok 2013

Platby z rozpočtu EÚ na rok 2013
mil. EUR

Celková výška platieb za rozpočtový rok uvedená v grafe	14 793
– administratívne výdavky spolu ⁽¹⁾	1 637
Celková výška prevádzkových výdavkov	13 156
– zálohy ⁽²⁾	8 823
+ zúčtovanie záloh ⁽²⁾	6 098
Kontrolovaný súbor spolu	10 431
Celková výška záväzkov za rozpočtový rok	17 812

⁽¹⁾ Výsledky auditu administratívnych výdavkov sú uvedené v kapitole 9.⁽²⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 prílohy 1.1).

Zdroj: Konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rozsah auditu a auditorský prístup

8.5. Všeobecný auditorský prístup a metodika auditu Dvora audítorov sú opísané v **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1. V prípade auditu v oblasti výskumu a iných vnútorných príjmov je potrebné brať do úvahy tieto konkrétne skutočnosti:

- a) audit zahŕňal preskúvanie vzorky 150 transakcií, ako sa stanovuje v bode 7 **prílohy 1.1**. Vzorka je navrhnutá tak, aby bola reprezentatívna pre celý rad transakcií v rámci tejto skupiny politík. Vzorka za rok 2013 pozostávala z 89 transakcií, ktoré sa týkali oblasti výskumu [86 siedmeho rámcového programu (7. RP) a tri šiesteho rámcového programu (6. RP)], 25 transakcií sa týkalo programu celoživotného vzdelávania (LLP) a programu Mládež v akcii a 36 transakcií sa týkalo iných programov;
- b) hodnotenie systémov kontroly bolo zamerané na siedmy rámcový program (7. RP), ktorý predstavuje tri hlavné prvky kontroly:
 - osvedčovanie výkazov nákladov na projekty príjemcov nezávislými audítormi pred predložením výkazov Komisii,
 - kontroly predkladaných výkazov nákladov a správy o pokroku projektu vykonané Komisiou pred odsúhlasením platieb,
 - audity Komisie na vzorke príjemcov a spätné získanie všetkých vyplatených neoprávnených súm, ktoré odhalili audity;
- c) Dvor audítorov preveril výročné správy o činnosti Generálneho riaditeľstva pre výskum a inovácie (GR RTD), Generálneho riaditeľstva pre komunikačné siete, obsah a technológie (GR CONNECT), Generálneho riaditeľstva pre vzdelávanie a kultúru (GR EAC) a Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

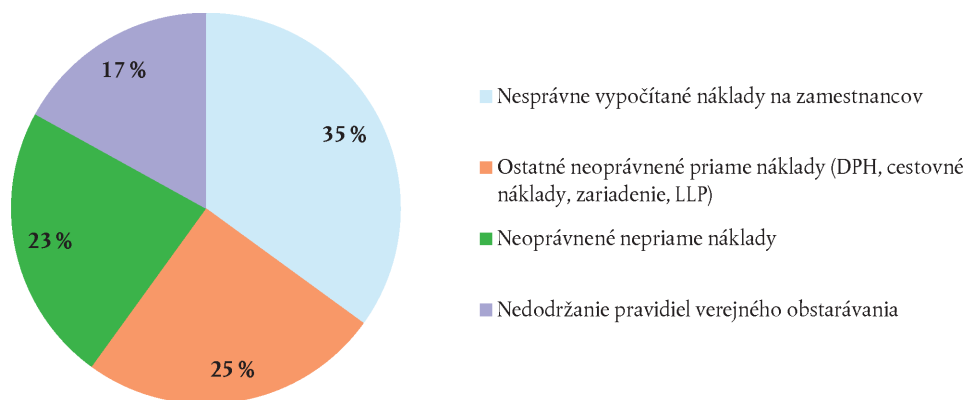
RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

8.6. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 8.1**. Zo 150 transakcií kontrolovaných Dvorom audítorov bolo 76 (51 %) ovplyvnených chybou. Na základe 54 vyčíslených chýb Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na 4,6 % ⁽¹⁾.

8.7. Najbežnejšími druhmi chyby sú nesprávne vypočítané náklady na zamestnancov, iné neoprávnené priame náklady, napr. neodôvodnené cestovné náklady alebo náklady na zariadenie, a nepriame náklady, ktoré sa zakladajú na nesprávnych sadzbách režijných nákladov alebo zahŕňajú neoprávnené kategórie nákladov, ktoré nie sú spojené s projektom. K chybovosti za rok 2013 okrem toho výrazne prispelo nedodržanie pravidiel verejného obstarávania zo strany príjemcov, ktoré v minulosti nebolo významným zdrojom chýb v tejto skupine politiky (pozri **graf 8.2**).

8.6. Komisia sa domnieva, že chybovosť zistená Dvorom audítorov je jedným z ukazovateľov účinnosti vynakladania výdavkov EÚ. Je takisto dôležité zvážiť výsledky jeho viacročnej kontrolnej stratégie. Na tomto základe vyčíslili jeho útvary zostatkovú chybovosť, ktorá zohľadňuje spätné získanie finančných prostriedkov, finančné opravy a účinky všetkých ich kontrol a auditov počas obdobia vykonávania programu. Vypočítaná zostatková chybovosť na konci roka 2013 predstavovala približne 3 % v oblasti výskumu, 0,95 % v rámci programu celoživotného vzdelávania a programu Mládež v akcii, ktoré sa spravujú prostredníctvom národných agentúr, a menej ako 2 % v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

Graf 8.2 – Podiel na najpravdepodobnejšej chybovosti podľa druhu chýb



Zdroj: Európsky dvor audítorov.

⁽¹⁾ Dvor audítorov vypočítava svoj odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 2,6 % do 6,6 % (spodná a horná hranica chybovosti).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Výdavky v oblasti výskumu obsahujú rovnaký druh a rozsah chýb ako predtým

8.8. Pokiaľ ide o výdavky v oblasti výskumu, Dvor audítorov zistil rovnaký druh a rozsah chýb ako v predchádzajúcich rokoch. Komisia v rámci svojich auditov nachádza tieto druhy chýb s porovnateľným rozsahom a s porovnateľnou frekvenciou.

8.9. Vo väčšine prípadoch vznikajú chyby preto, že príjemcovia nesprávne vypočítajú sumu oprávnených nákladov na projekt alebo deklarujú náklady, ktoré nesúvisia s projektom alebo nemôžu byť odôvodnené. Náklady na zamestnancov sú často nadhodnotené, pretože príjemcovia deklarujú rozpočtované náklady, a nie skutočné náklady, alebo preto, že stanovenie hodinových sadzieb je nesprávne alebo že sa účtujú náklady za čas, ktorý nebol strávený na projekte. Pokiaľ ide o iné priame náklady, príjemcovia, ktorí urobili chybu, často počítajú oprávnené náklady nesprávne (napríklad nadhodnotenie odpisov na zariadenia využívané v projekte) alebo deklarujú nepriame dane ako oprávnené náklady. Nepriame náklady sú často nadhodnotené, pretože príjemcovia zahŕňajú poplatky, ktoré nesúvisia s výskumnou činnosťou, napr. náklady na uvádzanie na trh alebo náklady na distribúciu (pozri príklad v rámciku 8.1)

Rámček 8.1 – Chyby v nákladoch vykázaných na projekt financovania európskeho výskumu (7. RP)

Príjemca zapojený do projektu v rámci 7. RP deklaroval náklady vo výške 185 500 EUR, čo viedlo k tomu, že Komisia uhradila príspevok EÚ vo výške 98 000 EUR. Dvor audítorov zistil niekoľko chýb vo vykázaných nákladoch vrátane týchto:

- nesprávna metóda výpočtu nákladov na zamestnancov na základe odhadovaných údajov,
- vykázanie neoprávnenej dane z pridanej hodnoty v cestovných nákladoch,
- začlenenie nepriamych nákladov, ktoré sa netýkali projektu.

Neoprávnené náklady, ktoré vykázal príjemca, predstavovali približne 36 000 EUR.

Dvor audítorov zistil prípady neoprávnených vykázaných nákladov vo viac než tretine projektov vo vzorke v rámci 7. RP.

8.10. Posledné dohody o grante v rámci 7. RP boli podpísané v roku 2013. Komisia bude pokračovať v riadení a audite týchto projektov minimálne do roku 2017 súbežne so začiatkom ďalšieho výskumného programu Horizont 2020.

8.9. Komisia uznáva typ a rozsah chýb zistených Dvorom audítorov.

Rámček 8.1 – Chyby v nákladoch vykázaných na projekt financovania európskeho výskumu (7. RP)

Komisia by chcela zdôrazniť, že druhy chýb, na ktoré upozornil Dvor audítorov, by bolo možné zistiť len na základe podrobného finančného auditu ex post, a nie ex ante.

Pravidlá pre program Horizont 2020 – nový rámcový program, by mali zabrániť väčšine týchto druhov chýb, lebo budú povolené odhadované priemerné náklady na zamestnancov (keď je to bežnou praxou príjemcu), DPH bude patriť medzi oprávnené náklady v prípade, že nie je spätne získateľné a paušálnou sadzbou pri nepriamych nákladoch sa predídze zisteným typom chyby.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

8.11. Jednoduché pravidlá pre Horizont 2020, ako sú širšie uznávanie obvyklých účtovných postupov príjemcov a paušálne preplácanie nepriamych nákladov, majú za cieľ zmierniť zložitosť pre príjemcov a znížiť chybovosť. Účinky na chybovosť však budú zjavné až na konci roka 2016 potom, ako sa zrealizuje prvé kolo významných priebežných platieb.

8.12. V roku 2013 sa Komisii ešte viac podarilo skrátiť čas potrebný na vyplatenie výskumných grantov. Dvor audítorov však odhalil 14 prípadov, keď projektoví koordinátori oneskorene previedli finančné prostriedky ďalším projektovým partnerom. Napriek tomu, že v niektorých prípadoch boli dôvody tohto oneskorenia pochopiteľné, napr. pochybnosť o skutočných výdavkoch partnera, zbytočné prieťahy negatívne ovplyvňujú príjemcov, ako sú malé a stredné podniky (MSP), ktorí sa pri financovaní svojho výskumu spoliehajú najmä na financovanie EÚ.

8.12. Rozdelenie finančných prostriedkov podlieha ustanoveniam dohody o konzorciu uzavretej príjemcami, pričom Komisia nie je zmluvnou stranou tejto dohody. Komisia považuje za najlepšie, sa aby prevod finančných prostriedkov medzi členmi konzorcia riadil v rámci konzorcia. Keď sa zistí prípad oneskoreného rozdelenia finančných prostriedkov, je bežnou praxou Komisie zisťovať spolu s koordinátorom projektu dôvody tohto oneskorenia.

Komisia okrem toho upozornila koordinátorov na ich povinnosť bezodkladne zabezpečiť prevod finančných prostriedkov.

Nárast chýb v oblasti politiky „Vzdelávanie a kultúra“

8.13. V roku 2013 tvorili približne polovicu transakcií (12 z 22) vo vzorke LLP transakcie týkajúce sa projektov vzdelávania a odbornej prípravy okrem projektov výmeny študentov v rámci programu Erasmus. Takéto projekty vo všeobecnosti vykonávajú malé podniky, ako sú mimovládne organizácie, školy a MSP. Títo príjemcovia majú obmedzenú administratívnu kapacitu. Často sú novými účastníkmi programu a sú menej oboznámení s pravidlami a postupmi, najmä s požiadavkou viesť samostatné účtovné záznamy o projekte a uchovávať všetky podporné dokumenty o nákladoch vzniknutých v rámci projektu. V dôsledku toho sú chyby častejšie (pozri príklad v rámciku 8.2).

Rámček 8.2 – Chyby v nákladoch vykázaných na projekt celoživotného vzdelávania

Príjemca zapojený do projektu vzdelávania LLP deklaroval náklady na zamestnancov, ktoré predstavovali viac než 260 000 EUR, a na základe toho Komisia uhradila príspevok EÚ vo výške približne 190 000 EUR. Dvor audítorov zistil niekoľko chýb vo vykázaných nákladoch vrátane týchto:

- výpočet nákladov na zamestnancov s použitím nesprávnych hodinových sadzieb,
- vykázanie nákladov na subdodávky ako náklady na zamestnancov,
- vykázanie nákladov vzniknutých pred začatím obdobia oprávnenosti projektu.

V súvislosti s týmto projektom Dvor audítorov preskúmal náklady vo výške približne 114 000 EUR a zistil neoprávnené náklady vo výške približne 48 000 EUR.

Dvor audítorov zistil prípady neoprávnených vykázaných nákladov vo viac než štvrtine projektov vo vzorke v rámci LLP.

Rámček 8.2 – Chyby v nákladoch vykázaných na projekt celoživotného vzdelávania

Komisia uznáva chyby, ktoré zistil Dvor audítorov, a bude vymáhať neoprávnené vyplatenú sumu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Nedodržiavanie pravidiel týkajúcich sa verejného obstarávania výrazne prispieva k chybovosti v roku 2013

8.14. Transakcie v oblasti výskumu a iných vnútorných politík spravidla nie sú predmetom verejného obstarávania. Len osem zo 150 príslušných transakcií vo vzorke sa týkalo uplatňovania pravidiel EÚ alebo vnútroštátnych pravidiel v oblasti verejného obstarávania.

8.15. Dvor audítorov našiel vyčísliteľné chyby v dvoch z ôsmich prípadov. V prvom prípade išlo o zákazku na poskytnutie služieb odborného vzdelávania v rámci projektu Mládež v akcii, pri ktorej zadávateľ v členskom štáte nesprávne uplatnil kritériá zadávania zákazky, čo viedlo k zadaniu zákazky nesprávnej spoločnosti. V druhom prípade týkajúcom sa zákazky na zorganizovanie seminárov pre výskumný projekt príjemca zadal zákazku priamo spoločnosti napriek tomu, že podľa vnútroštátnych pravidiel bolo potrebné použiť verejnú súťaž (pozri **prílohu 1.1**, body 10 a 11).

Neoprávnené náklady môžu obmedziť pridanú hodnotu EÚ

8.16. Okrem nedostatočnej istoty, pokiaľ ide o riadnosť výdavkov, je možné, že úhrada neoprávnených nákladov bude brániť úspešnému vykonávaniu cieľov politiky. V rámcu 8.3 sa uvádza príklad toho, ako môžu neoprávnené náklady obmedzovať pridanú hodnotu EÚ súvisiacu s projektmi.

Rámček 8.3 – Neoprávnené náklady môžu obmedzovať pridanú hodnotu EÚ súvisiacu s projektmi

Fond pre vonkajšie hranice (EBF) je hlavným finančným nástrojom EÚ na podporu riadenia vonkajších hraníc, ktorý má za cieľ zaisťovať účinné a efektívne kontroly na vonkajších hraniciach EÚ. Z EBF sa spolufinancujú programy a projekty riadené členskými štátmi.

Dvor audítorov preskúmal projekt v Španielsku, ktorý pozostával z kúpy štyroch helikoptér, ktoré sa mali používať na sledovanie a kontrolu vonkajších hraníc. Zodpovedný orgán v členskom štáte potvrdil, že činnosti sledovania vonkajších hraníc budú predstavovať 75 % využitie helikoptér.

8.15. V druhom uvedenom prípade, pokiaľ ide o náklady na semináre organizované univerzitou (24 000 EUR), univerzita nedodržala vnútroštátne pravidlá, ktoré vyžadujú usporiadanie komplexného verejného výberového konania v prípade všetkých súm presahujúcich 10 000 EUR. V dôsledku toho sa predmetné platby za semináre stali neoprávnenými, a to napriek pridanej hodnote seminárov (a prijateľným nákladom na ne). Z toho je zrejmé, že je ťažké, aby Komisia zabezpečila oprávnenosť všetkých nákladov, najmä keď vnútroštátne (alebo dokonca aj regionálne) orgány vytvoria dodatočné pravidlá, ktoré presahujú požiadavky rámcového výskumného programu a nie sú nevyhnutne vhodné na financovanie výskumu.

Rámček 8.3 – Neoprávnené náklady môžu obmedzovať pridanú hodnotu EÚ súvisiacu s projektmi

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Dvor audítorov preveril používanie helikoptér na základe informácií, ktoré mu poskytol zodpovedný orgán. Tieto informácie obsahovali chyby a nezrovnalosti, preto neslúžia ako spoľahlivý zdroj na preverenie toho, či sa helikoptéry používali na oprávnené činnosti v rámci EBF. Na základe poskytnutých informácií Dvor audítorov odhaduje, že helikoptéry sa používali na činnosti sledovania a kontroly vonkajšej hranice nanajvýš na 25,5 % celkových činností. Maximálna suma oprávnená na spolufinancovanie z EBF teda predstavuje 8,3 mil. EUR, a nie vykázanú sumu vo výške 24,3 mil. EUR.

Vysoké sumy neoprávnených nákladov vyplývajúcich z toho, že zakúpené zariadenie sa nepoužívalo na účely spolufinancovaného projektu, môžu obmedziť pridanú hodnotu EÚ týkajúcu sa EBF a poukazovať na nedostatok náležitého monitorovania zo strany zodpovedného orgánu členského štátu. Dvor audítorov konštatoval problémy týkajúce sa účinnosti a pridanej hodnoty EBF v osobitnej správe č. 15/2014 o EBF⁽²⁾.

ODPOVEDE KOMISIE

Toto zistenie sa týka otázky kombinovaného použitia toho istého zariadenia na ďalšie úlohy v oblasti vnútornej bezpečnosti. Komisia preverí toto zistenie na základe opätovného otvorenia už uzatvoreného ročného programu EBF na rok 2009 v Španielsku.

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY

8.17. **Príloha 8.2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov Dvorom audítorov.

Osvedčovaním výkazov nákladov sa neeliminujú všetky chyby

8.18. Prijemcovia 7. RP musia poskytovať audítorské osvedčenia s výkazmi nákladov, ak príspevok EÚ na ich projekt presiahne 375 000 EUR. Nezávislý audítor musí osvedčiť, že deklarované náklady spĺňajú kritériá oprávnenosti a vykázať všetky výnimky.

8.19. V prípade výkazov nákladov, ktoré preskúmal Dvor audítorov a ku ktorým bolo vydané osvedčenie [32 z 89 transakcií vo vzorke transakcií financovania európskeho výskumu (7. RP)], Dvor audítorov porovnal výsledky vlastného preskúmania so záverom nezávislého audítora. V deviatich prípadoch, v ktorých nezávislý audítor osvedčil, že vykázané náklady spĺňajú kritériá oprávnenosti, Dvor audítorov zistil významnú chybovosť vo výkazoch nákladov.

⁽²⁾ <http://eca.europa.eu>

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

8.20. Osvedčovanie výkazov nákladov pomáha znižovať úroveň chýb za rámcové programy ako celok. Napriek tomu, že Komisia rozbehla komunikačnú kampaň, aby pripomenula nezávislým audítorom pravidlá oprávnenosti, kvalita práce, na základe ktorej sa vydávajú audítorské osvedčenia, neumožňuje eliminovať chyby.

Kontroly pred schválením platieb ovplyvnených nedostatkami

8.21. Komisia znížila kontroly pred platbou na minimum s cieľom urýchliť platby a zabezpečiť primeranú rovnováhu medzi dôverou a kontrolou.

8.22. Projektoví manažéri kontrolujú správy o pokroku, ktoré predložili príjemcovia, pred tým, ako Komisia uskutoční platby. Finanční pracovníci preverujú príslušné výkazy nákladov a audítorské osvedčenia. V niektorých prípadoch sa môžu vykonať hĺbkové kontroly vrátane overenia jednotlivých nákladových položiek na základe ďalšej dokumentácie, ktorá sa vyžaduje od príjemcu.

8.23. Dvor audítorov identifikoval dva osobitné problémy:

- v jednom prípade Komisia akceptovala na preplatenie náklady na zamestnancov a nepriame náklady, ktoré sa nesprávne zakladali na rozpočtovaných sadzbach napriek tomu, že túto chybu identifikoval nezávislý audítor v osvedčení týkajúcom sa výkazu nákladov. Podobný problém súvisiaci s kontrolami zistilo oddelenie vnútorného auditu generálneho riaditeľstva (GR CONNECT),
- ďalší problém sa týkal nekonzistentnosti kontrol Komisie. Ak príjemca nemá k dispozícii údaje o skutočných nákladoch v čase, keď vypracúva výkaz nákladov, môže vykázať odhadované náklady. Úpravy môže potom v prípade potreby vykonať vo výkaze nákladov v ďalšom období podávania správ. V prípade výkazov nákladov, ktoré sa predkladajú za konečné obdobie podávania správ v rámci projektu, Komisia pred uskutočnením konečnej platby zakaždým nekontroluje, či je ešte potrebné vykonať nejaké ďalšie úpravy.

8.24. Dvor audítorov v osobitnej správe č. 2/2013 ⁽³⁾ o 7. RP poukazuje na to, že Komisia neuplatňuje vždy jednotné postupy, čo môže znižovať účinnú realizáciu programu a zvyšovať administratívnu záťaž pre príjemcov. Správy, ktoré vydali oddelenia vnútorného auditu GR RTD a GR CONNECT taktiež uvádzajú tieto riziká.

8.23.

Pravidlá pre program Horizont 2020 boli upravené tak, aby používanie rozpočtových sadzieb na náklady na zamestnancov bolo oprávnené, ak sú založené na bežných postupoch príjemcov. Nepriame náklady budú vychádzať z paušálneho preplácania, s cieľom predísť tomuto typu chýb.

V rámci 7. RP sa ukázalo ako obtiažne uskutočňovať vhodné kontroly dodržiavania všeobecnej povinnosti upraviť odhadované náklady. Program Horizont 2020 preto s cieľom odstrániť toto riziko chýb akceptuje v prípade priemerných nákladov na zamestnancov použitie odhadovaných údajov, ak je to bežnou praxou príjemcu.

8.24. Komisia si je vedomá tohto problému a značne sa zasadzuje za zabezpečenie jednotného postupu v prípade programu Horizont 2020. Má k tomu prispieť najmä vytvorenie spoločného strediska pre podporu, ktoré zlúči právne poradenstvo, obchodné postupy, IT a audit do jedného riaditeľstva, ktoré bude zabezpečovať podporu pre všetky útvary Komisie, ktoré sa zaoberajú oblasťou výskumu.

⁽³⁾ http://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR13_02/SR13_02_EN.PDF.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

V niektorých generálnych riaditeľstvách boli audity príjemcov ovplyvnené omeškaniami

8.25. Audity príjemcov vykonané Komisiou sú základným príspevkom pre ročné vyhlásenia o vierohodnosti generálnych riaditeľov v súvislosti s riadnosťou transakcií a tvoria základ pre spätné získanie prostriedkov od príjemcov, ktorým boli poukázané prostriedky na úhradu neoprávnených nákladov.

8.26. Generálne riaditeľstvá a výkonné agentúry pre oblasť výskumu vytvorili spoločnú stratégiu pre audit výdavkov 7. RP vrátane spoločnej reprezentatívnej kontrolovanej vzorky, ktorá bola navrhnutá na odhadnutie celkovej miery chýb vo financovaní európskeho výskumu (7. RP) a doplnená auditmi na základe rizika.

8.27. Na konci roka 2013 boli výdavky, ktoré skontrolovali generálne riaditeľstvá a agentúry pre oblasť výskumu, vo výške 1,4 mld. EUR alebo 7 % celkových finančných prostriedkov 7. RP. Počet uzatvorených auditov bol 2 195, čo je mierne nižší údaj ako plánovaný počet 2 236 v stratégii auditu. Za týmto 1,8 % poklesom v počte uzatvorených auditov sa skrývajú rozdiely vo výkonnosti GR a agentúr. Napríklad GR RTD uzavrelo 977 auditov (3,2 % viac než plánovaný počet 947), zatiaľ čo GR CONNECT uzavrelo 435 auditov (8,4 % menej než plánovaný počet 475) a Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum uzavrela 192 auditov (18,3 % menej než plánovaný počet 235).

8.28. Ak Komisia pri audite zistí chyby, musí od príjemcu získať späť finančné prostriedky, ktoré vyplátila na úhradu neoprávnených nákladov, a to buď príkazom na vymáhanie, alebo kompenzáciou voči budúcej platbe.

8.29. Na konci roka 2013 predstavovali spätné získané sumy 29,6 mil. EUR, aj keď nevyriešené prípady spätného získavania finančných prostriedkov sa taktiež zvýšili z 12 mil. EUR na konci roka 2012 na takmer 17 mil. EUR. Dvor audítorov zistil, že čas potrebný na spätné získanie prostriedkov sa značne líši medzi jednotlivými generálnymi riaditeľstvami, ako aj medzi riaditeľstvami v rámci generálnych riaditeľstiev.

8.27. *Stratégia auditu je viacročná stratégia celej Komisie, v rámci ktorej možno očakávať ročné výkyvy, tak pokiaľ ide o celkový počet auditov, ako aj v rámci jednotlivých útvarov, avšak bez toho, aby to vážne ohrozilo celkovú efektívnosť následného auditu. Každé omeškanie v danom roku bude kompenzované v neskorších rokoch, v súlade s viacročným charakterom stratégie auditu.*

Najmä auditové kampane agentúry ERCEA sa začali o niečo neskôr, ako sa predpokladalo v stratégii auditov. Trend však poukazuje na znižovanie rozdielov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

8.30. Dvor audítorov taktiež preskúmal pokrok, ktorý vykonala Komisia pri spätnom získavaní prostriedkov v súvislosti s vyčísliteľnými chybami, ktoré Dvor audítorov identifikoval v roku 2012. Pokiaľ ide o iné vnútorné politiky, sumy sa spätne získali v prípade väčšiny týchto chýb. V prípade výskumu ešte nebolo úplne spracovaných sedem z 35 preskúmaných prípadov. Ku koncu roka 2013 sa Komisii podarilo na základe chýb zistených Dvorom audítorov vo výške 3,6 mil. EUR spätne získať sumu 0,4 mil. EUR.

Preskúmanie vybraných výročných správ o činnosti Komisie

8.31. Dvor audítorov preskúmal výročné správy o činnosti GR RTD, GR CONNECT, GR EAC a EACEA. Dvor audítorov zistil, že správy poskytujú verný obraz o finančnom hospodárení, pokiaľ ide o riadnosť príslušných transakcií, a poskytnuté informácie podporujú pripomienky a závery Dvora audítorov vo väčšine ohľadov.

8.32. Obvykle ak je miera zostatkových chýb vyššia ako 2 % v oblasti výdavkov na konci roka podávania správ, je potrebné vyjadriť výhradu. Generálny riaditeľ GR CONNECT však nevyjadril výhradu k výdavkom programu na podporu politiky informačných a komunikačných technológií⁽⁴⁾ napriek tomu, že miera zostatkových chýb na konci roka 2013 bola 2,77 %. Keď sa táto miera zostatkových chýb uplatní na platby z roku 2013, ktoré sú pre tento program vo výške 122,9 mil. EUR, suma podliehajúca riziku predstavuje 3,4 mil. EUR.

8.32. Výročná správa o činnosti bola úplne transparentná a poskytla predstavu o zostatkovej chybovosti, miere rizika a významnosti chýb. Starostlivo zvážené rozhodnutie nepredložiť výhradu k platbám na základe programu EÚ pre konkurencieschopnosť a inovácie v rámci programu podpory politiky IKT (PKI IKT PSP) je založené na skutočnosti, že vzhľadom na obmedzenú vzorku (14 ukončených auditov) sa chybovosť nemohla použiť na extrapoláciu a vyvodenie spoľahlivých záverov. GR CONNECT bude pokračovať vo svojom úsilí v plnej miere vykonávať stratégiu auditu pre nevýskumné oblasti a pozorne sledovať výsledné údaje. V novom programovom období sa táto časť programu pre konkurencieschopnosť a inovácie začlenila do programu Horizont 2020.

⁽⁴⁾ Podprogram týkajúci sa rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inovácie.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

8.33. Pokiaľ ide o túto skupinu politík,

- z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v celkovom súbore je 4,6 %,

- a preskúmaný systém 7. RP sa hodnotí ako čiastočne účinný: Dvor audítorov zistil nedostatky v audítorských osvedčeniach (bod 8.17) a v kontrolách pred schválením platieb (body 8.21 až 8.22), ako aj oneskorenia vymáhania uhradených neoprávnených nákladov (body 8.27 a 8.30).

8.34. Celkové audítorské dôkazy naznačujú, že prijaté výdavky sú ovplyvnené významnou mierou chybovosti.

Odporúčania

8.35. V **prílohe 8.3** sú uvedené výsledky preskúmania pokroku v riešení odporúčaní Dvora audítorov z predchádzajúcich výročných správ. Dvor audítorov predložil vo výročných správach za rok 2010 a 2011 sedem odporúčaní. Komisia zrealizovala tri odporúčania úplne a štyri vo väčšine ohľadov.

8.33.

Komisia sa domnieva, že chybovosť zistená Dvorom audítorov je jedným z ukazovateľov účinnosti vynakladania výdavkov EÚ. Je takisto dôležité zvážiť výsledky jeho viacročnej kontrolnej stratégie. Na tomto základe vyčíslili jeho útvary zostatkovú chybovosť, ktorá zohľadňuje spätné získanie finančných prostriedkov, finančné opravy a účinky všetkých ich kontrol a auditov. Vypočítaná zostatková chybovosť na konci roka 2013 predstavovala približne 3 % v oblasti výskumu, 0,95 % v rámci programu celoživotného vzdelávania a programu Mládež v akcii, ktoré sa spravujú prostredníctvom národných agentúr, a menej ako 2 % v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

8.36. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov Komisii odporúča:

- **Odporúčanie 1:** rozšíriť a zintenzívniť svoju komunikačnú kampaň na zvýšenie informovanosti medzi príjemcami a nezávislými audítormi o pravidlách oprávnenosti výdavkov v oblasti výskumu v rámci 7. RP.
- **Odporúčanie 2:** uskutočňovať svoje kontrolné činnosti v tejto skupine politiky s väčším zameraním na riziká, orientovať kontroly na vysokorizikových príjemcov (napr. subjekty, ktoré majú menej skúseností s európskym financovaním) a zníženie zaťaženia kontrol na menej rizikových príjemcov.
- **Odporúčanie 3:** poskytovať včasné, konzistentné a jasné usmernenia príjemcom a riadiacim orgánom so zreteľom na revidované požiadavky oprávnenosti a kontroly pre nové programy v oblasti výskumu a iných vnútorných politík na obdobie 2014 – 2020.

8.36.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Prostredníctvom komunikačnej kampane bolo doteraz oslovených viac ako 3100 ľudí, ktorí sa zúčastnili na 24 podujatiach. Komisia bude pokračovať v tomto úsilí, pričom bude poskytovať usmernenia týkajúce sa programu Horizont 2020 (pozri odporúčanie 3).

Komisia prijíma toto odporúčanie. Prostredníctvom činností zameraných na zvyšovanie informovanosti v oblasti výskumu boli zamestnanci Komisie upozornení na osobitné riziká v súvislosti s rôznymi druhmi príjemcov. Týka sa to tak fázy platieb, kde ešte existuje možnosť ovplyvniť 7. RP, ako aj v zmluvnej fáze, kde sa všetky vplyvy prejavajú na programe Horizont 2020. V prípade programu Horizont 2020 sa bude tento druh informácií systematickejšie integrovať do informačných systémov, ktoré používa Komisia. Očakáva sa, že 83 % následných auditov v období rokov 2012 – 2016 bude vybraných za použitia rôznych rizikových faktorov, čo umožní realizovať odporúčanie Dvora audítorov.

Pokiaľ ide o iné vnútorné politiky, toto odporúčanie sa bude so zreteľom na nové programy ďalej analyzovať s cieľom dosiahnuť nákladovo efektívne riešenie.

Komisia prijíma toto odporúčanie a uznáva svoju povinnosť poskytovať príjemcom včasné a účinné pokyny. Usmernenia týkajúce sa programov na roky 2014 – 2020 už boli poskytnuté v oveľa skoršej etape ako v prípade predchádzajúcich programov.

Pokiaľ ide o oblasť výskumu, súbor usmerňovacích dokumentov je už k dispozícii na webovej lokalite účastníckeho portálu (http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/funding/reference_docs.html).

Medzi týmito dokumentmi je anotovaná dohoda o grante na základe programu Horizont 2020, v ktorej sa podrobne vysvetľujú (s uvedením veľkého počtu praktických príkladov) všetky ustanovenia dohody o grante. Osobitná pozornosť sa venuje tým častiam dohody o grante, ktoré sa značne odlišujú od 7. RP – ako sú nové ustanovenia týkajúce sa nákladov na zamestnancov.

Pokiaľ ide o oblasť vzdelávania a kultúry, Komisia vytvorila komplexné usmernenia pre národné agentúry na účel riadenia projektového cyklu a uplatňovania noriem vnútornej kontroly, najmä vrátane výberu, vykonávania a zaznamenávania kontrol príjemcov v rámci programu Erasmus+.

Ďalšie ciele usmernenia sa vypracujú podľa potreby.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

**VÝSLEDKY AUDITU GARANČNÉHO FONDU PRE
VONKAJŠIE OPATRENIA ZA ROK 2013**

8.37. Účelom Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia, ktorým sa kryjú pôžičky poskytnuté nečlenským krajinám, je odškodniť veriteľov EÚ v prípade, že príjemca pôžičky neuhradí svoj záväzok, a predísť priamym nárokom na rozpočet EÚ. Na základe dohody medzi Komisiou a Európskou investičnou bankou (EIB) vykonáva administratívnu správu fondu Generálne riaditeľstvo pre hospodárske a finančné záležitosti (GR ECFIN) a EIB je zodpovedná za finančnú správu fondu.

8.38. Dvor audítorov zameral svoj audit na dodržiavanie dohody medzi Komisiou a Európskou investičnou bankou, pokiaľ ide o finančnú správu fondu a monitorovanie postupov, ktoré vykonáva Komisia.

8.39. Dvor audítorov zistil, že finančná správa fondu bola v roku 2013 v súlade s dohodou medzi Komisiou a Európskou investičnou bankou a že Komisia uskutočnila náležité monitorovacie postupy.

8.40. Európska investičná banka a Komisia používajú na hodnotenie ročnej výkonnosti fondu porovnávací štandard. V roku 2013 dosiahla návratnosť portfólia fondu 0,7914 %, čo predstavuje výkonnosť o 34 základných bodov nižšiu oproti porovnávaciemu štandardu.

PRÍLOHA 8.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA VYBRANÝCH SYSTÉMOV V OBLASTI VÝSKUMU A INÝCH VNÚTORNÝCH POLITÍK

Hodnotenie preskúmaného systému

Systém	Osviedčovanie výkazov nákladov	Kontrola výkazov nákladov pred odsúhlasením platby	Audity a späťne získané prostriedky	Celkové hodnotenie
Rámcový program v oblasti výskumu (7. RP)	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	— ⁽¹⁾	Čiastočne účinné

⁽¹⁾ Audity a späťne získané prostriedky poskytujú záruku na viacročnom základe, nielen na jeden rozpočtový rok.

PRÍLOHA 8.3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI VÝSKUMU A INÝCH VNÚTORNÝCH POLITÍK

Rok	Odporúčania Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Dvor audítorov Komisii odporúča: — v oblasti výskumných RP: Odporúčanie 1: zintenzívniť svoje úsilie s cieľom vyriešiť chyby zistené v priebežných a konečných platbách; Odporúčanie 2: posilniť svoje iniciatívy s cieľom oboznámiť príjemcov a nezávislých audítorov o chybách zisťovaných počas následných auditov Dvora audítorov a Komisie; Odporúčanie 3: zabezpečiť, aby nezávislé auditorské firmy, ktoré vykonávajú audity v jej mene, zosúladiли svoje postupy s usmerneniami a bežnými postupmi Komisie a najmä zvýšili kvalitu svojej auditorskej dokumentácie.		X					
		X						
	X							
	X							
	Odporúčanie 4: Komisia by mala: — v oblasti iných vnútorných politík: čo najskôr zaviesť stratégiu následných auditov pre program ICT-PSP, vychádzajúcu zo skúseností, ktoré získalo GR INFOS o stratégiu následných auditov založených na riziku projektov rámcových programov.	X						

Rok	Odporúčania Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov zameraná na dosiahnutie pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	Dvor audítorov Komisii odporúča: — v oblasti výskumných RP: Odporúčanie 1: (i) využiť poznatky získané z osvedčeného postupu GR INFOSO týkajúceho sa metódy vykonávania následných auditov založených na riziku na ďalšie zlepšenie predbežných kontrol Komisie s cieľom identifikovať platby s rizikovým profilom; Odporúčanie 2: (ii) a s cieľom naďalej zvyšovať spoľahlivosť auditorských osvedčení zintenzívniť svoje opatrenia na zvýšenie povedomia nezávislých audítorov o pravidlách oprávnenosti výdavkov, konkrétne aktívnym informovaním audítorov o prípadoch zlyhania pri odhaľovaní neoprávnených nákladov. (bod 6.51)		X					
	Odporúčanie 3: Komisia by mala: — v oblasti programu celoživotného vzdelávania pokračovať v zdôrazňovaní dôležitosti implementácie primárnych kontrol. Pozornosť by sa mala venovať hlavne uisteniu, že národné agentúry kontrolujú aspoň minimálny počet záznamov požadovaný Komisiou a že všetky kontroly sú riadne zdokumentované. (bod 6.51)	X						

KAPITOLA 9

Administratívne a súvisiace výdavky

OBSAH

	<i>Bod</i>
Úvod	9.1 – 9.6
Špecifické charakteristiky skupiny politík	9.3 – 9.4
Rozsah auditu a audítorský prístup	9.5 – 9.6
Riadnosť transakcií	9.7
Preskúvanie vybraných systémov kontroly	9.8
Pripomienky ku konkrétnym inštitúciám a orgánom	9.9 – 9.17
Komisia	9.10 – 9.12
Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)	9.13 – 9.15
Európsky parlament, Európska rada a Rada, Súdny dvor a iné inštitúcie a orgány	9.16
Dvor audítorov	9.17
Záver a odporúčania	9.18 – 9.20
Záver za rok 2013	9.18
Odporúčania	9.19 – 9.20
Príloha 9.1 – Výsledky testovania transakcií v oblasti administratívnych a súvisiacich výdavkov	
Príloha 9.2 – Výsledky preskúmania systémov v oblasti administratívnych a súvisiacich výdavkov	
Príloha 9.3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti administratívnych a súvisiacich výdavkov	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

9.1. V tejto kapitole sa predkladá špecifické hodnotenie týkajúce sa administratívnych a súvisiacich výdavkov inštitúcií a orgánov Európskej únie ⁽¹⁾. V **tabuľke 9.1** sú uvedené hlavné údaje o príslušných inštitúciách a orgánoch, ako aj o výdavkoch v roku 2013.

Tabuľka 9.1 – Administratívne a súvisiace výdavky – hlavné údaje za rok 2013

(mil. EUR)

Oblasť politiky	Opis	Platby
Administratívne a súvisiace výdavky	Komisia	6 544
	Európsky parlament	1 770
	Európska služba pre vonkajšiu činnosť	735
	Rada	496
	Súdny dvor	342
	Dvor audítorov	132
	Európsky hospodársky a sociálny výbor	125
	Výbor regiónov	87
	Európsky ombudsman	10
	Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	7
Celková výška platieb za rok		10 248
– zálohy ⁽¹⁾		19
+ zúčtovanie záloh ⁽¹⁾		371
Kontrolovaný súbor spolu		10 600
Celková výška záväzkov za rok		10 505

⁽¹⁾ V súlade s jednotnou definíciou príslušných transakcií (podrobnosti pozri v bode 7 **prílohy 1.1**).

Zdroj: Konsolidovaná účtovná závierka Európskej únie za rok 2013.

⁽¹⁾ To zahŕňa výdavky, ktoré sa vo všeobecnom rozpočte rozlišujú ako prevádzkové, hoci sú väčšinou zamerané skôr na fungovanie administratívy Komisie než plnenie politiky.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

9.2. Dvor audítorov vypracúva samostatné správy o agentúrach a ostatných orgánoch Európskej únie (EÚ) a o európskych školách⁽²⁾. Finančný audit Európskej centrálnej banky nie je predmetom auditu Dvora audítorov.

Špecifické charakteristiky skupiny politík

9.3. Administratívne a súvisiace výdavky zahŕňajú výdavky na ľudské zdroje (mzdy, príspevky a dôchodky), ktoré predstavujú 60 % celkových výdavkov, a výdavky na budovy, zariadenie, energiu, komunikáciu a informačné technológie.

9.4. Hlavnými rizikami v prípade administratívnych a súvisiacich výdavkov sú nedodržiavanie postupov verejného obstarávania, plnenia zmlúv, prijímania zamestnancov a výpočtu miezd a príspevkov.

Rozsah auditu a auditorský prístup

9.5. V **časti 2 prílohy 1.1** ku kapitole 1 sa opisuje všeobecný prístup a metodika auditu Dvora audítorov. V súvislosti s auditom administratívnych a súvisiacich výdavkov je potrebné uviesť tieto konkrétne skutočnosti:

- a) kontrolovala sa vzorka 153 platobných transakcií definovaná v bode 7 **prílohy 1.1**. Vzorka je navrhnutá tak, aby bola reprezentatívna pre celý rad transakcií v rámci tejto skupiny politík. V roku 2013 vzorka pozostávala z 95 platieb miezd, dôchodkov a príslušných príspevkov, zo 17 platieb v súvislosti so zmluvami týkajúcimi sa budov a 41 platieb v súvislosti s inými výdavkami;
- b) pri hodnotení systémov kontroly sa preskúmali systémy dohľadu a kontroly uplatňované jednotlivými inštitúciami a orgánmi s cieľom dodržať nariadenie o rozpočtových pravidlách⁽³⁾;

⁽²⁾ Špecifické ročné správy Dvora audítorov o agentúrach a ostatných orgánoch EÚ sa uverejňujú v úradnom vestníku. Špecifická ročná správa Dvora audítorov o európskych školách sa predkladá Rade guvernérov európskych škôl a jej kópia sa zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii.

⁽³⁾ Predbežné a následné kontroly, vnútorný audit, nahlasovanie výnimiek a štandardy vnútornej kontroly.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- c) pri hodnotení systémov kontroly sa tiež preskúmali postupy prijímania dočasných a zmluvných zamestnancov a postupy verejného obstarávania v Komisii a na Súdnom dvore ⁽⁴⁾;
- d) preskúmali sa výročné správy o činnosti štyroch generálnych riaditeľstiev a úradov ⁽⁵⁾ Komisie primárne zodpovedných za administratívne výdavky, ako aj výročné správy o činnosti ostatných inštitúcií a orgánov;
- e) v rámci auditu sa preskúmali dôchodkové záväzky inštitúcií EÚ ⁽⁶⁾. Výsledky tohto preskúmania sú uvedené v bode 1.10.

9.6. Dvor audítorov kontroluje externá audítorská spoločnosť ⁽⁷⁾, ktorá vydala audítorskú správu o účtovnej závierke za rozpočtový rok od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a správu o overení týkajúcu sa správnosti využívania zdrojov Dvora audítorov a kontrolných postupov zavedených v roku 2013 (pozri bod 9.17).

RIADNOSŤ TRANSAKCIÍ

9.7. Výsledky testovania transakcií sú zhrnuté v **prílohe 9.1**. Zo 153 transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, bolo 15 (10 %) ovplyvnených chybami. Na základe deviatich vyčíslených chýb Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na úrovni 1,0 % ⁽⁸⁾.

PRESKÚMANIE VYBRANÝCH SYSTÉMOV KONTROLY

9.8. **Príloha 9.2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov Dvorom audítorov.

⁽⁴⁾ V súlade s rotačným prístupom uplatňovaným od roku 2012 sa v rámci auditu systémov každý rok kontrolujú dve inštitúcie a orgány, pričom sa za každú inštitúciu či orgán a systém vyberie vzorka transakcií.

⁽⁵⁾ Generálne riaditeľstvo pre ľudské zdroje a bezpečnosť, Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov, Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli a Generálne riaditeľstvo pre informatiku.

⁽⁶⁾ Tieto dôchodkové záväzky vyplývajú z poistno-matematických výpočtov Eurostatu, ktorý sa radí s nezávislým konzultantom.

⁽⁷⁾ PricewaterhouseCoopers, s. r. o., audítorská spoločnosť.

⁽⁸⁾ Dvor audítorov vypočítava odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 0,0 % do 2,3 % (spodná a horná hranica chybovosti).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

**PRIPOMIENKY KU KONKRÉTNYM INŠTITÚCIÁM
A ORGÁNOM**

9.9. Nasledujúce konkrétne pripomienky sa uvádzajú podľa inštitúcií alebo orgánov EÚ a nemajú vplyv na celkové hodnotenia uvedené v bodoch 9.7 a 9.8. Aj keď nie sú významné pre administratívne a súvisiace výdavky ako celok, sú významné pre príslušnú inštitúciu alebo orgán.

Komisia

9.10. Zo štyroch preskúmaných platieb uhradených Spoločným výskumným centrom (*Joint Research Centre – JRC*) za poskytnutie služieb boli dve ovplyvnené chybami, pretože na základe podporných dokumentov sa nepotvrdilo, že všetky služby boli poskytnuté v súlade so zmluvou.

9.11. Dvor audítorov preskúmal 66 platieb uhradených Úradom pre správu a úhradu individuálnych nárokov a zistil, že tri transakcie týkajúce sa miezd a dôchodkov a dve preplatenia cestovných nákladov boli ovplyvnené chybami. Dvor audítorov okrem toho odhalil nedostatky v 11 prípadoch týkajúcich sa správy rodinných prídavkov, ktoré vznikli jednak v dôsledku chýbajúcich aktuálnych informácií o osobnej situácii zamestnancov, ako aj v dôsledku chýb vo výpočte prídavkov. Charakter týchto nedostatkov bol podobný nedostatkom, ktoré Dvor audítorov zistil v predchádzajúcich rokoch.

9.12. Pri hodnotení systémov kontroly, ktoré vychádzalo z preskúmania 15 postupov prijímania zamestnancov a 19 postupov verejného obstarávania, sa nezistili žiadne vážne nedostatky.

ODPOVEDE KOMISIE

9.10. Komisia berie na vedomie obe zistenia, pričom zabezpečí, aby boli k dispozícii všetky podporné dokumenty potrebné na potvrdenie skutočností, že služby sa poskytujú v súlade so zmluvami.

ODPOVEDE KOMISIE

9.11. Pozri odpoveď Komisie na odporúčanie č. 1.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)

9.13. Pri audite sa preskúmalo 11 platieb uhradených ESVČ. Štyri z nich boli výplaty miezd zamestnancom, pričom jedna bola ovplyvnená chybou. Pri tej istej platbe sa zistili aj nedostatky v správe rodinných výdavkov, ktorú v mene ESVČ vykonáva Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov, a to na základe dohody o rozsahu služieb.

9.14. Zmluva o obstaraní bezpečnostných služieb v delegácii v Keni (pričom platby v roku 2013 v rámci tejto zmluvy predstavovali 865 000 EUR) bola v rozpore s pravidlami predĺžená o viac než dva roky. Toto predĺženie platnosti zmluvy bolo dôsledkom problémov, ktoré odhalilo ústredie v súvislosti s postupom verejného obstarávania vyhlásenom delegáciou na včasné uzavretie novej zmluvy na podobné služby, ktoré sa mali poskytnúť v budúcnosti.

9.15. Jedna platba uhradená v rámci zmluvy na služby v oblasti IT bola ovplyvnená chybami, pretože na základe podporných dokumentov sa nepotvrdilo, že všetky služby boli poskytnuté v súlade s uzatvorenou rámcovou zmluvou. Dvor audítorov okrem toho zistil, že rokovacie konanie na uzavretie tejto zmluvy bolo nedostatočne zdokumentované.

ODPOVEĎ EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ

9.13. V období rokov 2012 a 2013, ESVČ pri viacerých príležitostiach pripomínala svojim zamestnancom povinnosť priznávať dávky z iných zdrojov. Úrad pre správu a vyplácanie individuálnych nárokov (PMO) okrem toho počas minulého roka rozšíril počet krajín, v ktorých funguje modul pre dávky vyplácané z iných zdrojov; podľa informácií PMO v roku 2014 je naplánované rozšírenie aj na Rakúsko – krajina pôvodu zamestnanca, u ktorého bolo skontrolované vyplácanie mzdy.

ESVČ v čase svojho vzniku previedla na PMO činnosť a zdroje (6,5 pracovných miest) určené na výpočet a likvidáciu mzdových platieb. Nevyčerpanú dovolenku zadáva ESVČ do aplikácie Sysper2. Po zadaní automaticky nasleduje platba zo strany PMO bez zásahu ESVČ a v súlade s programom NAP (Nouvelle Application Paie), ktorú spravuje PMO. Údaje zo systému Sysper2 sa exportujú do NAP a ten vypočítava sadzbu dane. Sme preto v kontakte s úradom PMO, aby sme zodpovedajúcim spôsobom prispôsobili program NAP.

ODPOVEĎ EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ

9.14. Ako bolo zdôraznené v „negatívnom stanovisku“ ústredia ESVČ, v prípade oboch ponúk sa výbory zriadené na úrovni delegácií dopustili chýb, najmä pri otvorení žiadostí o účasť a pri ich hodnotení. Priamym dôsledkom tejto skutočnosti je, že vykonávané zmluvy museli byť predĺžené nad rámec ich pôvodného trvania. Týmto postupom verejného obstarávania, ako aj obnovením niekoľkých ďalších zmlúv v oblasti bezpečnosti, sa teraz zaoberá pracovná skupina pre zmluvy v oblasti bezpečnosti delegácií, ktorá bola vytvorená v ústredí. Nová zákazka by mala byť udelená do konca roku 2014.

ODPOVEĎ EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ

9.15. Počas trvania projektu sprístupnil dodávateľ nové telekomunikačné technológie na účely zlepšenia kvality existujúcich služieb, ktoré sú súčasťou udelenej rámcovej dohody. Ceny týchto vylepšených služieb boli zahrnuté do príslušných objednávacích formulárov, čo sú dokumenty, ktoré sú súčasťou osobitnej zmluvy uzavretej podľa udelenej rámcovej dohody.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Európsky parlament, Európska rada a Rada, Súdny dvor a iné inštitúcie a orgány

9.16. V 15 postupoch prijímania zamestnancov a 15 postupoch verejného obstarávania preskúmaných na Súdnom dvore v rámci hodnotenia systémov kontroly sa nenašli žiadne vážne nedostatky. Pri audite sa nezistili žiadne vážne nedostatky v súvislosti s kontrolovanými témami v Európskom parlamente, Európskej rade a Rade, Európskom hospodárskom a sociálnom výbore, vo Výbore regiónov, u európskeho ombudsmana ani u európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

Dvor audítorov

9.17. Externý audítor vo svojej správe⁽⁹⁾ vyjadruje stanovisko, že „účtovná závierka vyjadruje pravdivo a verne finančnú situáciu Európskeho dvora audítorov k 31. decembru 2013, jeho finančnú výkonnosť a toky hotovosti za uvedený rozpočtový rok“.

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

9.18. Za túto skupinu politik

- z testovania transakcií vyplýva, že najpravdepodobnejšia chybovosť v súbore je 1,0 %,
- a preskúmané systémy sa vyhodnotili ako účinné⁽¹⁰⁾.

Celkovo audítorské dôkazy naznačujú, že akceptované výdavky nie sú ovplyvnené významnou chybovosťou.

EURÓPSKY PARLAMENT ODPOVEDÁ

9.16 *Parlament vzal na vedomie pripomienky Dvora audítorov.*

ODPOVEĎ DPS

9.16. *Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov berie na vedomie výsledky analýzy Dvora audítorov a bude naďalej zlepšovať svoj systém včasného monitorovania a kontroly.*

⁽⁹⁾ Pozri správu externého audítora o účtovnej závierke, na ktorú sa odkazuje v bode 9.6.

⁽¹⁰⁾ Záver týkajúci sa systémov je založený len na systémoch vybraných na preskúmanie v súlade s definíciou uvedenou v rozsahu auditu v bode 9.5.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Odporúčania

9.19. V **prílohe 9.3** je uvedený výsledok preskúmania pokroku pri prijímaní opatrení v nadväznosti na odporúčania v predchádzajúcich výročných správach Dvora audítorov. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 Dvor audítorov predložil 12 odporúčaní. Štyri z týchto odporúčaní neboli tento rok kontrolované vzhľadom na rotačný prístup Dvora audítorov. Príslušné inštitúcie a orgány prijali päť odporúčaní vo väčšine ohľadov a tri v niektorých ohľadoch.

9.20. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov predkladá tieto odporúčania:

- **Odporúčanie 1:** Komisia a ESVČ by mali prijať ďalšie kroky na zabezpečenie toho, aby zamestnanci pravidelne predkladali dokumenty potvrdzujúce ich osobnú situáciu, ako aj na zlepšenie systémov na včasné spracovanie týchto dokumentov, ktoré majú vplyv na výpočet rodinných prídavkov (pozri body 9.11 a 9.13).

9.20.

ODPOVEDE KOMISIE

Toto odporúčanie bolo zopakované a okomentované v rámci pripomienok za rok 2013:

Prijali sa opatrenia na nápravu zistených chýb.

Zavedla sa automatická aktualizácia výšky prídavkov podobného charakteru, ktorá je v súčasnosti plne funkčná. Automatická aktualizácia sa vzťahuje už na viac ako 90 % základného súboru. Pracuje sa na ďalších rozšíreniach. V rámci existujúcich postupov (začiatok/koniec služobného pomeru) sa vykonávajú dodatočné kontroly.

V roku 2013 bol do prevádzky uvedený modul umožňujúci podať vyhlásenie o prídavkoch podobného charakteru. Ďalší modul, ktorý umožňuje oznamovať zmeny v profesionálnej činnosti manžela/manželky, bol uvedený do prevádzky koncom júna 2014.

ODPOVEĎ EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ

ESVČ pripomínala svojim zamestnancom, že je ich povinnosťou riadne poskytovať aktualizované informácie o ich osobnom postavení a najmä priznávať dávky z iných zdrojov.

V roku 2012 a 2013 napísala ESVČ všetkým zamestnancom, ktorí priznali príjmy z iných zdrojov, osobný e-mail, v ktorom im pripomenula ich povinnosť aktualizovať svoje priznania.

Okrem toho bolo všetkým pracovníkom ESVČ zaslané upozornenie v krátkej týždennej správe administratívnych oznamov, ktorá bola uverejnená aj na webovej stránke ESVČ.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- **Odporúčanie 2:** ESVČ by mala zlepšiť koncepciu, koordináciu a vykonávanie postupov verejného obstarávania tak, aby ústredie poskytovalo väčšiu podporu a usmernenie pre delegácie (pozri body 9.14 a 9.15).

ODPOVEĎ EURÓPSKEJ SLUŽBY PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ

V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách je potrebné pri zadávaní zákaziek v ústredí a delegáciách v hodnote nad 60 000 EUR vyhlásovať verejné obstarávanie a pred zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania alebo podpísaním zmluvy je potrebné overenie. Overenie postupov verejného obstarávania a súťažných podkladov vykonáva špecializované oddelenie v ústredí. Toto oddelenie takisto poskytuje podporu verejným obstarávateľom počas všetkých fáz postupov verejného obstarávania.

Prevádzkové útvary, najmä v delegáciách, si vymieňajú vzory dokumentov a osvedčené postupy s cieľom zlepšiť ich kvalitu a zmierniť riziká verejných obstarávateľov.

Vďaka tejto novej štruktúre bolo zaznamenané podstatné zlepšenie kvality ponúk, ktoré vypracovávali prevádzkové útvary a delegácie od roku 2012.

Zvláštna pozornosť sa venuje zákazkám na bezpečnostné služby, keďže tieto zákazky sú prostredníctvom delegácií najčastejšie zadávané na celom svete.

Na konci roku 2013 bola zriadená pracovná skupina zložená z členov útvaru pre predbežnú kontrolu a útvaru pre bezpečnosť v teréne s cieľom zefektívniť verejné obstarávanie v oblasti bezpečnosti a zaistiť dodržiavanie lehôt.

PRÍLOHA 9.2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA SYSTÉMOV V OBLASTI ADMINISTRATÍVNYCH A SÚVISIACICH VÝDAVKOV

Hodnotenie preskúmaných systémov

Príslušný systém	Komisia	Súdny dvor	Ostatné inštitúcie a orgány	Celkové hodnotenie
Kľúčové kontroly definované v nariadení o rozpočtových pravidlách a štandardy vnútornej kontroly	Účinný	Účinný	Účinný	Účinný
Prijímanie dočasných a zmluvných zamestnancov	Účinný	Účinný	Nehodnotilo sa	Účinný
Verejné obstarávanie	Účinný	Účinný	Nehodnotilo sa	Účinný

PRÍLOHA 9.3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI ADMINISTRATÍVNYCH A SÚVISIACICH VÝDAVKOV

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov o dosiahnutom pokroku						Odpoveď inštitúcie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevztahuje sa (*)	Nepostačujúce doklady	
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 1 (Európsky parlament): Aktualizácia informácií o osobnej situácii a aktualizácia prídatkov zamestnancov Európsky parlament by mal prijať opatrenia a zabezpečiť, aby zamestnanci poskytovali v primeraných intervaloch dokumenty potvrdzujúce ich osobnú situáciu a zaviesť systém pre včasné sledovanie takýchto dokumentov (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.12).		Pri audite sa nezistili žiadne vážne nedostatky v správe rodinných prídatkov (pozri bod 9.16).					Parlament vzal na vedomie pripomienky Dvora audítorov.
	Odporúčanie 2 (Komisia): Aktualizácia informácií o osobnej situácii a aktualizácia prídatkov zamestnancov Komisia by mala prijať opatrenia a zabezpečiť, aby zamestnanci poskytovali v primeraných intervaloch dokumenty potvrdzujúce ich osobnú situáciu a zaviesť systém pre včasné sledovanie takýchto dokumentov (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.19).		V správe rodinných prídatkov stále pretrvávali nedostatky (pozri bod 9.11).					V roku 2013 bol do prevádzky uvedený modul umožňujúci podať vyhlásenie o prídavkoch podobného charakteru. Ďalší modul, ktorý umožňuje všetkým zamestnancom oznámiť zmenu v profesionálnej činnosti manžela/manželky, bol uvedený do prevádzky koncom júna 2014. Nárok na príspevok na domácnosť v súčasnosti vzniká len pod podmienkou, že zamestnanec predloží vyhlásenie o výške príjmu manžela/manželky. Pokiaľ ide o nárok na prídatky na nezaopatrované deti staršie ako 18 rokov, v nasledujúcich mesiacoch by malo byť takisto možné tieto prídatky automaticky odobrať, pokiaľ zamestnanec každý rok nepredloží potvrdenie o štúdiu.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov o dosiahnutom pokroku						Odpoveď inštitúcie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce dokazy	
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 3 (Európska služba pre vonkajšiu činnosť): <i>Aktualizácia informácií o osobnej situácii a aktualizácia prídavkov zamestnancov</i> Európska služba pre vonkajšiu činnosť by mala prijať opatrenia a zabezpečiť, aby zamestnanci poskytovali v primeraných intervaloch dokumenty potvrdzujúce ich osobnú situáciu a zaviesť systém pre včasné sledovanie takýchto dokumentov (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.25).			V správe rodinných prídavkov stále pretrvávali nedostatky (pozri bod 9.13).			ESVČ pripomínala svojim zamestnancom, že je ich povinnosťou riadne poskytovať aktualizované informácie o ich osobnom postavení a najmä priznávať dávky z iných zdrojov. V roku 2012 a 2013 napísala ESVČ všetkým zamestnancom, ktorí priznali príjmy z iných zdrojov, osobný e-mail, v ktorom im pripomenula ich povinnosť aktualizovať svoje priznania. Okrem toho bolo všetkým pracovníkom ESVČ zaslané upozornenie v krátkej týždňovej správe administratívnych oznámení, ktorá bola uverejnená aj na webovej stránke ESVČ.	
	Odporúčanie 4 (Európsky parlament): <i>Prijímanie dočasných a zmluvných zamestnancov</i> Európsky parlament by mal prijať opatrenia na zabezpečenie uplatňovania ustanovení príslušných právnych predpisov pri uzatváraní, predĺžovaní a zmene zamestnaneckých zmlúv s neštálymi zamestnancami (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.13). Takisto by mal zabezpečiť primeranú dokumentáciu na podporu rozhodnutí o prijatí zamestnancov (pozri výročnú správu za rok 2010, bod 7.15).		V rámci auditu v roku 2012 sa pri preskúmaní 15 postupov prijímania zamestnancov nezistili žiadne chyby ani nedostatky (pozri výročnú správu za rok 2012, bod 9.11).				Parlament vzal na vedomie pripomienky Dvora audítorov.	

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov o dosiahnutom pokroku						Odpoveď inštitúcie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce doklady	
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 5 (Európsky hospodársky a sociálny výbor): <i>Prijímanie dočasných a zmluvných zamestnancov</i> Európsky hospodársky a sociálny výbor by mal prijať opatrenia na zabezpečenie uplatňovania ustanovení príslušných právnych predpisov pri uzatváraní, predlžovaní a zmene zamestnaneckých zmlúv s nestálymi zamestnancami (pozri výročnú správu za rok 2011, body 9.23 a 9.24).				X			
	Odporúčanie 6 (Európska služba pre vonkajšiu činnosť): <i>Prijímanie dočasných a zmluvných zamestnancov</i> Európska služba pre vonkajšiu činnosť by mala prijať opatrenia na zabezpečenie uplatňovania ustanovení príslušných právnych predpisov pri uzatváraní, predlžovaní a zmene zamestnaneckých zmlúv s nestálymi zamestnancami (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.26).				X			Počas prechodného obdobia, keď veľký počet diplomatov z členských štátov bol zamestnaný na dobu určitú, mohli byť niektoré zmlúvy podpísané až určitý čas po prijatí do pracovného pomeru. Tieto prípady však boli výnimočné. Všetky osoby boli zamestnané podľa štandardných a platných postupov. ESVČ prijíma potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa takéto prípady neopakovali.
	Odporúčanie 7 (Európsky parlament): <i>Obstarávanie</i> Európsky parlament by mal zabezpečiť, aby povoliúci úradníci zlepšili koncepciu, koordináciu a realizáciu postupov verejných obstarávaní prostredníctvom primeraných kontrol a lepších pokynov (pozri výročnú správu za rok 2011, body 9.15 až 9.17).		V rámci auditu v roku 2012 sa pri preskúmaní 18 postupov verejného obstarávania nezistili žiadne chyby ani nedostatky (pozri výročnú správu za rok 2012, bod 9.12).					Parlament vzal na vedomie pripomienky Dvora audítorov.

Rok	Odporúčanie Dvora auditorov	Analýza Dvora auditorov o dosiahnutom pokroku						Odpoveď inštitúcie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce dokazy	
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 8 (Európska rada a Rada): <i>Obstarávanie</i> Rada by mala zabezpečiť, aby povôľujúci úradníci zlepšili koncepciu, koordináciu a realizáciu postupov verejných obstarávaní prostredníctvom primeraných kontrol a lepších pokynov (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.18).		V rámci auditu v roku 2012 sa pri preskúmaní 15 postupov verejného obstarávania nezistili žiadne chyby ani nedostatky (pozri výročnú správu za rok 2012, bod 9.14).				O/S	
	Odporúčanie 9 (Komisia): <i>Obstarávanie</i> Komisia by mala zabezpečiť, aby povôľujúci úradníci zlepšili koncepciu, koordináciu a realizáciu postupov verejných obstarávaní prostredníctvom primeraných kontrol a lepších pokynov (pozri výročnú správu za rok 2011, body 9.20 a 9.21).		Pri audite sa nezistili žiadne vážne nedostatky v postupoch verejného obstarávania (pozri bod 9.12).				Príslušné útvary zaviedli od polovice roku 2011 viaceré zjednodušujúce opatrenia v oblasti obstarávania, ktorých cieľom bolo zvýšiť kvalitu súťažných podkladov. Dodržiavanie nariadenia o rozpočtových pravidlách je zaisťované pri súčasnom uplatňovaní zdravotného úsudku, čo napomáha účasti väčšieho počtu uchádzačov.	

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov o dosiahnutom pokroku					Odpoveď inštitúcie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce dôkazy
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch			
2011	Odporúčanie 10 (Európska služba pre vonkajšiu činnosť): Obstarávanie Európska služba pre vonkajšiu činnosť by mala zabezpečiť, aby povolujujúci úradníci zlepšili koncepciu, koordináciu a realizáciu postupov verejných obstarávaní prostredníctvom primeraných kontrol a lepších pokynov (pozri výročnú správu za rok 2011, bod 9.28).			Pri audite sa zistili nedostatky v postupoch verejného obstarávania (pozri body 9.14 a 9.15).			V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách je potrebné pri zadávaní zákaziek v ústredí a delegáciách v hodnote nad 60 000 EUR vyhlasovať verejné obstarávanie a pred zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania alebo podpísaním zmluvy je potrebné overenie. Overenie postupov verejného obstarávania a súťažných podkladov vykonáva špecializované oddelenie v ústredí. Toto oddelenie takisto poskytuje podporu verejným obstarávateľom počas všetkých fáz postupov verejného obstarávania. Prevádzkové útvary, najmä v delegáciách, si vymieňajú vzory dokumentov a osvedčené postupy s cieľom zlepšiť ich kvalitu a znížiť riziká verejných obstarávateľov. Vďaka tejto novej štruktúre bolo zaznamenané podstatné zlepšenie kvality ponúk, ktoré vypracovávali prevádzkové útvary a delegácie od roku 2012. Zvláštna pozornosť sa venuje zákazníkom na bezpečnostné služby, keďže tieto zákazky sú prostredníctvom delegácií najčastejšie zadávané na celom svete. Na konci roku 2013 bola zriadená pracovná skupina zložená z členov útvaru pre predbežnú kontrolu a útvaru pre bezpečnosť v teréne s cieľom zefektívniť verejné obstarávanie v oblasti bezpečnosti a zaistiť dodržiavanie lehôt.

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov o dosiahnutom pokroku					Odpoveď inštitúcie	
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)		Nepostačujúce dokazy
			vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch				
2010	Odporúčanie 11 (Európsky hospodársky a sociálny výbor): <i>Obstarávanie</i> Európsky hospodársky a sociálny výbor by mal zabezpečiť, aby povoliujúci úradníci mali k dispozícii primerané kontroly a lepšie pokyny na zlepšenie koncepcie, koordinácie a realizácie postupov verejného obstarávania (pozri výročnú správu za rok 2010, bod 7.27).				X			
	Odporúčanie 12 (Výbor regiónov): <i>Obstarávanie</i> Výbor regiónov by mal zabezpečiť, aby povoliujúci úradníci mali k dispozícii primerané kontroly a lepšie pokyny na zlepšenie koncepcie, koordinácie a realizácie postupov verejného obstarávania (pozri výročnú správu za rok 2010, body 7.29 a 7.30).				X			

*) V rámci prístupu spočívajúceho v rotácii hĺbkového preskúmania systémov kontroly jednotlivých inštitúcií a orgánov bude kontrola prijatia následných opatrení na základe týchto odporúčaní vykonaná v budúcich rokoch.

^(*) V rámci prístupu spočívajúceho v rotácii hĺbkového preskúmania systémov kontroly jednotlivých inštitúcií a orgánov bude kontrola prijatia následných opatrení na základe týchto odporúčaní vykonaná v budúcich rokoch.

KAPITOLA 10

Rozpočet EÚ a výsledky

OBSAH

	<i>Body</i>
Úvod	10.1 – 10.2
Časť 1 – Zameranie na výkonnosť	10.3 – 10.16
Programové obdobie 2007 – 2013	10.4 – 10.10
Programové obdobie 2014 – 2020	10.11 – 10.16
Časť 2 – Vykazovanie výkonnosti Komisiou	10.17 – 10.39
Predkladanie správ Komisie Európskemu parlamentu a Rade	10.18 – 10.22
Preskúmanie hodnotiacej správy uverejnenej v júni 2014	10.23 – 10.26
Plánovanie a vykazovanie výkonnosti na úrovni generálnych riaditeľstiev	10.27 – 10.39
Všeobecné informácie	10.28 – 10.31
Plánovanie a vykazovanie výkonnosti v troch vybraných GR	10.32 – 10.39
Časť 3 – Výsledky auditu výkonnosti vykonaného Dvorom audítorov	10.40 – 10.55
Osobitné správy Dvora audítorov v roku 2013	10.41 – 10.52
Pridaná hodnota EÚ	10.44 – 10.48
Mŕtva váha	10.49 – 10.52
Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich osobitných správ	10.53 – 10.55
Záver a odporúčania	10.56 – 10.65
Záver	10.56 – 10.63
Odporúčania	10.64 – 10.65

Príloha 10.1 – Osobitné správy prijaté Dvorom audítorov v roku 2013

Príloha 10.2 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní v oblasti rozpočtu EÚ a výsledkov

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

10.1. Táto kapitola sa zameriava na výkonnosť. Výkonnosť sa v Európskej únii (EÚ) hodnotí na základe zásad riadneho finančného hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť) ⁽¹⁾ a týka sa:

- a) vstupov – finančných, ľudských, materiálnych, organizačných alebo regulačných prostriedkov potrebných na realizáciu programu;
- b) výstupov – dosiahnutých výsledkov programu;
- c) výsledkov – okamžitých účinkov programu na priamych adresátoch alebo príjemcov;
- d) dosahov – dlhodobých zmien v spoločnosti, ktoré možno aspoň čiastočne pripísať opatreniu EÚ.

10.2. Táto kapitola je rozdelená do troch častí. Prvá časť sa týka rozpočtových pravidiel EÚ a ich plánovaného zamerania na výkonnosť. V druhej časti sú uvedené pripomienky Dvora audítorov k niektorým aspektom predkladania správ Komisie o výkonnosti, vrátane predkladania správ Európskemu parlamentu a Rade, štvrtej hodnotiacej správy ⁽²⁾ a výročných správach o činnosti (VŠČ) vypracovaných generálnymi riaditeľmi Komisie. V tretej časti sa zdôrazňujú niektoré hlavné témy osobitných správ ⁽³⁾ Dvora audítorov z roku 2013 týkajúcich sa výkonnosti a následná kontrola Dvora audítorov plnenia týchto odporúčaní.

ČASŤ 1 – ZAMERANIE NA VÝKONNOSŤ

10.3. V tejto časti kapitoly sa analyzuje, do akej miery bolo zameranie na výkonnosť – okrem vynakladania peňazí v súlade s pravidlami – v programovom období 2007 – 2013, a zvažujú sa v nej zmeny na programové obdobie 2014 – 2020.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev, článok 27, zrušené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1), článok 30 (uplatňuje sa od 1. januára 2013).

⁽²⁾ Podľa článku 318 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade hodnotiacu správu o financiách Únie založenú na dosiahnutých výsledkoch. Osobitné správy Dvora audítorov sa týkajú rozpočtu EÚ a Európskych rozvojových fondov.

⁽³⁾

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Programové obdobie 2007 – 2013

10.4. Pri veľkých častiach rozpočtu EÚ, najmä v prípade zdieľaného hospodárenia, sa maximálna výška výdavkov v okruhoch viacročného finančného rámca (VFR) rozčleňuje do ročných prídeltov podľa jednotlivých členských štátov. Komisia považuje tieto prídeltov za potrebné z hľadiska plánovania a predbežného vyčíslenia cieľov. Dvor audítorov však poukázal na to, že je výzvou dosiahnuť kvalitatívne dobré výsledky v systémoch, v ktorých čerpanie finančných prostriedkov je implicitným cieľom a v praxi často hlavným cieľom⁽⁴⁾.

10.5. Na túto výzvu Dvor audítorov poukázal aj v osobitnej správe o účinnosti zložky environmentálna politika programu LIFE⁽⁵⁾ – „chrbtovej kosti životného prostredia EÚ“. Dvor audítorov dospel k záveru, že indikatívne národné prídeltov obmedzovali výber najlepších projektov, pretože sa projekty vyberali nielen podľa ich významu, ale aj podľa toho, z ktorého členského štátu pochádzali. Národné prídeltov znamenali, že sa súťaž o výber najlepších projektov na prilákanie financovania odohrala skôr na vnútroštátnej úrovni, v rámci členských štátov, a nie v celej Európe. V dôsledku toho niektoré projekty, ktoré získali financovanie, boli hodnotené v procese výberu nižšie ako iné projekty, ktoré financovanie nezískali⁽⁶⁾.

10.4. Rozpočtový orgán sa domnieva, že ročné pridelovanie rozpočtových prostriedkov pre jednotlivé členské štáty je dôležitým nástrojom na dosiahnutie dohody o viacročnom finančnom rámci (VFR). Pridelovanie rozpočtových prostriedkov bolo preto prijaté v rámci právnych základov.

Čerpanie prostriedkov však nie je implicitným cieľom, ale predpokladom na dosiahnutie výsledkov.

10.5. Komisia navrhla, aby sa v novom nariadení o programe LIFE v rámci priameho riadenia odstránilo orientačné pridelovanie finančných prostriedkov medzi členské štáty. Toto pridelovanie sa postupne ukončí v budúcom programovom období.

⁽⁴⁾ Výročná správa Dvora audítorov za rok 2012, bod 10.4. Pozri tiež stanovisko Dvora audítorov č. 7/2011 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja (ERFR), Európskom sociálnom fonde (ESF), Kohéznom fonde (KF), Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskom fonde námorného a rybného hospodárstva (EFNRH) zahrnuté do spoločného strategického rámca a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ C 47, 17.2.2012), bod 4 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁵⁾ Finančný nástroj pre životné prostredie (*L'Instrument Financier pour l'Environnement*). Na program LIFE sa nevzťahuje zdieľané hospodárenie, ale riadi ho priamo Komisia.

⁽⁶⁾ Osobitná správa č. 15/2013 „Bola zložka environmentálna politika programu LIFE účinná?“, body 17 až 21 (<http://eca.europa.eu>).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.6. Všeobecné zameranie na vynakladanie výdavkov na úkor dosahovania výsledkov bolo zdôraznené v niekoľkých osobitných správach v oblasti rozvoja vidieka uverejnených v roku 2013. Pri audite spoločného rámca pre monitorovanie a hodnotenie Komisie sa zistilo, že sa členské štáty a Komisia zameriavajú skôr na plnenie – čerpanie rozpočtu – než na dosahovanie výsledkov⁽⁷⁾. Pri auditoch podpory pre potravinársky priemysel a opatrení na diverzifikáciu vidieckeho hospodárstva sa zistili príklady, keď členské štáty vynakladali peniaze na projekty, ktoré podľa ich vlastných systémov výberu, pravdepodobne len málo prispievajú k dosiahnutiu cieľov EÚ⁽⁸⁾.

10.7. Ďalším spôsobom, ako sa mal legislatívny rámec v období rokov 2007 – 2013 zamerať hlavne na vynakladanie finančných prostriedkov v súlade s pravidlami, bolo využívanie finančných opráv a spätného získavania finančných prostriedkov. Vo výročnej správe za rok 2012 boli uvedené kroky, ktoré má Komisia k dispozícii, keď čerpanie fondov EÚ v rámci zdieľaného hospodárenia nie je v súlade s pravidlami. V závislosti od okolností môže využívanie finančných opráv a spätného získavania finančných prostriedkov viesť k strate financovania pre členský štát alebo konečného príjemcu⁽⁹⁾.

10.8. V oblasti súdržnosti, keď členské štáty súhlasia, že výdavky nie sú v súlade s pravidlami, môžu vo všeobecnosti nahradiť neoprávnené projekty. Členské štáty každý rok upovedomujú Komisiu o rozsahu nahradených výdavkov. Komisia však neanalyzuje nahradené výdavky, ani neposudzuje potenciálny účinok na celkovú výkonnosť politiky.

10.9. Tieto aspekty legislatívneho rámca – finančné opravy, spätné získavanie finančných prostriedkov a nahrádzanie projektov – sú spúšťané problémami so súladom. Nie je zavedený ekvivalentný proces, ak projekty alebo programy nedosiahli očakávaný dosah a výsledky.

10.6. Počas celého programového obdobia 2007 – 2013 Komisia v rámci svojej úlohy dohľadu trvala na tom, že pri vykonávaní programov rozvoja vidieka je potrebná väčšia selektívnosť a zameranie.

Pokiaľ ide o spoločný rámec pre monitorovanie a hodnotenie v oblasti rozvoja vidieka, na každoročných stretnutiach s členskými štátmi sa zohľadňujú všetky dostupné údaje a informácie (napr. finančné informácie, údaje z monitorovania, výsledky hodnotení) s cieľom posúdiť pokrok pri vykonávaní programov a akékoľvek potrebné úpravy stratégie a pridelovania finančných prostriedkov.

10.8 – 10.9. Podľa právneho rámca na obdobie rokov 2007 – 2013, ktorý sa uplatňuje v rámci zdieľaného hospodárenia, členské štáty poskytujú len informácie o sume vrátených neoprávnených výdavkov [článok 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1828/2006]. Neposkytujú informácie, ktoré by umožnili spojiť vrátené sumy s konkrétnymi projektmi, z ktorých pochádzajú výstupy a výsledky, pretože na to neexistuje žiadna zákonná požiadavka.

⁽⁷⁾ Osobitná správa č. 12/2013 „Môžu Komisia a členské štáty preukázať, že rozpočtové prostriedky EÚ vyčlenené na politiku rozvoja vidieka sa riadne vynakladajú?“, body 58 až 75 a 81 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁸⁾ Osobitná správa č. 1/2013 „Je podpora EÚ pre potravinársky priemysel účinná a efektívna z hľadiska pridávania hodnoty poľnohospodárskym výrobkom?“, bod 38; osobitná správa č. 6/2013 „Dosiahli členské štáty a Komisia prostredníctvom opatrení na diverzifikáciu vidieckeho hospodárstva efektívny pomer medzi kvalitou a nákladmi?“, body 31 a 87 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁹⁾ Podrobnosti pozri vo výročnej správe Dvora audítorov za rok 2012, body 1.20 až 1.35.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.10. Na základe svojej audítorskej práce Dvor audítorov zistil, že výber projektov v rámci zdieľaného hospodárenia – záležitosť členských štátov – sa zameriaval v prvom rade na potrebu čerpať disponibilné finančné prostriedky EÚ, v druhom rade na potrebu dodržiavať pravidlá a až v treťom rade – a to v obmedzenom rozsahu – na ich očakávanú výkonnosť⁽¹⁰⁾. Keďže sa náhradné projekty vyberajú rovnakým spôsobom ako projekty, ktoré sa nahrádzajú, uplatňuje sa ten istý vzor priorit. Podľa názoru Dvora audítorov by súlad a výkonnosť mali mať rovnakú váhu v priebehu projektového cyklu.

Programové obdobie 2014 – 2020

10.11. V odpovedi na výročnú správu Dvora audítorov za rok 2012 Komisia uviedla, že nové programové obdobie 2014 – 2020 bude viac zamerané na výkonnosť, zdôrazňujúc päť konkrétnych aspektov⁽¹¹⁾:

- a) nový prístup k hodnoteniu tak, ako je stanovený v nariadení o spoločných ustanoveniach⁽¹²⁾. Je priskoro posudzovať funkčnosť týchto nových opatrení;
- b) makroekonomické podmienky, prepojenie vyplatenia fondov EÚ na dodržiavanie požiadaviek na správu ekonomických záležitostí členskými štátmi tak, ako boli stanovené prostredníctvom európskeho semestra⁽¹³⁾. Ak členské štáty nespĺňajú požiadavky, Komisia môže pozastaviť platby do revízie partnerskej dohody (pozri rámček 10.1) alebo príslušných programov⁽¹⁴⁾;

10.10. Komisia konštatuje, že v procese výberu jednotlivých projektov, ktoré majú byť financované, sú zahrnuté kritériá výkonnosti.

Pomocou vážených kritérií výberu by členské štáty mali byť schopné určiť projekty, ktoré by mohli najlepšie prispieť k dosiahnutiu výsledkov.

⁽¹⁰⁾ K podobným záverom došiel útvar pre vnútorný audit Komisie pri audite systémov merania výkonnosti Generálneho riaditeľstva (GR) pre regionálnu politiku (REGIO) a GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie (EMPL), správy z oboch auditov boli predložené v decembri 2013.

⁽¹¹⁾ Odpoveď Komisie na výročnú správu Dvora audítorov za rok 2012, bod 10.3. Revidované požiadavky sa vzťahujú na „európske štrukturálne a investičné (EŠIF) fondy“, t. j. EFRR, ESF, Kf, EPFRV a ENRF. Sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320), niekedy sa naň odkazuje ako na nariadenie o spoločných ustanoveniach alebo NSU.

⁽¹²⁾ Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, články 54 – 57 a 114.

⁽¹³⁾ Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, článok 23.

⁽¹⁴⁾ V predchádzajúcom programovom období 2007 – 2013 právne predpisy umožňovali pozastavenie záväzkov v rámci Kohézneho fondu len pri porušení postupu pri nadmernom deficite. Došlo k jednému pozastaveniu v prípade Maďarska. Toto pozastavenie však nikdy nenadobudlo účinnosť, pretože Maďarsko predložilo revidovaný konvergenčný program skôr, ako pozastavenie nadobudlo účinnosť.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 10.1 – Partnerské dohody

Stredobodom revidovaného rámca, ktorým sa riadi vyplácanie finančných prostriedkov z európskych štrukturálnych a investičných fondov (EŠIF), sú partnerské dohody medzi jednotlivými členskými štátmi a Komisiou. V týchto dohodách sa stanovuje, ako členský štát plánuje využiť disponibilné financovanie EÚ na dosiahnutie svojich cieľov, presnejšie – cieľov a čiastkových cieľov, napr. na nižšej úrovni operačných programov ⁽¹⁵⁾.

- c) posilnená intervenčná logika prepájajúca ciele EÚ a členských štátov. Pri plánovaní operačných programov sú členské štáty povinné zamerať sa na želaný výsledok pred zvážením, ako ho dosiahnu;
- d) *ex ante* podmienky, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby boli zavedené správne rámce na účinné využívanie EŠIF fondov, napr. existencia relevantných stratégií/plánov ⁽¹⁶⁾. Členské štáty sú povinné preukázať v partnerskej dohode a operačných programoch súlad s príslušnými *ex ante* podmienkami, alebo mať plány, ako to dosiahnu do konca roku 2016. Ak to nespĺnia, Komisia im môže pozastaviť platby;
- e) výkonnostná rezerva, rozobraná nižšie.

10.12. **Výkonnostná rezerva** je hlavným stimulom pre členské štáty, aby sa zameriaval na výkonnosť po začatí programov ⁽¹⁷⁾. Plánované fungovanie výkonnostnej rezervy je vysvetlené v rámčeku 10.2.

Rámček 10.2 – Výkonnostná rezerva

V nariadení (EÚ) č. 1303/2013, článkoch 20 až 22, sa stanovuje, ako bude fungovať výkonnostná rezerva. Hlavné aspekty:

- Na začiatku programového obdobia sa v partnerskej dohode a operačných programoch Komisia a členské štáty dohodnú, ktoré konkrétne priority v rámci programov tvoria základ pre vyčlenenie výkonnostnej rezervy 6 %.

10.12. Výkonnostná rezerva je jedným z hlavných stimulov pre členské štáty, aby sa zamerali na výkonnosť. Jasný ukazovateľ v rámci programov a transparentné predkladanie správ na ich základe sú takisto dôležitou súčasťou zodpovednosti a budú stimulovať zameranie na výkonnosť.

⁽¹⁵⁾ Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, články 15 až 17.

⁽¹⁶⁾ Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, článok 19.

⁽¹⁷⁾ Okrem toho v rokoch 2014 – 2020 bude po prvýkrát požiadavka, aby boli údaje uverejňované, aby výročné správy o vykonávaní obsahovali zhrnutie pre občanov a aby sa uverejňovali hodnotiace správy. Účelom je podporiť verejnú diskusiu o výstupoch a dosiahnutých výsledkoch.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- V roku 2019 Komisia spolu s členskými štátmi preskúma dosahovanie čiastkových cieľov programov pri vybraných prioritách na základe výročných správ o vykonávaní, ktoré členské štáty predložia v ten rok.
- Ak bude Komisia považovať výkonnosť za dostatočnú, uvoľní výkonnostnú rezervu 6 %. Ak nie, členské štáty navrhnu prerozdelenie rezervy na ostatné priority.
- Ak existuje dôkaz, že sa vyskytli „vážne problémy“ pri dosahovaní čiastkových cieľov, Komisia môže za istých okolností pozastaviť vyplatenie výkonnostnej rezervy.

10.13. V období 2007 – 2013⁽¹⁸⁾ (a nie pri EPFRV) bola možnosť využitia výkonnostnej rezervy delegovaná na členské štáty⁽¹⁹⁾. Avšak len dva členské štáty, Poľsko a Taliansko, sa rozhodli využiť túto možnosť, v oboch prípadoch s malým alebo nie skutočným zameraním na výkonnosť.

10.14. Účinnšie fungovanie výkonnostnej rezervy než v predošlom období bude závisieť od úspechu Komisie, napr. pri:

- a) rokovaní o vhodných cieľoch a čiastkových cieľoch na začiatku programového obdobia. Tieto ciele je potrebné stanoviť na správnej úrovni – dostatočne náročne na to, aby ich splnenie nebolo len formalitou, pričom zostanú realistické z hľadiska ich dosiahnutia členskými štátmi.
- b) získaní presných, spoľahlivých a včasných údajov od členských štátov na určenie, či sa ciele dosiahli.

⁽¹⁸⁾ Výkonnostná rezerva – ktorá sa riadi rôznymi procesmi – bola taktiež zavedená v programovom období štrukturálnych fondov 2000 – 2006. Dvor audítorov však v rámci auditu týchto a súvisiacich opatrení (osobitná správa č. 1/2007, bod III) dospel k záveru, že výkonnostná rezerva nepomohla zameraniu na výkonnosť, že „sa nevyužívala ani tak na sústredenie výdavkov do oblastí, ktoré boli vyhodnotené ako obzvlášť efektívne, ako skôr na dosiahnutie čo najvyššieho čerpania. Komisia zdôraznila dôležitosť čerpania prostriedkov.“

⁽¹⁹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25), článok 50.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.15. Čiastkové ciele uplatňované vo výkonnostnej rezerve však budú zahŕňať finančné ukazovatele, ukazovatele výstupov a prípadne ukazovatele výsledkov⁽²⁰⁾. V osobitných správach Dvora audítorov sa vo všeobecnosti nezistili výrazné problémy s výstupmi; ťažkosti sa skôr vyskytujú na úrovni výsledkov/dosahu. V praxi bude výkonnostná rezerva využívať ukazovatele výsledkov len obmedzene, pretože Komisia neplánuje využívať ukazovatele výsledkov v žiadnej inej oblasti okrem ESF s tým odôvodnením, že programy financované EÚ samy o sebe nemajú dostatočný vplyv na dosahovanie výsledkov a že medzi čerpaním finančných prostriedkov a dosiahnutím výsledkov môže prejsť značný čas. V nariadení sa taktiež uvádza, že ukazovatele výkonnosti nemožno brať do úvahy pri rozhodovaní o pozastavení platieb výkonnostnej rezervy alebo vydaní finančných opráv. Začlenenie finančných ukazovateľov do základu pre vyplatenie výkonnostnej rezervy predstavuje riziko návratu k zameraniu na čerpanie namiesto výkonnosti.

10.16. Nové opatrenia sú vítané a zavedenie výkonnostnej rezervy môže podporiť väčšie zameranie na výsledky. Dosah však bude pravdepodobne marginálny, pretože na roky 2014 – 2020 stále neexistujú reálne finančné stimuly alebo sankcie vzťahujúce sa na výsledky dosiahnuté s finančnými prostriedkami EÚ.

10.16. *Zverejňovanie údajov o výkonnosti z výročných správ o vykonávaní programov, ako aj požiadaviek na hodnotenie (povinnosť vypracovať minimálne jedno hodnotenie vplyvu pre každú prioritu) by malo podnietiť politickú diskusiu a skutočnú zodpovednosť.*

Okrem toho, ako sa stanovuje v regulačnom rámci na obdobie rokov 2014 – 2020 [článok 22 ods. 6 a 7 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013], Komisia bude môcť sankcionovať členské štáty v prípade vážnych problémov pri dosahovaní cieľov, a to na základe preskúmania výkonnosti [článok 22 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013] a pri skončení programu (článok 22 ods. 7).

ČASŤ 2 – VYKAZOVANIE VÝKONNOSTI KOMISIOU

10.17. Táto časť kapitoly zahŕňa tri zložky: rámec pre vykazovanie výkonnosti Komisie; štvrtú hodnotiacu správu, a vykazovanie výkonnosti na úrovni generálnych riaditeľstiev Komisie.

⁽²⁰⁾ Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013, príloha II, bod 2.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Predkladanie správ Komisie Európskemu parlamentu a Rade

10.18. Komisia vypracúva celý rad publikácií na rôzne témy a pre rôznych užívateľov. Na základe právnych predpisov je povinná každý rok informovať o výkonnosti pri plnení svojej povinnosti plniť rozpočet ⁽²¹⁾ v troch samostatných dokumentoch ⁽²²⁾:

- a) „správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení“ vrátane opisu cieľov dosiahnutých v danom roku v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia ⁽²³⁾;
- b) „súhrnná správa“, ktorá je zhrnutím výročných správ o činnosti, v ktorých sa okrem iného informuje o výsledkoch politiky ⁽²⁴⁾;
- c) a „hodnotiaca správa“ o financiách Únie na základe dosiahnutých výsledkov ⁽²⁵⁾.

10.18. Podľa súčasnej praxe slúžia tri správy, ktoré uvádza Dvor audítorov v bode 10.18, na rozličné účely a navzájom sa dopĺňajú. Súhrnná správa je zameraná na výsledky Komisie v oblasti riadenia, v hodnotiacej správe podľa článku 318 sú uvedené výsledky výdavkových programov a správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení zahŕňa rozpočtové aspekty a informácie o rozpočtovom hospodárení.

⁽²¹⁾ Článok 317 ZFEÚ.

⁽²²⁾ Okrem toho v článku 249 ods. 2 ZFEÚ sa požaduje, aby Komisia každý rok uverejňovala „súhrnnú správu o činnosti Únie“. Táto správa je zameraná na všeobecného užívateľa, opisujú sa v nej všeobecne činnosti Komisie, ostatných orgánov EÚ a členských štátov. Nie je analýzou plnenia rozpočtu Komisiou.

⁽²³⁾ Článok 142 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách a delegované nariadenie č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1), článok 227.

⁽²⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, článok 66 ods. 9.

⁽²⁵⁾ Článok 318 ZFEÚ.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.19. V skutočnosti správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení a súhrnná správa neobsahujú žiadne informácie alebo len málo informácií o výkonnosti. Zatiaľ čo súhrnná správa za rok 2013 obsahuje niektoré všeobecné informácie o rámci komisie pre riadenie výkonnosti, nebola snaha, aby obsahovala podrobnosti o tom, čo sa v danom roku dosiahlo z rozpočtu EÚ.

10.20. Všetky tri správy sú podľa právnych predpisov určené Európskemu parlamentu a Rade ⁽²⁶⁾. Z hľadiska načasovania sa Komisia snaží uverejniť hodnotiacu správu a súhrnnú správu v júni roku n+1, zatiaľ čo v nariadení o rozpočtových pravidlách sa stanovuje, že správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení sa vypracúva skôr, do 31. marca roku n+1. Hodnotiaca správa sa má konkrétne využiť v procese udelenia absolútoría, ale v právnych predpisoch sa inak neobjasňuje osobitný účel týchto správ. Ak zoberieme tieto tri správy spolu, sú v nich v dôsledku toho prekryvania vyplývajúce z právnych predpisov, ako aj medzery a nejednotnosti.

10.19. Pokiaľ ide o správu o rozpočtovom a finančnom hospodárení, v pravidlách uplatňovania nariadenia o rozpočtových pravidlách sa uvádza, že správa by mala obsahovať opis dosiahnutých cieľov. Avšak zatiaľ čo Dvor audítorov predpokladá, že tento odkaz sa týka cieľov politiky, Komisia sa domnieva, že ide o odkaz na ciele v oblasti rozpočtového riadenia. V článku 227 pravidiel uplatňovania nariadenia o rozpočtových pravidlách sa uvádza, že „správa by mala obsahovať opis cieľov dosiahnutých za rok v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia“. V správe o rozpočtovom a finančnom hospodárení sa v súlade s článkom 142 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách podrobne uvádzajú – v tabuľkách aj v texte – dosiahnuté miery plnenia a vysvetľuje sa v nej, ako boli využité nástroje rozpočtového hospodárenia, ako sú prevody a opravné rozpočty, na dosiahnutie maximálneho plnenia a na zabezpečenie dostatočných rozpočtových prostriedkov na priority. Týmto spôsobom sa v správe analyzujú prvky stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách (článok 142 ods. 2) a v pravidlách uplatňovania tohto nariadenia (článok 227), pričom sa prihliada aj na to, že v článku 227 pravidiel uplatňovania nariadenia o rozpočtových pravidlách sa uvádza, že správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení sa predkladá oddelene od správ o plnení rozpočtu.

Pokiaľ ide o súhrnnú správu, Komisia poukazuje na to, že okrem odkazu na rámec Komisie na riadenie výkonnosti sú v nej zahrnuté aj rozličné aspekty výkonnosti uvedené v odpovedi na bod 10.58.

10.20. Komisia sa domnieva, že takéto predkladanie správ, v rámci ktorého má každá z týchto správ odlišnú úlohu a účel, je v súlade s právnymi a prevádzkovými predpismi na rozličných úrovniach (ZFEÚ, nariadenie o rozpočtových pravidlách a existujúce vnútorné pokyny Komisie).

Komisia vzala do úvahy predchádzajúce usmernenia uvedené v správach o absolútoriu Európskeho parlamentu a Rady a vo výročných správach Dvora audítorov. V týchto usmerneniach sa napríklad uvádza, akým smerom sa má vypracovať správa podľa článku 318. Komisia sa preto domnieva, že v súlade s usmerneniami, ktoré jej už boli poskytnuté, ďalšie prepracovanie praxe predkladania správ nie je potrebné.

⁽²⁶⁾ Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení je určená aj Dvoru audítorov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.21. Komisia opakovane zdôraznila, že pridaná hodnota EÚ je kľúčovým testom na odôvodnenie výdavkov financovaných z rozpočtu EÚ ⁽²⁷⁾. Európsky parlament a Rada potvrdili dôležitosť tohto konceptu. Avšak ani jedna z troch hlavných správ uverejnených v roku 2013 neposkytla ucelený prehľad o výsledkoch z hľadiska pridanej hodnoty EÚ. Ide o výraznú medzeru v predkladaní správ.

10.22. Prezentácia informácií v týchto troch správach nie je jednotná, čo neľahčuje ich porovnanie. Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení a hodnotiaci správa prezentujú informácie podľa okruhov viacročného finančného rámca (VFR), zatiaľ čo príslušné časti súhrnnej správy sú štruktúrované okolo kategórií používaných v rozpočte EÚ („rozpočtové hlavy“). Nie je možné odsúhlasiť tieto dve rozličné štruktúry a ako si navzájom zodpovedajú. Je preto takmer nemožné, aby čitatelia využili tieto správy ako doplnkové zdroje informácií.

Preskúmanie hodnotiacej správy uverejnenej v júni 2014

10.23. Komisia uverejnila štvrtú hodnotiacu správu v júni 2014 ⁽²⁸⁾. Na základe Zmluvy je Komisia povinná vypracúvať túto správu, ktorá je súčasťou dôkazov, na základe ktorých Parlament každoročne udeľuje Komisii absolutórium na plnenie rozpočtu ⁽²⁹⁾.

10.21. Pri navrhovaní nových výdavkových programov vyvinula Komisia značné úsilie s cieľom predvídať pridanú hodnotu jednotlivých programov na úrovni EÚ. Ak spoluzákonodarcovia s týmto názorom súhlasili, navrhované výdavkové programy prijali. Komisia bude tieto programy spravovať a predloží správu o pridanej hodnote EÚ, ktorá je jedným z aspektov, ktoré sa budú posudzovať v rámci hodnotení ex post. Tieto hodnotenia sú verejne dostupné a informácie o pridanej hodnote EÚ sú uvedené v správe podľa článku 318.

10.22. Pokiaľ ide o odlišnú štruktúru správ, Komisia poukazuje na to, že orgán zodpovedný za udelenie absolutória ju požiadal, aby hodnotiacu správu podľa článku 318 štruktúrovala podľa okruhov VFR. Týmto spôsobom je štruktúrovaná správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení. Súhrnná správa o výsledkoch Komisie v oblasti riadenia je štruktúrovaná podľa rozpočtových hláv, čo odzrkadľuje spôsob jej organizácie a riadenia.

Vzhľadom na odlišný účel správ je nevyhnutné, aby sa informácie týkali rozličných aspektov.

⁽²⁷⁾ Pozri tiež odpovede Komisie na body 10.31 až 10.32 a rámček 10.2 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2011.

⁽²⁸⁾ Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o hodnotení financií Únie na základe dosiahnutých výsledkov [COM(2014) 383 final z 26. júna 2014].

⁽²⁹⁾ Články 318 a 319 ZFEÚ.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.24. V porovnaní s predchádzajúcimi hodnotiacimi správami sa štvrtá správa zlepšila, pretože sa snaží vytvoriť prepojenie medzi hlavnými finančnými programami uvedenými podľa okruhov VFR a disponibilnými informáciami o výkonnosti v súvislosti so stratégiou Európa 2020. Ako sa však uvádza v samotnej hodnotiacej správe, „nie je možné určiť, aký bol konkrétny prínos jednotlivých finančných programov k plneniu cieľov stratégie Európa 2020“. Dvor audítorov súhlasí s týmto posúdením a zastáva názor, že v hodnotiacej správe by mali byť uvedené všetky dostupné informácie o pokroku v dosahovaní cieľov stratégie Európa 2020, aby mali čitatelia jasný prehľad o dosiahnutých výsledkoch⁽³⁰⁾.

10.24. Komisia víta skutočnosť, že Dvor audítorov považuje štvrtú správu za posun k lepšiemu v porovnaní predchádzajúcimi hodnotiacimi správami, pokiaľ ide o súvislosť medzi hlavnými finančnými programami a dostupnými informáciami o výkone v rámci stratégie Európa 2020. Ako Komisia už uviedla, v čase prijatia VFR na obdobie rokov 2007 – 2013 a zavedenia mechanizmov monitorovania, hodnotenia a predkladania správ stratégie Európa 2020 ešte nebola prijatá. Tým sa do značnej miery vysvetľuje, prečo nebolo možné vyčleniť príspevky z jednotlivých finančných programov na ciele stanovené v tejto stratégii. Podľa nového VFR na obdobie rokov 2014 – 2020 sa ciele stratégie Európa 2020 pre inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast stali neoddeliteľnou súčasťou intervenčnej logiky hlavných výdavkových programov a fondov. Tým by sa malo uľahčiť určenie príspevkov výdavkových programov na hlavné ciele Únie a ich začlenenie do budúcich vydaní hodnotiacej správy podľa článku 318. Komisia zváži vhodnosť akejkoľvek zmeny štruktúry správy podľa článku 318 na základe toho, ako sa bude predkladanie tejto správy vyvíjať v nadchádzajúcich rokoch, pričom náležite zohľadní aj existenciu ďalšieho komplexnejšieho predkladania správ o stratégii Európa 2020 napríklad prostredníctvom európskeho semestra.

⁽³⁰⁾ Eurostat uverejňuje každý mesiac osem kľúčových ukazovateľov stratégie Európa 2020 (podrobnosti pozri na adrese http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/europe_2020_indicators/headline_indicators). V marci Komisia uverejnila „Zhodnotenie vykonávania stratégie Európa 2020 na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu“ [COM (2014) 130]. Táto správa sa však nepredkladá každý rok.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.25. V mnohých dôležitých oblastiach sa informácie a údaje uvedené v hodnotiacej správe týkajú skôr uskutočnených činností a dodaných výstupov než dosiahnutých výsledkov. Ako už Dvor audítorov zdôraznil, prejde niekoľko rokov, kým bude Komisia schopná zmysluplne informovať o skutočných výsledkoch výdavkových programov z obdobia 2007 – 2013. Na programové obdobie 2014 – 2020 bol zavedený nový rámec riadenia výkonnosti a výkazníctva⁽³¹⁾. Na základe tohto rámca Komisia očakáva, že od rozpočtových rokov 2017 – 2018 bude možné zahrnúť do hodnotiacej správy počiatočné závery o výkonnosti programov a informácie o tom, či sú programy na správnej ceste alebo potrebujú úpravy.

10.25. Komisia sa domnieva, že potrebné mechanizmy monitorovania, hodnotenia a predkladania správ musia podľa právnych rámcov jednotlivých programov fungovať dlhší čas pred tým, ako sa budú môcť očakávať informácie o výsledkoch na podporu predkladania správ o cieľoch dosiahnutých v rámci výdavkových programov. Okrem toho musí uplynúť dostatočne dlhý čas vykonávania finančných programov, kým sa prejaví účinky financovaných opatrení a môže sa začať hodnotenie ich výsledkov a vplyvov. Základom pre záverečné hodnotenie programov na obdobie rokov 2007 – 2013 a ich hodnotenie ex post budú ešte stále mechanizmy monitorovania, hodnotenia a predkladania správ stanovené pre tieto programy. Komisia sa bude usilovať o poskytnutie čo najväčšieho množstva informácií o výkonnosti. V programoch na obdobie rokov 2014 – 2020 sa kladie oveľa väčší dôraz na predkladanie správ o výkonnosti a očakáva sa, že priebežné hodnotenia plánované na roky 2017 – 2018 budú podľa vyjadrenia Dvora audítorov zahŕňať prvé závery o výkonnosti programov a informácie o tom, či sú programy správne nastavené alebo vyžadujú úpravu.

⁽³¹⁾ Rozhodlo sa o ňom v pracovnom dokumente Komisie „Prehľad rámcov monitorovania, výkazníctva a hodnotenia programov VFR 2014 – 2020“ [SWD(2014) 200 final z 26. júna 2014], ktorý je priložený k hodnotiacej správe [COM(2014)383 final z 26. júna 2014].

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

10.26. K hodnotiacej správe je priložené zhodnotenie akčného plánu na vypracovanie správy podľa článku 318 ⁽³²⁾. Dvor audítorov bude naďalej monitorovať pokrok v tejto oblasti.

Plánovanie a vykazovanie výkonnosti na úrovni generálnych riaditeľstiev

10.27. V tejto časti kapitoly sa nachádzajú najprv pripomienky k plánovaniu a vykazovaniu výkonnosti na úrovni GR. Potom sa v nej uvádzajú zistenia Dvora audítorov z podrobného preskúmania zložiek výkonnosti v plánoch a správach troch konkrétnych GR, ako tomu bolo v posledných troch výročných správach ⁽³³⁾.

Všeobecné informácie

10.28. Dôležitým zdrojom informácií troch hlavných správ, ktoré sú rozobrané v bodoch 10.18 až 10.23, sú výročné správy o činnosti jednotlivých GR ⁽³⁴⁾, ktoré sa uverejňujú do 31. marca roku n+1. VŠČ uzatvárajú proces, ktorý začína vyhláseniami o činnosti a plánmi riadenia GR; tento proces je podrobnejšie opísaný v rámci 10.3.

⁽³²⁾ Pracovný dokument Komisie „Zhodnotenie akčného plánu na vypracovanie správy podľa článku 318“ [SWD(2014) 201 final z 26. júna 2014].

⁽³³⁾ Výročná správa Dvora audítorov za rok 2010, kapitola 8: GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (AGRI), GR REGIO a GR pre výskum, inováciu a vedu (RTD); výročná správa Dvora audítorov za rok 2011, kapitola 10: GR AGRI, GR pre rozvoj a spoluprácu EuropeAid, GR REGIO, a výročná správa Dvora audítorov za rok 2012, kapitola 10: GR pre hospodárska súťaž (COMP), GR pre námorné záležitosti a rybárstvo (MARE) a GR pre mobilitu a dopravu (MOVE).

⁽³⁴⁾ Odkazy na riaditeľov a generálnych riaditeľov taktiež podľa potreby zahŕňajú oddelenia a vedúcich oddelení.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 10.3 – Vyhlásenia o činnosti a plány riadenia

Vyhlásenia o činnosti (od roku 2014 budú známe pod názvom programové vyhlásenia s odlišnou štruktúrou a obsahom) sú vypracované pre externé použitie ako súčasť rozpočtového procesu na odôvodnenie súm požadovaných Komisiou. Vo vyhláseniach sa nachádzajú podrobné informácie nielen o zdrojoch, cieľoch a ukazovateľoch, ale aj o očakávaných výsledkoch a pridanej hodnote na úrovni EÚ.

Značná časť vyhlásení sa duplikuje o šesť mesiacov neskôr, keď GR vypracúvajú plány riadenia (PR). PR je kľúčovou zložkou strategického plánovania a programového cyklu Komisie. Jeho účelom je poskytnúť jednotný nástroj, prostredníctvom ktorého môžu všetky útvary plánovať svoje činnosti.

Na základe PR generálni riaditelia predkladajú Komisii vo svojich VŠČ informácie o vykonávaní svojich úloh, predkladajú súhrn činností GR a dosahovanie hlavných cieľov politiky. VŠČ sú hlavným nástrojom zodpovednosti vedenia v Komisii a predstavujú základ, na ktorom sa Komisia zodpovedá za riadenie zdrojov a dosahovanie cieľov. Uverejňujú sa na internetovej stránke Komisie a obsahujú štyri časti, z ktorých prvá, nazvaná „výsledky politiky“, sa týka výkonnosti. Ďalšie tri časti sa týkajú riadenia zdrojov, hodnotenia účinnosti systémov vnútornej kontroly a uistenia vedenia.

10.29. VŠČ obsahuje vyhlásenie o vierohodnosti, v ktorom generálny riaditeľ poskytuje uistenie, že okrem iného „informácie uvedené v správe poskytujú pravdivý a skutočný obraz“ a že „zdroje pridelené na činnosti opísané v správe sa použili na plánovaný účel a podľa zásad riadneho finančného hospodárenia“⁽³⁵⁾. Ak sa to považuje za potrebné, vyhlásenie môže byť s výhradou. Napriek konkrétnemu odkazu na riadne finančné hospodárenie, v skutočnosti Komisia obmedzuje vyhlásenie o vierohodnosti na časti 2 až 4 správy, ktoré sa týkajú najmä správnosti a vnútornej kontroly (pozri tiež rámček 10.4).

⁽³⁵⁾ Článok 66 ods. 9 písm. a) a b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 10.4 – Zodpovednosť Komisie za riadne finančné hospodárenie

Na základe Zmluvy je Komisia povinná plniť rozpočet podľa zásad riadneho finančného hospodárenia⁽³⁶⁾. V nariadení o rozpočtových pravidlách sa riadne finančné hospodárenie vymedzuje tak, že zahŕňa „zásady hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti“ (článok 30); účinnosť sa ďalej vymedzuje ako „plnenie stanovených špecifických cieľov a dosahovanie plánovaných výsledkov“. Výklad Dvora audítorov – ktorý konzistentne uplatňuje – je taký, že táto definícia zahŕňa, či sa dosahujú ciele politik EU. Ak Komisia vylučuje dosahovanie cieľov politik z vyhlásení vo VSC, uplatňuje užšiu definíciu „riadneho finančného hospodárenia“. V dôsledku toho Komisia nepreberá zodpovednosť za výsledky politik.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 10.4 – Povinnosti Komisie, pokiaľ ide o riadne finančné hospodárenie

Komisia znovu zdôrazňuje svoje konštatovanie v poslednej súhrnnej správe. Každá výročná správa o činnosti obsahuje podpísané vyhlásenie hospodáriaceho subjektu, v ktorom generálny riaditeľ alebo vedúci útvaru poskytuje uistenie, pokiaľ ide o pravdivý a verný obraz správy a pokiaľ ide o zákonnosť a regulárnosť, ako aj riadne finančné hospodárenie so všetkými finančnými transakciami v jeho zodpovednosti, a tiež že neboli vynechané žiadne dôležité informácie. V prípade potreby obsahuje vyhlásenie výhrady týkajúce sa vymedzených oblastí príjmov a výdavkov. Na zabezpečenie toho, aby vyhlásenia hospodáriaceho subjektu vo výročných správach o činnosti boli úplne v súlade s finančnou zodpovednosťou Komisie za plnenie rozpočtu EÚ, Komisia potvrdzuje, že by mali byť zamerané na hospodárenie a finančné záležitosti v súlade s požiadavkami auditu Komisie, ktorý sa týka účinnosti, efektívnosti a transparentnosti jej správy fondov EÚ.

Prijatím súhrnnej správy Komisia preberá celkovú zodpovednosť za hospodárenie s rozpočtom EÚ. Ide o odlišnú záležitosť od opatrení prijatých Komisiou a jasného záväzku, ako sa uvádza v poslednej súhrnnej správe, ďalej posilňovať predkladanie správ Komisie o politických výsledkoch vo výročných správach o činnosti, ako aj v hodnotiacej správe, ako sa to vyžaduje v zmluve. Tieto politické výsledky sú dosahované v rámci spoločnej činnosti a zodpovednosti so spoluzákonodarcami, ktorí prispievajú k vytváraniu programov a prijímajú ich, ako aj s členskými štátmi, ktoré často majú významnú úlohu pri vykonávaní programov. Celkovú výkonnosť programov ovplyvňuje aj mnoho ďalších hospodárskych a spoločenských faktorov, nad ktorými nemajú generálni riaditelia vôbec žiadnu kontrolu.

Komisia má v úmysle pokračovať vo svojej doterajšej praxi predkladania správ prostredníctvom súhrnnej správy a hodnotiacej správy podľa článku 318, ktorá je plne v súlade s platnými právnymi predpismi.

⁽³⁶⁾ Článok 317 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.30. Na základe tohto postupu generálny riaditeľ nie je povinný poskytnúť uistenie o vykazovaní výsledkov politiky v časti 1 VSC. V dôsledku toho sa vyhlásenie o vierohodnosti týka len tých obmedzených aspektov výkonnosti, ktoré sa nachádzajú vo zvyšných častiach správy. Ani jedna zo 17 výhrad vyjadrených vo všetkých VSC za rok 2013 nebola z dôvodu výkonnosti⁽³⁷⁾. Dvor audítorov preskúmal časť 1 vzorky VSC vo svojich výročných správach za roky 2010 až 2013, pričom len dve výhrady obsahovali niektoré obmedzené zložky týkajúce sa výkonnosti⁽³⁸⁾.

10.31. Dvor audítorov poznamenáva, že pridaná hodnota EÚ má veľký význam vo vyhláseniach o činnosti – keď sa hľadajú zdroje – avšak oveľa menší vo VSC, keď sa opisuje, čo sa dosiahlo s týmito zdrojmi. Z 12 VSC, ktoré Dvor audítorov preskúmal v rokoch 2010 až 2013, len tri [VSC GR REGIO za rok 2010 a 2011 a v obmedzenej miere VSC GR pre zdravie a spotrebiteľov za rok 2013 (GR SANCO)] obsahovali konkrétne informácie o pridanej hodnote EÚ. Z tohto hľadiska vyhlásenia o činnosti poskytujú úplnejší obraz než VSC.

Plánovanie a vykazovanie výkonnosti v troch vybraných GR

10.32. Dvor audítorov preskúmal vyhlásenia o činnosti na rok 2013, PR a VSC (časť 1)⁽³⁹⁾ Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie (GR EMPL), Generálneho riaditeľstva pre zdravie a spotrebiteľov (GR SANCO) a Úradu pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu (OIL). Dvor audítorov konkrétne preskúmal, či VSC poskytujú užitočné informácie o príspevku GR k dosiahnutiu cieľov politiky v danom roku. Preskúmanie bolo založené na požiadavkách stanovených v nariadení o rozpočtových pravidlách, štandardoch vnútornej kontroly Komisie a pokynoch k PR/VSC vydaných generálnym sekretariátom (GS) Komisie a Generálnym riaditeľstvom pre rozpočet (GR BUDG).

10.30. Pozri odpoveď na rámček 10.4.

⁽³⁷⁾ Pozri bod 1.31 a tabuľku 1.3 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2013.

⁽³⁸⁾ Obidve výhrady vyjadrovali GR REGIO; jednu v roku 2011 a druhú v roku 2010.

⁽³⁹⁾ Pozri bod 10.29.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Ciele GR nie sú vhodné na účely riadenia

10.33. Podľa pokynov Komisie k PR na rok 2013 GR stanovujú všeobecné ciele s ukazovateľmi dosahu (dlhodobé) a konkrétne ciele s ukazovateľmi výsledkov (krátko-/strednodobé). Generálni riaditelia mali v časti 1 svojich VŠČ informovať o dosiahnutých výsledkoch a uviesť, do akej miery mali výsledky plánovaný dosah.

10.34. V súlade s pripomienkami z predchádzajúcich rokov k iným GR sa počas auditu Dvora audítorov zistilo, že mnoho cieľov (všeobecných a konkrétnych) použitých v PR a vo VŠČ GR EMPL a GR SANCO bolo prevzatých priamo z politických alebo legislatívnych dokumentov, a teda boli na príliš vysokej úrovni, aby boli užitočné ako nástroj riadenia (pozri rámček 10.5).

10.34. Ciele vymedzené na nové obdobie umožňujú integrovanú prezentáciu dôvodu existencie generálnych riaditeľstiev, kľúčových priorít a prevádzkových prostriedkov (finančné, legislatívne a politické povinnosti).

V existujúcich pokynoch k plánom riadenia sa vyžaduje, aby sa všeobecné ciele zosúladiť s politickými cieľmi Komisie ich ďalším rozpracovaním v plánoch riadenia. Dôvod tohto prístupu je daný potrebou zabezpečiť, aby útvary Komisie mohli sledovať plnenie politických cieľov a hlavných politických priorít Komisie. Ak je to možné, vymedzia sa aj konkrétne ciele s ukazovateľmi výsledkov a výstupov, ktoré prispievajú k plneniu politických cieľov a hlavných politických priorít Komisie.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Rámček 10.5 – Príklady konkrétnych cieľov, ktoré neboli vhodné na účely riadenia

GR SANCO: Pri konkrétnom ciele „Podporovať dobré zdravie v starnúcej Európe“ vplyv GR SANCO nie je merateľný.

GR EMPL: Toto GR má konkrétny cieľ „podporovať geografickú a profesionálnu mobilitu (vrátane koordinácie systémov sociálneho zabezpečenia) zamestnancov v Európe s cieľom prekonať prekážky voľnému pohybu a prispieť k zriadeniu skutočného trhu práce v Európe“. Je ťažké určiť konkrétny príspevok GR EMPL k dosiahnutiu tohto cieľa.

ODPOVEDE KOMISIE

Rámček 10.5 – Príklady „konkrétnych cieľov“ nevhodných na účely riadenia

Kauzálny vzťah medzi činnosťami GR SANCO a „podporou dobrého zdravia v starnúcej Európe“ je naozaj zložitý, občas aj nepriamy, a nemožno ho vyčíslieť. Komisia pripravuje rámec monitorovania s cieľom posúdiť pokrok pomocou ukazovateľov ako sú kvalita života, udržateľnosť systémov zdravotnej starostlivosti a inovácia, a v konečnom dôsledku plnenie cieľa „strednej dĺžky života v zdraví“ do roku 2020.

GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie sa bude zaoberať zlepšením prezentácie svojej celkovej logiky intervencie pre budúce plány riadenia s cieľom zdôrazniť nepreberné množstvo činností, ktoré prispievajú k plneniu tohto cieľa.

10.35. Podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách by ciele GR mali byť SMART – konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, realistické a časovo ohraničené⁽⁴⁰⁾. Avšak 11 z 15 preskúmaných⁽⁴¹⁾ cieľov nespĺňalo všetky kritériá SMART. Hoci preskúmané ciele boli relevantné pre oblasť politiky, v ktorej GR pracujú, sú stanovené na tak príliš vysokej úrovni, že nie je jasné, ako ich možno dosiahnuť. V mnohých prípadoch ukazovatele pripojené k cieľom nemerajú vyčerpávajúco všetky aspekty na primeranej úrovni. K podobnému záveru došiel útvar vnútorného auditu v decembri 2013 v súvislosti s GR EMPL, keď uviedol, že jeho ciele neboli vždy jasne vymedzené.

10.36. OIL ako horizontálny útvar Komisie nie je GR, ktoré by vykonávalo politiku alebo vynakladalo výdavky. Poskytuje internú podporu GR; jeho hlavné ciele sú administratívne. V dôsledku toho OIL pri plánovaní činností v PR a ich vykazovaní vo VŠČ pochopiteľne neuvádza všeobecné ciele a ukazovatele dosahu, ale len konkrétne ciele s ukazovateľmi výsledkov.

10.35. Komisia pri formulovaní cieľov vždy prihliada na kritériá SMART. Pri posudzovaní súladu s kritériami SMART je potrebné v plnom rozsahu analyzovať informácie uvedené v pláne riadenia. Komisia zdôrazňuje, že predkladanie správ o výkonnosti by sa malo zamerať na skutočné potreby zainteresovaných strán a malo by byť dostatočne flexibilné, aby odrážalo rozličnú povahu činností útvarov Komisie.

⁽⁴⁰⁾ Nariadenie o rozpočtových pravidlách, článok 38 ods. 3 písm. e).

⁽⁴¹⁾ Päť pri GR EMPL, GR SANCO aj OIL.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Pretrvávajúť ťažkosti s ukazovateľmi na monitorovanie výkonnosti

10.37. Výber ukazovateľov by mal byť založený na zvážení relevantnosti, merateľnosti a dostupnosti včasných a spoľahlivých údajov o výkonnosti. Pokiaľ je to možné, ukazovatele by mali spĺňať kritériá „RACER“⁽⁴²⁾. Ukazovatele, ktorými sa merajú účinky, nad ktorými GR nemajú vplyv, by mali byť doplnené inými ukazovateľmi, ktoré merajú priamo činnosti GR.

10.38. Dané dve GR a OIL majú stanovený aspoň jeden ukazovateľ výkonnosti pre každý cieľ, čo vedeniu pomáha monitorovať, hodnotiť a vykazovať výsledky. Preskúmanie 15 ukazovateľov (päť za každú organizáciu) ukázalo, že len dva ukazovatele primerane spĺňali všetky kritériá RACER⁽⁴³⁾. Okrem toho Dvor audítorov zistil niekoľko nedostatkov (pozri rámček 10.6).

Rámček 10.6 – Príklady problémov s ukazovateľmi**a) Ukazovatele, ktoré GR nemohli ovplyvniť**

GR SANCO: „Miera očkovania proti chripke medzi občanmi EÚ nad 65 rokov“. Hoci tento ukazovateľ stanovila Rada, jeho plnenie je úplne zodpovednosťou členských štátov. V dôsledku toho dosiahnutie tohto cieľa spadá mimo rozsahu vplyvu GR SANCO.

b) Ukazovatele, pri ktorých chýbali relevantné informácie

GR EMPL: Konkrétny cieľ „Zvýšiť prístup k zamestnaniu a účasti na trhu práce“ sa meria dvomi ukazovateľmi výsledkov: „Počet občanov, ktorí majú úžitok z podpory z ESF vo forme odborných školení, zamestnania alebo usmernení“ a „ESF ako % aktívnych politík trhu práce v EÚ“. Tieto ukazovatele sledujú účasť na ESF a rozdelenie rozpočtu ESF, ale ani jeden neposkytuje informácie o účele tohto cieľa: zvýšiť (prístup k zamestnaniu) zamestnanosť.

10.38. Komisia dôsledne preskúmala svoje ukazovatele na obdobie rokov 2014 – 2020 a domnieva sa, že prezentované ukazovatele vo všeobecnosti poskytujú užitočné informácie o pokroku pri dosahovaní jej celkových politických cieľov, ako aj informácie potrebné na sledovanie výkonnosti.

Rámček 10.6 – Príklady problémov s ukazovateľmi**a) Očkovanie proti sezónnej chripke je osobitným opatrením v oblasti verejného zdravia, ktoré je výhradne v kompetencii členských štátov. GR SANCO si uvedomuje, že na vývoj tohto ukazovateľa nemá priamy vplyv.**

Rada však stanovila cieľ pre rozsah očkovania na úrovni EÚ, ktorého plnenie môže sledovať len Komisia. GR SANCO preto naďalej sleduje vnútroštátne opatrenia na plnenie stanovených cieľov, a tým prispieva k ich dosiahnutiu.

b) Komisia sa domnieva, že predmetné ukazovatele sú užitočné, ale uznáva, že by mohli byť konkrétnejšie, a zaoberala sa tým v plánoch na obdobie rokov 2014 – 2020.

⁽⁴²⁾ Relevantné, uznávané, vierohodné, jednoduché a stabilné. Štandard vnútornej kontroly Komisie pre ciele a ukazovatele (ŠVK 5).

⁽⁴³⁾ K podobnému záveru došiel útvar vnútorného auditu v decembri 2013 v súvislosti s GR EMPL, keď uviedol, že jeho ukazovatele nespĺňali vždy kritériá RACER.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

c) Ukazovatele, pri ktorých bola spoľahlivosť diskutabilná

GR SANCO: „Podiel obyvateľstva, ktoré sa obáva nežiaducej udalosti počas liečby“. Pri zhromažďovaní údajov sa tento ukazovateľ spolieha na prieskumy medzi občanmi (Eurobarometre). Prvý takýto prieskum sa uskutočnil v roku 2009 a stal sa východiskovým bodom. Ďalší prieskum je naplánovaný na rok 2014. Ukazovateľ meria vnímanie obyvateľstva. Môže ísť o veľmi užitočný nepriamy dôkaz, ale musí byť doplnený o priamejšiu spätnú väzbu (napr. skutočný počet nežiaducich udalostí). Pre svoj subjektívny charakter nemohol tento ukazovateľ spoľahlivo preukázať, či sa bezpečnosť pacientov zlepšila alebo nie.

d) Ukazovatele prezentované ako ukazovatele výsledkov, ktoré v skutočnosti boli zamerané na výstupy

OIL: Niektoré ukazovatele, hoci sú definované ako ukazovatele výsledkov, sú v skutočnosti ukazovatele výstupov. PR na rok 2013 obsahuje tieto ukazovatele výsledkov: denný priemer predaných jedál, počet používateľov fitness centra alebo počet uskutočnených environmentálnych komunikácií. Tieto ukazovatele nie sú ukazovateľmi výsledkov. Predstavujú počet dodaných produktov/služieb (výstupov) a nie okamžité účinky akcií/činností na cieľovej populácii.

e) Ukazovatele, pri ktorých chýbajú kľúčové informácie k cieľu

GR EMPL: Pri ukazovateľoch výsledkov „Počet riadiacich orgánov (RO) a sprostredkovateľských orgánov (SO) zúčastnených vo vzdelávacích sieťach“ je cieľom to, aby sa RO alebo SO z každého členského štátu zúčastňoval aspoň na jednej relevantnej prechodnej vzdelávacej sieti. Vo VŠC nie sú uvedené miery účasti v jednotlivých členských štátoch.

ODPOVEDE KOMISIE

c) Prieskum Eurobarometra nie je určený na to, aby slúžil ako samostatný ukazovateľ. Jeho výsledky sa analyzujú spolu s radom ďalších ukazovateľov, ako je štruktúrovaný ukazovateľ vykonávania príslušného odporúčania Rady v členských štátoch doplnený o náhradný ukazovateľ účinku, ktorým sa skúma vplyv prijatých opatrení na vnímanie občanov o tom, nakoľko pravdepodobné sú incidenty týkajúce sa bezpečnosti pacientov.

d) Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu predkladá správy o dosiahnutí každého konkrétneho cieľa prideleného tomuto úradu najmä prostredníctvom kvalitatívnych prvkov uvedených v textovom formáte.

Na presné zobrazenie skutočných výsledkov, ktoré by boli zároveň spojené so základnými procesmi a s vyčlenenými prostriedkami, sa vo väčšine prípadov ako zmysluplné ukazujú ukazovatele účinkov, ktoré ako také schválila správna rada Úradu pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu. V záujme zrozumiteľnosti údajov, ich porovnateľnosti v čase a dostupnosti sa ukazovatele vybrané pre výročné správy o činnosti nemôžu obmedzovať len na ukazovatele účinkov alebo výsledkov.

Aj keď ukazovatele, na ktoré upozornil Dvor audítorov, možno zdokonaľiť, vo všeobecnosti sú doplnené ukazovateľmi zameranými na výsledky (vyrovnané účtovné knihy útvaru stravovacích služieb, informovanosť o otázkach životného prostredia doložená rozšírením pôsobnosti systému ekologického riadenia a auditu).

e) Komisia sa domnieva, že predložený ukazovateľ je veľmi užitočný a relevantný, napriek tomu však súhlasí s tým, že bolo veľmi ťažké získať informácie o dosiahnutí cieľa pre tento konkrétny ukazovateľ vzhľadom na spoluprácu s 28 členskými štátmi a so stovkami riadiacich a vykonávacích orgánov. GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začleňovanie sa bude snažiť zlepšiť svoju prácu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Nedostatočná spolupráca medzi GR

10.39. Podľa pokynov k VŠČ GR v súvisiacich oblastiach politiky alebo riadiace podobné programy by mali spolupracovať v priebehu vypracúvania návrhu VŠČ. Nedostatočná koordinácia môže viesť k nejednotnosti vo vykazovaní medzi jednotlivými GR (pozri rámček 10.7).

Rámček 10.7 – Príklady nedostatočnej koordinácie medzi GR

GR EMPL a GR SANCO: GR SANCO používa ukazovateľ „Stredná dĺžka života v zdraví pri narodení“ ako ukazovateľ dosahu v rámci všeobecného cieľa „Ochraňovať a zlepšovať ľudské zdravie“. Hoci vychádza z tých istých údajov ako ukazovateľ dosahu GR EMPL „Stredná dĺžka života v zdraví“, tieto dva ukazovatele majú odlišné ciele a čiastkové ciele bez zjavnej príčiny pre tento rozdiel.

10.39. Komisia pripomína, že pri príprave výročných správ o činnosti vždy existovala úzka koordinácia a spolupráca medzi generálnymi riaditeľstvami v súvisiacich politických oblastiach.

Rámček 10.7 – Príklady nedostatočnej koordinácie medzi GR

Ukazovateľ „stredná dĺžka života v zdraví“ je základným európskym ukazovateľom zdravia a ako taký sa používa v rozličných súvislostiach. Aby sa predišlo nezrovnalostiam, základná metodika je úzko koordinovaná medzi GR SANCO, GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie a ESTAT. Pokiaľ ide o ukazovatele zdravia, medzi GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie a GR SANCO existuje a vždy existovala dobrá spolupráca, napr. prostredníctvom európskeho prieskumu zdravia formou rozhovorov, v rámci ktorého uvedené GR organizovali koordinačné stretnutia venované údajom, ktoré by mali byť zozbierané.

Na zachytenie niektorých osobitných aspektov práce daného GR však môžu byť požadované osobitné ciele GR.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ČASŤ 3 – VÝSLEDKY AUDITU VÝKONNOSTI VYKONANÉHO DVOROM AUDÍTOROV

10.40. Táto časť kapitoly pozostáva z dvoch sekcií: v prvej sa zdôrazňujú niektoré hlavné ponaučenia, ktoré možno vyvodíť z osobitných správ Dvora audítorov uverejnených v roku 2013, a v druhej sa sleduje, do akej miery boli zavedené odporúčania z osobitných správ Dvora audítorov – z ôsmich osobitných správ v rokoch 2007 – 2010.

Osobitné správy Dvora audítorov v roku 2013

10.41. V osobitných správach Dvora audítorov sa skúma, či sa pri výdavkoch Európskej únie uplatňujú zásady riadneho finančného hospodárenia (bod 10.1). Dvor audítorov si vyberá témy osobitných správ – konkrétne rozpočtové oblasti alebo vybrané tematické oblasti riadenia – tak, aby mali čo najväčší dosah, pričom vychádza zo súboru kritérií, ako je výška príslušných príjmov alebo výdavkov (významnosť), riziká pre riadne finančné hospodárenie a miera záujmu zainteresovaných strán. V roku 2013 Dvor audítorov prijal⁽⁴⁴⁾ 19 osobitných správ, ktoré sú uvedené v **prílohe 10.1**.

10.42. Každá osobitná správa sama o sebe predstavuje dôležitý prínos k povinnosti kontrolovaných subjektov zodpovedať sa za ich hospodárenie s finančnými prostriedkami EÚ a smerom pomôcť im dosiahnuť zlepšenie v budúcnosti. Osobitné správy zachytávajú celý životný cyklus riadenia od návrhu až po hodnotenie. Vo výročných správach z predchádzajúcich rokov Dvor audítorov vybral niekoľko tém, ktoré považoval za obzvlášť relevantné, zo všetkých osobitných správ v danom roku. Vo výročnej správe za rok 2011 boli týmito témami analýza potrieb, koncepcia a pridaná hodnota EÚ; vo výročnej správe za rok 2012 to boli ciele a ukazovatele, údaje o výkonnosti a udržateľnosť projektov financovaných EÚ.

10.43. V tejto výročnej správe Dvor audítorov vybral dve témy zo svojich osobitných správ z roku 2013, ktoré sú obzvlášť dôležité pre Komisiu a zákonodarný orgán z hľadiska dosiahnutia maximálneho dosahu ďalšej generácie výdavkových programov: pridaná hodnota EÚ a úzko súvisiaci koncept mŕtvej váhy.

Pridaná hodnota EÚ

10.44. Pridaná hodnota EÚ má narastajúci význam z hľadiska zabezpečenia čo najlepšej výkonnosti z obmedzeného množstva finančných prostriedkov EÚ (pozri tiež bod 10.21). Z 19 osobitných správ prijatých v roku 2013 sa sedem týkalo pridanej hodnoty EÚ a/alebo mŕtvej váhy.

⁽⁴⁴⁾ Prijaté znamená schválené na uverejnenie.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.45. Pridaná hodnota EÚ je „hodnota vytváraná pomocou EÚ, ktorá zvyšuje hodnotu, ktorá by inak bola vytvorená samostatnou činnosťou členských štátov“⁽⁴⁵⁾. Zabezpečenie pridanej hodnoty EÚ je zásadne dôležité pre dosiahnutie riadneho finančného hospodárenia⁽⁴⁶⁾.

10.46. Počas auditov Dvora audítorov sa zistilo, že často bolo ťažké určiť skutočnú pridanú hodnotu EÚ, najmä v rámci zdieľaného hospodárenia, prostredníctvom ktorého sa vynakladá väčšina rozpočtu. Riziko je v tom, že sa financovanie EÚ použije ako náhrada vnútroštátnych finančných prostriedkov, čím sa uvoľnia vnútroštátne zdroje na iné použitie. Táto možnosť môže byť atraktívna pre členské štáty, ktorých štátne rozpočty sú pod tlakom.

10.47. Ako príklad možno uviesť osobitnú správu Dvora audítorov o programe LIFE, ktorá je uvedená v bode 10.5. Dvor audítorov zistil, že využitie vnútroštátnych prídeltov a štátnej namiesto celoeurópskej súťaže pri financovaní projektov malo taký účinok, že došlo k zníženiu pridanej hodnoty EÚ tohto programu⁽⁴⁷⁾.

10.48. Ďalším príkladom je osobitná správa Dvora audítorov o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii, v ktorej Dvor audítorov dospel k záveru, že jedna tretina financovania z tohto zdroja kompenzovala zamestnancov ovplyvnených masovým prepúšťaním bez pridanej hodnoty EÚ. Išlo o podiel financovania, ktoré sa týkalo opatrení na podporu príjmov, ktoré by členské štáty aj tak vyplatili. V správe sa však uvádza, že keď sa fond využil na spolufinancovanie služieb, ktoré bežne v členských štátoch neexistujú, napr. odborné školenia pre prepustených zamestnancov, dosiahla sa pridaná hodnota EÚ⁽⁴⁸⁾.

10.45. Komisia zdôrazňuje, že koncept európskej pridanej hodnoty možno použiť v mnohých súvislostiach, napr. v akademických úvahách o rozpočte EÚ, na vymedzenie cieľov a/alebo kritérií na výber projektu v konkrétnych programoch EÚ, v ustanoveniach nariadenia o rozpočtových pravidlách a v hodnotení existujúcich programov. Zároveň však zastáva názor, že pridaná hodnota politického projektu presahuje prosté odkazy na číselné údaje.

Komisia navyše pripomína, že v článku 30 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa stanovuje zásada riadneho finančného hospodárenia a že dosiahnutie riadneho finančného hospodárenia by sa malo posudzovať na základe týchto zásad.

10.46. Komisia odkazuje na svoje odpovede na body 10.48 a 10.52, v ktorých sa domnieva, že prijaté opatrenia zabezpečili pridanú hodnotu EÚ.

Pri predkladaní návrhov týkajúcich sa nových výdavkových programov Komisia posúdila pridanú hodnotu EÚ. Ak spoluzákonomodarcovia s týmto názorom súhlasili, navrhované výdavkové programy prijali. Komisia bude tieto programy spravovať a predloží správu o pridanej hodnote EÚ, ktorá je jedným z aspektov, ktoré sa budú posudzovať v rámci hodnotení ex post. Tieto hodnotenia sú verejne dostupné a informácie o pridanej hodnote EÚ sú uvedené v správe podľa článku 318.

10.47. Pozri odpoveď na bod 10.5.

10.48. Komisia upozorňuje na závery priebežnej hodnotiacej správy týkajúcej sa pridanej hodnoty EÚ. V tejto správe sa konštatuje, že Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) priniesol „významnú pridanú hodnotu“ a že „nezavislí odborníci dospeli k záveru, že bez podpory EGF by neboli dosiahnuté takmer žiadne výsledky“.

Komisia podotýka, že podpora poskytovaná z EGF by mala byť považovaná za financovanie „balíka“ opatrení, ktoré sú navzájom prepojené a ktoré ako celok prispievajú k úspechu financovaných operácií. EGF skutočne poskytuje podporu pracovníkom prostredníctvom rozličných foriem pomoci vrátane príspevkov, ktorými sa zabezpečí, že pracovníci budú mať dostatočný príjem počas trvania aktivačných opatrení, a teda budú môcť využívať výhody rozličných podporovaných činností, napríklad školenia.

⁽⁴⁵⁾ Úplnejšiu definíciu pridanej hodnoty EÚ pozri v rámci 10.2 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2011.

⁽⁴⁶⁾ Stanovisko Dvora audítorov č. 7/2011, bod 9 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁴⁷⁾ Osobitná správa č. 15/2013, body 4, 20 až 21 a 63 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁴⁸⁾ Osobitná správa č. 7/2013 „Priniesol Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii pridanú hodnotu EÚ v podobe opätovného začlenenia prepustených pracovníkov?“, body 77 a 78 (<http://eca.europa.eu>).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Mŕtva váha

10.49. Súvisiacim konceptom, ktorý negatívne ovplyvňuje pridanú hodnotu EÚ, je mŕtva váha. Pri grantoch EÚ sa mŕtva váha vzťahuje na mieru, do akej by príjemca bol zrealizoval projekt aj bez podpory EÚ. Prítomnosť mŕtvej váhy teda znižuje či dokonca vylučuje pridanú hodnotu EÚ.

10.50. Mŕtva váha je zo svojej podstaty ňľahko identifikovateľná. Avšak chýbajúca dobrá analýza potrieb často naznačuje riziko mŕtvej váhy. Pri niektorých príležitostiach sa počas auditov Dvora audítorov našli projekty, ktoré boli schválené – či dokonca dokončené – skôr než bolo schválené financovanie EÚ; to naznačuje prítomnosť mŕtvej váhy.

10.51. Napríklad pri audite podpory EÚ potravinárskemu priemyslu Dvor audítorov dospel k záveru, že pravdepodobnosť mŕtvej váhy bola vysoká v dôsledku systematickej neschopnosti členských štátov nasmerovať financovanie na projekty, pri ktorých bola preukázateľná potreba verejnej podpory⁽⁴⁹⁾. Taktiež v oblasti poľnohospodárstva Dvor audítorov zistil, že riziko mŕtvej váhy bolo vysoké pri opatreniach využívaných členskými štátmi na diverzifikáciu vidieckeho hospodárstva, pričom len jeden členský štát požadoval od príjemcov, aby preukázali potrebu grantu; v jednom prípade bola podpora EÚ poskytnutá po tom, čo už bol projekt dokončený⁽⁵⁰⁾.

10.51. Komisia súhlasí s Dvorom audítorov, že je potrebné ďalšie zlepšenie, pokiaľ ide o zacielenie pomoci na úrovni členských štátov.

Pri dobre zameranej investičnej pomoci (napríklad pomocou kritérií oprávnenosti a výberu, diferenciacie intenzity pomoci) na základe jasne vymedzených medzier/potrieb sa minimalizuje riziko mŕtvej váhy a efekt presunu. Zameranie investičnej pomoci [článok 43 nariadenia (ES) č. 1974/2006] bolo zavedené v programovom období 2007 – 2013 práve s cieľom obmedziť účinky mŕtvej váhy a presunu, ktoré vyplynuli z predchádzajúcich hodnotení.

V právnom rámci pre nové programové obdobie sa vyžaduje zohľadnenie osobitných potrieb spojených s konkrétnymi podmienkami na úrovni regiónu alebo subregiónu a ich konkrétne riešenie prostredníctvom vhodne navrhutej kombinácie opatrení alebo tematických podprogramov.

V novom právnom rámci sa ďalej vyžaduje, aby sa pre každú z oblastí zamerania priorít Únie stanovili vhodné ciele na základe spoločných ukazovateľov výsledkov a tiež aby základom vybraných opatrení vo vzťahu k prioritám Únie bola dobrá intervenčná logika podporená hodnotením ex ante.

⁽⁴⁹⁾ Osobitná správa č. 1/2013 „Je podpora EÚ pre potravinársky priemysel účinná a efektívna z hľadiska pridávania hodnoty poľnohospodárskym výrobkom?“, bod 86 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁵⁰⁾ Osobitná správa č. 6/2013 „Dosiahli členské štáty a Komisia prostredníctvom opatrení na diverzifikáciu vidieckeho hospodárstva efektívny pomer medzi kvalitou a nákladmi?“, body 54 – 75 a 93 (<http://eca.europa.eu>).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.52. Ďalšie príklady mŕtvej váhy zistil Dvor audítorov pri preskúmaní programu Marco Polo, ktorého cieľom je odsunúť nákladnú dopravu z ciest. Hoci sa našli dôkazy, že projekty mali prospech z podpory EÚ z hľadiska možnosti ich začiatku, rozsahu poskytovaných služieb či rýchlejšej návratnosti investície, pri audite sa taktiež zistili závažné náznaky mŕtvej váhy, napr. 13 zo 16 kontrolovaných príjemcov potvrdili, že by začali a prevádzkovali projekty aj bez dotácie EÚ⁽⁵¹⁾. Dvor audítorov podobne dospel k záveru, že Komisia v dostatočnej miere nepreukázala, že financovanie prostredníctvom finančného nástroja s rozdelením rizika (finančný nástroj na zlepšenie prístupu k dlhodobému financovaniu investícií v oblasti výskumu) vedie k investíciám, ktoré presahujú úroveň investícií, pri ktorých by príjemcovia realizovali projekty aj bez verejných financií⁽⁵²⁾.

Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich osobitných správ

10.53. V súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi je kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich audítorských správ poslednou fázou cyklu auditu výkonnosti po plánovaní a vykonaní auditu⁽⁵³⁾. Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich správ Dvora audítorov z auditov výkonnosti je nevyhnutným prvkom v cykle povinnosti zodpovedať sa a pomáhať pri podpore účinného vykonávania odporúčaní uvedených v správe zo strany Komisie.

10.52. Z dôvodov uvedených Dvorom audítorov (t. j. skorší začiatok projektov, zvýšenie rozsahu služieb a skoršia návratnosť investícií) sa Komisia domnieva, že program Marco Polo má jednoznačne pridanú hodnotu EÚ pre auditované projekty.

Okrem toho efekt mŕtvej váhy je jav, ktorý je ťažké vyčíslieť, pretože môže existovať mnoho iných faktorov, ktoré by sa mali vziať do úvahy, napr. problém udržateľnosti (otázka, či by projekty boli udržateľné aj bez dotácií), multiplikačný faktor (väčšie projekty vytvárajú omnoho väčší presun), zvýšená dôveryhodnosť a zviditeľnenie príjemcov (ochranná známka „projekt EÚ“), výhody plynúce zo spolupráce medzi partnermi (prenos know-how, osvedčené postupy).

Pokiaľ ide o finančný nástroj s rozdelením rizík, Komisia sa domnieva, že tento nástroj sa osvedčil, a to najmä v období hospodárskych ťažkostí. V priebežnom hodnotení finančného nástroja s rozdelením rizík sa preukázala aj jeho pridaná hodnota, keď sa v ňom uvádza:

„Finančný nástroj s rozdelením rizík pomohol mnohým európskym firmám s intenzívnym výskumom udržať si činnosť v oblasti výskumu, vývoja a inovácie v období výrazného finančného tlaku; niektorým najinovatívnejším firmám v Európe pomohol reštrukturalizovať ich finančnú pozíciu v období, keď banky a ostatné finančné inštitúcie obmedzovali prístup k financovaniu vysoko rizikových investícií...“ (Správa o priebežnom hodnotení finančného nástroja s rozdelením rizika z augusta 2010, s. 18).

V druhom priebežnom hodnotení (jún 2013) sa navyše uvádza, že „hlavná ekonomická hodnota finančného nástroja s rozdelením rizík spočíva v jeho anticyklickom charaktere, ktorý pre propagátorov znamená dlhodobú finančnú stabilitu na vykonávanie výskumu, vývoja a inovácie, dokonca aj v období krízy“.

⁽⁵¹⁾ Osobitná správa č. 3/2013 „Boli programy Marco Polo účinné v presune dopravy z ciest?“, body 32 a 33 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁵²⁾ Osobitná správa č. 2/2013 „Zabezpečila Komisia efektívnu implementáciu siedmeho rámcového programu pre výskum?“, bod 104 (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁵³⁾ Medzinárodné audítorské štandardy najvyšších kontrolných inštitúcií, ISSAI 3000 a 3100.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.54. Dvor audítorov preskúmal, ako Komisia následne prijíma odporúčania na vzorke 59 auditorských odporúčaní z ôsmich osobitných správ prijatých v období rokov 2007 – 2010. Z 56 odporúčaní, ktoré bolo možné overiť⁽⁵⁴⁾, Dvor audítorov dospel k záveru, že Komisia prijala 79 % či už plne alebo vo väčšine ohľadov. Ďalších 12 % odporúčaní bolo prijatých v niektorých ohľadoch a 9 % bolo pôvodne zamietnutých a následne nezavedených⁽⁵⁵⁾.

10.55. Pri minuloročnej následnej kontrole prijatia odporúčaní Dvor audítorov odporučil, aby Komisia zlepšila svoj IT nástroj na monitorovanie stavu auditorských odporúčaní a žiadostí orgánu udeľujúceho absolútórium. Tento IT nástroj by mal umožniť presnejšie zaznamenávať stav odporúčaní, ktoré boli zavedené len čiastočne. V nadväznosti na odporúčanie Dvora audítorov Komisia navrhla zlepšenia, ktoré umožnia zaznamenávať čiastočne prijaté odporúčania v tomto IT nástroji neskôr v roku 2014.

ZÁVER A ODPORÚČANIA

Záver

10.56. Pri vynakladaní prostriedkov EÚ v programovom období 2007 – 2013 bolo zameranie skôr na čerpanie (potrebu vynaložiť finančné prostriedky) a súlad než na dobrú výkonnosť. Na roky 2014 – 2020 boli zavedené nové opatrenia a Dvor audítorov bude následne kontrolovať ich dosah počas auditov výkonnosti v budúcnosti. Hoci sú nové opatrenia vítané a zavedenie výkonnostnej rezervy môže podporiť väčšie zameranie na výsledky, ich dosah bude pravdepodobne marginálny, pretože na roky 2014 – 2020 stále neexistujú reálne finančné stimuly alebo sankcie vzťahujúce sa na výsledky dosiahnuté s finančnými prostriedkami EÚ (body 10.3 až 10.16).

10.55. Komisia posúdila možnosť ďalšieho rozvoja uplatňovania odporúčaní, opatrení a absolútória s cieľom zlepšiť informácie poskytované vedeniu. Poskytovateľ systému v rámci Komisie bol požiadaný o vypracovanie dodatočného statusu odporúčaní, a to „čiastočne vykonané“.

10.56. Zverejňovanie údajov o výkonnosti z výročných správ o vykonávaní programov, ako aj požiadaviek na hodnotenie (povinnosť vypracovať minimálne jedno hodnotenie vplyvu pre každú prioritu) podnieti politickú diskusiu a skutočnú zodpovednosť.

Okrem toho, ako sa stanovuje v regulačnom rámci na obdobie rokov 2014 – 2020 [článok 22 ods. 6 a 7 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013], Komisia bude môcť sankcionovať členské štáty v prípade vážnych problémov pri dosahovaní cieľov, a to na základe preskúmania výkonnosti [článok 22 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013] a pri skončení programu (článok 22 ods. 7).

⁽⁵⁴⁾ Následné opatrenia k trom vybraným odporúčaniam nebolo možné overiť, pretože potrebné dôkazy boli na úrovni členských štátov, čo bolo mimo rozsahu preskúmania.

⁽⁵⁵⁾ Päť odporúčaní, ktoré boli zamietnuté, sa týkalo osobitnej správy č. 7/2010 o postupe zúčtovania a týkali sa podrobných aspektov tohto postupu. Avšak pri dvoch z týchto piatich odporúčaní Komisia začala niektoré nápravné opatrenia v rámci prípravy horizontálneho nariadenia pre spoločnú poľnohospodársku politiku v rokoch 2014 – 2020.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.57. Podľa názoru Dvora audítorov chýbajúce zameranie na výkonnosť poukazuje na fundamentálnejší problém. Zásada zdieľaného hospodárenia sa opiera o dôveru, že členské štáty, ktoré spolufinancujú projekty, riadia finančné prostriedky EÚ rovnako starostlivo ako svoje vlastné zdroje. Na základe svojej audítorskej práce Dvor audítorov zistil, že výber projektov sa zameral v prvom rade na potrebu vynaložiť disponibilné finančné prostriedky EÚ („použi ich, alebo ich strat“), v druhom rade na potrebu dodržiavať pravidlá a až v treťom rade – a to v obmedzenom rozsahu – na ich očakávanú výkonnosť. Súlad a výkonnosť by mali mať rovnakú váhu v priebehu projektového cyklu. Toto napätie medzi túžbou zamerať sa na výsledky a politickými imperatívmi, ktorým čelia členské štáty, je fundamentálnou chybou v koncepcii väčšej časti rozpočtu EÚ.

10.57. Komisia konštatuje, že v procese výberu jednotlivých projektov, ktoré majú byť financované, sú zahrnuté kritériá výkonnosti.

Použitím vážených kritérií výberu by členské štáty mali byť schopné určiť projekty, ktoré by mohli lepšie prispieť k dosiahnutiu výsledkov.

Komisia by chcela zdôrazniť, že okrem finančných prostriedkov Únie musí vždy existovať aj vnútroštátne spolufinancovanie (verejné alebo súkromné). Preto je „dôvera, že členské štáty – ktoré sa podieľajú na financovaní projektov – spravujú fondy EÚ rovnako starostlivo ako vlastné prostriedky“ oprávnená, nakoľko akékoľvek „zlé“ vynakladanie príspevkov Únie automaticky ovplyvní a zasiahne aj výdavky z príspevku členského štátu. Maximálne miery spolufinancovania sú stanovené v nariadení o spoločných ustanoveniach (článok 120), tieto miery sa však môžu upravovať (článok 121). Kým vnútroštátne spolufinancovanie v menej rozvinutých regiónoch môže byť obmedzené na 15 %, pre rozvinutejšie regióny to bude najmenej 50 %. V týchto prípadoch je teda vnútroštátny príspevok vystavený vysokému riziku v prípade, že program „nebude pozorne riadený“ a bude zameraný skôr na výdavky než na dosahovanie výsledkov. Okrem toho zavedenie správnych rámcových podmienok pre výdavky by mali zabezpečiť aj podmienky ex ante. Preto aj v prípade zamerania na výdavky (ktoré ovplyvňuje aj vnútroštátny príspevok) si podmienenosť ex ante vyžaduje, aby členské štáty mali zavedený strategický politický rámec, ktorý je v súlade so záväzkami prijatými na úrovni EÚ, na zabezpečenie účinného a efektívneho dosahovania cieľov programov, a teda výsledkov.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.58. Predkladanie správ o výkonnosti Európskemu parlamentu a Rade prebieha v rámci, ktorý sa postupom mnohých rokov vyvíjal a nie je prispôbený kultúre výkonnosti, ktorú sa Komisia snaží vytvoriť. Komisia je zo zákona povinná každý rok informovať o svojej výkonnosti v troch hlavných správach určených Európskemu parlamentu a Rade. Avšak len hodnotiacia správa sa zameriava na výkonnosť. Správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení a súhrnná správa za rok 2013 neobsahujú žiadne informácie alebo len málo informácií o výkonnosti. Podľa názoru Dvora audítorov zameranie Komisie predkladať informácie o výkonnosti v hodnotiacej správe je zmysluplné, pretože ďalšie dve správy slúžia na iné účely (body 10.18 až 10.20).

10.59. Okrem toho Dvor audítorov zistil prípady medzier v pokrytí: v týchto správach sa nerieši pridaná hodnota EÚ. Dvor audítorov dospel k záveru, že o riadnom finančnom hospodárení sa neinformuje užitočným spôsobom ani v jednej z týchto troch správ (body 10.18 až 10.22).

10.58. Predkladanie správ Európskemu parlamentu a Rade sa rozvíja spolu s kultúrou výkonnosti, ktorú Komisia zavádza a v ktorej sa zohľadňujú názory Európskeho parlamentu a Dvora audítorov. Ako už bolo uvedené, s prijatím VFR na obdobie rokov 2014 – 2020 bol upravený rámec predkladania správ Európskemu parlamentu a Rade, pričom sa zvýšil dôraz na výkonnosť programov. Ako sa uvádza v súhrnnej správe, Komisia už prijala potrebné opatrenia na zlepšenie predkladania správ o výkonnosti posilnením výkonnostného rámca programov, na ktoré sa vzťahuje viacročný finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2020 (VFR), a začlenením tohto výkonnostného rámca do svojho strategického plánovania, programovania a predkladania správ o výsledkoch. Premietnutie týchto zmien do výsledkov si vyžiada určitý čas. Pokiaľ ide o správy, ktoré uvádza Dvor audítorov, rozličné aspekty výkonnosti, ktoré sa navzájom dopĺňajú, sú analyzované v uvedených troch správach, ktoré obsahujú podrobné informácie o vykonávaní finančného a rozpočtového hospodárenia, súhrn výsledkov riadenia Komisie a údaje o celkovej výkonnosti finančných programov EÚ. Je potrebné zachovať jednoznačné rozlíšenie medzi týmito odlišnými, avšak navzájom súvisiacimi aspektmi. Komisia víta poukázanie Dvora audítorov na to, že súčasná prax predkladania správ je rozumná, že uvedené tri správy majú rozličné účely a že predkladanie správ o výkonnosti finančných programov sa najlepšie vykonáva prostredníctvom hodnotiacej správy.

10.59. Komisia sa domnieva, že v pokrytí nie sú žiadne medzery. Ako Komisia uvádza vo svojich odpovediach na bod 10.46, pridanú hodnotu EÚ posúdila pri predkladaní návrhov týkajúcich sa nových výdavkových programov. Komisia zahŕňa informácie o pridanej hodnote EÚ do správ o hodnotení, ktoré sa vykonáva v kontexte správy podľa článku 318. Komisia navyše nesúhlasí s výkladom Dvora audítorov, že predkladanie správ o pridanej hodnote EÚ vyplýva zo zásady riadneho finančného hospodárenia. Okrem toho, od žiadnej z uvedených troch správ sa nevyžaduje a ani nie je určená na to, aby samostatne pokrývala všetky tri prvky, a tým poskytla úplné informácie na všetky účely riadneho finančného riadenia. Každá zo správ má svoj osobitný účel (pozri odpoveď na bod 10.58).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.60. V porovnaní s predchádzajúcimi hodnotiacimi správami sa štvrtá správa zlepšila, pretože sa snaží vytvoriť prepojenie medzi hlavnými finančnými programami uvedenými podľa okruhov VFR a disponibilnými informáciami o výkonnosti v súvislosti so stratégiou Európa 2020. Avšak v mnohých dôležitých oblastiach sa informácie a údaje uvedené v hodnotiacej správe zatiaľ nedajú použiť na plánovaný účel pri udeľovaní absolútorí. Dvor audítorov zaznamenáva očakávanie Komisie, že prejde niekoľko rokov, kým nový rámec výkonnosti bude môcť poskytnúť zmysluplné informácie o výsledkoch politik v danom roku. Dvor audítorov bude naďalej monitorovať pokrok v tejto oblasti (body 10.23 až 10.26).

10.61. Generálni riaditelia predkladajú Komisii vo svojich VŠČ informácie o vykonávaní svojich úloh, o činnostiach GR a dosahovaní cieľov politiky. VŠČ obsahujú vyhlásenia o vierohodnosti generálnych riaditeľov, že okrem iného zdroje pridelené na činnosti opísané v správe sa použili na plánovaný účel a podľa zásad riadneho finančného hospodárenia. V praxi však uistenie poskytnuté vo VŠČ nezahŕňa otázky výkonnosti. Uistenie a akékoľvek súvisiace výhrady sa obmedzuje na otázky správnosti a vnútornej kontroly (pozri body 10.28 až 10.30 a rámček 10.4).

10.60. Komisia sa domnieva, že v rámci mechanizmov monitorovania a hodnotenia používaného pre programy v období rokov 2007 – 2013 predstavuje posledná hodnotiaci správa cenný príspevok k práci orgánu zodpovedného za udelenie absolútorí v danom roku. Štruktúra a obsah tohtoročnej správy v mnohých ohľadoch odráža usmernenia orgánu zodpovedného za udelenie absolútorí. V správe sú napríklad informácie o pokroku pri dosahovaní cieľov programov uvedené oddelene od informácií o prevádzkových aspektoch výkonnosti, ako sú činnosti Komisie na vykonávanie a riadenie finančných programov. Rozlišuje sa medzi vnútornými politikami EÚ a jej vonkajšími politikami. V správe sa navyše v čo najväčšom možnom rozsahu poskytujú dostupné informácie o výkonnosti, v ktorých sa uvádza, ako finančné programy prispeli k stratégii Európa 2020. Treba však pripomenúť, že napriek skutočnosti, že rok 2013 bol posledným rokom programového obdobia 2007 – 2013, na úplné vyhodnotenie výsledkov programov a ich vplyvov je ešte priskoro, keďže konečné vyhodnotenie finančných programov a ich hodnotenia ex post sú naplánované na najbližšie štyri roky (2014 – 2017). Okrem toho mechanizmy monitorovania, hodnotenia a predkladania správ používané pre programy v období rokov 2007 – 2013 neboli zamerané na predkladanie správ o výkonnosti programov. Informácie o výkonnosti programov v období rokov 2014 – 2020 postupne začnú byť k dispozícii v závislosti od mechanizmov predkladania správ a hodnotenia stanovených v právnych aktoch prijatých spoluzákodarcami a budú začlenené do správy podľa článku 318.

10.61. Ako sa uvádza v odpovedi na rámček 10.4, Komisia bude naďalej uplatňovať rovnaké postupy pri predkladaní správ v súlade s platnými právnymi predpismi. Ako sa uvádza v súhrnnej správe, vyhlásenie hospodáriaceho subjektu sa zameriava na hospodárenie a finančné záležitosti, čo je plne v súlade s finančnou zodpovednosťou Komisie za plnenie rozpočtu EÚ. Prijatím súhrnnej správy Komisia preberá celkovú zodpovednosť za hospodárenie s rozpočtom EÚ. Ide o odlišnú záležitosť od jasného záväzku Komisie ďalej posilňovať predkladanie správ Komisie o politických výsledkoch vo výročných správach o činnosti, ako aj v hodnotiacej správe, ako sa to vyžaduje v zmluve. Tieto politické výsledky sú dosahované v rámci spoločnej činnosti a zodpovednosti so spoluzákodarcami a s členskými štátmi, ktoré hrajú významnú úlohu pri vykonávaní programov. Celkovú výkonnosť programov ovplyvňuje aj mnoho ďalších hospodárskych a spoločenských faktorov, nad ktorými nemajú generálni riaditelia vôbec žiadnu kontrolu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

10.62. Preskúmanie tohtoročných VŠČ ukázalo, že tak ako v predchádzajúcich rokoch ciele GR nie sú vhodné na účely riadenia; že pri výbere ukazovateľov pretrvávajú niekoľko nedostatkov, čo znamená, že ich vhodnosť na monitorovanie výkonnosti je obmedzená; a že GR nespôsobujú dostatočne pri formulovaní svojich cieľov a ukazovateľov (pozri body 13.32 až 10.39).

10.63. Audity výkonnosti, ktoré vykonáva Dvor audítorov, naďalej plnia svoje príbuzné ciele z hľadiska povinnosti zodpovedať sa a zlepšenia. Vo svojich správach v roku 2013 Dvor audítorov okrem iných tém informoval o prípadoch, keď pridaná hodnota EÚ – ktorá je zásadne dôležitá pre dosiahnutie riadneho finančného hospodárenia – nebola zabezpečená alebo bola znížená. Osobitným príkladom, ktorý sa zistil v niekoľkých prípadoch, je prítomnosť mŕtvej váhy – keď by príjemcovia pokračovali v činnosti aj bez financovania EÚ (body 10.40 až 10.53).

Odporúčania

10.64. V **prílohe 10.2** je uvedený výsledok preskúmania Dvora audítorov zameraného na pokrok v plnení odporúčaní uvedených v predchádzajúcich výročných správach. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 Dvor audítorov vyjadril deväť odporúčaní. Z týchto odporúčaní sa dve nevzťahovali, pretože bolo príliš skoro, aby Dvor audítorov posúdil ich napredovanie. Komisia prijala sedem odporúčaní v niektorých ohľadoch.

10.65. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov vyjadruje tieto odporúčania:

- **Odporúčanie 1:** Komisia by mala pri ďalšej príležitosti, keď sa bude revidovať nariadenie o rozpočtových pravidlách, zracionalizovať svoj rámec podávania správ o výkonnosti.

10.62. Ako sa uvádza v súhrnnej správe za rok 2013, štruktúra výročných správ o činnosti za rok 2013 bola výrazne prepracovaná. Bolo vynaložené veľké úsilie s cieľom zlepšiť ukazovatele výkonnosti a predkladanie správ o výkonnosti, ako aj predkladanie správ o hospodárnosti a efektívnosti vo výročných správach o činnosti.

Mnoho úsilia sa venovalo aj revidovaným usmerneniam s cieľom zabezpečiť, aby správy obsahovali len dôležité informácie a aby sa zlepšila ich zrozumiteľnosť a súlad naprieč jednotlivými generálnymi riaditeľstvami. Okrem toho plány riadenia budú užšie zosúladené s výročnými správami o činnosti, pokiaľ ide o predkladanie správ o cieľoch a ukazovateľoch.

10.63. Komisia odkazuje na svoje odpovede na body 10.48 a 10.52, v ktorých sa domnieva, že prijaté opatrenia zabezpečili pridanú hodnotu EÚ. Okrem toho, ako sa uvádza v odpovedi na bod 10.45, Komisia nesúhlasí so zásadami navrhnutými Dvorom audítorov vo výročnej správe za rok 2011, ktoré vychádzajú z konceptu pridanej hodnoty EÚ.

Komisia toto odporúčanie prijíma. Komisia je pripravená upraviť nariadenie o rozpočtových pravidlách tak, aby bolo v súlade s jej súčasnou praxou predkladania správ o výkonnosti. Podľa súčasnej praxe, tri správy, ktoré uvádza Dvor audítorov v bode 10.18, slúžia na rozličné účely a navzájom sa dopĺňajú. Súhrnná správa je zameraná na výsledky Komisie v oblasti riadenia, v hodnotiacej správe podľa článku 318 sú uvedené výsledky výdavkových programov a správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení zahŕňa rozpočtové aspekty a informácie o rozpočtovom hospodárení. Komisia sa domnieva, že takéto predkladanie správ, v rámci ktorého má každá z týchto správ odlišnú úlohu a účel, je v súlade s právnymi a prevádzkovými predpismi na rozličných úrovniach (ZFEÚ, nariadenie o rozpočtových pravidlách a existujúce vnútorné pokyny Komisie).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- **Odporúčanie 2:** Komisia by mala zabezpečiť, aby hodnotiacia správa bola súhrnom všetkých dostupných informácií o pokroku v dosahovaní cieľov stratégie Európa 2020, aby mali čitatelia jasný prehľad o dosiahnutých výsledkoch.
- **Odporúčanie 3:** Komisia by mala ďalej rozvinúť výkonnosť v systéme riadenia a výkazníctva, aby mohla prevziať zodpovednosť za riadne finančné hospodárenie, ako aj príspevok rozpočtu EÚ na dosahovaní výsledkoch politík vo výročných vyhláseniach generálnych riaditeľov.

Komisia toto odporúčanie prijíma. Komisia sa zameria na to, aby správa podľa článku 318 obsahovala súhrnný výpočet informácií o pokroku v plnení cieľov stratégie Európa 2020, ktorý poskytne jasný prehľad o dosiahnutých výsledkoch. Komisia zváži vhodnosť akejkoľvek zmeny štruktúry správy podľa článku 318 na základe toho, ako sa bude podávanie tejto správy vyvíjať v nadchádzajúcich rokoch, pričom náležite zohľadní existenciu ďalšieho komplexnejšieho predkladania správ o stratégii Európa 2020 napríklad prostredníctvom európskeho semestra.

Komisia toto odporúčanie neprijíma.

Komisia je odhodlaná zabezpečiť riadne a vysokokvalitné hospodárenie s rozpočtom EÚ a predkladanie príslušných správ, pričom plne zohľadní všetky návrhy na jeho ďalší rozvoj. Ako sa uvádza v súhrnnej správe, Komisia už prijala potrebné opatrenia na zlepšenie predkladania správ o výkonnosti posilnením výkonnostného rámca programov, na ktoré sa vzťahuje viacročný finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2020 (VFR), a začlenením tohto výkonnostného rámca do svojho strategického plánovania, programovania a predkladania správ o výsledkoch.

Je však potrebné rozlišovať medzi priamou zodpovednosťou generálnych riaditeľov za riadenie finančných programov a plnenie rozpočtu na jednej strane a politickými výsledkami, ako je vplyv finančných programov, na strane druhej. Tie sú zodpovednosťou spoluzákonnodarcov, ktorí prispievajú k vytváraniu programov a prijímajú ich, ako aj členských štátov, ktoré často hrajú významnú úlohu pri vykonávaní programov. Celkovú výkonnosť programov ovplyvňuje aj mnoho ďalších hospodárskych a spoločenských faktorov, nad ktorými nemajú generálni riaditelia vôbec žiadnu kontrolu.

Komisia sa preto domnieva, že rozsah vyhlásenia hospodáriaceho subjektu, ktoré poskytujú generálni riaditelia, by sa mal aj naďalej zameriavať na hospodárenie a finančné záležitosti, plne v súlade s finančnou zodpovednosťou Komisie a požiadavkami auditu na plnenie rozpočtu EÚ a jeho správu. Prijatím súhrnnej správy Komisia preberá celkovú zodpovednosť za hospodárenie s rozpočtom EÚ.

PRÍLOHA 10.1

OSOBITNÉ SPRÁVY PRIJATÉ DVOROM AUDÍTOROV V ROKU 2013

- č. 1/2013: Je podpora EÚ pre potravinársky priemysel účinná a efektívna z hľadiska pridávania hodnoty poľnohospodárskym výrobkom?
- č. 2/2013: Zabezpečila Komisia efektívnu implementáciu siedmeho rámcového programu pre výskum?
- č. 3/2013: Boli programy Marco Polo účinné v presune dopravy z ciest?
- č. 4/2013: Spolupráca EÚ s Egyptom v oblasti správy vecí verejných
- č. 5/2013: Vynakladajú sa finančné prostriedky EÚ v rámci politiky súdržnosti na cesty dobre?
- č. 6/2013: Dosiahli členské štáty a Komisia prostredníctvom opatrení na diverzifikáciu vidieckeho hospodárstva efektívny pomer medzi kvalitou a nákladmi?
- č. 7/2013: Priniesol Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii pridanú hodnotu EÚ v podobe opätovného začlenenia prepustených pracovníkov?
- č. 8/2013: Podpora na zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka
- č. 9/2013: Podpora EÚ na správu vecí verejných v Konžskej demokratickej republike
- č. 10/2013: Spoločná poľnohospodárska politika: Je osobitná podpora, ktorá sa poskytuje podľa článku 68 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, dobre navrhnutá a zavedená?
- č. 11/2013: Správne údaje o hrubom národnom dôchodku (HND): štruktúrovanejším a lepšie zameraným prístupom by sa zlepšila účinnosť overenia Komisiou
- č. 12/2013: Môžu Komisia a členské štáty preukázať, že rozpočtové prostriedky EÚ vyčlenené na politiku rozvoja vidieka sa riadne vynakladajú?
- č. 13/2013: Rozvojová pomoc EÚ pre Strednú Áziu
- č. 14/2013: Priama finančná podpora Európskej únie pre palestínsku samosprávu
- č. 15/2013: Bola zložka environmentálna politika programu LIFE účinná?
- č. 16/2013: Hodnotenie „jednotného auditu“ a spoliehanie sa Komisie na prácu vnútroštátnych kontrolných orgánov v oblasti súdržnosti
- č. 17/2013: Financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy Európskou úniou v rámci vonkajšej pomoci
- č. 18/2013: Spoľahlivosť výsledkov kontrol výdavkov na poľnohospodárstvo vykonávaných členskými štátmi
- č. 19/2013: Správa o kontrole prijatia následných opatrení na základe osobitných správ Európskeho dvora audítorov za rok 2012

PRÍLOHA 10.2

KONTROLA PRÍJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ V OBLASTI ROZPOČTU EÚ A VÝSLEDKOV

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku					Odpoveď Komisie	
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)		Nepostačujúce dôkazy
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 1: Komisia by sa mala snažiť v koncepcii nových výdavkových programov zamerať svoje činnosti na výsledky a účinky, ktoré plánuje dosiahnuť. Ak výsledky a účinky nemožno merať jednoducho, Komisia by mala zaviesť ukazovatele a medzníky založené na cieľoch SMART, ktorými by preukázala, že svojimi činnosťami podporuje žiaduce ciele.			X			Všetky výdavkové programy v rámci nového VFR zahŕňajú obnovený rámec výkonnosti vrátane cieľov, ukazovateľov a mechanizmov monitorovania, hodnotenia a predkladania správ, ktoré umožňujú hodnotenie a predkladanie správ o výkonnosti. Súbežne s tým Komisia vyvinula svoje vnútorné nástroje riadenia, konkrétne plány riadenia a výročné správy o činnosti vypracované generálnymi riaditeľstvami, ktorých súčasťou je predkladanie viacerých správ o výkonnosti finančných programov.	
	Odporúčanie 2: Komisia by mala pracovať s členskými štátmi na zlepšovaní kvality poskytovaných údajov a včasného zadávania údajov. Mala by predovšetkým využiť všetky poznatky z opatrení prijímaných v rámci fondov SSR, aby podnikla členské štáty, aby poskytovali kvalitné údaje týkajúce sa výkonnosti.			X			Je dôležité pripomenúť, že spolumäzodarcovia sa intenzívne podieľali na stanovení cieľov programu a ukazovateľov výkonnosti.	

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 3: Komisia by mala v ďalšom programovom období 2014 – 2020 preukázať a informovať o tom, ako garantuje pridanú hodnotu EÚ.				X		Ako sa uvádza v odpovediach na bod 10.46, Komisia venovala veľkú pozornosť pridanej hodnote EÚ v návrhu nových výdavkových programov. Komisia predložila správu o pridanej hodnote EÚ, ktorá je jedným z aspektov, ktoré sa budú posudzovať v rámci hodnotení ex post. Tieto hodnotenia sú verejne dostupné a súhrn informácií o pridanej hodnote EÚ je uvedený aj v správe podľa článku 318.	
2010	Odporúčanie 1: Vo výročných správach o činnosti generálnych riaditeľstiev je potrebné kľasť zvýšený dôraz na výkonnosť, predovšetkým analyzovaním rozdielov medzi plánovanými úlohami a dosiahnutými výsledkami, ako aj predkladaním správ o hospodárnosti a efektívnosti financovania EÚ (pozri bod 8.53). Odporúčanie 2: Útvary Komisie by mali definovať náležité priebežné medzníky pre viacročné ciele v snahe náležite hodnotiť pokrok (pozri bod 8.54). Odporúčanie 3: Komisia a členské štáty by sa mali v rámci svojich povinností vyplývajúcich zo zdieľaného hospodárenia dohodnúť nakonzistentných ukazovateľoch výkonnosti a zabezpečiť spoľahlivosť informácií o plánovaných úlohách a dosiahnutých výsledkoch (pozri bod 8.56).			X			Pozri odpoveď na odporúčanie 1 za rok 2011.	

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa (*)	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	Odporúčanie 4: Počas plánovania výdavkových programov EÚ by Komisia a členské štáty mali venovať viac pozornosti definovaniu cieľov SMART, ako aj identifikácii a znižovaniu rizík, ktoré by mohli nastať pri implementácii (pozri bod 8.57).					X		Pozri odpoveď na odporúčanie 1 za rok 2011.
	Odporúčanie 5: Zodpovednosť vedenia musí takisto zahŕňať vykazovanie výsledkov, v rámci ktorého dosiahnuté výsledky naplánované v pláne riadenia zodpovedajú dosiahnutým výsledkom vykázaným vo výročnej správe o činnosti (pozri bod 8.58).				X			Pozri odpoveď na odporúčanie 3 súčasnej správy za rok 2013.
	Odporúčanie 6: Komisia spolu s členskými štátmi, ak je to vhodné v rámci zdieľaného hospodárenia, by mala navrhnúť a prevádzkovať systémy monitorovania a kontroly na získanie úplných a presných informácií o výsledkoch (pozri bod 8.58).				X			

Tieto odporúčania sa týkajú nového programového obdobia 2014 – 2020, čo sťažuje posúdiť, ako Komisia napreduje.

(*) Tieto odporúčania sa týkajú nového programového obdobia 2014 – 2020, čo sťažuje posúdiť, ako Komisia napreduje.

**VÝROČNÁ SPRÁVA O AKTIVITÁCH
FINANCOVANÝCH ÔSMYM, DEVIATYM
A DESIATYM EURÓPSKYM ROZVOJOVÝM
FONDOM (ERF)**

(2014/C 398/02)

Výročná správa o aktivitách financovaných ôsmym, deviatym a desiatym Európskym rozvojovým fondom (ERF)

OBSAH

	<i>Body</i>
Úvod	1 – 10
Špecifické charakteristiky Európskych rozvojových fondov	2 – 10
Riziká pre riadnosť	6 – 10
Kapitola I – Hospodárenie s ôsmym, deviatym a desiatym ERF	11 – 15
Finančné hospodárenie	11 – 14
Výročná správa Komisie o finančnom hospodárení s ôsmym až desiatym ERF	15
Kapitola II – Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti týkajúce sa ERF	16 – 44
Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti týkajúce sa ôsmeho, deviateho a desiateho ERF pre Európsky parlament a Radu – správa nezávislého audítora	I – X
Informácie na podporu vyhlásenia o vierohodnosti	16 – 44
Rozsah auditu a audítorský prístup	16 – 19
Spôľahlivosť účtovnej závierky	20
Riadnosť transakcií	21 – 31
Preskúmanie vybraných systémov kontroly	32 – 44
Záver a odporúčania	45 – 51
Záver za rok 2013	45 – 47
Odporúčania	48 – 51
Príloha 1 – Výsledky testovania transakcií týkajúcich sa Európskych rozvojových fondov	
Príloha 2 – Výsledky preskúmania vybraných systémov týkajúcich sa Európskych rozvojových fondov a rozvojovej pomoci v rámci rozpočtu EÚ	
Príloha 3 – Kontrola prijatia opatrení na základe predchádzajúcich odporúčaní pre Európske rozvojové fondy	

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ÚVOD

1. V tejto výročnej správe je predložené hodnotenie Dvora audítorov týkajúce sa Európskych rozvojových fondov (ERF). Hlavné informácie o príslušných činnostiach a výdavkoch v roku 2013 sú uvedené v **tabuľke 1**.

Tabuľka 1 – Európske rozvojové fondy – hlavné informácie za rok 2013

(mil. EUR)

Hlava rozpočtu	Oblasť politiky	Opis	Platby v roku 2013
Európske rozvojové fondy	8. ERF	Prevádzkové výdavky	
		Projekty	20
		Rozpočtová podpora	0
		Administratívne výdavky	0
			20
	9. ERF	Prevádzkové výdavky	
		Projekty	256
		Rozpočtová podpora	1
		Administratívne výdavky	2
			259
	10. ERF	Prevádzkové výdavky	
		Projekty	1 961
		Rozpočtová podpora	717
		Administratívne výdavky	94
			2 772

Celkové prevádzkové výdavky (projekty)	2 237
Celkové prevádzkové výdavky (rozpočtová podpora)	718
Celkové administratívne výdavky	96
Celková výška platieb	3 051
– zálohy	- 1 753
+ zúčtovanie záloh	1 314
Kontrolovaný súbor	2 612
Celková výška individuálnych záväzkov ⁽¹⁾	3 350
Celková výška rámcových záväzkov ⁽¹⁾	3 923

⁽¹⁾ Rámcové záväzky súvisia s rozhodnutiami o financovaní. Individuálne záväzky súvisia s jednotlivými zmluvami.

Zdroj: Účtovná závierka 8., 9. a 10. ERF za rok 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Špecifické charakteristiky Európskych rozvojových fondov

2. ERF sú hlavným nástrojom poskytovania pomoci Európskej únie na rozvojovú spoluprácu africkým, karibským a tichomorským (AKT) štátom a zámorským krajinám a územiám (ZKÚ). Dohoda o partnerstve, podpísaná v Cotonou 23. júna 2000 na obdobie 20 rokov („dohoda z Cotonou“), je súčasným rámcom pre vzťahy Európskej únie so štátmi AKT a ZKÚ. Jej hlavným zameraním je zmiernenie a napokon odstránenie chudoby.

3. ERF financujú členské štáty, vzťahujú sa na ne samostatné nariadenia o rozpočtových pravidlách a riadi ich Komisia mimo rámca všeobecného rozpočtu EÚ. Európska investičná banka (EIB) riadi investičný nástroj, na ktorý sa nevzťahuje vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti ani postup udeľovania absolutória Európskym parlamentom ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

4. ERF riadi takmer v plnej miere Generálne riaditeľstvo Komisie pre rozvoj a spoluprácu (EuropeAid), ktoré riadi aj širokú škálu výdavkov z rozpočtu EÚ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

5. Intervenčné opatrenia ERF sa realizujú prostredníctvom projektov a rozpočtovej podpory ⁽⁵⁾ v rámci troch hlavných spôsobov hospodárenia. V roku 2013 sa 42 % platieb vykonalo v rámci centralizovaného hospodárenia, 32 % v rámci decentralizovaného hospodárenia a 26 % v rámci spoločného hospodárenia ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Pozri články 118, 125 a 134 nariadenia Rady (ES) č. 215/2008 z 18. februára 2008 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 10. Európsky rozvojový fond (Ú. v. EÚ L 78, 19.3.2008, s. 1) a stanovisko Dvora audítorov č. 9/2007 k návrhu tohto nariadenia (Ú. v. EÚ C 23, 28.1.2008, s. 3).

⁽²⁾ V trojstrannej dohode uzatvorenej v roku 2012 medzi EIB, Komisiou a Dvorom audítorov [článok 134 nariadenia (ES) č. 215/2008] sa stanovujú pravidlá na vykonávanie auditu týchto operácií Dvorom audítorov.

⁽³⁾ Generálne riaditeľstvo pre humanitárnu pomoc a civilnú ochranu (GR ECHO) riadi 1,7 % výdavkov z ERF.

⁽⁴⁾ Pozri kapitolu 7 výročnej správy Dvora audítorov o plnení rozpočtu EÚ za rok 2013 „Vonkajšie vzťahy, pomoc a rozšírenie“.

⁽⁵⁾ V rámci rozpočtovej podpory Komisia prevádza finančné prostriedky do štátnej pokladnice partnerskej krajiny. Poskytujú sa tak dodatočné rozpočtové zdroje na podporu národnej stratégie rozvoja.

⁽⁶⁾ V rámci centralizovaného hospodárenia pomoc realizujú priamo útvary Komisie (ústredie alebo delegácie) alebo sa realizuje nepriamo prostredníctvom vnútroštátnych orgánov (napr. rozvojovej agentúry členského štátu EÚ). Pri decentralizovanom hospodárení sa realizácia pomoci deleguje na tretiu krajinu. V prípade spoločného hospodárenia sa realizácia pomoci deleguje na medzinárodnú organizáciu.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Riziká pre riadnosť

6. Výdavky, ktoré sú témou tejto správy, sa realizujú prostredníctvom rozličných metód poskytovania pomoci používaných v 79 krajinách. Pravidlá a postupy sú často komplexné vrátane pravidiel a postupov verejného obstarávania a udeľovania zákaziek. Dvor audítorov vyhodnotil riziko ako inherentne vysoké.

7. V dvoch oblastiach – rozpočtová podpora ⁽⁷⁾ a príspevky EÚ na projekty s viacerými darcami realizované medzinárodnými organizáciami ⁽⁸⁾, napr. Organizáciou Spojených národov (OSN) – charakter nástrojov a platobné podmienky obmedzujú rozsah náchylnosti transakcií na chyby.

8. Rozpočtová podpora prispieva do všeobecného rozpočtu príslušného štátu alebo rozpočtu určeného na konkrétnu politiku či cieľ. Dvor audítorov skúma, či Komisia dodržiava osobitné podmienky vykonávania platieb rozpočtovej podpory príslušnej partnerskej krajine a overuje, že boli dodržané všeobecné podmienky oprávnenosti (napr. pokrok v hospodárení s financiami vo verejnom sektore).

9. Komisia však disponuje pri rozhodovaní o tom, či boli splnené tieto všeobecné podmienky, značnou flexibilitou. Audit Dvora audítorov týkajúci sa riadnosti nemôže siahť za fázu vyplatenia pomoci partnerskej krajine. Finančné prostriedky sa po prevedení zlúčia s rozpočtovými zdrojmi prijímateľskej krajiny. Nedostatky finančného hospodárenia nebudú počas auditu riadnosti vykonaného Dvorom audítorov identifikované ako chyby.

⁽⁷⁾ Hrubé platby rozpočtovej podpory z ERF v roku 2013 dosiahli 718 mil. EUR.

⁽⁸⁾ Hrubé platby z ERF v roku 2013 na projekty s viacerými darcami realizované medzinárodnými organizáciami dosiahli 458 mil. EUR.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

10. Príspevky Komisie na projekty s viacerými darcami sa spoja s príspevkami ostatných darcov a nevyčleňujú sa na konkrétne identifikovateľné položky oprávnených výdavkov. V rámci tzv. „konceptuálneho prístupu“ Komisia predpokladá, že príslušné transakcie sú riadne, ak zlúčená suma zahŕňa dostatočné oprávnené výdavky na pokrytie príspevku EÚ. Ak majú ostatní darcovia rovnaký prístup a uplatňujú také isté podmienky oprávnenosti pre svoj príspevok, vzniká riziko, že celkové výdavky nesplnia kombinované požiadavky podmienosti Komisie a ostatných darcov.

ODPOVEDE KOMISIE

10. Komisia sa domnieva, že zavedené opatrenia vnútornej kontroly spolu s opatreniami príslušných medzinárodných organizácií obmedzujú teoretické riziko na úroveň, ktorá je skutočne prijateľná. Komisia si nie je vedomá žiadnych konkrétnych problémov s „konceptuálnym prístupom“ (ktorý bol vyvinutý s cieľom umožniť Komisii zúčastňovať sa na opatreniach zahŕňajúcich viacerých darcov vrátane trustových fondov). Tento prístup zaručuje splnenie právnych požiadaviek platných pre financovanie vonkajších opatrení EÚ (a to tak, že suma príspevku iných darcov musí byť dostatočná na pokrytie akýchkoľvek činností, ktoré nie sú oprávnené podľa pravidiel EÚ), a pritom umožňuje hospodáriť s prostriedkami EÚ tým najefektívnejším spôsobom (prostredníctvom koordinácie darcov) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia.

Komisia obmedzuje toto riziko posúdením postupov partnerských medzinárodných organizácií v oblasti účtovníctva, auditu, vnútornej kontroly, verejného obstarávania, zverejňovania informácií ex post a ochrany osobných údajov pred každou spoluprácou, ďalej prítomnosťou svojich zamestnancov na mieste (a ich účasťou na zasadnutiach riadiacich skupín), ako aj prísny dodržiavaním celkového finančného výkazníctva, ktoré od medzinárodnej organizácie vyžaduje. Počas vykonávania programov vonkajšej činnosti sa navyše systémy pravidelne preverujú prostredníctvom overovacích misí externých audítorov.

Pri auditoch, ktoré Komisia doteraz vykonala, sa nezistili žiadne „konkrétne riziká“ tohto charakteru a Komisia ani nepozná žiadneho darcu s „rovnakými kritériami oprávnenosti“.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

KAPITOLA I – HOSPODÁRENIE S ÔSMYM, DEVIATYM A DESIATYM ERF**Finančné hospodárenie**

11. Dohody o ERF sa zvyčajne uzatvárajú na záväzné obdobie približne piatich rokov, platby však možno uskutočňovať v priebehu dlhšieho obdobia. V roku 2013 sa vykonali platby z ôsmeho, deviateho a desiateho ERF. Ôsmy ERF (1995 – 2000) dosahuje výšku 12 840 mil. EUR a deviaty ERF (2000 – 2007) 13 800 mil. EUR.

12. Celková výška desiateho ERF (2008 – 2013) predstavuje 22 682 mil. EUR. Z tejto sumy sa 21 967 mil. EUR prideluje na štáty AKT a 285 mil. EUR na ZKÚ. V týchto sumách je zahrnutých 1 500 mil. EUR pre štáty AKT a 30 mil. EUR pre ZKÚ určených na investičný nástroj riadený EIB. A napokon na výdavky Komisie súvisiace s programovaním ERF a hospodárením s ním je vyčlenená suma vo výške 430 mil. EUR.

13. V roku 2013 dosiahli príspevky od členských štátov celkovo 3 200 mil. EUR, z ktorých 2 950 mil. EUR bolo určených na opatrenia riadené Komisiou.

14. V **tabuľke 2** sa uvádza využitie zdrojov ERF v priebehu roku 2013 a kumulatívne. Keďže finančné prostriedky desiateho ERF nebudú už po 31. decembri 2013 viazané⁽⁹⁾, Komisii sa, pokiaľ ide o záväzky, podarilo dosiahnuť lepšie výsledky: rámcové záväzky prekročili pôvodnú prognózu o 29 % a individuálne záväzky o 31 %. V dôsledku toho boli platby o 7 % vyššie, ako sa pôvodne predpokladalo, a nesplatené záväzky sa oproti roku 2012 zvýšili o 8 %.

⁽⁹⁾ Článok 1 ods. 5 Vnútornej dohody medzi zástupcami vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2008 – 2013 v súlade s dohodou o partnerstve AKT – ES a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiám, na ktoré sa vzťahuje časť štyri Zmluvy o ES (Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 32).

Tabuľka 2 – Využitie zdrojov ERF k 31. decembru 2013

	Stav na konci roku 2012		Plnenie rozpočtu v rozpočtovom roku 2013 (čisté sumy) ⁽⁶⁾				Stav na konci roku 2013				Miera plnenia ⁽²⁾
	Spolu	Miera plnenia ⁽²⁾	8. ERF ⁽³⁾	9. ERF ⁽³⁾	10. ERF	Spolu	8. ERF	9. ERF	10. ERF	Spolu	
A – ZDROJE ⁽¹⁾	48 920		- 104	- 336	548	108	10 481	16 114	22 433	49 028	
B – VYUŽITIE											
1. Rámcové záväzky ⁽⁴⁾	43 991	89,9 %	- 98	- 72	4 093	3 923	10 478	16 084	21 351	47 914	97,7 %
2. Individuálne záväzky ⁽⁵⁾	38 059	77,8 %	- 11	- 96	3 457	3 350	10 437	15 408	15 565	41 410	84,5 %
3. Platby	32 417	66,3 %	18	230	2 715	2 963	10 363	14 795	10 222	35 380	72,2 %
C – Nesplatené záväzky (B1-B3)	11 574	23,7 %					115	1 289	11 129	12 534	25,6 %
D – Disponibilný zostatok (A-B1)	4 929	10,1 %					3	30	1 082	1 114	2,3 %

⁽¹⁾ Vráťane počiatočných pridelených prostriedkov do 8., 9. a 10. ERF, spolufinancovania, úroku, ostatných zdrojov a prevodov z predchádzajúcich ERF.

⁽²⁾ Percentuálny podiel zdrojov.

⁽³⁾ Záporné sumy zodpovedajú zrušeniu záväzkov.

⁽⁴⁾ Rámcové záväzky súvisia s rozhodnutiami o financovaní.

⁽⁵⁾ Individuálne záväzky súvisia s jednotlivými zmluvami.

⁽⁶⁾ Čisté záväzky po zrušení záväzkov. Čisté platby po spätnom získaní súm.

Zdroj: Dvor audítorov, na základe správ o finančnom hospodárení s ERF a finančných výkazov ERF zostavených k 31. decembru 2013.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

**Výročná správa Komisie o finančnom hospodárení
s ôsmym až desiatym ERF**

15. V nariadení o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na desiaty ERF, sa požaduje, aby Komisia každý rok predložila správu o finančnom hospodárení s ERF ⁽¹⁰⁾. Dvor audítorov zastáva názor, že v tejto správe sú príslušné finančné informácie prezentované správne.

⁽¹⁰⁾ Články 118, 124 a 156 nariadenia (ES) č. 215/2008.

KAPITOLA II – VYHLÁSENIE DVORA AUDÍTOROV O VIEROHODNOSTI TÝKAJÚCE SA ERF**Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti týkajúce sa ôsmeho, deviateho a desiateho ERF pre Európsky parlament a Radu – správa nezávislého audítora**

I – V súlade s ustanoveniami článku 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a článku 141 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na desiaty ERF, ako aj na predchádzajúce ERF, Dvor audítorov kontroloval:

- a) ročnú účtovnú závierku ôsmeho, deviateho a desiateho Európskeho rozvojového fondu za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2013, ktorá pozostáva zo súvahy, z výkazu hospodárskeho výsledku, tabuľky toku hotovosti, výkazu zmien čistých aktív a tabuľky záväzkov voči Európskym rozvojovým fondom a zo správy o finančnom hospodárení a ktorá bola schválená Komisiou dňa 17. júla 2014;
- b) a zákonnosť a riadnosť transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou v právnom rámci ERF v súvislosti s časťou zdrojov z ERF, pri ktorých za finančné hospodárenie zodpovedá Komisia ⁽¹¹⁾.

Zodpovednosť vedenia

II – V súlade s článkami 310 až 325 ZFEÚ a nariadeniami o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na ôsmy, deviaty a desiaty ERF, vedenie zodpovedá za zostavenie a predloženie ročnej účtovnej závierky ERF na základe medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor ⁽¹²⁾ a za zákonnosť a riadnosť príslušných transakcií. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, zavedenie a udržiavanie systému vnútornej kontroly relevantnej pre zostavenie a predloženie finančných výkazov, v ktorých sa nenachádzajú významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby. Vedenie tiež zodpovedá za zabezpečenie toho, aby boli činnosti, finančné transakcie a informácie uvedené vo finančných výkazoch v súlade s orgánmi, ktoré ich riadia. Komisia nesie konečnú zodpovednosť za zákonnosť a riadnosť transakcií, na ktorých sa zakladá účtovná závierka ERF (článok 317 ZFEÚ).

Zodpovednosť audítora

III – Zodpovednosťou Dvora audítorov je na základe auditu predložiť Európskemu parlamentu a Rade vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtovnej závierky a zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií. Dvor audítorov vykonal svoj audit v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickým kódexom IFAC a medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií INTOSAI. Podľa týchto štandardov je Dvor audítorov povinný naplánovať a vykonať audit tak, aby získal primeranú istotu, že ročná účtovná závierka ERF neobsahuje významné nesprávnosti a že príslušné transakcie sú zákonné a riadne.

IV – Audit zahŕňa postupy na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch v účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií. Výber postupov závisí od úsudku audítora, ktorý hodnotí riziko významných nesprávností v účtovnej závierke, ako i to, či v príslušných transakciách došlo k závažnému porušeniu požiadaviek právneho rámca pre ERF, či už z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík sa zohľadňuje vnútorná kontrola, ktorá je relevantná pre zostavenie a verné predloženie účtovnej závierky, a systémy dohľadu a kontroly, ktoré sú zavedené na zaistenie zákonnosti a riadnosti príslušných transakcií, aby sa mohli navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účel vyjadrenia stanoviska k účinnosti vnútornej kontroly. Audit tiež obsahuje hodnotenie vhodnosti uplatnených účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov, ako aj hodnotenie predloženia účtovnej závierky ako celku.

V – Dvor audítorov sa domnieva, že získal dostatočné a primerané audítorské dôkazy pre svoje stanoviská.

⁽¹¹⁾ V súlade s článkami 2, 3, 4, článkom 125 ods. 4 a článkom 134 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na desiaty ERF, sa toto vyhlásenie o vierohodnosti nevzťahuje na tú časť prostriedkov ERF, ktoré spravuje a za ktoré zodpovedá EIB.

⁽¹²⁾ Účtovné pravidlá a metódy schválené účtovníkom ERF sú vypracované na základe medzinárodných účtovných štandardov pre verejný sektor (IPSAS) vydaných Medzinárodnou federáciou účtovníkov, prípadne na základe medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy.

Spôľahlivosť účtovnej závierky

Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky

VI – Dvor audítorov zastáva názor, že ročná účtovná závierka ôsmeho, deviateho a desiateho ERF za rok končiaci sa 31. decembra 2013 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu ERF k 31. decembru 2013, ako aj výsledky transakcií, toky hotovosti a zmeny čistých aktív za príslušný rozpočtový rok v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na ERF, a medzinárodne prijatými účtovnými štandardmi pre verejný sektor.

Zákonnosť a riadnosť transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou

Príjmy

Stanovisko k zákonnosti a riadnosti príjmov súvisiacich s účtovnou závierkou

VII – Dvor audítorov zastáva názor, že príjmy súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Závazky

Stanovisko k zákonnosti a riadnosti záväzkov súvisiacich s účtovnou závierkou

VIII – Dvor audítorov zastáva názor, že záväzky súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Platby

Základ pre vyjadrenie záporného výroku k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou

IX – Dvor audítorov dospel k záveru, že systémy dohľadu a kontroly sú čiastočne účinné pri zabezpečovaní zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou. Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť výdavkových transakcií týkajúcich sa ôsmeho, deviateho a desiateho ERF na 3,4 %.

Záporný výrok k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou

X – Dvor audítorov zastáva názor, že vzhľadom na dôležitosť skutočností opísaných v bode týkajúcom sa základu pre vyjadrenie záporného výroku k zákonnosti a riadnosti platieb súvisiacich s účtovnou závierkou obsahujú platby súvisiace s účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2013 významné chyby.

4. septembra 2014

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

predseda

Európsky dvor audítorov

12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxemburg, LUXEMBURSKO

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Informácie na podporu vyhlásenia o vierohodnosti*Rozsah auditu a auditorský prístup*

16. V **prílohe 1.1** kapitoly 1 výročnej správy Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rok 2013 sa opisuje všeobecný prístup a metodika Dvora audítorov. V súvislosti s auditom ERF je potrebné upozorniť na nasledujúce konkrétne skutočnosti.

17. Prípomienky Dvora audítorov k spoľahlivosti účtovnej závierky ERF sa týkajú finančných výkazov⁽¹³⁾ a správy o výsledku finančného hospodárenia s ôsmym, deviatym a desiatym ERF⁽¹⁴⁾ schválených Komisiou v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách pre ERF⁽¹⁵⁾ a prijatých Dvorom audítorov spolu s vyhlásením účtovníka dňa 17. júla 2014. Súčasťou auditu bolo testovanie súm a zverejnených údajov, ako aj hodnotenie uplatnených účtovných zásad, významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie, a celkovej prezentácie účtovnej závierky.

18. Súčasťou auditu riadnosti transakcií bolo:

- a) preskúmanie všetkých príspevkov členských štátov a vzorky ďalších druhov príjmových transakcií;
- b) preskúmanie vzorky 30 záväzkov⁽¹⁶⁾;
- c) preskúmanie vzorky 165 transakcií⁽¹⁷⁾. Táto vzorka má byť reprezentatívnou vzorkou celého radu platieb v rámci ERF. Zahŕňala 93 platieb schválených desiatimi delegáciami EÚ⁽¹⁸⁾ a 72 platieb schválených ústredím Komisie⁽¹⁹⁾;

⁽¹³⁾ Pozri článok 122 nariadenia (ES) č. 215/2008: finančné výkazy pozostávajú zo súvahy, z výkazu hospodárskeho výsledku, tabuľky toku hotovosti, výkazu zmien čistých aktív a tabuľky záväzkov voči ERF.

⁽¹⁴⁾ Pozri článok 123 nariadenia (ES) č. 215/2008: správy o finančnom hospodárení obsahujú tabuľky rozpočtových prostriedkov, záväzkov a platieb.

⁽¹⁵⁾ Pozri článok 125 nariadenia (ES) č. 215/2008.

⁽¹⁶⁾ Rámcové finančné záväzky a súvisiace právne záväzky (dohody o financovaní) po prijatí rozhodnutia Komisie o financovaní.

⁽¹⁷⁾ Ako sa definuje v bode 7 **prílohy 1.1** k výročnej správe Dvora audítorov o plnení rozpočtu za rok 2013.

⁽¹⁸⁾ Africká únia, Kamerun, Konžská demokratická republika, Pobrežie Slonoviny, Keňa, Lesotho, Mozambik, Nigéria, Rwanda a Zimbabwe.

⁽¹⁹⁾ EuropeAid: 34 platieb v rámci projektov a 35 platieb rozpočtovej podpory; DG ECHO: tri platby v rámci projektov humanitárnej pomoci.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

- d) v prípadoch, keď sa zistili chyby, nasledovala analýza príslušných systémov kontroly s cieľom identifikovať konkrétne nedostatky;
- e) posúdenie systémov kontroly v EuropeAid a delegáciách EÚ, ktoré zahŕňalo:
 - i) predbežné kontroly vykonávané zamestnancami Komisie, externými audítormi alebo dozornými úradníkmi pred uhradením platieb;
 - ii) monitorovanie a dohľad, a konkrétne kontrolu prijatia opatrení v nadväznosti na vonkajšie audity, overovacie misie, monitorovacie návštevy a štúdie EuropeAid o miere zostatkových chýb (*residual error rate* – RER) z rokov 2012 a 2013;
 - iii) vnútorný audit;
- f) preskúmanie výročnej správy o činnosti (VSC) vypracovanej Generálnym riaditeľom EuropeAid;
- g) kontrolu prijatia opatrení na základe odporúčaní Dvora audítorov.

19. Ako sa uvádza v bode 4, EuropeAid realizuje väčšinu nástrojov vonkajšej pomoci financovaných zo všeobecného rozpočtu a z ERF. Pripomienky Dvora audítorov týkajúce sa účinnosti systémov dohľadu a kontroly, ako aj spoľahlivosti VSC a vyhlásenia generálneho riaditeľa za rok 2013 sa vzťahujú na celú oblasť zodpovednosti EuropeAid.

Spôľahlivosť účtovnej závierky

20. Vo výkaze výsledku hospodárenia je medzi príjmami zahrnutý úrok z predbežného financovania (5,7 mil. EUR) súvisiaci s platbami predbežného financovania vyplatenými príjemcom vo výške presahujúcej 250 000 EUR. V prípade platieb predbežného financovania prekračujúcich 750 000 EUR je Komisia povinná každoročne vymáhať úrok ⁽²⁰⁾. V porovnaní s rokom 2012 zistil Dvor audítorov určité zlepšenie, keďže počet a hodnota vymožených súm sa zvýšili ⁽²¹⁾. Povoľujúci úradníci vymenovaní subdelegovaním však stále systematicky nedodržiavajú toto pravidlo a výška príjmov z úroku uvedená v účtovnej závierke sa zakladá sčasti na odhadoch. Okrem toho sa úrok získaný z predbežného financovania vo výške od 250 000 do 750 000 EUR stále vo finančných výkazoch neuznáva ako finančný príjem, pretože Komisia zatiaľ nedokončila vývoj systému CRIS.

⁽²⁰⁾ Článok 8 ods. 3 nariadenia (ES) č. 215/2008.

⁽²¹⁾ 24 vymožených súm v celkovej výške 4,7 mil. EUR v roku 2013 oproti 13 vymoženým sumám v celkovej výške 1,3 mil. EUR v roku 2012.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

*Riadnosť transakcií***Príjmy**

21. Dvor audítorov pri audite zistil, že v príjmových transakciách sa nevyskytli významné chyby.

Závazky

22. Dvor audítorov pri audite zistil, že v záväzkoch sa nevyskytli významné chyby.

Platby

23. Výsledky testovania platobných transakcií sú zhrnuté v **prílohe 1**. Zo 165 platobných transakcií, ktoré skontroloval Dvor audítorov, bolo 45 (27 %) ovplyvnených chybami. Na základe 32 vyčíslených chýb Dvor audítorov odhaduje najpravdepodobnejšiu chybovosť na úrovni 3,4 % ⁽²²⁾ ⁽²³⁾.

23. Komisia sa nestotožňuje s analýzou Dvora audítorov, pokiaľ ide o dve chyby týkajúce sa verejného obstarávania s výrazným vplyvom na odhad chybovosti podľa Dvora audítorov. Pozri aj odpoveď Komisie na bod 26 písm. b).

Projekty

24. Zo 130 platobných transakcií kontrolovaných Dvorom audítorov bolo 42 (32 %) ovplyvnených chybami, pričom 30 (71 %) transakcií bolo ovplyvnených vyčísliteľnými chybami. Z 30 transakcií ovplyvnených vyčísliteľnými chybami 17 tvorili konečné transakcie schválené po vykonaní všetkých predbežných kontrol.

⁽²²⁾ Dvor audítorov vypočítava odhad chybovosti na základe reprezentatívnej vzorky. Uvedený číselný údaj je najlepším odhadom. Dvor audítorov je na 95 % presvedčený, že chybovosť v celkovom súbore je v rozmedzí od 1,4 % do 5,4 % (spodná a horná hranica chybovosti).

⁽²³⁾ Pokiaľ ide o dve chyby, ku ktorým Komisia vzniesla námietku, v jednom prípade plánované využitie vozidiel nebolo dostatočným dôvodom pre príliš podrobné technické špecifikácie stanovené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, čím sa fakticky vylúčilo niekoľko uchádzačov, a pre hospodársku súťaž to predstavovalo prekážku. V druhom prípade nebolo predložené primerané zdôvodnenie pre rozdelenie výberového konania do troch miestnych verejných súťaží namiesto medzinárodnej verejnej súťaže. Tieto chyby svedčia o nedostatkoch v kontrolách vykonávaných delegáciami EÚ, ktoré schválili tieto postupy verejného obstarávania pred ich vykonaním.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

25. Rovnako ako v roku 2012⁽²⁴⁾ sa chyby častejšie nachádzali v transakciách týkajúcich sa programových odhadov, grantov a dohôd o príspevku uzatvorených medzi Komisiou a medzinárodnými organizáciami ako v transakciách súvisiacich s inými formami podpory. Zo 72 kontrolovaných transakcií tohto typu bolo 32 (44 %) ovplyvnených chybami.

26. Hlavné typy vyčísliteľných chýb zistených Dvorom audítorov v platobných transakciách sa týkali príslušných projektov:

- a) chýbajúce podporné dokumenty preukazujúce vykonanie oprávnenej činnosti (12 transakcií);
- b) nedodržanie pravidiel verejného obstarávania zo strany príjemcu (osem transakcií)⁽²⁵⁾;
- c) neoprávnené výdavky, napríklad výdavky týkajúce sa činností, ktoré neboli predmetom zmluvy (päť transakcií), neoprávnená DPH (tri transakcie), výdavky vzniknuté mimo obdobia realizácie projektu (dve transakcie) alebo výdavky, pri ktorých nebolo dodržané pravidlo pôvodu (jedna transakcia);

26.

- b) Komisia sa nestotožňuje s analýzou Dvora audítorov, pokiaľ ide o jednu vyčísliteľnú chybu. Komisia sa domnieva, že technické špecifikácie stanovené verejným obstarávateľom v súlade s jeho širokou diskrečnou právomocou, zásadou, ktorú uznal Súdny dvor, neboli neprimerané a nenarušili hospodársku súťaž. Táto zásada poskytuje právnu istotu pre verejných obstarávateľov, bez ktorej by mohol byť ohrozený každý budúci postup verejného obstarávania.

Pokiaľ ide o ďalšiu chybu spojenú s verejným obstarávaním, Komisia sa domnieva, že je odrazom príliš prísneho výkladu pravidiel.

⁽²⁴⁾ Bod 26 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2012.

⁽²⁵⁾ Pokiaľ ide o dve chyby, ku ktorým Komisia vzniesla námietku, v jednom prípade plánované využitie vozidiel nebolo dostatočným dôvodom pre príliš podrobné technické špecifikácie stanovené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, čím sa fakticky vylúčilo niekoľko uchádzačov, a pre hospodársku súťaž to predstavovalo prekážku. V druhom prípade nebolo predložené primerané zdôvodnenie pre rozdelenie výberového konania do troch miestnych verejných súťaží namiesto medzinárodnej verejnej súťaže. Tieto chyby svedčia o nedostatkoch v kontrolách vykonávaných delegáciami EÚ, ktoré schválili tieto postupy verejného obstarávania pred ich vykonaním.

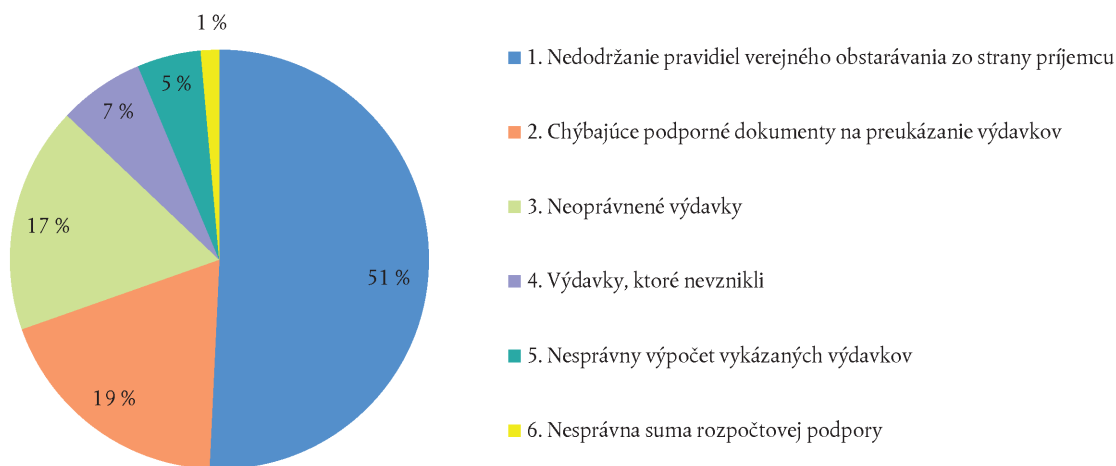
PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

- d) výdavky, ktoré príjemcom nevznikli (sedem transakcií);
- e) nesprávny výpočet vykázaných výdavkov (päť transakcií).

27. V **grafe 1** sa zobrazuje prehľad, akým podielom prispeli jednotlivé typy chýb k celkovej odhadovanej chybovosti. Chyby týkajúce sa nedodržania postupov verejného obstarávania zo strany príjemcov a chyby súvisiace s absenciou podporných dokumentov tvoria 70 % najpravdepodobnejšej chybovosti.

Graf 1 – Podiel jednotlivých typov chýb na celkovej chybovosti



Rámček 1 – Príklady vyčísliteľných chýb v transakciách týkajúcich sa projektov

Chýbajúce podporné dokumenty na preukázanie výdavkov

Dvor audítorov preskúmal konečné zúčtovanie výdavkov vzniknutých v rámci programu „Podpora pre činnosti spojené s budovaním mieru a prechodom“ vykonávanom medzinárodnou organizáciou v subsaharskej Afrike. Dvor audítorov testoval 25 výdavkových položiek. V súvislosti so štyrmi položkami týkajúcimi sa miezd zamestnancov a cestovných nákladov vo výške 18 200 EUR neboli Dvoru audítorov predložené základné podporné dokumenty na preukázanie týchto výdavkov (pracovná zmluva, výplatná páska, dôkaz o vyplatení miezd zamestnancov, faktúra, palubné lístky, dôkaz o uhradení cestovných nákladov).

Rámček 1 – Príklady vyčísliteľných chýb v transakciách týkajúcich sa projektov

Nedodržanie postupov verejného obstarávania zo strany príjemcu

Dvor audítorov preskúmal konečné zúčtovanie výdavkov vzniknutých v rámci programu „Pomoc pre mikro a malé podniky“ v Afrike a odhalil chybu vo výške 23 398 EUR týkajúcu sa obstarania vybavenia IT pre podnikateľské informačné centrum. Podľa oznámenia o vyhlásení verejnej súťaže bola kritériom na udelenie zákazky najnižšia cena. V hodnotiacej správe neboli správne vyjadrené finančné ponuky predložené uchádzačmi. V dôsledku toho nebola zákazka udelená ponuke s najnižšou cenou.

Rámcový audítor Komisie, ktorý vykonal finančný audit programu, chybu neodhalil.

Neoprávnené výdavky a výdavky, ktoré príjemcovi nevznikli

Dvor audítorov preskúmal konečné zúčtovanie výdavkov vzniknutých v rámci „Programu poľnohospodárskych komodít všetkých štátov AKT“ vykonávanom medzinárodnou organizáciou. Výdavky vo výške 254 000 USD deklarované vykonávajúcim partnerom zahŕňali režijné náklady vo výške 17 675 USD, ktoré neboli podľa zmluvy povolené, a tieto výdavky boli teda neoprávnené.

Okrem toho sa zistil rozdiel vo výške 3 862 USD medzi sumou, ktorú medzinárodná organizácia vyplatila vykonávajúcemu partnerovi ako zálohy, a skutočne vzniknutými výdavkami.

Chyba naznačuje, že kontroly dodržiavania zmluvných podmienok vykonávaných medzinárodnou organizáciou a využívania záloh majú nedostatky.

Neoprávnené výdavky a výdavky, ktoré príjemcovi nevznikli

Komisia organizácii pripomenula uplatniteľné pravidlá a povinnosti. Prípady neoprávnenosti, ktoré zistil Dvor audítorov, umožnia Komisii prepočítať výšku príspevku EÚ. V budúcnosti sa budú vykonávať rozsiahlejšie overovacie misie programov, ktoré riadi táto organizácia.

28. Nevyčísliteľné chyby sa týkali nedostatkov v uplatnených postupoch verejného obstarávania (šesť transakcií), nedostatočných podporných dokumentov na preukázanie správnosti vyplatenej sumy (tri transakcie) a nepostačujúcich informácií, ktoré Dvoru audítorov neumožnili vyčíslieť chyby v súvislosti s oprávnenosťou výdavkov (tri transakcie).

Rozpočtová podpora

29. Z 35 testovaných transakcií rozpočtovej podpory boli tri (9 %) ovplyvnené chybami, pričom dve (67 %) z nich boli ovplyvnené vyčísliteľnými chybami.

30. Vyčísliteľné chyby, ktoré Dvor audítorov odhalil v transakciách rozpočtovej podpory, sa týkali nesprávneho uplatnenia metódy bodovania s cieľom určiť, či príjemcovia splnili podmienky pre variabilnú splátku podmienenú výkonnosťou (jedna transakcia) a uplatnenia nesprávneho výmenného kurzu pri konvertovaní vyplatenej rozpočtovej podpory na miestnu menu (jedna transakcia).

29. Komisia poznamenáva, že počet chýb súvisiacich s rozpočtovou podporou klesol od roku 2011 do roku 2013 o 82 %.

31. Dvor audítorov zistil aj jednu nevyčísliteľnú chybu. Komisia od príjemcu nežiadala, aby predložil dôkazy o tom, že pri konvertovaní vyplatennej podpory na miestnu menu použil správny výmenný kurz.

Rámček 2 – Príklad vyčísliteľnej chyby v transakcii týkajúcej sa rozpočtovej podpory

Nesprávne uplatnenie metódy bodovania v súvislosti s variabilnou splátkou podmienenou výkonnosťou

Dvor audítorov preskúmal variabilnú splátku vo výške 4 181 250 EUR podmienenú výkonnosťou v rámci „Programu podpory pre plán územného rozvoja“ na Mayotte. Podľa dohody o financovaní by mala Komisia posudzovať dosiahnutý pokrok v súvislosti s dôveryhodnosťou rozpočtu osobitne za každú vybranú kapitolu rozpočtu. Komisia namiesto toho vykonala všeobecné hodnotenie založené na celkovej sume v rámci kapitol rozpočtu, čo znamenalo, že pozitívne a negatívne variácie jednotlivých kapitol rozpočtu sa po sčítaní navzájom anulovali. Nedodržanie metódy bodovania stanovenej v dohode o financovaní viedlo k preplatku vo výške 222 861 EUR (5,33 %).

Rámček 2 – Príklad vyčísliteľnej chyby v transakcii týkajúcej sa rozpočtovej podpory

Nesprávne uplatnenie metódy bodovania v súvislosti s variabilnou splátkou podmienenou výkonnosťou

Komisia vykonala opravu následnej úhrady a zostavila príkaz na vymáhanie.

Preskúmanie vybraných systémov kontroly

32. **Príloha 2** obsahuje zhrnutie výsledkov preskúmania systémov EuropeAid Dvorom audítorov.

Predbežné kontroly

33. Vzhľadom na to, že ide o rizikovú oblasť (pozri bod 6), EuropeAid sa spolieha predovšetkým na predbežné kontroly (kontroly vykonávané zamestnancami Komisie, externými dozornými úradníkmi alebo vonkajšími audítormi pred uhradením platby súvisiacej s projektom) s cieľom predísť nesprávnym platbám alebo ich odhaliť a napraviť. Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch frekvencia chýb zistených Dvorom audítorov vrátane chýb s vplyvom na konečné výkazy nákladov, ktoré boli predtým predmetom vonkajších auditov a overovania výdavkov, poukazuje na nedostatky v týchto predbežných kontrolách.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

34. EuropeAid prijal v máji 2013 akčný plán na riešenie nedostatkov zistených pri uplatňovaní systému kontroly EuropeAid⁽²⁶⁾. Akčný plán rieši niekoľko odporúčaní, ktoré Dvor audítorov predložil v o svojich predchádzajúcich výročných správach, ako aj záležitosti identifikované v štúdiách EuropeAid o miere zostatkových chýb z rokov 2012 a 2013. Jeho súčasťou je zvyšovanie informovanosti, odborné vzdelávanie a poskytovanie usmernenia o hlavných typoch chýb a o tom, ako im predísť. Ďalej sa v ňom vymedzujú opatrenia na zlepšenie kvality vonkajších auditov⁽²⁷⁾, ktoré sú kľúčovým prvkom systémov dohľadu a kontroly EuropeAid, ako aj na posilnenie spolupráce s medzinárodnými organizáciami v súvislosti s kontrolou riadnosti (pozri bod 40).

Monitorovanie a dohľad

35. Ako sa uvádza v predchádzajúcich výročných správach Dvora audítorov⁽²⁸⁾, v informačnom systéme riadenia EuropeAid týkajúcom sa výsledkov vonkajších auditov, overovania výdavkov a monitorovacích návštev a kontroly prijatia následných opatrení na ich základe, sa vyskytujú nedostatky. V dôsledku týchto nedostatkov je pre generálneho riaditeľa ťažké vyžadovať zodpovednosť vedúcich oddelení alebo delegácií EÚ za včasné prijatie následných opatrení alebo nápravu zistených nedostatkov a chýb v systémoch. EuropeAid vytvára v rámci modulu auditu informačného systému CRIS nové funkcie na zlepšenie kontroly prijímania následných opatrení na základe audítorských správ.

36. EuropeAid vytvára nástroj, ktorý má delegáciám EÚ pomôcť účinnejšie preverovať ich portfóliá projektov a stanoviť za prioritu kontrolu tých projektov, pri ktorých sa na základe hodnotenia rizika preukáže mimoriadna potreba monitorovania.

⁽²⁶⁾ Pozri výročnú správu o činnosti EuropeAid za rok 2013, strany 188 – 190 a 195 – 196.

⁽²⁷⁾ Vzory zmlúv boli zrevidované, aby mala Komisia vplyv na výber vonkajších audítorov. Na posúdenie spoľahlivosti audítorských správ a poskytnutie usmernenia v prípade nedodržania pravidiel sa majú navrhnuť siete kvality. Uplatňovanie metodiky plánovania auditu na základe rizika má byť povinné.

⁽²⁸⁾ Bod 42 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2010, bod 43 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2011 a bod 35 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2012.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

Štúdia o RER za rok 2013

37. EuropeAid vykonalo svoju druhú štúdiu o miere zostatkových chýb s cieľom zmerať úroveň chýb, ktorým sa nepodarilo predísť a ktoré nebolo možné odhaliť a opraviť prostredníctvom kontrol vedenia. Štúdia pozostávala z preskúmania reprezentatívnej vzorky transakcií týkajúcich sa zákaziek ukončených v období od septembra 2012 do augusta 2013 a jej cieľom bolo odhadnúť najpravdepodobnejšiu chybovosť v celkovom súbore ukončených zákaziek.

38. Výsledky štúdie RER za rok 2013 sú predložené vo VSC⁽²⁹⁾. V štúdii sa RER odhaduje na 3,35 %, t. j. nad 2 % úrovňou významnosti stanovenou Komisiou. Medzi hlavné typy chýb identifikovaných v štúdii patria:

- a) chýbajúce uspokojivé dokumenty preukazujúce oprávnenosť, ktoré mali predložiť prijímajúce organizácie (51,63 % RER);
- b) odhad chýb, pretože neboli k dispozícii postačujúce dôkazy na skontrolovanie riadnosti transakcií (17,82 % RER);
- c) nedodržanie postupov verejného obstarávania (12,45 % RER);
- d) nevymôžené a neopravené sumy (8,71 % RER);
- e) iné typy chýb (9,39 %).

39. Transakcie vykonané medzinárodnými organizáciami predstavujú pätinu všetkých transakcií vo vzorke, tvoria však 29,18 % miery zostatkových chýb.

40. Ako uviedol Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2012⁽³⁰⁾, celkovo je koncepcia metodiky RER primeraná. Pri tejto druhej štúdii sa zdokonalil výpočet chybovosti jednotlivých transakcií, ako aj posudzovanie transakcií, ku ktorým neboli informácie momentálne k dispozícii.

⁽²⁹⁾ Strany 140 – 142.

⁽³⁰⁾ Bod 39.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

41. Vo VŠČ sa uvádza⁽³¹⁾, že metodika RER „vedie k správne posúdeniu objemu chýb, ktoré neboli odhalené všeobecným systémom kontroly“ a že „výsledok celkového vyhodnotenia chýb bol následne vyjadrený s 95 % stupňom spoľahlivosti ako skutočná chybovosť“. Nejde tu o úplne presnú prezentáciu výsledkov štúdie RER:

- a) metodika RER odráža platné faktory nákladovej účinnosti, najmä pokiaľ ide o stupeň spoliehania sa na doterajšie auditorské či overovacie správy a rozsah vykonaného testovania vecnej správnosti. To zahŕňa obmedzenie rozsahu, ktoré by sa malo zverejniť, aby boli výsledky štúdie RER správne pochopené;
- b) na základe štúdie RER z roku 2013 je 3,35 % skutočne odhadom najpravdepodobnejšej chybovosti, no 95 % stupeň spoľahlivosti znamená, že sa nachádza medzi spodnou a hornou hranicou chybovosti, ktoré však nie sú vyjadrené.

Vnútrotný audit

42. Dvor audítorov vo výročnej správe za rok 2011⁽³²⁾ poznamenal, že reorganizácia Komisie, ktorá sa uskutočnila v roku 2011, mala významný vplyv na činnosť oddelenia vnútorného auditu (*Internal Audit Capability* – IAC)⁽³³⁾. Komisia sa vo svojej odpovedi na výročnú správu Dvora audítorov za rok 2011 zaviazala posúdiť kapacitu IAC a zvážiť jeho prípadné posilnenie⁽³⁴⁾. To sa však nestalo a fungovanie IAC sa v roku 2013 výrazne nezlepšilo.

41.

- a) S cieľom podporiť účinnú a nákladovo efektívnu štúdiu sa v metodike zvyškovej chybovosti (RER) predpokladá využitie predchádzajúcich kontrolných činností vrátane finančných a technických auditov, vyhlásení o vierohodnosti, overení, hodnotení a správ technických dozorných úradníkov.

Tento aspekt metodiky zvyškovej chybovosti (RER) je založený na predpoklade, že výsledkom postupov RER nebudú väčšie výhody, ako sú výhody, ktoré už poskytujú doterajšie komplexné, náležité starostlivé kontrolné činnosti. Postupy predchádzajúcich kontrolných činností sa obvykle vykonávajú s väčšou intenzitou a vyššími nákladmi ako postupy RER.

- b) Zverejnenie hornej a spodnej hranice chybovosti vo výročnej správe o činnosti za rok 2013 nebolo výslovne uvedené v pokynoch ústredných útvarov Komisie.

42. Komisia vykonala určité kroky s cieľom zlepšiť kapacitu oddelenia vnútorného auditu (IAC).

⁽³¹⁾ Strana 141.

⁽³²⁾ Bod 50 výročnej správy Dvora audítorov za rok 2011.

⁽³³⁾ IAC je oddelenie generálneho riaditeľstva Komisie. Riadi ho vedúci oddelenia, ktorý sa zodpovedá priamo generálnemu riaditeľovi. Jeho poslaním je poskytovať nezávislú záruku o účinnosti systému vnútornej kontroly s cieľom zlepšiť fungovanie generálneho riaditeľstva.

⁽³⁴⁾ Odpoveď Komisie na bod 59 písm. e) výročnej správy Dvora audítorov za rok 2011.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

Preskúmanie výročnej správy o činnosti

43. Generálny riaditeľ vyjadruje vo svojom vyhlásení o vierohodnosti výhradu v súvislosti so zákonnosťou a riadnosťou transakcií, pretože suma považovaná za rizikovú (228,55 mil. EUR) predstavuje viac než 2 % platieb, ktoré EuropeAid vykonal v roku 2013. Generálny riaditeľ však tiež uvádza, že zavedené kontrolné postupy poskytujú potrebné záruky v súvislosti so zákonnosťou a riadnosťou príslušných transakcií. Dvor audítorov sa domnieva, že to nie je logický záver, pretože systémy kontroly nie sú účinné, keď nedokážu predchádzať významným chybám, odhaľovať ich a naprávať.

44. Výhrada k zákonnosti a riadnosti sa vzťahuje na celkové výdavky, ktoré riadi EuropeAid. Výhrada je vhodná, ak sa nedostatky kontroly týkajú definovaných oblastí príjmov a výdavkov⁽³⁵⁾, nie však vtedy, ak majú vplyv na fungovanie systému kontroly ako celku a finančný dosah prekročí prah významnosti za celý rozpočet v zodpovednosti generálneho riaditeľa. Komisia však svojimi stálymi pokynmi pre VŠČ nerieši jasným spôsobom danú situáciu.

ZÁVER A ODPORÚČANIA**Záver za rok 2013**

45. Dvor audítorov na základe auditu dospel k záveru, že účtovná závierka ERF za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2013 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu ERF k 31. decembru 2013 a výsledky operácií a toky hotovosti za príslušný rozpočtový rok v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách ERF a účtovnými pravidlami prijatými účtovníkom.

46. Dvor audítorov dospel k záveru, že za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2013:

- a) sa v príjmoch ERF nevyskytli významné chyby;
- b) sa v prijatých záväzkoch ERF nevyskytli významné chyby;
- c) boli platobné transakcie ERF ovplyvnené významnými chybami (pozri body 23 až 31).

43. Vzhľadom na vysoko rizikové prostredie, v ktorom GR DEVCO funguje a na to, že zostatková chybovosť nie je dôsledkom koncepcie systému kontroly, ale nedostatkov jeho uplatňovania, je stále opodstatnené konštatovať, že zavedené kontrolné postupy poskytujú potrebné záruky týkajúce sa zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

⁽³⁵⁾ Pozri článok 66 ods. 9 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1) a článok 38 nariadenia (ES) č. 215/2008.

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

47. Preskúmané systémy EuropeAid sa vyhodnotili ako čiastočne účinné (pozri body 19 a 32 až 38) ⁽³⁶⁾. EuropeAid však v máji 2013 prijal akčný plán na riešenie hlavných zistených nedostatkov.

Odporúčania

48. V **prílohe 3** sú uvedené výsledky preskúmania pokroku v zavádzaní odporúčaní Dvora audítorov z predchádzajúcich výročných správ. Vo výročných správach za rok 2010 a 2011 Dvor audítorov predložil 14 odporúčaní. Z týchto odporúčaní EuropeAid prijal v plnom rozsahu tri odporúčania, kým štyri boli prijaté vo väčšine ohľadov, päť bolo prijatých v niektorých ohľadoch a dve odporúčania neboli prijaté.

49. Pokiaľ ide o odporúčania, ktoré neboli prijaté, EuropeAid nezaviedol, aby sa usmernenia k analýze rizika povinne uplatňovali pri príprave ročných plánov auditov, a neposúdil kapacitu IAC účinne vykonávať svoju úlohu.

50. Pokiaľ ide o odporúčania vykonané len v niektorých ohľadoch, EuropeAid prijíma opatrenia:

- a) EuropeAid sa pripojil k pracovnej skupine, ktorú vedie GR pre rozpočet a ktorej úlohou je preskúmať nákladovú účinnosť jeho celkovej kontrolnej štruktúry. Vo VŠČ za rok 2013 po prvýkrát predložil údaje o odhade nákladov na kontrolu a jej prínosov. Hoci z toho vyplýva, že EuropeAid venoval pozornosť potrebe monitorovať efektívnosť systémov dohľadu a kontroly, Dvor audítorov odhalil isté nedostatky týkajúce sa vyčíslenia prínosov, ktoré majú vplyv na spoľahlivosť pomerov nákladov a prínosov.
- b) EuropeAid pripravuje nástroje a usmernenia pre delegácie EÚ zamerané na lepšie stanovenie priorít pri ich monitorovacích návštevách projektov a posudzovanie kvality audítorských správ.
- c) EuropeAid pripravuje nové funkcie v rámci modulu informačného systému CRIS pre audit s cieľom zlepšiť nadväzný postup po auditoch a správach o overení výdavkov (pozri bod 35).

47. Komisia súhlasí s tým, že zatiaľ čo koncepcia systému kontroly je vo všeobecnosti konzistentná a správna, stále je potrebné zlepšiť uplatňovanie kontrolných mechanizmov. Akčný plán už v tomto smere dosahuje pokrok.

49. Komisia vykonala určité kroky s cieľom zlepšiť kapacitu oddelenia vnútorného auditu (IAC).

50.

- a) Navrhli sa usmernenia týkajúce sa možných prístupov k výpočtu alebo odhadu prínosov a nákladov najbežnejších systémov vnútornej kontroly v Komisii spolu so súvisiacimi vzormi vnútornej kontroly.

Od každého GR sa očakáva, že bude uplatňovať prístupy k odhadu prínosov a nákladov svojich príslušných stratégií vnútornej kontroly v súvislosti so zodpovedajúcimi výdavkami – vrátane najlepšieho odhadu vyčísliteľných a nevyčísliteľných prínosov kontrol.

V súlade so záväzkami prijatými v súhrnnej správe bude GR pre rozpočet pokračovať vo vývoji ďalších usmernení, v ktorých určí obmedzený počet ukazovateľov nákladovej efektívnosti, ktoré by sa mohli používať v celej Komisii a presnejšie vymedzí metodiku, ktorá sa má používať na ich výpočet.

⁽³⁶⁾ Záver týkajúci sa systémov sa obmedzuje na systémy vybrané na preskúmanie v súlade s definíciou uvedenou v rozsahu auditu v bode 18 písm. e).

PRIPOMIENKY DVORA AUDÍTOROV

ODPOVEDE KOMISIE

51. Na základe tohto preskúmania a zistení a záverov za rok 2013 Dvor audítorov EuropeAid odporúča:

- **Odporúčanie 1:** zabezpečiť, aby všetci povolujujúci úradníci vymenovaní subdelegovaním každoročne vymáhali úroky z predbežného financovania prekračujúceho 750 000 EUR.
- **Odporúčanie 2:** do konca roku 2014 ukončiť vývoj systému CRIS, aby sa úroky z predbežného financovania vo výške od 250 000 do 750 000 EUR uznali ako finančné príjmy.
- **Odporúčanie 3:** prehodnotiť vyčísl'ovanie prínosov zavedených kontrol.
- **Odporúčanie 4:** vo VSC informovať o pokroku vykonávania akčného plánu na riešenie nedostatkov systému kontroly.
- **Odporúčanie 5:** vo VSC uviesť rozsah štúdie RER a odhad spodnej a hornej hranice chybovosti.

51.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Opatrenia, ktoré Komisia vykonala, už priniesli dobré výsledky. Komisia v roku 2014 zintenzívni tieto opatrenia.

Komisia prijíma toto odporúčanie. Vzhľadom na vykonávanie nového finančného nariadenia a spustenie súvisiaceho účtovníctva založeného na akruálnom princípe (ABAC) nebolo možné zaviesť daný prvok podľa plánu. Dokončenie je teraz naplánované na posledný štvrtrok 2014.

Komisia prijíma toto odporúčanie a bude pokračovať v zlepšovaní vyčísl'enia prínosov kontrol v súlade s usmerneniami, ktoré poskytlí ústredné útvary Komisie.

Komisia prijíma toto odporúčanie.

Komisia súhlasí s týmto odporúčaním a bude s Dvorom audítorov diskutovať o spôsobe jeho realizácie. Definícia RER a výpočet sumy vystavenej riziku budú aj naďalej založené na najpravdepodobnejšej chybovosti (MLE).

PRÍLOHA 1

VÝSLEDKY TESTOVANIA TRANSAKCIÍ TÝKAJÚCICH SA EURÓPSKÝCH ROZVOJOVÝCH FONDÓV

	2013			2012	2011	2010
	Projekty	Rozpočtová podpora	Spolu			
VEĽKOSŤ A ŠTRUKTÚRA VZORKY						
Celkový počet transakcií:	130	35	165	167	163	165
VÝSLEDKY TESTOVANIA ⁽¹⁾ ⁽²⁾						
Podiel (počet) testovaných transakcií:						
Bez chýb	68 % (88)	91 % (32)	73 % (120)	74 %	67 %	73 %
Ovplyvnené jednou alebo viacerými chybami	32 % (42)	9 % (3)	27 % (45)	26 %	33 %	27 %
Analýza transakcií ovplyvnených chybami						
Analýza podľa typu chýb						
Iné kritériá súvisiace s dodržiavaním predpisov a nevyčísliteľné chyby:	29 % (12)	33 % (1)	29 % (13)	32 %	46 %	49 %
Vyčísliteľné chyby:	71 % (30)	67 % (2)	71 % (32)	68 %	54 %	51 %
ODHADOVANÝ DOSAH VYČÍSLITEĽNÝCH CHÝB						
Najpravdepodobnejšia chybovosť	3,4 %			3,0 %	5,1 %	3,4 %
Horná hranica chybovosti	5,4 %					
Spodná hranica chybovosti	1,4 %					

⁽¹⁾ Na lepší prehľad oblastí s rôznymi profilmi rizika v rámci skupiny politík bola vzorka rozdelená na segmenty.

⁽²⁾ Číselné údaje uvedené v zátvorkách predstavujú počet transakcií.

PRÍLOHA 2

VÝSLEDKY PRESKÚMANIA VYBRANÝCH SYSTÉMOV TÝKAJÚCICH SA EURÓPSKÝCH ROZVOJOVÝCH FONDÓV
A ROZVOJOVEJ POMOCI V RÁMCI ROZPOČTU EÚ

Hodnotenie preskúmaných systémov

Príslušný systém	Predbežné kontroly	Monitorovanie a dohľad	Vnútorné audity	Celkové hodnotenie
EuropeAid	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné	Čiastočne účinné

PRÍLOHA 3

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PREDCHÁDZAJÚCICH ODPORÚČANÍ PRE EURÓPSKE ROZVOJOVÉ FONDY

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
	Odporúčanie 1: EuropeAid by mal zlepšiť riadenie postupov zadávania zákaziek stanovením jasných výberových kritérií a lepším dokumentovaním hodnotiaceho procesu [výročná správa za rok 2011, bod 59 písm. a)].		x					
	Odporúčanie 2: EuropeAid by mal zaviesť plánovanie na základe zdokumentovanej analýzy rizika a systematickú následnú kontrolu k overovacím návštevám a monitorovacím návštevám na mieste [výročná správa za rok 2011, bod 59 písm. b)].			x				Komisia sa usiluje zlepšovať plánovanie návštev projektov na základe rizík spojených s projektmi. Útvary Komisie pracujú na nástroji manažmentu portfólií, ktorý má delegáciám pomôcť lepšie kontrolovať ich portfólio projektov a uprednostňovať návštevy projektov, ktoré si obzvlášť vyžadujú monitorovanie. Vzhľadom na súčasné obmedzenie zdrojov, ktoré sa v budúcnosti pravdepodobne ešte zvýši, musí Komisia neustále myslieť na aspekty nákladovej efektívnosti. Netreba zabúdať ani na možné bezpečnostné obmedzenia, keďže v niektorých prijímajúcich krajinách môžu kontroly na mieste vystaviť určených pracovníkov riziku, alebo môžu byť veľmi ťažko vykonateľné. Komisia vo svojej odpovedi na pôvodné odporúčanie uviedla, že „zväži zavedenie povinnosti používať od roku 2013 metódu úradu EuropeAid na analýzu rizík pri plánovaní auditov“. V nadväznosti na toto vyjadrenie sa vykonalo vnútorné posúdenie, ktoré prinieslo kladné výsledky, a preto bude analýza rizika od roku 2015 povinnou súčasťou plánov auditov.
2011								

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2011	Odporúčanie 3: EuropeAid by mal ustanoviť povinnosť používať usmernenia k analýze rizika pri zostavovaní ročných plánov auditov pre delegácie a ústredné útvary EuropeAid [výročná správa za rok 2011, bod 59 písm. c)].				x			
	Odporúčanie 4: EuropeAid by mal preskúmať spôsob, akým sú zostavené KPI, aby sa zaistilo, že sú jednoznačné a ľahko sa interpretujú [výročná správa za rok 2011, bod 59 písm. d)].		x					
	Odporúčanie 5: EuropeAid by mal posúdiť schopnosť oddelenia vnútorného auditu účinne vykonávať svoju úlohu [výročná správa za rok 2011, bod 59 písm. e)].				x			Komisia vykonala určité kroky s cieľom zlepšiť kapacitu oddelenia vnútorného auditu (IAC).
	Odporúčanie 1: EuropeAid by mal vypracovať kľúčový ukazovateľ na odhad finančného dosahu reziduálnych chýb po vykonaní všetkých predbežných a následných kontrol [výročná správa za rok 2010, bod 62 písm. a)].	x						
2010	Odporúčanie 2: EuropeAid by mal posúdiť efektívnosť rôznych kontrol z hľadiska nákladov, najmä systému následných kontrol transakcií [výročná správa za rok 2010, bod 62 písm. b)].			x				Keďže EuropeAid vo svojej výročnej správe o činnosti za rok 2013 posúdil efektívnosť nákladov svojich kontrol na základe usmernení, ktoré poskytli ústredné útvary Komisie, EuropeAid sa domnieva, že sa toto odporúčanie vykonalo.
	Odporúčanie 3: EuropeAid by mal posilniť účinnosť monitorovania projektov vrátane kontrol na mieste na základe viacročných plánov monitorovania a hodnotenia [výročná správa za rok 2010, bod 62 písm. c)].			x				

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
	Odporúčanie 4: EuropeAid by mal preskúmať spoľahlivosť certifikátov externých dozorných úradníkov, externých audítov a overení výdavkov [výročná správa za rok 2010, bod 63 písm. a)].			x				Aj keď Komisia prijala toto odporúčanie, ďalšie úvahy viedli k záveru, že úlohou Komisie nie je poskytovať takéto overenia spoľahlivosti. Akčný plán nápravy nedostatkov v uplatňovaní systému vnútornej kontroly obsahuje opatrenia zamerané na zvýšenie kvality a efektívnosti externých audítov a kontrol výdavkov. Vzory zníživ sa upravili tak, aby Komisia mala vplyv na výber externých audítorov.
2010	Odporúčanie 5: EuropeAid by mal zaviesť systém riadenia informácií, ktorý generálnemu riaditeľovi a vedúcim delegácií umožní lepšie monitorovať následnú kontrolu výsledkov kontrol na mieste, externých audítov a overení výdavkov [výročná správa za rok 2010, bod 63 písm. b)].			x				Vykonala sa už analýza nedostatkov správ o overení a do konca roka 2014 sa majú vypracovať siete kvality, aby bolo možné posúdiť ich spoľahlivosť a v prípade nesúladu poskytnúť usmernenia.
	Odporúčanie 6: EuropeAid by mal prepojiť informačné systémy CRIS Audit a CRIS Recovery Orders [výročná správa za rok 2010, bod 63 písm. c)].	x						Ako uvádza Dvor audítorov v bode 50, práca v tejto oblasti práve prebieha.
	Odporúčanie 7: EuropeAid by mal pokračovať v úsilí zabezpečovať, aby boli údaje zaznamenávané do informačného systému CRIS presne, ucelené a včas [výročná správa za rok 2010, bod 63 písm. d)].		x					

Rok	Odporúčanie Dvora audítorov	Analýza Dvora audítorov týkajúca sa dosiahnutého pokroku						Odpoveď Komisie
		Plne prijaté	Prijíma sa		Neprijaté	Nevzťahuje sa	Nepostačujúce dôkazy	
			Vo väčšine ohľadov	V niektorých ohľadoch				
2010	Odporúčanie 8: EuropeAid by mal zabezpečiť, aby delegácie jednotne používali nový formát a schému výročných správ delegácií o reformách systémov správy verejných financií v prijímateľských krajinách, aby v štruktúrovanej a formalizovanej podobe preukazovali pokrok v správe verejných financií [výročná správa za rok 2010, bod 64 písm. a)].		x					
	Odporúčanie 9: EuropeAid by mal presadzovať prostredníctvom politického dialógu stanovenie jasných rámcov hodnotenia programov reformy správy verejných financií v prijímateľských krajinách [výročná správa za rok 2010, bod 64 písm. b)].	x						

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK